

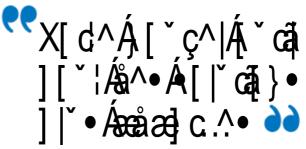




ØŒÓÜѼŒ∕ŒÞ TUÓŒŠŒÒÜÁŒÞUÝ •æ}åæååÁrÓÁ`¦Á(^•`¦^

H5 F = '&\$&)
T " VØÜÜÁÖÖÁÓU WÔPÒ





Depuis 1992 MAPAL vous accompagne dans la conception et la réalisation de vos projets d'équipements inox.

Nous mobilisons tout notre savoir-faire au sein de nos unités de production, pour concevoir et fabriquer des matériels fonctionnels, pratiques, d'une grande qualité, et toujours dans le respect des normes d'hygiène.

De la poissonnerie à l'aménagement de vos stands traditionnels, comme aux corners métiers, nos équipes sauront répondre à vos besoins et ainsi vous accompagner dans vos projets pour vous assurer un développement maximal.

Grâce à notre intégration au **groupe SOFINOR**, de nouveaux moyens techniques et humains viennent renforcer notre capacité à innover, tout en consolidant nos 4 fondamentaux :

- La garantie du **MEILLEUR RAPPORT QUALITE/PRIX**. Nous veillons à optimiser au mieux nos process de fabrication pour vous assurer les meilleurs prix du marché et une qualité constante de vos équipements.
- **L'ACCOMPAGNEMENT** de la conception à la livraison. Votre commercial, notre bureau d'étude et nos équipes logistiques sont à vos côtés, étape par étape, pour vous guider dans votre projet.
- Le RESPECT de toutes les normes d'hygiène, de sécurité et d'environnement. Notre service qualité est toujours en veille sur chaque nouvelle norme et chaque nouvelle technologie permettant de respecter les exigences sécurité.
- La FABRICATION au plus haut niveau de qualité, de robustesse et de finition. Nos sites de fabrication sont équipés des dernières innovations de production et nos équipes techniques sont formées continuellement aux méthodes de soudure, de polissage et de montage pour vous garantir l'excellence.

Plus qu'un tarif, ce nouvel outil vous guidera dans le choix des solutions les plus adaptées. Nous vous souhaitons une belle découverte de notre offre.





5 métiers, 25 machines, 1000 outils, 5000 m<sup>2</sup>...

MAPAL met son professionnalisme à votre service depuis 1992.

L'entreprise s'est construite sur un socle de valeurs très fortes :

- Respect des clients
- Respect des collaborateurs
- Respect de ses engagements

MAPAL est fière d'avoir acquis une solide réputation sur le marché de l'équipement inox et l'outillage pour les métiers de bouche. Entretenir des relations commerciales pérennes, fondées sur des échanges transparents et réguliers sont au cœur de son engagement.

Nos prix sont indiqués en euros, hors taxe départ usine et hors éco-participation.

Retrouvez le montant des éco-participations de nos produits pages 181 à 184 de ce catalogue.

22 rue de Lombardie / Z.I. des Pivolles 69150 DECINES



Tél: 04 72 81 06 81 / Fax: 04 72 81 06 99

e-mail: contact@mapal.fr











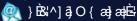








BJWt`Ug'7F9D=B Commercial Nord-Ouest ÁNÍÁ€ÎÁHEÁ€JÁJFÂH





Gf VUghjYb'l FK 5 @8 Commercial Nord-Est ÁNÍÁÉÍÁÍFÁEÏÁÍ€ÁJH





BUN Ub @CD9 N Commercial Sud-Ouest Á MÁ€Î ÁHHÁ Í Á JÁFG



(型型型)

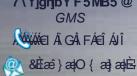


<Ub] 9 @G<=6=6= Commercial Sud-Est ÁNÍÁNÉÎ Á GÂÎ Í ÁE€ÁHU

## 7CAA9F7 = 5 @ Gv89BH5 = F9



7\f]gh]bYF5MB5@ **GMS** À MÁNEI ÁI GÁI FÁEÍ ÁJÍ



# 5 GG=GH5 BH9 G'7 CAA9 F7 = 5 @ G



7\f]ghf`Y'HCB9@@C Distributeurs

Á WÁMEI Á GÁ FÆÍ Á F



GhYfb'6 @57<9H **GMS** À WHE Ä GÂ FÆÎ Â €

@ • È|æ&@ cO { æ} æ|È



## Æ`UffWdh]cb'XYg'Wc`]gž

Weblf' `Yn'Yb'dffgYbW/'Xi 'lfUbgdeflYi f'.

ËŠq.cæeÁå^•Á&[|ã•Ê

ËŠ^Á; æc.læ\ÁcÁqā; c.læ\ lå\•Á&[ jā Ç; —{ ^ÁrāÁq\{ àæ|æ\* ^Á; ææ.læ\Ás; ææ&d£ ËŠæÆ[} -{ |{ ãc.Ás`Á; æc.læ\Áæç^&Á\Ás[} å^Áæ; ææ[} È

## G] "U"]j fU]gcb YghWcbZcfa Y'.

ËÖæe^: Án oÁn ât}^: Án^Áa[} Ás^Afāç¦ææā[}Ê ˌ[][•^: Án^Ásæ&&@oÁs^Áş[d^Án}d^)¦ãa^È

## G]"U"]j fUjgcb b£YghdUg WcbZcfa Y'.

ËT^}ca[}}^:Á,|...&ā...{^}c^h`|Án^kà[}Áå^Áaç|æā[}Án^•Á;æ)``æ)o•ÉAn^•Áå...\*éo•Á&[}•cæe..• \_^}Á,|...•^}&^Áå`Ádæ)•][|cn`|È

ËÔ[}~ā{ ^:ÁjædÁ^ocd^Á^&[{ { æ}å..^ÁæĕÁsæ)•][¦co`¦Án[ˇ•ÁiÌ@Áçæç^&Á&[]ā^ÁæÁTæ]æ‡DÈ ËQx-{¦{ ^:ÁTæ]ædÁs^•Á;æc..lā^|•Á;æòj`ĭæ);o•Á;ॉæÁ.&@æ)\*^¦È ËÜ^|æ)&^:Áæjāã^{ ^}o4^Ásæ)•][¦co`¦Áj[ĭ¦Á;}^Á.ç^}c`^||^Ár¢]^¦cã^^È



TTENTION

ËÞ^Áş[ˇ•Áæãn•^:Á;æ-Ás;cã; ãá^¦Á;æ-ÁrÁs;@eĕ~~`¦ĒĀQÁr•ÓAs;åãa]^}•æà|^Áå^Áà..àæ||^¦ÁrÁ;¦[åˇãc æçæ;oÁrāt}æcč¦^ÁàčÁ..&.]ār•..ÈŠŠ...\*æ|r{^}cŌÉş[ˇ•Ááãa][•^:Ás^ÁrÍÁ;}Á,[ˇ¦Án[čç^¦cੱ¦^ ^oÁæÁş..¦ãaBææā[}Áå^•Ás[jā:ÈŠŠ^Ájāç¦^`¦Á;^Á;^`Ó\$;[ˇ•Á;à]āt^¦ÁæÁs[}•^¦ç^¦Á;}Ás[jā:Áà...-^&c´^`¢ [ˇÁs]&[{]|^cÈ

ËÙā́M^Á̄açl^~ lÁ,^Áç^~ ớA æ Áææ^} ål^ÁæÁā Áå..àæþæ ^ÉÁ\$ • & āç^: Æ\} Át ~ c^• Ánod^• ° le livreur n'a pas souhaité resterøÆ óAæã^Áā } ^lÁn Á&@æ ~^\* lÈ

#### a dffUhjZgʻdci fʻei Yʻj cgʻffgYfj Ygʻgc]Ybhjj UUV`Ygʻ.

Merci de bien respecter ces consignes, car Mapal ne pourra pas prendre en compte votre réclamation le cas échéant.





Dans le monde entier, la grande majorité des équipements de vente et de laboratoires professionnels sont en acier inoxydable, un matériau remarquable en raison de ses nombreuses propriétés.

## Ei £YgHWY'ei Y``£37-9F'-BCLM856@93

## Dci f'fj]hYf'WY'U"""



## ."fYgdYWYn"Yg'dffWUi hjcbg'X£Ya d`c]



## I b'fYa "XY'g]a d'Y'WtblfY"U'Wtffcg]cb

## @/g'dfcXi ]lrg'{ 'bY''Ua U]g'a YlffY'Yb'WcblUWi'Uj YWXY``t]bcl

ËŠO†aĕÁsî^Ánæng;^|Ás2[}&^}d..^Án¸tášāj`..^Án¸dDp`Ás@eĕå^ ËŠ^•Án¸¦[å`ãn•Ásî^Ás...•ān¸-Ascān]}Ás2[}&^}d...•Án¸dDp`Ás@eĕå• ËŠoqas&añ^Ásk@q[¦@å¦ã``^Án,—{^Ásiāj`..Án¸dÁ;[añ ËŠ^•Ás;[••^•Án,`Á.][}\*^•Án..cæn|ã``^•È



_		_	_
			<b>P</b> ÁĢ ˇã∕ D
OTO 0 - F / / / / / / / / / / / / / / / / / /	: 1		AG OUT
OB&^••[ã^•Á\$aæ&{[&@e≛^Á AWWWWW	<b>.</b> I	Ö^}•^•Áå^Á¦[♂&cã[} F€H	Ú,[[}*^•Án].&ãa#,^•Án;[&@,•Ánfoã•[ãn/Á,,,,,,,)í
	FÍ	Ö^••^\c^•\&^\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	Ú[[^*^•Á^`•]^\}a`^•Á FG
			Ully way a way
OE&&^••[ãi^•Á][ˇ¦Ásæà ^•Á Á	AAA	Öçãã[ãl•Áã&∧  ^ÁÃÁ ÎJ	Ųįį̇̃į̇́*^•∕́́A* 'Åį́ ^`àļ^Á , FH
	JI		Ú∥°, × ^ • Ænc.: ¦æðā} Ábæç^Æsæã • ^ ∥^Á FH
		Öãrdãa čo^`¦•Án•• ãn Áraa∄•Á ÍI	
O≛^}&^{ ^}o4\^¦•[}}æ¢ã	G	$\ddot{O}$ ã dãa $\dot{C}$ $\dot{A}$ $\dot{A}$ $\dot{A}$	((((M)
	Á€		WWWW 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
		$\ddot{O}[\&@^{\bullet}\bullet\dot{A}[\tilde{a}\bullet[]]^{\wedge}]$	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
OE&^æ`¢/\$a^A;\[c^\&ca{i}}A	€H	of one or ill a lill in the	Ų[¦oã~`^•,Áse&a?¦ÁtæqçaaÆbAs[[¢Á jî]
	ίΪ	_	11 - 11 - 1 1 - 1
OE{ [ã^Áj@ee; a&a^Á	Į I		Ú[ &\^œÁ j
OE[{[āl^•Áså^A[æc覿cā[}Acçãea)å^ AWW	١G	Ò0@44 Á Á - 0 Á Á	Ú[ ˇà^  ^• Á Í Í
		Ò&@  ^•ÁsÁsæ&•ÁÁ HJ Ò&@  ^•ÁsÁsa&•Ã+^• HÎ	
OE{ [ā^•Ás^Áæ) *^{ ^}oÁ	HH.	Ò&@  ^• ÆÁ  ã•ã+^• HÎ	Ųį̇̃`à^∥̇^•Aj́[`¦A∕•• ǧā^Aj́aaāj• ////////////////////////////////////
OE{ [ā^•Ás^Ás•ā, Ào da[}ÁÁ	<b>ÁÍÁ</b> Á		Ú¦•^}`q[ã•Ă.&æij^\ÁÓã[}^ <i>ÄWWWWW</i> AF
		Ò} ¦[ ઁ  ^ ˇ   •	Uline I dia vina con in the control of the control
OE{ [ã^•Â,[¦c^•Êaæacæ);c^•	HH	O - +   A M   A M   Y   -   A M   U   O	Ú¦[♂&aaai}•Aaai[¢ÄÔ aaasaai]
	H	Òœë¦^•Ás æã\Á; `læt^Á; HG	I'II a oat ) a / a A la A a / OTATA / WWWWW/CEI
		¨;œ≛' ^•Á§ [¢Á[ˇ]æ)•c^Á IG	Ú¦[c^&capa] • Á•^¦ç^• AÔÈZĐÀ AWWWWF€I
Œ{ [ã^•Á*•]^}å*^•Á	H€		Úˇ]ãd^∙À HF
o=([ " '' ] ) " ''		Óæt" - HG hæða   Mæða   Mæða	0 1 cm / / / / / / / / / / / / / / / / / /
			AAAAAA
		Òæt - ^•Á*¦Á&; {æá - ^•Á₩Á #######	<del>Www.</del>
B		$\hat{O}$ $\hat{A}$	" a f las frylfele i WWWWW.
	<b>7</b> 0		Üæin Áæ.lað}•Áj[ĭlÁsæt&æ•^•/•////////////////////////////////
Óæ&•ÁeÁå&@o•ÁÁ	<b>Á</b> Î ÁÌ	Ócæ∳Á, æá∴Á, ã¢c^ Ì F	Üæ[}}æ*^•Ás^^Aq&\æ*^Á
Ó-0- Á-/kl-04 Á	iλì		Serile was rad or early www.www.mg/y.
Óæ&•Á•Á*  æ&^Á	Η̈́	Òca†•Á, ædÁ, [å ˈ æaāl/A]H	Üæî[}}æ≛^•À&[ĭ ã•æ}o•ÀÀ İ€
Óæ&•ÁeÁa¦[&@•Á Á	ÁÍ	ÒœphÁ ædÁæda&@A AWWAN€	
	) \ } }		ÜæÎ}}æt^•ÁÚ¦[ ã,^Á,
Óæ&•ÁşÁ&¦ã∴Á	ÌÌ	Òcæ∳nÁ(æb∧Ánč¦Ē(^•č¦^ÁÁÁÁÁ ïì	Ü…&ajān}o•Ánaa)añaæaā^•Á ΀
	 KÆ		
name vil latiny		Ò¢c^\{ ajaœe^`¦•Ásaaj•^&c^•Á ÍÎ	Ü[àaĀn^œ^¦aðÁ ////////////////////////////////////
Óæ&•Ár`&¦^Æbæda}^Á	l€		Ü[àã,^oÁ. ^&d[}ã~^Á Á
			oladioritionilla
	ĴJ		Ü∱œ̃•[ã^•¼¦[ૐ••ã;}}^  ^• <i>‱</i> ‱∰
	HH	Λι πι Α Λι π Γ Α Λι Δι	
		Õ¦ā /^•Á§[¢Á ÁÌ	Ü[ˇ ^cc^•Á,[ˇ¦Ásæà ^•Á  Á
Ŏa∥[o•A][ ^Apaba[a∙A`¦A]a^aA	IJ		
Óáil o Áái ã Á	ŇΙ		
	ŘJ Î Ï	_	
Óå∥ œÁ⊹ãl•Á Á	l I		Ùæà[ơ Áå^Á,¦[৫ & & đi} Áā, [¢Á ÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁ FÁ€H
	<b>G</b>	and for any many and for	ing and a
	G.	Q[o•Ás([ĭä æ*^•Á ÌG	Ųą̃į@(}•A, , , Fi
Ŏ [ &• Áðā[ ãÁ	1	16	Ù [   o•Ásæað •ÁsÁsæã•^  ^Á G€
	ΆΙ		
Of Ica we words a women's as a v	ĹΛΙ		Ù`jj[¦œÁ§[¢Á][¸`¦Á[`¦•Á¨Á , ḤF
Ŏ[¡&^•Æ\$[˘&\ã+^• <b>Ă</b>	IJ		Ù ] ] [ˈo•ʎjæ]æ] & ʎåo^{ àæ æ ^ʎ Ì ĺ
	Άĺ		
Ó[¦}^ÁÐÀˇ]][¦oÁsa¢a;)&^ÁÁ	rı.	Šæç^Ëā[œ^•	Ù ] ] [   o Á
			ÙĬĴĨ¦ŀœĄĨ[ĬŀĄŘæ&eÅ&jæ\£oÁ
		Šæç^Ë, æãj•ÁZÁŠæç^Ëa¦æ•Á ÍI	
		Šæç^¦à\ÁÁ ///////////////////////////////////	Ų į į į lo Ą a& Ą į a k į į į
			Ù
		Šãr•^•Áss^Áj¦[c^&cã[}Á ////////////////////////////////////	
A sia for Ary A sia A	í.	ou the out of the outer	ÙĬĬĬĮĠĸĬaŧÁŧÁ•ĠŶ•₫Ŷ•ÁŔ HF
Ô,æå¦^•Á§ [¢Á [ˇ•Áaæà ^Á Á	A		
Ôæaji/à[œãÁ "	ÌÌ	B.4	
		V Commence of the Commence of	Ú[& ^•Á[ˇ ^ˇ¦•ÁÀ Á I€
Ôæða`¦•ÁæÁaææ^¦a`AÁ	Œ	T-10@13° Á	at all total to the second
$\hat{\Omega}$	// fi	Tæl&@^] a^å•Á ÌÌ	_
	<i>₩</i>	T^`à ^•Áà [&Ëä[ã•Á GJ	
Ô@#4.0 A&A&#&# • ^ • ABA() } * ^ • AWWWA ]</td><td>AF</td><th>1. al. vall ormal al. v</th><td>V-2-14 A A A E Y 14 - Y 4 M</td></tr><tr><td></td><td></td><th><math>T \wedge \tilde{\lambda} \wedge A \wedge A \sim \tilde{A} \sim \tilde{A} \wedge A \wedge A \wedge A \sim \tilde{A} \wedge A \wedge A \wedge A \wedge A \sim \tilde{A} \wedge A \wedge</math></th><td>Vanà ^∙ÁnaÁ[ĭ ^aĕ¢ÁÑ, FÏ,</td></tr><tr><td>/4.1.0 (= 46.1.1 ( 'A/\= 41)</td><td></td><th>I' all a habarata ha</th><td>1904 1914 1 90 9919</td></tr><tr><td></td><td>Jĺ</td><th><math>T \wedge^* \grave{a}   \wedge \bullet \mathring{A} \Leftrightarrow \tilde{a} \approx \tilde{a} \rangle \mathring{A} \qquad \mathring{A}</math></th><td>\and \o \alpha /td></tr><tr><td>Ô@æåā œ ÁeÁ jã•ã-¦^• Á‱∭</td><td>Jĺ</td><th>T^`à ^•Á[j¦Ápæç^¦â\ FÎ</th><td>Væài ^• Áåqæ-ætæt^ÁÁ ÎÍ</td></tr><tr><td>Ô@edajoAeÁja•a+^•AWWX</td><td>JÍ HÎ</td><th></th><td>Væai ^ • Ásiqae-æqae* ^ ÁÁ Væai ^ • Ási^ Æsi[ˈæaj * ^ læiÁ ]</td></tr><tr><td>Ô@ædājoAeÁjā•ã+^•AWWW\ Ō@ædājoAeÁjæjā\•Aj[ˇ¦Ásæŏˇ^ထ;^•A</td><td>JÍ HÍ ĴÌ</td><th>T^`à ^•Áå^Á¦Ēdã FÎ</th><td>Væài ^•/ásqæ;-æqet^^ÁÁ ÎÍ Væài ^•/ás^/ás[ĕað;*^¦ā)Á Ì</td></tr><tr><td>Ô@ædājoAeÁjā•ã+^•AWWW\ Ō@ædājoAeÁjæjā\•Aj[ˇ¦Ásæŏˇ^ထ;^•A</td><td>JÍ HÍ ĴÌ</td><th>T^`à ^•Áå^Á¦Ēdã FÎ</th><td>Væà ^•Áåqe-ætæ*^ÁÁ ÎÍ Væà ^•Áå^Áà[` æ)*^¦æ\Á Ì Væà ^•Áå^Ååà[¡œ**^Á ÃÃ</td></tr><tr><td>Ô@dāo^kajāo*aja Ô@dāo^kajadaja\+Aj[* kad**^c^. Q@dāokajadajadaja</td><td>JÍ HÍ ÍÌ ÁF</td><th>T^`à ^•Ás^Á;¦Ēdã FÎ T^`à ^•ÁÚ![∣ã,^ GÏ</th><td>Væà ^•Áåqe-ætæ*^ÁÁ ÎÍ Væà ^•Áå^Áà[` æ)*^¦æ\Á Ì Væà ^•Áå^Ååà[¡œ**^Á ÃÃ</td></tr><tr><td>Ô@#a o ÁeÁ ã · ā+^ A WWWWA Ô@#a o ÁeÁ æ ā\ · Á[ ˇ káæ ˇ ˇ ^ œ ^ A Ô@#a o Áe Ă ¨ æ að\ • Æ&&æ & & • ^ • Á Ô@#a o Æ ^ Æ àæ\ æ • æ ^ ÁÁ</td><td>JÍ HÍ ŘÍ ÁF I.G</td><th>T^`à ^•Á\$^Á;\.Ēdã FÎ T^`à ^•ÁÚ;[ ā¸^ Gï T^`à ^•Á;-ð H</th><td>Væaà ^•Ásaqe-æqæt^ÁÁ ÎÍ Væaà ^•Ása^Æsa[ĕ æa}*^¦ænÁ Ì Væaà ^•Ása^Æsa.aà[jœet^Á Ã Væaà ^•Ása^Æsa.æ[ĕ]^Á AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA</td></tr><tr><td>Ô@#a o ÁeÁ ã · ā+^ A WWWWA Ô@#a o ÁeÁ æ ā\ · Á[ ˇ káæ ˇ ˇ ^ œ ^ A Ô@#a o Áe Ă ¨ æ að\ • Æ&&æ & & • ^ • Á Ô@#a o Æ ^ Æ àæ\ æ • æ ^ ÁÁ</td><td>JÍ HÍ ŘÍ ÁF I.G</td><th>T^`à ^•Á\$^Á;\.Ēdã FÎ T^`à ^•ÁÚ;[ ā¸^ Gï T^`à ^•Á;-ð H</th><td>Væà ^•Ásape-ætæt^ÁÁ ÎÍ Væà ^•Ása^Ás[;  æ;**\;āNÁ Ì Væà ^•Ása^Ásà[;cæt^Á Ã Væà ^•Ása^Ás&[;]^Á ÁWWWWWWAAA Væà ^•Ása^Æ;&[;]^Á ÁWWWWWWAAA Væà ^•Ása^Æ;ā*•^{ ^} O#Á F;</td></tr><tr><td>Ô@#aā o ÁrÁ jã • ā+^• \$\$\$\$\$\$\$\$  Ô@#aā o ÁrÁ; æ ār\• Á; [ `   Áræ ` ` ^ cc^• #; Ĉ@#aā o ÁrÁ ` æ ær\• Ææææ &æ• • ^• Á Ĉ@#aā o ÁrÁ àæ  æ• æ* ^ ÁrÁ Ĉ@#aā o Ær^ Ær àr  &@æ* ^ ##\$\$</td><td>JÍ HÍ ÁF IG</td><th>T^`à ^•Á\\.\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:</th><td>Væai  ^• Ásiqep-ætæt ^ ÁÁ ÎÍ Væai  ^• Ási^Asi[</td></tr><tr><td>○ @ 表</td><td>JÍ HÎ ÎĴ ÁF J G ÁÍ</td><th>T^`à ^•\&\^\frac{1}{\dag{A}}\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>Væai  ^• Ásiqep-ætæt ^ ÁÁ ÎÍ Væai  ^• Ási^Asi[</td></tr><tr><td>○ @ 表</td><td>JÍ HÎ ÎĴ ÁF J G ÁÍ</td><th>T^`à ^•\&\^\frac{1}{\dag{A}}\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>Væai  ^• Ásiqap-ætæt ^ ÁÁ ÎÍ Væai  ^• Ási^Asi[</td></tr><tr><td>Ô@#a o ÁrÁ ã · ā + ^ A A A A A A A A A A A A A A A A A A</td><td>JÍ HÎ ÂF JG ÁÍ ÁÁF</td><th>T^`à ^•Á\\.\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:\:</th><td>Væai  ^• Ásiqep-ætæt ^ ÁÁ ÎÍ Væai  ^• Ási^Asi[</td></tr><tr><td>○ @ # a</td><td>JÍ HÎ ÑF IG ÁÍ ÁF</td><th>T^`à ^•Á\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>Væà  ^• Áà œp-ætæt ^ ÁÁ ÎÍ Væà  ^• Áà^ Áà [   æa) * ^ ¦ ā ^ Á Î Væà  ^• Áà^ Áà à [ jœt ^ Á Â Â Â A Â A Â A Â A Â A Â A Â A A Â A A Â A</td></tr><tr><td>○ @ # a</td><td>JÍ HÎ ÑF IG ÁÍ ÁF</td><th>T^`à ^•Á\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>Væai  ^• Ásiqae-ætæt ^ ÁÁ ÎÍ Væai  ^• Ási^Asi[</td></tr><tr><td>○ @ # # @ # # # # # # # # # # # # # # #</td><td>JÍ HÎ ÎÌ IG ÁÍ ÍÍ ÁF ĂF</td><th>T^`à ^•Á\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>Væai  ^• Ásiqae-ætæt ^ ÁÁ ÎÍ Væai  ^• Ási^Asi[</td></tr><tr><td>○ @ # # @ # # # # # # # # # # # # # # #</td><td>JÍ HÎ ÎÌ IG ÁÍ ÍÍ ÁF ẶF</td><th>T^`à ^•\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>\( \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ # # @ # # # # # # # # # # # # # # #</td><td>JÍ HÎ ÎÎ KÁF ÁÍ ÁF ÁU</td><th>T^`à ^•\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>\( \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍ HÍ ÍFGÁÍ ÍÆF ÁH ÁH</td><th>T^ à   ^ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</th><td>\( \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍ HÎ ÎÎ KÁF ÁÍ ÁF ÁU</td><th>T^`à ^•Áå^Á¦:㎡ā FÎ T^`à ^•Á\[-[i]ā^ GÏ T^`à ^•Á⅓ā• HI T^`à ^•Á⅓ā• HI T^`à ^•Á• GÌ T^`à ^•Á• GÌ T[` ^•Á• GÌ T[` ^•Á</th><td>\( \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍ HÍÌFGÁÍÍÆFFFU€ÁÍÁÆF</td><th>T^`à ^•Áå^Á¦:㎡ā FÎ T^`à ^•Á\[-[i]ā^ GÏ T^`à ^•Á⅓ā• HI T^`à ^•Á⅓ā• HI T^`à ^•Á• GÌ T^`à ^•Á• GÌ T[` ^•Á• GÌ T[` ^•Á</th><td>Væà   ^ • / há ope ætæt ^ AÁ Î Î Î    Væà   ^ • / há ^ há [ `   aæ) * ^   að Á Î Î    Væà   ^ • / há ^ há à [ ¡ cæt ^ Á Â Î Î    Væà   ^ • / há ^ há a [ ] ^ Á</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍ HÍÌFGÁÍÍÆFFÆÍÆFH ÁÍÆFHÁÍÆH</td><th>T^ à ^ • Å ^ Å ; 記</th><td>Væà   ^ • / há ope ætæt ^ AÁ Î Î Î    Væà   ^ • / há ^ há [ `   aæ) * ^   að Á Î Î    Væà   ^ • / há ^ há à [ ¡ cæt ^ Á Â Î Î    Væà   ^ • / há ^ há a [ ] ^ Á</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍ HÍÌFGÁÍÍÆFFÆÍÆFH ÁÍÆFHÁÍÆH</td><th>T^`à ^•Áå^Á¦:㎡ā FÎ T^`à ^•Á\[-[i]ā^ GÏ T^`à ^•Á⅓ā• HI T^`à ^•Á⅓ā• HI T^`à ^•Á• GÌ T^`à ^•Á• GÌ T[` ^•Á• GÌ T[` ^•Á</th><td>Væà   ^ • / há ope ætæt ^ AÁ Î Î Î    Væà   ^ • / há ^ há [ `   aæ) * ^   að Á Î Î    Væà   ^ • / há ^ há à [ ¡ cæt ^ Á Â Î Î    Væà   ^ • / há ^ há a [ ] ^ Á</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍHÍIFGÁÍÍÆFFU€ÆUJI</td><th>T^`à ^•\&\^\A;\\\\\\\\\\</th><td>\( \text{\air} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍ HÍÌFGÁÍÍÆFFU€ÆHJI MÁFFHÚÁÆHJI MÍ</td><th>T^`à ^•\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>\( \text{\argamma} \\ \arg</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍHÍIFGÁÍÍÆFFU€ÆUJÁIHJÁHJÁ</td><th>T^`à ^•\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>\( \text{\air} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍHÍIFGÁÍÍÆFFU€ÆUJÁIHJÁHJÁ</td><th>T^`à ^•\&\^\frac{1}{\dag{A}}\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>\( \text{\air} \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍNÍ FGÍÍÆFFU€ÆUIÁHÁÁ</td><th>T^`à ^•\&\^\frac{1}{\dag{A}}\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>\( \text{\argamma} \\ \arg</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍNÍ FGÍÍÆFFU€ÆUIÁHÁÁ</td><th>T^`à ^•\&\^\frac{1}{\dag{A}}\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>\( \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍNÍ FGÍÍÆFFU€ÆUIÄHÄÄÄ</td><th>T^`à ^•\&\^\frac{1}{\dag{a}}\\\ T^`à ^•\&\^\frac{1}{\dag{a}}\\\ T^`à ^•\&\_\frac{1}{\dag{a}}\\\\ T^`à ^•\&\_\frac{1}{\dag{a}}\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</th><td>\air_\air_\air_\air_\air_\air_\air_\air_</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JÍĤÌFGÁÍÁFFU€ÆUJÄHÀÄÄÌÀÀ</td><th>T^`à ^•Â\^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Î; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\</th><td>\air_\air_\air_\air_\air_\air_\air_\air_</td></tr><tr><td>○ ② ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○</td><td>JÍNÍ FGÍÍÆFFU€ÆUIÄHÄÄÄ</td><th>T^`à ^•Â\^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Î; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\</th><td>\( \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ ② ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○</td><td>JÍĤÌFGÁÍÁFFU€ÆUJÄHÀÄÄÌÀÀ</td><th>T^`à ^•Â\^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Á; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\</th><td>\( \text{\argamma} \cdot \cdot \hat{\Argamma} \cdot</td></tr><tr><td>○ ② ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○</td><td>JÍĤÌFGÁÍÁFFU€ÆUJÄHÀÄÄÌÀÀ</td><th>T^`à ^•Â\^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Á; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\</th><td>\( \text{\argamma} \cdot \cdot \hat{\Argamma} \cdot</td></tr><tr><td>○ ② ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○</td><td>JÍĤÌFGÁÍÁFFU€ÆUJÄHÀÄÄÌÀÀ</td><th>T^`à ^•Â\^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Á; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^![jā^ GÏ  T^`à ^•½ā•  T^`à ^•Â\^Áæ,^Aæ,*^{} o Á  T^`à ^•Â\^Áæ,^Aæ,*^{} o GÏ  T^`à ^•Â\A^Á; æ,^{} o GÏ  T[` ^•Á;[`!Á; `!Æ\Á; æ,^A; æ,^A i]  P  Úæ, å!•Æ\Á; ¼ā,^Á; æ,^A i i  Úæ, •^Ë æ, Æ,^A; æ,^A i  Úæ, •^Ë æ, Á,^A; Å, I æ, Á i  Úæ, •^Ë æ, Å, Å; I æ, Á i  Úæ, • Æ; I æ, Å, Å; I æ, Á i  Úæ, • Æ; I æ, Æ, Å; I æ, Á  Ú æ, A, Æ; I æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, IÆ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, IÆ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, IÆ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, IÆ; I, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, IÆ; I, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Ø, Ø, Ø, Ø, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, /th><td>\( \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \arrapsi \) \( \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JHÌÀ FGÍÍFFFU€FUJÄHÄÄÎÎÍ€J</td><th>T^`à ^•Â\^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Á; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\†ā•  T^`à ^•Â\†ā•  T^`à ^•Â\†ā•  T^`à ^•Â\*ā•  T^`à ^•Â\*ā•  T^`à ^•Â\*ā•  T\`à ^•Â\*ā•  T\`à ^•Â\*ā•  T\`à ^•Â\*ā*ā.  \]  \[ \text{Da.} \text{A.} \</th><td>\( \text{\argamma} \cdot \cdot \hat{\Argamma} \cdot</td></tr><tr><td>○ ② ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○</td><td>JHÌÀ FGÍÍFFFU€FUJÄHÄÄÎÎÍ€J</td><th>T^`à ^•Â\^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Á; Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^![jā^ GÏ  T^`à ^•½ā•  T^`à ^•Â\^Áæ,^Aæ,*^{} o Á  T^`à ^•Â\^Áæ,^Aæ,*^{} o GÏ  T^`à ^•Â\A^Á; æ,^{} o GÏ  T[` ^•Á;[`!Á; `!Æ\Á; æ,^A; æ,^A i]  P  Úæ, å!•Æ\Á; ¼ā,^Á; æ,^A i i  Úæ, •^Ë æ, Æ,^A; æ,^A i  Úæ, •^Ë æ, Á,^A; Å, I æ, Á i  Úæ, •^Ë æ, Å, Å; I æ, Á i  Úæ, • Æ; I æ, Å, Å; I æ, Á i  Úæ, • Æ; I æ, Æ, Å; I æ, Á  Ú æ, A, Æ; I æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, &, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, Iæ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, IÆ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, IÆ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, IÆ; I, Æ, Æ, Æ, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, IÆ; I, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, IÆ; I, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, I  Úæ, Æ, Æ, Æ, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, Ø, Ø, Ø, Ø, Ø, Ø, Ø, Æ, Æ, Ø, /th><td>\( \text{\argamma} \cdot \cdot \hat{\Argamma} \cdot</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JHÌÀ FGÍÍFFFU€FUJÄHÄÄÎÎÍ€J</td><th>T^`à ^•Â\^Î;Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Î;   ā^\ GÏ  T^`à ^•Â\ē\ HI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ HI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ HI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ GÏ  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T\`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T\`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T\`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T\`à ^•Â\ē\ A;ē\ A; .</th><td>\( \text{\argama} \cdot \cdot \frac{\A}{\A} \\ \text{\argama} \cdot \frac{\A}{\A} \\ \argama</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JHÌÀ FGÍÍFFFU€FUJÄHÄÄÎÎÍ€J</td><th>T^`à ^•Âå^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Âå^Â; Ēlā FÎ  T^`à ^•Âú\[ ā]^ GÏ  T^`à ^•Âá½ā•  T^`à ^•Âå^Áæ;*^{{}} æ; ° GÌ  T^`à ^•Âi^•Áæ;*^{{}} æ; ° GÌ  T[` ^•Á;[`!Á; `!Æ^Á; æ&^Á; æ&^Á  IÌ  P  Úæ;•^Ē æ;*^A; ¼ā^Á; æ&^Á  IÌ  Úæ;•^Ē æ;*^A; ¼ā^Á; æ&^Á  IÌ  Úæ;•^Ē æ;*^A; ¼ā^Á; æ&^Á  IÌ  Úæ;•^Ē æ;*^A;* ¼ā Á  IÏ  Úæ;*^•Á;; æ;* ¾ā Á  Úæ;* ¼ā Á  Úæ;* ¼ā Æ; [¢  Úæ;* ¾ā Æ; ¼ā Á  Úæ;* ¼ā Æ; ¾ā Æ;   Úæ;* ¾ā Æ; ¾ā Æ;   Úæ;*   Úæ;*   Úæ;*   Æ;*    Æ;*   Æ;*   Æ;*   Æ;*   Æ;*   Æ;*   Æ;*   Æ;*   Æ;*   Æ;*   Æ;*</th><td>\\ \text{\argama} \cdot \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\</td></tr><tr><td>○ @ · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>JHÌÀ FGÍÍFFFU€FUJÄHÄÄÎÎÍ€J</td><th>T^`à ^•Â\^Î;Ēlā FÎ  T^`à ^•Â\^Î;   ā^\ GÏ  T^`à ^•Â\ē\ HI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ HI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ HI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ GÏ  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T^`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T\`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T\`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T\`à ^•Â\ē\ A;ē\ GI  T\`à ^•Â\ē\ A;ē\ A; .</th><td>\( \text{\argama} \cdot \cdot \frac{\A}{\A} \\ \text{\argama} \cdot \frac{\A}{\A} \\ \argama</td></tr></tbody></table>			



CE~ c^*•^ÁsÁsæ) å^Á CŒ ĭāļ^ÁsÁslæ^!ÁsÁ CŒ ĭā^ÁsÁslæ^!ÁsÁ CŒ ĭā^ 'IÁ!8dã `^Á CŒ ĭā^ 'IÁ!8dã `^Á CŒ [}*^•Ás [¢Á!ææ^•ÊÁsÁsk][āÁ CŒ  ææã•^ĭ¦ÁsAşææ) å^Ás CŒ ææã •^ĭ¦ÁsAşææ) å^Ás CŒæã §.^Ás∫ [¢ CŒ æã }Ás [¢ CŒ æã §.^Ás^Ás!•^} cææã }	FFÏ FO€ FFÏ FFÌ FFH FIH FIH	Ö&æā ^`¦Á\ Ò&`{ [ā^Á\$] [¢ Ò•&æà!Á\$^A;  .•^} œæā; } Ò••^•Æ[¢Á\ Òã`^œ^• Òã`^œ^• Òã`^œ^•  Öæã`Aæ^•[; áÁ\ Æ] [ē•[] Á\ Æ	FHG AMMMMM AMMMMMM FFÌ FÎ € FÎ G	PG ã D  Ú^  ^ÁeÁ@ á à '   * ^   ÁA  Ú^  ^ÁeÁ ā : æÁ  Ú^  ^• ÁE^Á ā : æÁ  Ú^  ^• ÁE^Á Á^ ; cæ Áe Á  Ú^  ^• ÁE^Á Á^ ; cæ Áe Áe Áe [ ¢Á  Ú^  ^• ÁE^Á Á^ ; cæ Áe [ î ]   [ ] Î   -} ^ ÁA  ÚB & ÁE ÁE ÉE ÆE ÆE  ÚB & ÁE ÁE ÁE ÆE ÆE  ÚB & ÁE ÁE ÁE ÆE ÆE  ÚB & ÆE ÆÉ ÆE  ÚB & ÆE ÆE  ÚB & ÆE ÆE  ÚB & ÆE ÆE  ÆE  ÆE  ÆE  ÆE  ÆE  ÆE  ÆE  ÆE	FGH FÁGH FHÌ ÞÁGÍNNNNN
Oæse Ády `  •  Oæse Ády `  •  Oæse Ády `  •  Oæse ÁÖÞÁJ [ ¢  Oæse ÁÖÞÁJ [ † &æà [ } ææ^  Oæse ÁeÁ  æse^  Oæse ÁeÁ  æse  Oæse ÁeÁ éd }  Oæse Áæj * ^ Á.cã ` ^ cœ^•  Oæse Ás ^ Ád & & æð ^  Oæse & Ás ^ Ád & & æð ^  Oæse & Ás ^ Ád & & æð ^  Oæse & Ás ^ Ád & æð ^ A  Oæse & As ^ Ás & Ø •	FÏF FGI FÎF FÎF FÎF FHÎ FHÎ FFÎ FFÎ FFÎ	Øæaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa	ANOSIONIA FFG AAG FFG ACOSIONIA FHF ACOSIONIA ACOSIONIA	Úláe `^• Ása; { ẩjã { Úlæ `^• Ása; [¢ Úlæ `^• Ása, [î	ÁMÁMMÁ FHÍ FHH FÁJ FÁÍ ÁMÁMÁ FÍE FÍI FHJ FGÏ
Oæl^~~, æ}a, læal} Oæl^~~, &	FÎÎ AN F AFJ FOE FHG FIJ	〇本) co /kg / ca/kg / j * j * j * n         〇本) co /kg / ca/kg / kj / ca#j / n         〇本) co /kg / kg / kg / kg / n         〇声 * /kg / kg / kg / n         〇[**/kg / kg	#####################################	R  \(\text{W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.W.	AMM FIF FÏ I FFH FFJ FMF FÍ I FMF FHF
O^{& ^• E&@#!^•  O@a^æ¢/\$•/f[@a•[}E&a@^!•  O @a•A&^kta&&@a@ac  O[!}^A/&&!^A(i c  O[*]^A/%`~  O[*]^!^o/f!&@@a?}A.  O[*![}}^AeA&![&@.o.A  O[*c^æ/A;d^(*c^AbA	######################################	. Sæ( ^ • Æ^ A & & A & A & A & A & A & A & A & A &	FÁI FI H #WWWWW FHF FÏ G FI G FFÏ FÏ Í	Ü[	FH FH FH FG FÍ FÍ FÍ FÍ G
〇[ * c^*æ* c/h[ { æ* ^ !         〇[ * c^*æ* c/h[ ā* [ ] } ā* !         〇[ * c^*æ* c/h[ * i./cææ&@ ā* Á         〇[ * c^*æ* c/h / kæ* ā* ā, ^         〇[ &@ o* Á         〇* व  - ! ^ • Áa / Á ^ ! çæ         〇 } ^ ! ç^* ! Á / [ã* ] ^ ! Áa Á         〇 [ * ] / * ! Áa [ Ā dæ&ææ] /	FÁJ FÁ	T[	FÍÌ	\(\)\\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.	FÍJ FÍJ FÏG FÏL FH FÍJ FÎG
Ö^•&^} &^} &^ÁeÁ&![ &@ •ÁA ` Öçãā[ālÁ;[`¦Á[  •Á&&^  ^Á Öā dâā œ^'¦Áv•• `ā^Á; æá∮• Öā dâā œ^'¦Áeæ[}Áā `āá^ Öāçā*^`¦ÁeÁ, éœ Ö[`ă  ^•Á, éœ*•ã-¦^•	FFÌ FG€ #₩₩₩₩ #₩₩₩ #₩₩ FII	Úæl^cc^•Á æaã~^Áq&æa*^Á Úæ)&æcc•Áæå[ã^• Úæ)æ}*{•Á•ã°Á^}c@.aã~^ÁÁÁÁ Úæ)ā}•Á•Á Úæ)¶a∏cc•Á Úæ•^Áæ&&^Áæ@J[ãDÁ Ú— ^Á[{{^^Á Ú^  ^ÆÁ æ&A Ú^  ^ÆÁ æ&	FÏ G FÎ I FG FFH FI H FI € FHF FG	\tan \tan \tan \tan \tan \tan \tan \tan	######################################





v HJ`dc]ggcb`f*fZ*i][ *f*ff Zic]X`gHJHjei Y Uj YWj]HfU[ Y`fUVUHJV`Y





A Yi V`Yg`ffZ][ fffg dYfgcbbU]gfg

6]``ch { 'Zic]X'j Ybh]`*f* 



I bY'[ Ua a Y Wca d`,,hY XY'f' h]ggc]fYg dfcZYgg]cbbY``Yg



	GCAA5∓9	VŒÓŠÒÙ	"Væà ^•Á\$ [¢Á*c PROUNE ĐÍVæà ^•Á]&ãæ\^•	F
		ÚŠUÞÕÒÙ	″Ú [}*^•Áåãç^¦•^•ÁÐÃSæç^¦ð\ÁÐÓæ&•\\\	J
	@=BCL 9BH	V 4Ó TÓÔ 4Ó ŒD V 4Ó TÓ Õ 4EDÜ	″OE^}&^{ ^}oÁj^¦•[}}æþã.ÁbÁT^`à ^•Á§[¢	СН
	9 4	ÔPŒÜWVÙ "ÔPÒŠŠÒÙ	″Ô@±ją o Ásaç^¦•ÁÐÔ&@∥^•ÈÈ	HÍ
	AC6=@9F7 'A5HVF:	ÜÓĞDO44UŸDÜ	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	ΙΗ
		PŸÕQÞÒ	″Šæçn°É;æãj•ÁaÁ0E{[ãn•ÁsanÁs•ãj-A-8cā[}ÁaÁú[`àn∥n•ÈÈ	ÍН
		ÓUWÔPÒÜÒ	"OE{ [ã^•Á; æč¦æã;} ÁÐÁæè ^•ÁÐÓð  [æÁÐÔ@æð; æð; æð;	ÎF
		ÓÜÓ44UÚÓUÙ	"" c懕 ÁÐÁQI; c• ÁSL["" å  æ‡ ^• ÁÐÁ/ææ} ^• ÁÐÓæ&• EE	ΪΪ
		VÜŒVÒWÜ ܾVQÜÙÒÜQÒ	″Xãdã;^•ÁÐÄÜ∱cã•[ã^•ÁÐÁD&&^••[ā^•Áæd¦ã-¦^•⊞	ÌJ
	-111	ÚÜUVÒÔVQJÞ ÖÒÁT ÒWÓŠÒÙ	"Ú¦[ &^&cā[} } • CUPLINE ĐÁV" (\$^ • ÁĐÓ^} • ^ • ÈÈ	JJ
		ÒÛWQÚÒÜ ŠÒÁÜQËUÞÁÓQJ	″T[àãã\¦ÁoÁæ&&^••[ã^• BIOUIN€ F	€Í
		ŠÒÁÓUWÔPÒÜ	″Ô[ˇα^  ^¦āħÁΦŌΕ~`αæ*^ÁΦÓ [&•ÁnσÁ; æĕˇ^•Á;[ ˆ F	<del>-</del> €J
	<u>в</u>	ŠÒÁÚUŴÙUÞÞŴÜ	″Ô[ˇα^  ^¦ãn ÁβÁÚæ) an ¦• ÁβÁÓæ&• ⊞ F	=GF
	D5 F 5 H=C =7 9	ŠÒÁ/ÜŒVÒWÜ ŠÒÁØÜUT ŒÕÒÜ ŠÒÁÚU ŒVÁÔPŒNÖ	″Ô[ ĕơ  ^¦ã ÁĐÚ ἀ  æt ^ÁĐÚ \¦çã& F	-Œ
	У <del>Т</del> С Т	ŠÒÁÚ§ VOÙÙOÒÜ	″Ú æĕ^^•ÊK¦ã  ^•ÁÐÓæ••ã, ^•ÁÐÁT[* ^•ÈÈ F	ŦHÍ
	65.68.H	d(ØV£OV dÓÚ "ÜÙ	"ÁÚ ææ• ÉÁæçã\¦• ÉÁæ¢åå\• ÁÐÓæ¦[ˇ••^ ⊞⊞ F	ŦΪ
	: 6 6.	ÖÜÜVÖWÜDV "ÖÖÖÖ		-Í Í
	2	ÓŒÛŬŒŰŠŠÒÙ ÚŠŒVÔŒWÝ	″Óæ&•ÁÕÞÁÐÚ æ*`^•ÁÐÚ ææ^æĕ¢	-î í
		X; VÒT ÒÞ VÙ ÞÒVVU ŸŒÕÒ	″Væà ā^¦•É^tæ}o•Éà[cc^•ÁAÞ^^cc[îæt^ÁÐÓ[}df ^ F væã/G∈cíÆbou[Y>	ΪH








#### H56@9G79BHF5@9G'CI '58CGGv9G'

Ú|ææ°æ´ǽ} Ásl `Y']bcl Ás¦[••. Ásld"%) a a žásæç^&Ás[`à|æ⁴^Á,æ)}^æ´á@åi[~\*^Á, ..|æ'ã, .Áslæ)&Á
Glfi Whi fYfYbZcfWyYÁ,æÁ} Æs?ã¸č¦æ⁴^Ás} Æsà^Áş[¢Ás] (¢Ás...
D]YXg`Yb'ii VYÁş[¢Á^&ã¸} Á¸\$1 '(\$'a a Ásæç^&Ásæç^\!•^Ásæ•^Ásd;ā-/^Ás⁄á\} d^¢¸ā^•Ás[`å...•Á
Gi f'j ff]bgÁz[|^] |:] | → Asá^Á;ã^^Æð,æ´,æ´,æ´,å;æ\*á\*Æ€Á¢Á≎€Á; {Á^\^ç..Á;æ\*Á,lãæ\*^

^oÁZYfa f`Uil`Yllffa]hfgÁÇ^dæanÓa^Â.€Á;{DÁ Á Pæ`o^`¦Ás^Ásæçæa∯Á..\*|æaè|^Á,,)∵ÐÁJF€Á;{



#### H56 @G79BHF5 @G









**@Uf[Yif'\*\$\$**'a a

		79B <b>H</b> F5@G						58 CGGv9 G				
	HJV Y	gˈgYi `Yg	5 j YWfHJ	5 j YWYftu[ "fY'VUggY 5 j YWWUJY'VUggY		HUV`YgʻgYi `Yg 5j`		5 j <b>YW</b> Jf H <b>J</b> [	5 j YWJfHU[ "fY'VUggY		5 j YWWVUJY VUggY	
@cb[iYif faaŁ	7 cXY	Ö< 'H'	7 cXY	Ö< 'H'	7cXY	Ö< 'H'	7 cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
F€€€	, %&%)	ÁWÁNI€FÁN	, %&%)!*	ÁÁÁL GFÁ	, %&%)!,	ÁÁÁJIGÁ	, %&%)!%	ÁÄi΀Á	, %&%) !%1*	ÅHJÁ	, %&%) !%,	ÁÁLJFÁ
FŒ€	, % <b>&amp;</b> %	ÁÁÁÁÍHÁ	, %&% !*	ÁÁÁIÍÁÀ	, % <b>&amp;</b> % !,	Á Á Á	, %&% !%	ÁÂNEGÁN	, %&% !%*	ÁÁJGÌÁ	, % <b>&amp;</b> % !%,	ÁÁJÏÎÁÄ
FI €€	, %&,	ÁÁÁÁÀÌÏÁÄ	, %&&, !*	ÁÁÁÁÄÏÌÁÄ	, %&&, !,	ÁWÁF€€GÁ	, %&&, !%	ÁÂL€JÁÅ	, %&&, !%*	ÁÁJÎ HÁ	, %&&, !%,	ÁÁF€ÍGÁ\
FÎ €€	, %&' \$	Á∰ÁA FÎÁ∜	, %&' \$!*	ÁÁJJÎ Á	, %&' \$!,	ÁÁF€HÎÁ	, %&' \$!%	ÁÀÏÍÁ	, %&' \$!%\*	ÁÁF€€ÎÁ	, %&' \$!%,	ÁÁF€ÌÎÁ≺
FÌ €€	, <b>%!</b> ,	ÁÁÁÍJÁ	, %&' , !*	ÁWÁF€ÍHÁ	, %&' , !,	ÁÁÁF€ÏÎÁŸ	, %&' , !%	ÁÚHHÁ	, %&' , !%*	ÁÁF€ÍIÁÄ	, %&' , !%,	FFÍÌÁ
G€€€	, %&' -	ÁÄÚJ€€Á	, %&' - !*	ÄÄFFFHÁ	, %&' -!,	ÁÁFFHÏÁ	, %&' - !%	ÁÁJÍJÁ	, %&' - !%\*	ÁÁFFFÌÁ	, %&' - !%,	FG <del>-F</del> Á
03€€	, %&! &	ÁFGH€Á	, %&! &!*	ÁÁÁFI JHÁ	, %&' &!,	ÁÁFÍFFÁ	, %&' &!%	ÁFGJÌÁ	, %&! &!%!*	ÁÁFÍ€HÁ	, %! &!%,	ÁÁÁF΀IÁ≺
G €€	, %&' (	ÁFCÏ GÁ	, %&' (!*	ÁÁÁFÎ GIÁK	, %&' (!,	ÁÁÁFÍJÎÁ	, %&' (!%	ÁÁÁFHJÌÁ	, %&' (!%\*	ÁÁÁFÍÎÎÁÄ	, %&' ( !%,	ÁÁÁFÎÎÌÁ'

## @Uf[Yif'+\$\$'a a

		79BH <b>F</b> 5 <b>@</b> G						58 CGGv9G				
	HUV Y	HUV`YgʻgYi `Yg   5 j YWYfHU[ "fY`VUggY   5 j YWWYU]Y`VUggY			HUV`YgʻgYi `Yg 5 j YWYfHU[ "fY`VUggY   5 j YWWVUJY`			J]Y"VUggY				
@cb[iYif faaŁ	7 cXY	Ö<'H'	7 c XY	Ö< 'H'	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö< 'H'	7cXY	Ö<'H'	7 cXY	Ö<"H"
F€€€	, %&(\$	ÁÁÁÀ€ÏÁŘ	, %&( \$!*	ÁÁÁNÎGÁ	, %&( \$!,	ÁÁÁÌÌÁ	, %&( \$!%	ÁÂIF€Á	, %&( \$!%\*	ÁJ€GÁ	, %&( \$!%,	ÁÁJFIÁ
FŒ€	, %&( &	ÁÁÁÍIÁ	, %&( &!*	ÁJFIÁ	, %&( &!,	ÁÁÁ JJÁ	, %&( &!%	ÁÂ HHÁ	, %&( &!%*	ÁÁJÍHÁ	, %&( &!%,	ÁÁJÌJÁ
FI €€	, %&( (	ÁÁÁ FÎÁ	, %&( (!*	ÁÁÁJÍÏÁŠ	, %&( ( !,	ÁÁÁJJÎÁ'	, %&( (!%	ÁÁIIÁ	, %&( ( !%\*	ÁÁJÎÎÁ	, %&( ( !%,	ÁÁF€HÍÁ∖
FÎ €€	, %&( *	ÁÁÁÍJFÁ	, %&( * !*	ÁÁÁJÏÎÁ*	, %&( * !,	ÁÁF€ÍJÁ	, %&( * !%	ÁÚJFGÁ	, %&( *!%\*	ÁÁF€H€Á	, %&( * !%,	ÁÁRFFÍÁ
FÌ €€	, %&( ,	ÁÁÁJÍ HÁ	, %&( , !*	ÁÁF€HÌÁ∜	, %&( , !,	FFI GÁ	, %&( , !%	ÁÁJJÎÁ	, %&( , !%\*	ÁÁFF€GÁ	, %&( , !%,	ÁÁFFGÌÁ
G€€€	, %&) \$	ÁÁJÏFÁ	, %&) \$!*	ÁÁÁFFIJÁ	, %&) \$!,	ÁÁAFFÌGÁ	, %&) \$!%	ÁAF€ÏIÁ	, %&) \$!%\*	ÁÁFGFJÁ	, %&) \$!%,	ÁÁFGIÎÁ
93€€	, %&( +	ÁÁFGÏGÁ	, %&( +!*	ÁÁÁFIÏÏÁŠ	, %&( +!,	ÁÁFÍÏJÁ	, %&( +!%	ÁFHÎ FÁ	, %&( +!%\*	ÁÁÁFÍIÎÁŸ	, %&( +!%,	ÁÁÁFÎJFÁ
G€€	, %&+\$	ÁÁFHFÍÁ	, %&+\$!*	ÁÁFÍHÍÁ	, <b>%&amp;+\$!</b> ,	ÁÁÁFÎ HJÁ	, %&+\$!%	ÁÁÁFIJHÁ	, %&+\$!%*	ÁÁF΀JÁ	, %&+\$!%,	ÁÁÁFÏ FFÁ





#### H56@9G'79BHF5@9G'CI '58CGGv9G'

Ú|æe^æ´Aě Á\ Áki `Y]bcl Áa¦[••. Áfd"%ā) a a žÁæç^&Áa[ `a|æt^Á;æ)}^æ

@a¦[~\*^Á(..|æ(ā)..Æa|æ)&

@ai[~~^^\, ...]æt aj...aalæajok Glafi WhifYfYb ZcfWfYAjædÁ} Ás^ājč læt^Án} Ás`à^Ánj [cÁ[`å..Á Á Úæn å•Án} Áni VY]bociÁn^8cāj} Án,\$\*I'(\$`a a Áneç^8 Ánsæn^!•^Ánæ\*•^Ánæ\*) d^d[ān^•Án[`å..^• Gifjff]bogÁ[[^] ¦[]^|→}^Án^Á;ān^ÁnÁ;ān^æ\* Ú[`¦Án•Ánæà|^•Ánæ\*\*•..^•Án&ā[••·..^•Án&ā]••·.!^oÁnæaj åædå/kr∈€ÁnÁn€Á;{Án^|^ç..ÁnædÁ;|ānet^Á ^oÁn Af Tull Yllffa]hfg'Ç^dænānÁ.€Á;{ □ÁN Pæ'ď`¦Án^ÁnæænænÁ..\*|ææ]/Á,) ἙÁn F€Á;{



@Uf[Yif		79BI	-lF5 @9 G		58CGGv9G				
* \$\$ <sup>-</sup> a a	HJV Ygʻç	gYi `Yg	5 j <b>YW</b> f <b>KU</b> [	"fY`VUggY	<b>HU</b> V`Yo	gʻgYi `Yg	5 j YWfHU["fY`VUggY		
@cb[iYifʿfbaaŁ	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	
΀€Á¢ÁF€€€	, %) \$\$	ÌÏÌÁ	, %j <sup>:</sup> \$'	ÁJÎJÁ	, %) \$%	JFHÁ	, %) \$&	F€GGÁ	
F€€FÁ¢ÁFG€€	, %) \$(	J€Á	, %) \$+	F€FI Á	, %) \$)	JÎ GÁ	, %) \$*	F€JFÁ	
FŒFÁsÁFI€€	, %) \$,	JÍÍÁ	, %) %%	F€Ì€Á	, %) \$-	F€FÌÁ'	, %) %\$	FFÎ Ï Á	
FI€FÁsÁF΀€	, %) %&	F€€ÎÁ	, %) %)	FFÍ Í Á	, %) %	F€ÌÏÁ	, %) %(	FGÍ JÁ	
F΀FÁ⊛ÁFÌ€€	, %) %	F€ÍÌÁ	, %) %	FGGÌÁ	, %) %+	FFH <b>H</b> Á	, %) %,	FHGÌ Á	
FÌ€FÁ¢ÁG€€€	, %) &\$	FFFHÁ	, %) &	FGJJÁ	, %) &%	FFJFÁ	, %) &&	FI€ÎÁ	
G€€FÁ¢ÁGG€€E	, %) &(	FÍ Í JÁ	, %) &+	FÏÌHÁ	, %) &)	FÎIÍÁ	, %) &*	FJ€l Á	
CO€FÁ¢ÁG €€E	, %) &,	fî fgá	,%)'%	FÌÍGÁ	, %) &-	FΪ€FΑ̈́	, %) ' \$	FJÏ Ï Á	
GI€FÁsÁG΀€E	,%)'&	FÎÏGÁ	,%)')	FJGJÁ	,%)''	FΪ΀Á	,%)'(	G€ÍÏÁ	
G΀FÁRÁGU€€E	, %) ' *	FÏ HÌ Á	, %)' -	G€FÏÁ	, %) ' +	FÌ H€Á	,%)',	GFÍ€Á	

EÁCE Á&^|eÁ&^ÁC€€€Á({ÊÂ\Á;æ°å•

@Uf[Yif		79BH	-⊪5 @9 G		5 8 CGGv 9 G				
+\$\$ <sup>-</sup> a a	HUV`Ygʻç	yYi `Yg	Yi`Yg 5 jYWfHU["f		HUV`YgʻgYi `Yg		5 jYWl∱HU["fY`VUggY		
@cb[iYif`faaŁ	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö< 'H'	
Î €€Á¢ÁF€€€	, %) (\$	ÌJFÁ	, %) ('	JÌ Î Å	,%)(%	ÁJIIÁ	,%)(&	ÁF€HÌÁ	
F€€FÁ¢ÁFG€€	,%)((	JG Á	, %) ( +	F€ÍHÁ	,%)()	JÌ Î Á	, %) (*	FFFHÁ	
FŒFÁsÁFI€€	,%)(,	JJÍ Á	,%))%	FFI I Á	, %) ( -	F€ÍÌÁ	,%)\$	FŒF€Á	
FI€FÁsÁF΀€	, %) ) &	F€ÍHÁ	,%))	FœÍÁ	,%))'	FFG Á	,%))(	FGJÍ Á	
F΀FÁ¢ÁFÌ€€	, %))*	FFFHÁ	, %))-	FH€ÎÁ	,%))+	FFÌ Ï Á	,%)),	FHÏ JÁ	
FÌ€FÁ¢ÁG€€€	, %) * \$	FFÏ HÁ	, %) * '	FHÌ Í Á	, %) * %	FGÍ HÁ	, %) * &	FIÎÌÁ	
GEEFÁRÁGGEEE	, %) * (	FÍ JÌ Á	, %) * +	FÌÍIÁ	, %) *)	FÎÌÎÁ	, %) * *	FJI FÁ	
CO€FÁ¢ÁGI€€E	, %) * ,	FÎÍGÁ	, %) +%	FJH€Á	, %) * -	FÏIHÁ	, %) +\$	G€G€Á	
GI€FÁsÁG΀€E	, %) +&	FΪ€JŔ	, %) +)	G€€ÍÁ	, %) +'	FÏ JJÁ	, %) +(	G€JÎÁ	
G΀FÁSÁGJ€€E	, %) +*	FÏÎÍÁ	, %) +-	G€ÌÎÁ	, %) ++	FÌÎGÁ	, %) +,	GFÌ GÁ	
Fire As A L. As A Acceptant Control As	• •			•		•			

EÁDE ÁBA^|eÁBA^ÁG€€€Á, {ÊÂÁ,ÂAªª

@Uf[Yif		79BI	-⊪5 @ G		5 8 CGGv 9 G				
, \$\$ <sup>-</sup> a a	HJV`Ygʻç	gYi `Yg	5 j YWJfH <b>J</b> [	5 j YWJfHU["fY`VUggY		j <sup>·</sup> gYi `Yg	5 j YWfHU["fY`VUggY		
@cb[iYifƁhaŁ	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"	
΀€Á¢ÁF€€€	, %) , \$	ÁÂ JÏÁ	, %j <sup>.</sup> , '	ÁF€€FÁ	,%),%	JÍ FÁ	, %) , &	ÁF€ÍÍÁ	
F€€FÁ¢ÁFG€€	, %) , (	ÁÁJIJÁ	, %) , +	F€ÏÍÁ	,%),)	F€€ÎÁ'	, %), *	FFH <b>H</b> Á	
FŒFÁ¢ÁFI€€	,%),,	F€HJÁ	, %) - %	FFÌ JÁ	, %), -	FF€l Á	, %) - \$	FG€ÍÁ	
FI€FÁsÁF΀€	, %) - &	FF€Í Á	, %) - )	FGÏ HÁ	, %) - '	FFÎ I Á	, %) - (	FGÌ Í Á	
F΀FÁ⊛ÁFÌ€€	, %) - *	FFÎ JÁ	, %)	FHÎ GÁ	, %) - +	FG I Á	, %) - ,	FIHÏÁ	
FÌ€FÁ¢ÁG€€€	, % \$\$	FG <del>H</del> Á	, % \$'	FIIÎÁ	, % \$%	FHFÍ Á	, % \$&	FÍ GÌ Á	
G€€FÁ¢ÁGG€€E	, % \$(	FÎ I FÁ	, % \$+	FÌ JI Á	, % \$)	FÏ GÎ Á	, % \$*	FJÏ JÁ	
CO€FÁ¢ÁGI€€E	, % \$,	FÎ JFÁ	, % %	FJÏ FÁ	, % \$-	FÏÌÍÁ	, % %	G€ÎHÁ	
GI€FÁ¢ÁG΀€E	, % %	FΪΙΗΆ	, % %)	G€IGÁ	, % %	FÌHÍÁ	, % %(	GFHÍ Á	
G΀FÁ¢ÁGJ€€E	, % %	FÏ JFÁ Á	, % %	GFF€ÁÍÁ	,%%+	FÌ J <b>€</b> Á	, % %	COFFÁ	

EÁCE Á&^|eÁ&^ÁC€€€Á; { ÉÂ.Á;ã\å•



## H56@9G'89'G9FJ=79 : ±19G'CI 'FCI @5BH9G

Ú | æ ^ æ Á } Án `Y`] b c I Áa | [ • • . . Á f d " % a) `a a G| fi Whi f Y`Yb h],, f Ya Yb h Á [ ` å . . ^ Ú & å • Á o Á } d ^ d ā ^ • Á } Án VY ] b c I ' \$ I ' \$ `a a Á Gi f'j ff]bgÁ;[|^] ¦[]^|→^Ás^Á; ã^^ÁsÁ; ã¸^æĕ [\*ÁUj YWfci YHHYgÁ; ã;[ æð; ơ•Á: Ả, €Á; { ā[}ơŚs^\* ¢ÁsÁ!^ã; Pæĕơ\*¦Á@¦•Á; ĕÁ; {





		: ±L	9 <b>G</b>		FCI @5BH9G				
	%b]j	%b]j Y <b>U</b> i		&'b]j Y <b>Ui</b> I		%b]j YUi		Ui I	
8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"	
Í €€Á¢Á €€	%)'&	ΙGŔ	%)(&	ΙΗÎΑ̈́	%)&	ΙÎΗΆ	%)*&	ΙJ€Ά	
î €€Á¢Á €€	%)''	l HFÁ	%)('	ΙÍÍΑ̈́	%)'	ΙΪΙΆ	%)*'	Í€GÁ∖	
î €€Á¢Á €€	%)'*	ΙΙÎΑ̈́	%)(*	ΙÍÌΆ	%))*	IJĠŔ	%)**	Í€ÏÁ	
Ï €€Á¢Â €€	%)'+	ΙΪ€Ά	%)(+	IJÏÁ	%)+	ÍFÏÁ	%)*+	ÍHJÁ	
Ï €€Á¢Á €€	%)',	ΙΪΙΆ	%)(,	Í€ÏÁ	%),	ÍŒÁ	%)*,	ÍÍIÁ	
ì €€Á¢Á €€	%) - \$	Í€GÁ∖	%) - %	ÍIÌÁ	%) - &	ÍÍÎÁ	%)-'	΀GÁ	

## H56 @ G'GI DDCFH'HF5B7<91 F

Ú|æe^æ Á^} Á|bcl '\^} -{ \&... ]æhÁ}^Á&^á¸d°i^Áœèe°c^ Ùd`&ċ¦^Áki VY`]bcl''\$'l''\$'a a Gif'jff]bg/å^Á;ã^ÁæÁ;ãç^æĕ Ô@ad\*^Áacaå{ã•ãa|^ÁF€€Á\*



8 ]a Ybg]cbgˈf@l ¨'l \Ł	7cXY	Ö< 'H'
Ï€€Á¢ÂÌ€€Á¢ÂÌ€€Á;{	% &,	ΪĠΆ
Ï€€Á¢ÁÌ€€Á¢ÁÌ€€Á{{	% &-	ΪĠΆ

## 5779GGC = F9G DCI F H56 @ G = BCL F9B: CF7v9G

		8 fg][ b <b>Ui</b> ]cb	7cXY	Ö<"H"
<b>30</b>	<b>3 3</b>	R` Ás^Á Á [ ˇ  ^cơ^•Á; ãg[ cæ) ơ•ÁN/ UdY'n]b[i fY < Ás—€ÉÁ; { ÁÇA[} oÁGÁsÁ-^3] D	%'%	F€ÏÁ
€ 6	<b>3</b>	R`´Áầ^Á Á [´ ^œ^•Á,ãa[œ); o'•ÁN/UdY'dc`mUa]XY < F€€Á; {ÁÇã[}oÁGÁ,Á¦^ã]D	%''	FIÌÁ
FÌ HF	FÌHH	R``Ás^ÁsÁ[` ^cc^•Á;āg[cæ)c^•ÁNYUdY`]bcl < F€€Á;{Áçã[}cÁGÁsÁ¦^ā;D	%'&	FÏ HÁ
	FÌ FÍ	Óæ&Á§[¢ÁÕÞÁF⊞Á¢ÁF€€Á;{Á^}Áã[ãÁ*¦Á* ã•ã+^• •ã] ^•Á[*å.∴•Á*;Áæà ^Á^}-{¦&∴	%%	FH <b>H</b> Á
	W	Vã[ã Ác. •8[]ã ~ ^Áseç ^ & Ásaæ Ás[[¢ Á Ö Þ Áπ HF Á¢ Áπ €€ Á; {	' % &)	HÏ GÁ
		ase,^&/siass/Asi[¢/AÖÞ/AπΕΡ/A¢/Aπί€Αί{ Agasei/^A^} 4¦&.^Ads*^*¦Ai€€D	'%')	ΙÍÎΑ̈́
	HÌLÍ	áng^&ÁnaæÁnaj[¢ÁÕÞÁFHÐÁ¢ÁF€€Á{{	'%()	HJÁ
	GÍÐÐÍÐÍ HFÌÎÍ	Ģanà ^Á^}-[¦&∴Áρa+^*¦Ā;€€D ang,^&Ánàan&Ánā;[¢ÁÕÞÁπΗFÁ¢Áπ∫€Á;{ Ģanà ^Á^}-[¦&∴Áρa+*^*¦Ā;€€D	'%))	ΙΪΙΑ̈́
		Ó [&Án Ánái[ã • Ánc., •&[]ã ັ^ • Ánanç^ & Ánàiæ&e Ánāj [¢ ÕÞÁ⊼ HÐ Ánárí €Á;{Ánàæà ^Án^},-{¦&.^Ánad**^`¦Án. €€D	'%*)	FHFÏ Á
		Ôæå¦^Á§[¢ÁÍÁjãç^æ ¢Áå^Á† ã•ã+^•ÁÕÞÁFHF Çæà ^Á^}-{¦&∴Áde*^`¦Ái€EЀED	' % +\$	ΙÎJŔ
	HFÌÏ€	ÍÁ, ãç^aĕ¢Ás^Á† ã•ã+^•Â;€€Á¢Á;€€Á;{ Çanà ^Á^}-{¦&∴Á;a+*^`¦Â;€€D	' % +)	ÍÍÏÁ
	FJ <del>H∰F®</del> G	Ö[••^¦^oÁ)eaclæ)Án[ˇåÁnˇ¦Ásæà ^Ápet*^ˇ¦Án€€Án;{ ;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;	%'\$ %'% %'&	FHHÁ FI€Á FIÌÁ



## H56 @ G'81 7<9: 58 CGGv9G F9B: CF7 v9G



@Uf[Yif				
* \$\$ <sup>-</sup> a a	6 UW( ]	u w y	6UW(	Xfc]hY
8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 cXY Ö< 'H'		7 cXY	Ö<"H"
Á €€Á¢Â €€	, %( ' \$!%	F€Î€ÁÁ	!	ÆË
F€€€Á¢ÁÌ €€	, %(' &!%	FG HÁ Á	, %( ' %%	ÁFGGÍÁ Á
FŒ€Á¢Â €€	, %(' (!%	FĠÏŔÁ	, %'' !%	FĠÏŔÁ
FI €€Á¢ÁÎ €€	, %('*!%	FHFIÁÍÁ	, %(')!%	ÁFHFIÁÍÁ
FÎ €€Á¢Â €€	, %(' , !%	ÁFHÍÍÁÍÁ	, %(' +!%	ÁFHÍÍÁÍÁ
FÌ €€Á¢ÁÌ €€	, % (\$!%	FI€ÎÁÁÁ	, % ' - !%	FI€ÎÁÅÁ
ŒŒÁ¢Â €€	, %( ( &!%	ÁFIIÎÁTÁ	, % ( %%	ÁFIIÎÁTÁ



@Uf[Yif	5J97 'vH5; äF9 '65GG9					
*\$\$ <sup>*</sup> a a	6UW(TU	6 LW L L L W A		(fc]hY		
8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"		
ÁÄ €€Á¢Â €€	, %( ' \$!%*	ÁFFÍGÁÍÁ	!	ÆË		
F <del>€€€</del> Á¢ÁÌ <del>€€</del>	, %(' &!%*	ÁFHHÁ Á	, %(' %%*	ÁFHHÁ Á		
FŒ€Á¢Â €€	, %(' ( !%*	ÁFHJIÁ Á	, %(''!%*	ÁFHJIÁ Á		
FI €€Á¢ÁÌ €€	, %('*!%1*	FIÍÍÁÁ	, %(')!%*	ÁFIÍÍÁÍÁ		
FÎ €€Á¢Â €€	, %(' , !%*	ÁFÍFÎÁ Á	, %(' +!%*	ÁRÍFÎÁÍÁ		
FÌ €€Á¢ÁÌ €€	, % (\$!%*	ÁFÍÌÍÁÍÁ	, % ' - !%*	FÍÌÍÁÁ		
ŒŒÁ¢Â €€	, %( ( &!%*	ÁFÎIIÁTÁ	, % ( %%*	FÎIIÁÁ		



@Uf[Yif					
+\$\$ <sup>:</sup> a a	6 UW( ]	U WY	6 UW( 'Xfc]hY		
8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	
ÁÄ €€Á¢Ä €€	, % \$+!%	ÁÁFFGÍÁÍÁ	!	Ë	
F <del>€€€</del> Á¢Á <del>€€</del>	, % \$- !%	FGIÁÁ	, % \$, !%	FGIÁÁ	
FŒ€Á¢Á쀀	, <b>% %%</b> %	FĠÍÁÁ	, % %\$!%	FGÌ Í Á Á	
FI€€Á¢ÁÌ€€	, % % !%	ÁFHHÁ Á	, % %!%	ÁFHHÁ Á	
FÎ €€Á¢Á €€	, % %)!%	ÁFHÏÎÁTÁ	, % % !%	ÁFHÏÎÁTÁ	
FÌ€€Á¢ÁÍ€€	, <b>% %+!</b> %	FIGÂÁÁ	, % % !%	FIGÂÁÁ	
ŒŒÁ¢Á €€	, % % !%	FIÏ€ÁÁ	, % % !%	FIÏ€ÁÁ	



@Uf[Yif	5J97 vH5; äF9 65GG9					
+\$\$ <sup>-</sup> a a	6 UW{	[UiWY	6 UW{	'Xfc]hY		
8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"		
ÁÄ €€Á¢Á €€	, % \$+!%*	FFÎ Ì Á Á	!	ÆË		
F€€€Á¢Á €€	, % \$- !%*	FHÍIÁÍÁ	, % \$, !%*	FHÍIÁÍÁ		
FŒ€Á¢ÁL€€	, <b>% %%</b> *	ÁFIFÍÁÍÁ	, % %\$!%*	ÁFIFÍÁÍÁ		
FI €€Á¢Á €€	, % % !%*	ÁFIÏÏÁ'Á	, <b>% %!%</b> *	ÁFIÏÏÁTÁ		
F΀Á¢ÁL€€	, % %) !%*	ÁFÍHÏÁ Á	, % % !%*	ÁFÍHÏÁÍÁ		
FÌ€Á¢ÁÍ€€	, % %+!%*	ÁF΀JÁ∖Á	, % % !%*	Ár΀JÁ∖Á		
G <del>€€€</del> Á¢Á <del>€€</del>	, % % !%*	ÁFÎÎÌÁYÁ	, % % !%*	ÁFÎÎÌÁ'Á		



#### H56@G89896Cab5; 958CGGv9GF9B: CF7v9G

Ú|æc°æ`Án`}Án'`Y"]boclÁs¦[••..Ágd"%a) a a Áseç^&Áscç^Ásj[¢Án[čå..∴ |æ+\*^`¦ÁiH€Á;{ÁŊ;¦[-ŁÄÖ€€Á;{D

Ö[••^¦^oA(cæ)) åæ\åÁF€€Á¢ÁG€Á({Á^\|^ç.Ájæ\Á;|ãæ\*^

^óÆYfa f`Uil`Yllffa ]hfg

Gh fi Whif Y f Y b Zc f W f Y Å, x = A } A x = A A x = A } A x = A } A x = A A x = A } A x = A A x =

Úa∿å•Án}Án**i VY]bcl (\$1 (\$a a** Áni.&æ)..•Áni Á,i`¦ ][`¦Á)æ••æ\*^Áni^æ`o¢ o\¦an•ÁÇ^dæamÁn^Án,€Án;{ D

Viæg^i•^Áaæ•^Áæiiã+^ÁnÓĂ) d^qã^•Á[ Šå..^•

Gi f j ff]bgÁ[|^] ¦[]^|→^ÁsÁÁ, ã ^ÁsÁ, ãç^æĕ Pæ ở ՝ ¦ÁsAÁ;æçæāÁ...\*|æà|^Á,,) ÉÁJF€Á; {

Šãç¦..^Ásaç^&Ási[}å^Ásj[¢Đp|æ•cã~^ÉÁc`à^Ásj[¢Án~¦ç^¦•^ÁncÁ-đj@[}ÁÚXÔ



						5	JJI
		6 LW LI JWL9		6 UW(	6UW(	์ [ น	
7 UdUV <b>j</b> hf	8]a Ybg]cbg faaŁ	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö
GÁÕÞÁFÐF	F€€€Á¢Ä €€	% * <b>&amp;!</b> %	ÁFI HGÁ	%*'!%	ÁFI HGÁ	% * &!%!*	ÆÍ
HÁÕÞÁFEF	FI€€Á¢ÁÌ€€	%*(!%	ÁFÏÍHÁ'	%*)!%	ÁFÏÍHÁ	%*(!%*	Æ
IÁÕÞÁF⊞F	F΀Á¢ÁÌ€€	%**!%	ÁFÌIGÁ'	%*+!%	ÁFÌIGÁ	% * * !%*	ÁF、

′5J97′vH5;äF9′65GG9					
6UW(	[UWY	6 UVV( 'Xfc]hY			
7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"		
% * &!%*	ÁFÍ ÍÁÁFÁ	%*'!%*	ÁFÍÍÁFÁ		
%*(!%*	ÁFJ <b>∉</b> ÄÁ	%*)!%*	ÁFJ€ÁÁ		
%**!%*	ÁFJJÁLÁ	%*+!%*	ÁFJJÁLÁ		

#### H56@9G'81 '7<9: 'GI GD9B81 9G

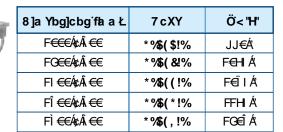
Ú|æe\*æ Án} Án `Y']bcl Á [ |æfd"%a) a a
æç^&Æx ç^Æş [ ¢Á €€Á¢Á €€Á¢ÁG €Á; { Á
Ö[••^¦^Áœ; à æåáÆ€€Á¢ÁŒÁ; { Á^|^ç...
] æÁ, [æē\*^ÁœÁ'; { Á^|^ç...
] æÁ, [æē\*^Á; æ)}^æ Á@å![~\*\*^Á; ...|æ; ā ..Æ|æ) &
Gi ddcfhiYhiWcbgc`Yg`]bcl Á, [`¦Á, [•ãã;}}^{ ^} ^ >c
^} Á; æ[ææ\*o^!æ\*Áœ; @çā]o\*Á, [}Á; \*i}æ\*o D
æç^&Á...\*|æ\*^Á, [`¦Á; æ\*oÆA, ãç^æ\*Á
Šã;!..^Áæç^&Æ[] å°Á§[ ¢Þ]|æ•æ\*o\*^Æ&`à^Ƨ[ ¢Á\*¦ç^!•^

	6 WWT LIN MA		6 UW( 'Xfc]hY	
8]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
F <del>€€€</del> Á¢ÁÌ <del>€€</del>	* % \$- !%	FHÍ I Á	* % \$, !%	FHÍ I Á
FŒÁ¢Á €€	* % %%%	ÁFI΀Á	* % %\$!%	ÁFI΀Á∖
FI €€Á¢ÁÌ €€	* % % !%	ÁFÍ CGÁ	*%(%!%	ÁFÍ CGÁ
FÎ €€Á¢ÁÌ €€	* % %) !%	ÁF΀ÌÁ	* % % !%	Ár΀ÌÁ
FÌ €ÉÁ¢ÁÍ €€	* % %+!%	ÁFÎÍÎÁ'	* % % !%	ÁFÎÍÎÁ'

#### H56 @ G'GI GD9 B8 I 9 G

Ú|æc°æ Án Án `Y`]bcl Á, [|æffd"%ā) a a Án Ö[••^¦^oÁn æa) åædå Án €€Án Án €€Án ({ Án |^ç... ]æbÁ, |æet^Án oÁn '{ ...Án ĕ ¢Án ¢d...{ ãc.• Ö[`à|æt^Á, æa) }^æ Á@ å![~\*^Án ...|æ€ å]...Án |æa) & ♥ Gi ddcfh Yh Webge` Yg`]bcl Á, [`¦ ][•ãāa] }}^{ ^h ∱ oÁn }Án æd[ã

Çã•^\a^\a^\cks@çã|^•Á[}Á[`\a^\b]a•D æç^&Á..\*|æ\*^Á[`\Á\ã^\&\á\a^\cks\á\āc^æÁ



#### FC6=B9HH9F=9 DCI F H56 @ G5J97 71 J9G

Voir chapitre PLONGES LAVERIE













#### H56@9G'+BCL'@4JFv9G'9B'?+H

Ú|æe^æ Án} Ánf |^Áng [ ¢ÁDEDÙ QÁHEI ŠÊ æç^&Áå[ `à|æ\*^Ájæ)}^æ`Á@ å![~\*^ÁFJÁ; { Óæ) å^æ Á ( \* oÁ) [¢Á Ô[ấ,•Á,|ã.•Éàa[¦å•Áå¦[ã•Á{{ à..•Áå^Á,€Á; { Ö[••^¦^ớ́́́́́ |æðÁF€€Á¢ÁŒÁ; { Úa^å•Á^} Ác à^Á\$ [¢ÁÁDED) CÁH€I ŠÊ < HìÁ; {Án `¦Áç… lậ•ÁOEÓÙÁ adeŏ•caaà | ^•Án `¦ÁnH€Á; { Òæt -\^Áàæ•^ÁK 

Ô@ed\*^Ás[cæd^Ásœå{ã~MÁFÍ€Á.\*ÁC..].ædcã·D

**GfWif]hfÁkk**kjā |^Á^à[¦åÁ,[ˇ¦ ..çãe^¦Áq[ `oÁa..].fdÊ |^•Á&[}œa(ã)æaã[}•Á&æ&@.^•É ^cÁ.[ã ā ^!Á\^Áã~~^ å^Á&[~]~!^•







Cdhcbg .ÁÁ[ \* |^cc^• Á ã;[ cæ) c^• eÁ&@æ}^Á;[|^æ{ãa^ÊkÁFGÍÁ;{Ê å[} oÁGÁsæç^&Á¦^ã;È Ô@ed\*^Áq(cæd^Ásœå{ãr^ÁnÁF€€Á\*ÁÇ..]ædcãrD

ACBH5; 9 F5 D=89 9H: 57=@9 G5 BGCI H=@G

turn'fixo ù • e-{ ^ AÓ | ^ ç^ c...









Flashez-moi pour découvrir la vidéo de démonstration TURN'FIX

ORL V. C								
@Uf[Yif	79B <b>H</b> F5 <b>@</b> G			58CGGv9G				
*\$\$ <sup>-</sup> a a	HUVY	ˈgˈgYi `Yg	j 5 j W∭rHU["	,fY'VUggY	<b>HJV</b> Yg	gYi `Yg	5 j YWjfHJ["fY`VUggY	
@cb[iYif`faaŁ	7cXY	Ö< 'H'	7 cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
F <del>€€€</del>	B; ,'\$\$*	ÍÎIÁ	B; ,'\$\$*!*	ÁÄ <del>CC</del> Á	B; ,'\$\$*!%	ÎFÌÁ	B; ,'\$\$*!%*	ÁÁÍÍÁ
FŒ€	В; ,'\$\$,	΀ÍÁ	B; ,'\$\$,!*	ÁÁÍÎÍÁ	B; ,'\$\$,!%	Î΀Á∜	B; ,'\$\$,!%*	ÁÁIGFÁ
FI €€	В; ,'\$%\$	ÎÍΗÁ	B; ,'\$%\$!*	ÁÂHÍÁ	B; ,'\$%\$!%	Ï€JÁ̈́	B; ,'\$%\$!%*	ÁÂJFÁ
FÎ €€	B; ,'\$%&	Ï€€Á	B; ,'\$%&!*	ÁÁJ€ÎÁÄ	B; ,'\$%&!%	ΪÍΗÁ	B; ,'\$%&!%*	ÁÁJÍJÁ*
FÌ €€	B; ,'\$%	ΪĺΙŔ	B; ,'\$%[!*	ÁÁJÏÌÁ*	B; ,'\$%(!%	ÌĠŔ	B; ,'\$%!%*	F€ÍGÁ
Œ€	B: .'\$%	Ì€FÁ	B: .'\$%*!*	F€IÌÁ	B: .'\$%!%	ìîïÁ	B: .' \$% !%*	FFFI Á

@Uf[Yif	79BHF5@G				58CGGv9G			
+\$\$ <sup>-</sup> a a	HUVY	gˈgYi `Yg	5 j ₩ <i>l</i> ft <b>L[</b> ,	,fY'VUggY	<b>HJ/</b> Yg	gYi `Yg	5 j YWJf HJ[ "	,fY'VUggY
@cb[iYifƁaaŁ	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö< 'H'	7 cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"
F€€€	B; ,'\$')	ÍÎIÁ	B; ,'\$')!*	ΪFJÁ	B; ,'\$')!%	΀JÁ	B; ,'\$')!%	ÁÁÄÏÎÁÅ
FŒ€	B; ,'\$'+	΀ÍÁ	B; ,'\$'+!*	ΪÌÎÁ	B; ,'\$'+!%	ÎÍFÁ	B; ,'\$'+!%*	ÁÂIIÁ
FI €€	В; ,'\$'-	ÎÍΗΑ̈́	B; ,'\$'-!*	ÌIGÁ	B; ,'\$'-!%	ΪFΪÁ	B; ,'\$'-!%	ÁÁJGHÁ
FÎ €€	B; ,'\$(%	Ï€€Á	B; ,'\$(%*	JFGÁ	В; ,'\$(%%	ΪΪ€Á̇́	В; ,'\$(%%*	F€€FÁ
FÌ €€	B; ,'\$('	ΪÍΙÆ	B; ,'\$('!*	JJFÁ	B; ,'\$('!%	ìHHÁ	B; ,'\$('!%'*	F€J€Á
G€€€	B; ,'\$()	Ì€FÁ	B; ,'\$()!*	F€ÎHÄ	B; ,'\$()!%	ÌÎÏÁ	B; ,'\$()!%*	FFÍ FÁ

## FCI @9HH9G'D=JCH5BH9G









R^ Á&^ÁÁ[ | / cc^ • Á ã; [ cæ) c^ • W UdY'dc`mUa ]XYÁ: ÁF€€Á{ { Çã[} cÁGÁsÁ¦^ã D

7 cXY	Ö<"H"
%''	FIÌÁ



#### H56@9G: FC=89G89 DFvD5F5H-CB

Ø[ ãã Áş^} cã, Áş} Áj æ dã Ár ] ... (ð\* |^ Ô[ } • d\* & cã; } Ág \* cÁş [ ¢ ÉÁS[ \* |^ \* | Áş ] cã; } D`Ub`XY`XfWci dY`Ua cj]V`YÉÁs} Áj [ ĵ... c@ |--}^Ás|æ) & ÁGÍ Á; {

Úæ4^Ë; | [b/8cat] • Á/3 Áç^; | ^Ác4 ^{ ] . Á Á; {

 $T \wedge a \wedge A = 0$ Õ¦[ ˇ ] ^Á¦ất [ ¦ãã ˇ ^Á[ \* OEFA[^}caeca[}ÁGHEXÐVÁGÁÍÍ€ÁY Ú ã•a) &^Á¦ã [¦ãã ~ ^Â; ŒÁY V^{ ]...¦æeč¦^Ánåq.çæ}[¦æeaã[}ÆËF€»Ô

Ø...`^} &^Á([^^}}^^\&^\&..\*āç¦æ\*^ÁnKO€Á(}Á±Á,Á@`¦^• Ù`¦Á;æ\*å•Á;`Á[`|^œ^•Á;āç[œ;d•⁄•ÁÇā[}ơ€Áæ;^&Á\^ā;D





8]a Ybg]cbgˈflˈl \ Ł +\$\$'l '- \$\$#% ( ) 'a a	HJVYZ	ΙΥ	HJV'Yfci 'UbHY	
@cb[iYif`fbaaŁ	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
F€€€	' \$*(\$'\$%	F€JHÎ Á Á	' \$*('%\$%	FFFIÌÁÍÁ
FŒ€	' \$* ( &'\$%	FFGÍ HÁ Á	' \$*(' '\$%	FFIÎÎÁÁÁ
FI €€	' \$*(('\$%	FFÌ HÏ Á Á	' \$*() '\$%	FG€IÏÁÍÁ

Voir également nos billots réfrigérés (bois ou poly) au chapitre "Boucherie"

#### H56 @9 G'89 6 CI @5 B; 9 F-9

Ú|æe^æi/æé/[çãa|^Á...lfY``UaY``f`Wc``fÊfdUjggYif''\$`aa Ghfi WhifY•[  $\check{a}$ .  $\land \acute{A}$ )  $\grave{A}\check{c}$   $\grave{a} \land \acute{A}$ , [  $\not c \acute{A}$ ] [  $\not c \acute{A}$ ] [  $\not c \acute{A}$ ]  $\not c \acute{A}$   $\not c \acute{A}$   $\not c \acute{A}$   $\not c \acute{A}$ 

 $\hat{O}^{\hat{a}}_{\hat{a}} \circ |^{\hat{A}}_{\hat{a}} \circ \hat{A}_{\hat{a}} \circ \hat{A$ 

V¦æç^¦•^Áàæ••^ÁcÁ†æd¦ã-¦^ÁroÁr}d^q{ã^/• Gi f j ff]bg $\dot{A}[|\hat{a}\rangle]$   $|\hat{a}\rangle$   $\dot{A}$   $\hat{a}$   æĕo^\*¦Ása^ÁsaæçæāÁ...\*|æà|^ÁsJÍÐJG€Á({



	@Uf[Yif*	'\$\$ <sup>-</sup> a a	@uf[Yif'+\$\$'a a	
@cb[iYif`fbaaŁ	7 cXY	Ö< 'H'	7cXY	Ö< 'H'
F€€€	')+\$	ìHHÁ	')+)	ÌJÏÁ
FŒ€	')+%	JF€Á	')+*	F€Î€Á
FI €€	')+&	JÌIÁ	')++	FFÍ I Á
FÎ €€	')+'	F€ÍÍÁ	')+,	FFÎ I Á
FJ€€	')+(	FGÏ HÁ	')+-	FHÌGÁ

#### A9I 6 @ G D5 F=G=9 BG

: UVf]WUh]cb hci h]bcl '5 G=' \$(@ 0[{]|-e^{^}0[{.. Ú|æc^æ Á@-d^ÉÁ.].æã•^\*¦ÁHÌÁ; { DcfhY'Uj UbhfY'Yj UV'Y'YhYgWUa chUV'Y ΙΑ΄[ ˇ |^œ^•Λ΄, ãς[ œ; σ••Λ΄, δ΄] } σΑ̈ΘΑ˙; ^ &Α˙; ^ ; \*¦ā|^• €€Á¢Â €€Á({ Á œĐ Ă |æ) &@• J€€Á¢Áİ,€€Á, {ÁÇÍÁ,ãç^æ ¢D U] ca[ } Ákáká[ ãlÁeÁ&.....æ|^•

Öã(^}•ã()•ÁKÁJJÏÁ¢Â(€€Á¢Á)€€Á({





8 <i>f</i> g][ b <b>U-j</b> cb	7cXY	Ö<"H"
T^`à ^Ájæáãð}Áj[`¦Á;¦ā ^∙Áj`Áj æ}&@∙	' % \$%\$%	COÂ CÁ Á
T^`à ^Á,æáãã) Á,[`¦Á;la]^•Á,`Á, æ;&@•Áæç^&Áa[āÁeÁ&æþ^•	' % \$&'\$%	ĠÍJÁÁÁ
Ú æc^æ`Ás[}d^] æĕઁÁn,æbāj^Án)€€Án;Án,€€Án;FÍÁn,{	%()&%	ÎÍÁÁ
Õ¦äļ^Ásj [¢À €€Á¢Â €€Á; {	%()*\$	ΗÌÁÁ



## D@CB; 9G'GI F'D-98G

Ö[}•d`&a[}Á[`d¥[¢ Úaa|a••^Ásaç^&Æ[¦å•Ása;aatiã••^||^{{ ^}}c

..\*[`@[āÁ^\c`|... Úãe^{^}; offi VY]bclÁs|[••..Á^8@[}Á(\$1'(\$`aa`•`|Áç...[ā•Ê

@aàā|að^Áa[çÁ.Áa&^• Pæ`d^`¦Áa^Ás;æçæā|Á...\*|æà|^Áa^À.J€ÁeÁJFÍÁ;{

Šãç¦.,^Ásaç^,&Áa[}å^Á§[¢Đp|æ•cã `^Ê\_

c à^Áa [¢Á\* |ç^|•^ ^cÁa @}ÁÚXÔ

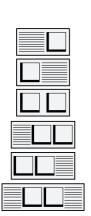




ç^¦•^ Ô	7ijYfgĽ(\$\$`I`)\$\$`I'`\$\$`aa`		5 jYWW7 jYfbgŁ		5 jYW ƒHJ["fY"VUggY	
	8 <i>f</i> g][ b <b>Ui]</b> cb	8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö< 'H'	7cXY	Ö<'H'
	Ú [}*^Ær\æ&#EÆr\Á.*[ĭqqfāAeÆræ&@</td><td>FŒ€Á¢Âi€€</td><td>) ( &%)</td><td>F€ÉÍÁ</td><td>)(&%)!*</td><td>FGGI Á</td></tr><tr><td></td><td>Ú [}*^ÁrÁsæ&ÁrÁrÁ.*[ˇœ[ãÁsÁs¦[ãr\</td><td>FŒ€Á¢Âi€€</td><td>) ( &%</td><td>F€€ÍÁ</td><td>)(&%!*</td><td>FœJ Á</td></tr><tr><td></td><td>Ú [}*^ÁGÁsæ&•</td><td>FG€€Á¢Á쀀</td><td>) ( &%(</td><td>FHH€Á</td><td>)(&%!*</td><td>FHJFÁ</td></tr><tr><td></td><td>Ú [}*^ÁGÁsæ ÁEÁFÁ.*[ˇœ[ãÁsÁ*æ &@</td><td>FÎ <b>€</b>Á¢Á €€</td><td>) ( &&\$</td><td>FHJI Á</td><td>) ( &&\$!*</td><td>FÍÍÎÁ</td></tr><tr><td></td><td>Ú [}*^ÁGÁsæ&eÁEÁFÁ*[čqãÁsÁs¦[ãc^</td><td>FÎ <b>€€</b>Á¢Â<b>Î €€</b></td><td>) ( &&%</td><td>FHJI Á</td><td>) ( &&%1*</td><td>FÍÍÎÁ</td></tr></tbody></table>					

	7 ijYfbyĽ)\$\$`I`)\$\$`I`'\$\$`aa`		5 j YW\	∧ijYfg <u>l</u> Ł	5ј <b>ƒЩ</b> "f\	YW ("VUggY
	8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	8]aYbg]cbgˈfaaŁ	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
Ú [	[}*^ÁrÁaæ&	ï∉€Á¢Ái€€	) ( &\$\$	ÁÁÀÌIÁ	) ( &\$\$!*	F€HGÁ
Ú[[	[}*^ÁrÁaæ&ÁÉÁrÁ.*[ĭqtfāÁeÁtæi&@	FG€€Á¢Á €€	) ( &\$&	ÁÚJFÍÁ	) ( &\$&!*	FFÍ Ï Á
Ú [	[}*^ÁrÁsæ&ÁrÉÁrÁ.*[ĭqtőlÁsÁs¦[ãe^	FŒ€Á¢Á €€	) ( &\$'	ÁNJFÍÁ	) ( &\$' !*	FFÍ Ï Á
Ú [	[}*^ÁGÁàæ&•Á	FŒ€Á¢Á쀀	) ( &\$%	ffì fá	) ( &\$%1*	FI GGÁ
Ú [	[}*^ÁGÁàæ&*ÁÉÆFÁ.*[ĭqt;ãAsÁtæi&@	FÎ €€Á¢Á €€	) ( &\$+	FHFÎ Å	) ( &\$+!*	FÍÏJÁ
Ú[[	[}*^ÁGÁàæ&*ÁÉÁFÁ.*[čɑ[ãÁeÁás¦[ãc^	FÎ €€Á¢Á €€	) ( &\$,	FHFÎ Å	) ( &\$, !*	FÍÏJÁ
Ú [	[}*^ÁGÁsa&#ÁÉÁFÁ.*[ĭqtfãÁsÁtæi&@</td><td>FÌ €€Á¢ÁÌ €€</td><td>) ( &\$-</td><td>FHG Å</td><td>) ( &\$- !*</td><td>FÍ JÏ Á</td></tr><tr><td>Ú [</td><td>[}*^ÁGÁsàæ&*ÁÉÁFÁ*[čot[ãÁsÁskl[ão^</td><td>FÌ €€Á¢ÁÌ €€</td><td>) ( &%</td><td>FHG Å</td><td>)(&%\$!*</td><td>FÍ JÏ Á</td></tr></tbody></table>					

7 i j YfbjĽ*\$\$`l `)\$\$`l ''\$\$`a a `		5 jYWWnijYfgyŁ		5jYW ƒKU["fYVUggY	
8 fg][ bUrjcb	8]aYbg]cbgˈfalaŁ	7cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"
Ú [}*^ÁrÁsæ&ÁrÉÁrÁ*[čqtãÁsÁræč&@	FI €€Á¢Á €€	) ( &\$)	ÁÁJÍÎÁ	) ( &\$) !*	FŒFÁ
Ú [}*^ÁrÁsæ&ÁrÁrÁ.*[čotjāÁsÁs¦[ãr\	FI €€Á¢ÁÌ €€	) ( &\$*	ÁÁJÍÎÁ	) ( &\$*!*	FŒFÁ
Ú [ } * ^ ÁGÁsæ&• Á	FI €€Á¢Á €€	) ( &\$(	FFJÏ Á	) ( &\$( !*	FΙΗÌΑ̈́
Ú [}*^ÁGÁàæ&*ÁÉÁFÁ.*[čoťákárÁæě&@	O <del>CCC</del> Á¢Á €€	) ( &5%	FIIÌÁ	) ( &%4*	FÏ GÎ Á
Ú [}*^ÁGÁàæ&*ÁÉÁFÁ.*[čoťákéÁå¦[ãc^	C <del>CCC</del> Á¢Á <del>CC</del>	) ( &%&	FIIÌÁ	) ( &%!*	FΪĠŔ
Ú [} * ^ ÁGÁ\$aæ&• ÁÉÁGÁ*[ ˇ Œ[ ã•	Gl €€Á¢ÁÌ €€	) ( &* \$	FÎHÏÁ	!	Ë





## D@CB; 9G'Æ65HH9F-9'"; F5B8'JC@ A9"

7 cbglfi Whjcb hci hjbcl

\(\text{\A}\) \(\text{A}\) \(\t

Šãç¦..^Áæç^&Áa[jå^Áaj[ob]|æecã~^É&à^Áaj[òÁ\*¦ç^¦•^ÁroÁa]@[}ÁÚXÔ



<b>⊚F; 9I F</b> '+\$\$'a a						
8 fg][ bUtjcb	gi fʻd	I]YXg	gi f'd]YXg'Ž'flU[ "fY		gi f`a Yi V`Y	
5) gj[ 5 G j5 5	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö< 'H'	7 cXY	Ö<"H"
Ú∥[}*^ÁrG∈€Á¢ÁI€EÁ;{Á æç^&ÁrÁsæ&Á <b>4\$</b> * <b>\$1')\$\$1''+)</b> `aa	) ( &+\$	FIÎHÁ	)(&+\$!*	F΀JÁ	)(,+	GÍ€HÁ
Ú∥[}*^Árî⊖€Á¢Â,⊕€Á;{ ÆÉÁFÁ.*[čœ[ãÁeÆá¦[ãe^ æç^&ÁrÆáæ&Á,\$\$1'`)\$\$1''+)`aa	)(&,\$	FÎ JÌ Á	)(&,\$!*	FJÍ HÁ	)(,,	GÎ JÁ
Ú∥[}*^Árî €€Á¢Á €€Á; { ÁÉÁFÁ.*[ˇα[ãÁeÁ æĕ&@ æç^&ÁrÁaæÁÁ,\$\$1')\$\$1''+)`a a	)(&-\$	FÎ JÌ Á	)(&\$!*	FJÍ HÁ	)(,-	GĴJÁ
Ú∥[}*^ÁGF€€Á¢ÁI€EÁ;{ÆÉÁFÁ.*[čœ[ãÁeÁá¦[ãe^ æç^&ÁGÁaæ&eÁ+\$\$1ï)\$\$1ï+)`aa	)('\$\$	GÍ GJÁ	)('\$\$!*	GÎÍHÁ	)(-\$	HÍÌJÁ
Ú∥[}*^ÁGF€€Á¢Â,€€Á;{ ÆÉÆFÁ.*[č@;ãÁeÁ æĕ&@ æç^&ÁGÁsæ&•Á+\$\$1ï)\$\$1ï+)`aa	)('%	G GJÁ	)('%\$!*	GÎHÁ	)(-%	HÍÌJÁ

<b>⊚</b> F; 9I F`,\$\$`a a `						
8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	gi f <sup>·</sup> d	]YXg	gi f'd]YXg	Ž' <i>f</i> l <b>Ų</b> [ "fY	gi f`a Yi V`Y	
0 ) 9 ll 2 C 1 C 2	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
Ú∥[}*^Á≂G⊖€ÁçÁ;⊖€Á;{Á æç^&ÁrÁaæ&ÁÁ\$*\$1;*\$\$1;(\$\$°aa	) ( &+%	FÎ FFÁ	)(&+%*	FÏÌÍÁ	)(-&	GÎÌ€Á
Ú∥[}*^Árî⊖€Á¢ÁÌ⊖€Á;{ÁÉÁrÁ.*[ˇŒ[ãÁeÁá][ãc^ æç^&ÁrÁáæ&Á,\$\$1ï*\$\$1ï(\$\$`aa	)(&,%	FJGHÁ	)(&,%*	GFHGÁ	)(-'	GÌ€ÍΑ̈́
Ú∥;}*^Árî⊖€Á¢Á,⊖€Á;{ÁÉÁrÁ.*[ˇcḍāÁeÁ æĕ&@ æç^&ÁrÁaæÁ,\$\$1;*\$\$1;(\$\$`a a	)(&-%	FJGHÁ	)(&-%*	GFHGÁ'	)(-(	GÌ€ÍΑ̈́
Ú∥[}*^ÁGF€Á¢ÁI€Á;{ÁÉÁFÁ.*[čoţãÁsÁsl[ãc^ æç^&ÁGÁs楕Á+\$\$1ï*\$\$1ï(\$\$`aa	)('\$%	GÏÏ€Á	)('\$%*	HFÍÌÁ	)(-)	HÎ Ì FÁ
Ú∥[}*^ÁGF€ÉÁ¢ÁÌ€€Á;{ÁÉÁFÁ.*:[ˇcḍãÁsÁ*æĕ&@ æç^&ÁGÁsæ&•Á+\$\$1ï*\$\$1ï(\$\$`aa	)('%	GΪ€Á	)('%4*	HFÍÌÁ	)(-*	HÎÌFÁ



#### : +L5H+CB'AI F5 @9

 $\hat{O}[ \ \} \bullet d^* \& \hat{a} \ \} \not A[ \ `o'A] [ \ \phi \\ \ \'(\Delta a) \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A \bullet a] \ | \ A \bullet A$ ZYfa f Ui I YI If fa ]Inf g

\(\text{U}\) \(\text{Res}^\text{A}\) \(\text{A}\) \(\text{E}\) \(\dag{A}\) \(\



5J97 '71 J9fGŁ'')\$\$'1 ')\$\$'1 '' \$\$'a a					
8 <i>f</i> g][ b <b>U</b> -]cb	8 ]a Ybg]cbg⁻fa a Ł	7 cXY	Ö<"H"		
Ú [}*^Æn&a&	Ï €€Á¢Ä €€	) ( &&*	ÁÁJ€JÁ∖		
Ú [}*^ <i>ÁG</i> Áaæ&•Á	FŒ€Á¢Á €€	) ( &&+	FGJÏ Á		
Ú [}*^Ækaæ&ÆÆÆÁ.*[`ɑ[āÆkÆæ&@	FŒ€Á¢Ä €€	) ( &&,	F€FJÁ		
Ú [}*^ÁrÁaæ&ÁrÁ.*[ĭq[āAeÁa¦[ã¢	FŒ€Á¢Ä €€	) ( &&-	F€FJÁ		
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÁFÁ.*[`ɑ[ālÁeÁ*æĕ&@	F΀Á¢ÁÍ€€	)(&''	FIÍÏÁ		
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÁFÁ.:*[`œ[ãlÁeÁà¦[ãe^	FÎ <b>€€</b> Á¢ÁÌ <b>€€</b>	)(&'(	FIÍÏÁ		
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÁFÁ*[`ɑ[ālÁeÁtæĕ&@	FÌ €€Á¢ÁÌ €€	)(&')	FIÌÌÁ		
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÁFÁ.*[`œ[ãlÁeÁàl[ãe^	FÌ€Á¢ÁÍ€€	) ( &' *	FIÌÌÁ		

5J97'71 J9fG£'	5J97 71 J9fGL*\$\$1 ) \$\$1 ' \$\$'a a					
8 <i>f</i> g][ b <b>U-j</b> cb	8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 c XY	Ö<"H"			
Ú [ } * ^ <b>ÁGÁ</b> 3æ&•	FI €€Á¢Á €€	)(&'\$	FHÏ Í Á			
Ú [}*^ÆrÁaæ&ÆrÆrÁ.*[čq[ãÆeÆræ&@	FI €€Á¢Á €€	)(&'%	F€I JÁ			
Ú [}*^ÁrÁaæ&ÁrÁ.*[`ɑ[ãlÁeÁa¦[ãe^	FI €€Á¢Á €€	)(&'&	F€I JÁ			
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÆÆÆÁ.*[ĭœ[ãÁeÆ*æĕ&@	Q <del>€€€</del> Á¢ÁÌ €€	)(&+	FÎ FÌ Á			
Ú [}*^ÁGÁàæ&*ÁÉÁFÁ*[čɑ[ãlÁeÁå¦[ãc^	G <del>EEE</del> Á¢Á €€	)(&',	FÎ FÌ Á			

5J97 71 J9fGL) \$\$1 '(\$\$1 ' \$\$ a a					
8 <i>f</i> g][ b <b>Ur</b> ]cb	8 ]a Ybg]cbg˙fa a Ł	7cXY	Ö<"H"		
Ú [}*^ <i>Á</i> GÁàæ&•Á	FG€€Á¢Â €€	)(&(\$	FGÎ GÁ		
Ú [}*^Æx&æ&ÆÆÆÆÆÆ.*[`œ[⯿&æ&@	FŒ€Á¢Â €€	)(&(%	F€€ÎÁ		
Ú [}*^ÆrÁaæ&ÆrÆrÁ*[ĭɑ[ãÆa&i [ãæ	FŒ€Á¢Â €€	)(&(&	F <del>€€</del> Î Á'		
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÆÁFÁ.*[č cqť ã ÁeÁtæi&@	FÎ <del>€€</del> Á¢Â €€	)(&(*	FHÏ JÁ		
Ú [}*^ÁGÁàæ&*•ÆÁFÁ*[`ɑ[ãÁæÁå:[ãæ\	FÎ €€Á¢Â €€	)(&(+	FHÏ JÁ		



## D@CB; 9G'GI F'A9I 6 @9

7 cbgłfi Wijcb hci hijbcl

Úæá||æ•^Áæç^&Áa[¦å•Áæ)œäË ã•^||^{ ^}dÉa[••^¦^œA;ææ)åæåÁ∓€€Á¢ÁŒÁ;{

Ô ; c^Ár{ à[ `cārÁs]•[];[ lã...^Ásec, &Áse)\* | ^•ÁrÓs[ā]•Áæ[]}...•ÉÁ.\*[ `cc[ā.Á, ^ lç `l..ÁÁÁÁ Ù 'lÁ, ^ `à|^Á, |assæða Ásec, &Á, [ lo •Ás[ `|ã •æ) o •ÁrÓ, árå •Ás[ [ ¢Á..\*|ææ) | ^•

Ç^danāda^Ai€Ai{ Ánd¦ã-¦^D

Paĕ c^`¦Ás^Ádac;acajÁ...\*|aca|^Ás^ÁdJÍÁcÁJG€Á;{

Šãç¦..^Ásaç^&Ási[}å^Ásj[¢Đp|æ•cã~^ÉÁc`à^Ásj[¢Án~¦ç^¦•^ÁncÁqāj@[}ÁÚXÔ



5 j YWW7 j YfgL'') \$\$ 'I ') \$\$ 'I '' \$\$ 'a a	8]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 cXY	Ö< 'H'
Ú [}*^ÆÁaæ&	Ï €€Á¢Á €€	)(&(,	FÎ €Ì Å
Ú [ } * ^ ÁGÁsæ• Á	FŒ€Á¢Ä €€	) ( &( -	FJHFÁ
Ú [}*^ÆnÁaæ&ÆÆÆÆÁ.*[ĭqqfālÁeÆææ&@	FŒ€Á¢Ä €€	) ( &) \$	FΪΙÎΑ̈́
Ú [}*^ÆnÁsæ&ÆÆÆÆÁ.*[čqfãAsÁs¦[ã¢^	FŒ€Á¢Ä €€	) ( &) %	FΪΙÎΑ̈́
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÁ∓Á.*[čqfãÁeÁ†æĕ&@	FÎ €€Á¢Á €€	)(&))	GFGÍ Á
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÆÁÁ.*[čqfãÁeÁå¦[ãe^	FÎ €€Á¢ÁÌ €€	) ( &) *	ŒGÍÁ
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÆÁ.*[čqfãÁeÁ*æĕ&@	FÌ€€Á¢ÁÍ€€	) ( &) +	GGÎÏÁ'
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÆÁ.*[čqíãÁæÁå¦[ãc^	FÌ €€Á¢ÁÌ €€	)(&),	GGÎÏÁ'
5 j YWW7 j YfgŁ∵*\$\$'I ')\$\$'I ''\$\$'a a	8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö<"H"
Ú [}*^ <i>Á</i> GÁàæ&•Á	FI €€Á¢Á €€	) ( &) &	G€ÎFÁ
Ú [}*^ÆnÁaæ&ÆÆÆÆÁ.*[ĭqqfālÁeÆæææ	FI €€Á¢Ä €€	)(&)'	FÌIÌÁ
Ú [}*^ÁrÁaæ&ÆÁrÁ.*[`ɑ[ãlÁeÁå¦[ã¢^	FI €€Á¢Á €€	)(&)(	FÌIÌÁ
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÁFÁ.*[čqfãÁsÁ*æĕ&@	Œ€ÉÁ¢Ä €€	) ( &) -	GΗÎΑ̈́
Ú [}*^ÁGÁàæ&•ÁÉÁ≂Á.*[čqfãÁeÁå¦[ãc^	Œ€ÉÁ¢Ä €€	) ( &* %	GΗÎΑ̈́

## D@CB; 9G'DCI F'=BHv; F5H=CB'@5J9!J5=GG9@@9

 $\hat{O}[\} \bullet d^* \& cal[\} A [^* oA [ ¢]]$ Úæája • ^ Áæç^ &Á^ à[ ¦å• Áæ) æ í ã • ^ ||^{ ^} æ å[••^\^ofr€€ArÁ9€Á;{Á20Yaaf`Uil`YIHfga]hrfg Ú^\8æ≛^ÁrÁn€Á;{Á,[č'¦Á|àã,^cc^\aðÁg[],Ág,&]\*•^D Ô`ç^Án{à[`œðÁæç^&Áæ;\*[^•ÁróÆ[ã,•Áæ[]}...•ÉÁ.\*[`cq[ãÁ,^¦ç`¦...

Úã-e^{ ^} ơÁs..&æ|..Áj[ˇ¦Áj[\*^{ ^} ơÁœç^Ëçæã•^||^ÁÄ[]ÄÁ[ˇ•ÁC.\*[ˇœ[ã R"]æ\*nÁn[¢Ásæsk@Ánæsk\*Á@ečcn° ¦Án €€Án { V°à^Á§ [¢Á €Á¢Á €Á {Á `¦Áş...¦ã, •Áå^Á, ã ^ÁeÁ, ãç^æ Šāçi...^Ásaç^&Ási[} å^Ási[¢p|æda \*^ÉÁ čà^Ási[¢Á\*;ç^!•^ÆÁa;q@}ÁÚXÔ



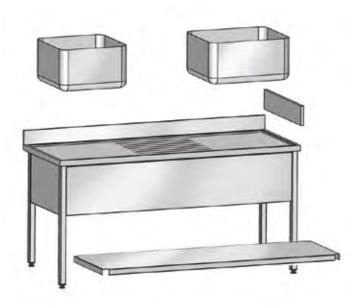
5 j YWW7 j YfbyĽ) \$\$`I ' }\$`a a					ŽvHU["fYVUggY	
8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	8]aYbg]cbg faaŁ	7cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"	
Ú [}*^ÁrÁaæ& ÉFÁ.*:[`ɑ[ālÁeÁ*æĕ&@	FG€€Á¢Á €€	) ( &&&	ÁÁJ΀Á∜	) ( &&&!*	F€ÏHÁ	
Ú [}*^ÁrÁaæ& ÉFÁ…*[ĭα[āÁeÁa¦[ãơ\	FG€€Á¢Ái €€	) ( &&'	ÁÁJ΀Á	)(&&'!*	F€ÏHÁ	
Ú [}*^ÁGÁàæ&• ÉFÁ…*[`ɑ[ālÁeÁ*æĕ&@	FÌ €€Á¢ÁL€€	) ( &&(	FG+IJŔ	) ( &&( !*	FÍÌÍÁ	
Ú [}*^ÁGÁàæ&• ÉFÁ.::[`œ[ālÁeÁål[ãe^	FÌ €€Á¢Á €€	) ( &&)	FGHJÁ	) ( &&) !*	FÍÌÍÁ	



#### 7<=: F5; 9'89G'D@CB; 9G'

Pour votre chiffrage, choisissez:

- 1 / La longueur de paillasse et sa largeur
- 2 / Le nombre et les dimensions des bacs prévus.
- 3 / L'implantation des bacs et les options



657 GCI 8v ( ]bgffYf				
8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö<"H"		
l €€Á¢Á €€Á¢Á <del>l€</del> €	)(',)	ΙΗΪΑ̈́		
Í €€Á¢Á €€Á¢ÁH€€	)(',*	ÍFÏÁ		
Í €€Á¢Á €€Á¢ÁH€€	)(',+	ÍÌÏÁ		
Î €€Á¢Á €€Á¢ÁH€€	)(',,	ÎFÏÁ		
Ï €€Á¢Á €€Á¢ÁHÍ €	)(',-	F€ÍÌÁ		
Ì€€Á¢ÁÍ€€Á¢ÁHÍ€	)('-\$	FF€GÁ		
Ì΀Á¢ÁÁ€€Á¢ÁHÍ€	)('-%	FF΀Á		
F€Î €Á¢ÁÍ €€Á¢ÁHÍ €	)('-&	FHG€Á		

#### D@CB; 9G'GI F'A9GI F9

 $\hat{O}[\} \bullet d^* \& cal[\} A [\circ d^s] [c]$ Úæá∥æ•^Áæç^&Á^à[¦å•Áæ);däË`ã•^∥^{^}dÊ å[••^¦^oÁ•œe)åæbåÅF€€Á¢ÁG€Á({

Úã-e^{ ^} c⁄ki VY]bcl ⁄àl[••..Á^&ća] ⁄ı(\$1 (\$'a a Á' l/á;..lá)•Ê

@enaia||æt^Ás[¢Á\Áæ&^•

Paě c° ¦Áså^ÁdacçaánjÁ… \* |anà |^Ás^Án J€ÁsÁJFÍÁ; {

 $\tilde{Sac}:...\hat{Asac} \sim \hat{Sac}:...\hat{Asac} \sim \hat{Sac}:....\hat{Asac} \sim \hat{Sac}:....\hat{Asac} \sim \hat{Sac}:....\hat{Asac} \sim \hat$ 

	D5 =@Ø5 GG9				
	'@Uf[Yi	i f '* \$\$	@Uf[Y	Yi f'+\$\$"	
8]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö< 'H'	7cXY	Ö<"H"	
Í⊖€ÁsÂÎJJ	)((\$\$	ÎHGÁ	)((%\$	ÎÍ€Á∜	
Ï⊖€ÁsÁÌJJ	)((\$%	Ï€HÁ	)((%%	ΪΘŔ	
J€€Á¢ÁF€JJ	)((\$&	ΪÎÌΆ	)((%&	ïììÁ	
FF€€ÁsÁFGJJ	)((\$'	ÌHFÁ	)((%	ÌÍÎÁ	
FH∈€ÁsÁFIJJ	)((\$(	ÌJÏÁ	)((%	JŒÁ	
FÍ⊖€ÁsÁFÎJJ	)((\$)	JΪÎΆ	)((%)	F€€ÎÁ	
FÏ <del>€€</del> ÁeÁFÌJJ	)((\$*	F€ÍÍÅ	)((%	F€ÌÏÁ	
FJ€€Á¢ÁG€JJ	)((\$+	FFHÍ Á	)((%+	FFÎ JÁ	
GF€€Á¢ÁGGJJ	)((\$,	FŒFÍÅ	)((%	FGÍ HÁ	
GH€€Y¢YGIJJ	)((\$-	FGÍÌ Å	)((%	FGJÍ Á	

CDH€BG				
8 Yg <b>W</b> ]dh]cb	Ö<"H"			
Ö[••^¦^ơ∱æc:.læ‡Á[ˇåA΀€Á;{	)('-*	FÎ HÁ		
Ö[••^¦^o4jaacladp4j[*åAji€€/ij{	)('-)	FÏ JÁ		
"cæt-¦^Áaæ••^Á; [-{}}å^`¦Âi€€Á;{	)('-(	FGÌ Á Á Á Þ		
¨œ≛-¦^Áaæ••^Á,¦[-{}å^`¦Â.€€Á;{	)('-'	FI€Á ÁNÁ, Đ		

## 71 J9žD5=@@5GG9'9B75GHF56@9G



7 i j Y]bcl Ái €€Á¢Ái €€Á¢ÁH€€Á; { ÁsÁn} &æ•d^¦ æç^&Áa[}å^Áa[¢D]æcã~^ÉAcà^Áa[¢Á\*¦ç^!•^ÁroÁa]@Q}ÁÚXÔ

 $\begin{array}{l} \textbf{DUJ} ``\textbf{UggY'} ] \textbf{bc.} & \text{$\vec{A} \in \in \hat{A}_{k}$ $\vec{A} \in \hat{A}_{k}$$ 

8 f g][ b <b>U-j</b> cb	7 cXY	Ö< 'H'
Ô´Ç^Á\^` ^	))-%	H€ÌÁ
Ô°ç^ÆÁÚæá∥æ•^	))-&	ΙĠŔ





#### FC6 B9HG

A.f`Ub[Yif'We``XY'Whi[bY'cf]YbHUV`YÉÄ, [}[d[ˇ Ö..àānÁGFÁRÐ 改]莊;/^••哉[}/﴿æ¢Áká,Áaæ•Áko/Ä&l[ã相][}•ÄÄFÐÁs^Át[ˇ¦ÁnÁs^&ÁGÍ€Á;{ T[}[d[ˇÉÀ;l都}œæà|^ÉÁqō;l.Áæç^&Áy/¢āà|^•Ás][¢ÉÁs|æ}^o•Ásò dát^qˇ¦ÁróÁād^•ÉÁæ&&l;låÁØFÐÖÄ FcV]bYha f`Ub[Yifž97#9: 'UjYWWcaa UbXY'Ui'WciXYÊ%{|Ás^Ásc\*}^Á;\ð\}œà|^Á Šãç\.Áseç^&Áv^¢āa|^•Á{ à[`oÁv{ ^||^ÁFEDÄÄpFÍEDFD

8 f g][ bUłjcb	7 cXY	Ö< 'H'
Ü[àā]^o4( aa)*^`¦Ás( Ás^Ás(*}^Á(;\a*)caaà ^	))(\$'\$%	JÍ Á
Ü[àāj^o4(, æ)*^`¦Ás{[{ æ) å^Ásĕ Ás{[čå^	))\$'%	FÌ <b>€</b> Á



#### 8CI7<9HH9G

Ö. à ã ÁFÎ ÁHÈQ  $\vec{a}$  HÉÁ  $|^{\wedge \bullet \bullet} \vec{a}|$  Á, æ ÁÁÁ Ás æ Á ÁHÁL [  $\vec{a}$   $\vec{a}$ |[  $\vec{a}$   $\vec{a}$ |[  $\vec{a}$  ÄFD ÁS Á $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   $\vec{b}$   $\vec{b}$   $\vec{a}$   $\vec{b}$   | 8 fg][ b <b>Ui</b> ]cb  | 7cXY      | Ö< 'H' |
|---|-----------|--------|
| Ö[`&@∘cc^Á;[}[d[`Á∓GÍ€Á;{ ÁÖŒÐVÁÐÜU©ÖÒÁgif`d`cb[Y                                 | )))\$'\$% | GJÁ    |
| Ö[ĭ&@oc^Á;[}[d[ĭÁ∓GÍ€Á;{ÁÔÔÁÁÓÒ⊘Ágif'd`cb[Y                                       | )))%\$%   | GJÎ Á  |
| Ö[ĭ&@ocvÁÔÔÁÁDÔ⊘ÁaifUY  | )))&'\$%  | GJÎ Á  |
| Ö[ˇ&@`cc^Á;[}[d[ˇÁ≂GÍ€Á;{ ÁÔÔÁÁÁÒÆÁS[ Ás^Ásc*}^Ágif`d`cb[Y                        | )))' '\$% | HIGÁ   |
| Ö[`&@`cc^ÁFGÍ€Á;{ Á Ô Ô ÁÐÁÔ ØÁseç^&Á&[ Áå^Á&`*}^Áa ifUY                          | )))('\$%  | HHÏÁ   |
| <b>A]b]!XciW(YhhYÁ</b> ([}[d[ˇÁÔÔÁÐÁÔØÁgif`d`cb[Y<br>Pæĭo^ˇ¦ÁÁĜÍ€Á;{              | ))-''\$%  | GÏ HÁ  |
| <b>A]b]!XciW(YHHYÁ</b> ;[}[d[ઁÁÔÔÁÁÓOØÁ&[ Áå^Á&î*}^Ágif'd`cb[Y<br>Pæ`d°`¦ÁxãÍ€Á;{ | ))-('\$%  | HHÏÁ   |

Mât de renfort pour douchette : nous consulter



# ?]hWcaaUbXYUi[Ybci))'+"\$%

## 7CAA5B89Gz: @9L=6 @9Gz7C @897M; B9z

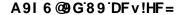
8 fg][ b <b>U·j</b> cb	7cXY	Ö< 'H'
Ô[{{ a) å^Áæ Á, ã åÁÒæ ÁØ [ãã^Á	))\$%'\$%	FJHÁ
Ô[{{ æ},å^Áæ;Á,ā³åÁÔæ;ÁÔ@æ;å^ÁæÓòæ;Á¤O[ãå^Á	))\$%'\$%	GÎΙΆ
	\ \ <b>^</b>	" — f.
Ø ^¢ãa ^•Áå^Áæ&&[¦å^{^}ǿ ;*ÉĀFG€€Á;{	))\$&'	ΪFÅ
Ø ^¢ãa ^•Áa^Áæ&&[¦å^{^}ǿ[}*ÉÄG€€€Á;{	))\$&(	ÌΪÁ
Ô[  Á\$^Á\$C*}^Áq ]  ^	))\$&)	ΙJŔ
		,
São/KB[{{ aà, å^,Áæ, Át^}[`ÁQaã^E) ãoã^`¦ED ^¢ãa ^E38[ Ásā^Ásc.*}^D	))'+'\$%	G∓GÁ'
São/\$8[{{æ}å^ÁæĕÁ*^}[ĚÁ;[}c.Án*¦Á; [}*^Á	))\$%+	ÎF€Á



#### 6 CB89 žG=D < CBG žGI FJ9FG9G

8 <i>f</i> g][ b <b>U</b> ijcb	7 cXY	Ö<"H"
Ó[}å^Áş[¢Đ] æ•cãˇ^Á	))\$*	FGÁ
ÙĄ Q} ÁÚXÔ	))\$%	ÂÁ
Ù <b>ā</b> , @ } Áa[ `à ^ÁÚXÔ	))\$‰	F€Á
Ùā, @;} Áræán[;}	))\$%&	ÎÍÁ
V`à^Ásj[¢Án`¦ç^¦•^ÉŽ@eĕc^`¦ÁGÏ€Á;{Á	))\$%(	FJŔ
V°à^Ásaj[¢Án~¦ç^¦•^Áseç^&Áajd^ÁnoÁsa[}å^Á@eĕdÉÁGÏ€Á;{Á	))\$&%\$%	ÍIÁ





 $\hat{O}[\ \} \bullet d^* \& a \ ] \land [\ \phi \$ Üæ{]^ÁeÁj|æe^æ`¢

Üær•æt^•Áæā¦^•Ái€€Á; {Á;[ˇ¦Áàæ&•ÁeÁà..&@•ÁÇ;[}Áā,&]\*•D GÁ,ˇÁHÁS[ˇ•Áṣæā^Ëà..&@•Á-ÁĒÌ€Á; {ÊÁææ;][}•Áæa;^Ëær•ætoc^•Ásæa; č&@; &Á-ÁGHÍÁ; {Á Ô[å^Á&[ˇ|^ˇ¦Áææ{][}•ÁæÁ;¦..&ãr^¦ÁæÁæÁ&[{{æ;à^ÁK

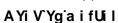




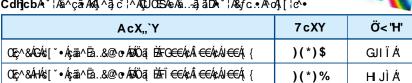








Pæàā∥æt^Áæc...ækÁoÁ,[¦c^•Áàæcæ);c^•Á§ [¢





# A Yi V`Yg`WYblfUi I Pæàāja ^ÁHÁæ& ^ Á§ [¢

Cdhicbá ' lás^çã Ád, ^ā c' l^ÁQÜOBÁA Ás... að ā DÁ ' lÁ@aàālæ ^ Ásl [ã Áæss^•

AcX,,`Y	7cXY	Ö<"H"
OĞ,^&ÁÇÁ\$[*•Áşãā^Ëā&@·o ÁÐÖQ ŘĚFG€€Á¢Á €€Á¢Á)€€Á; {	)(*)&	ŒHÎÁ
$Oc_{p}^{2} \wedge \&A+VAc_{p}^{2} - Ac_{p}^{2} \tilde{a}_{A} \wedge \tilde{b}_{A} + Ac_{p}^{2} \tilde{a}_{A} + Ac_{p}^{2} \tilde{a}_{A} \wedge \tilde{b}_{A} + Ac_{p}^{2} \tilde{a}_{A} + Ac_{p}^{2} \tilde$	)(*)'	GΪGÁ





#### 65758v7<9HG BCL

Ô[ } &^] ca[ } Ásf |^ Ájbc | Áa| [ •• ...

Ø[}åÁså^Á&°ç^Áæê[}}..Áæ&ájáñæ)oÁ\Á,^cq[^æ\*^

Ù Â[ | ^ cc^ • Á ā; [ cæ) c^ •

Ô[ } c^} æ) &^ Á/8/\$ Áãt^• Ék Á(\* \$Á¢Á@ĕ Œ+\$\$Á; {

Ô[ ´ç^¦&|^,**⁄g]a d`Y** 

Çæ[[çãa|^ÁroÁæ&&|[&@æà|^D

7cXY	Ö<"H"		
)-'%	GÍÌÁ		

#### H56@9G89 HF=BI 9G GI F D=äH9A9BH

 $\hat{O}[\} \bullet d^* \& cal[\} A l^* oA [c]$ Ú | ææ^æ Ág | ^Á.]ææ•^^` | ÁMað a a O, }Á[] cá[} ÁMÁ][ ā] c Ás^Ásaæ(æ) c ÁróÁ.çæ& ææá[} D FYVcfXg'a ci`i ffg $\hat{A}$   $\hat{a$ 

Pæĕ c^`¦Ása^Ád;æçæájÁ,)\$Á;{ Çãn ^{ Á; ãç ^ aĕ Ás Ăaç ^ Ëç aæ • ^ || ^ DÁ Ù ' | A a a • ]bc | A (\$ 1 (\$A { æç $^8$ Á $^f$ IbgÁ $^a$ A $^A$ íã $^a$ AeÁ $^a$ ã $^a$ 

@Uf[ Yi f'+\$\$'a a

Voir	options	pages	18	et	19	:
_				_		_

- Code 54499 : perçage TVD Ø203 avec tampon caoutchouc Ø235 mm dépassant
- Code 54577 : pointe de diamant et évacuation
- Code 54578 : raccordement sur table de glissement ou à rouleaux

1

@cb[iYif`fbtaŁ	Bca VfY'XY'd]YXg	7cXY	Ö<"H"
΀€ÁÁcÁÌ€€	I	)(*%	ïîîÁ
ÌF€Á¢ÁFF€€	I	)(*%	ÌHÍÁ
FFF€Á¢ÁFH€€	1	)(*%&	F€FJÁ
FHF€ÁsÁFÎ €€	1	)(*%	FFHÏ Á
FÎ F€Á¢ÁFÌ €€	1	)(*%	FGÍ Î Á
FÌ F€Á¢ÁGF€€	1	)(*%)	FIÏGÁ
GFF€Á¢ÁGH€€	Î	)(*%	FÍ JHÁ
GHF€Á¢ÁG΀€	Î	)(*%+	FÏ F <b>€</b> Á
GÎF€Á¢ÁGÌ€€	Î	)(*%	FÏÌIÁ



## H5 6 @9 G''8 9'; @ GG9 A 9 BH'UWWYc W(UV`Yg'gi f "Uj Y!j U]ggY``Yg

Ô[}•dˇ&aā}Á(ˇơÁṣ[¢Áṣṣç^&Á,|æa\*)æĕÁni`Y`fdU]ggYif'%ā)`aa 7\Ya]b`XY`[`]ggYaYbhÁs^Á,F€Á,{Á¸(`¸¦Ásæeā\;•Á,\$\$1',)\$\$Á;{ 6 cfXgʻa ci`iffgÁsc) cãË ă • ^ ||^{ ^} cÁ ` ¦Ár√&sfc.• Ü^à[¦åÁæ)caĒ'[˙cc^•Á,[ˈ¦Áæ&&|[&@eĕ^Á\*¦Áæ;^Ē;æái•^||^Á∭∭∭∭ GÁ,ā°ā•Áx)•```@ÁrÎ,€€Á;{ÁÇ,Áæ`Ĕā^|eDĒ⁄gif;jff]bgÁå^Á;ār^Æ  $P \stackrel{.}{\text{e}} \stackrel{.}{\text{e}} \stackrel{.}{\text{h}} \stackrel{.}{\text{$ 

Attention : préciser le côté d'accrochage, la marque, le type du lave-vaisselle et fournir sa notice technique











#### 5 j YWd`U[ YUff],,fYYhXcggYfYh



|æt\*^\*¦ÂÎÍ€ÁsÂİ€€Á[{ Ö[••^¦^ơÆÍ€Á¢ÁŒÁ { æç^&Án(`^•Án(°¢d..{ãc.•

N.B.: Pour toute configuration nécessitant la fabrication de tables ou d'étagères sur mesure, prévoir de fournir un schéma d'implantation détaillé.

@cb[iYif`fbtaŁ			[Y'Uff]"fY 5 j YWd`U[ cggYfYh gUbg'Xd		ggYfYh	5 j YWd`U YhXc	5 j YWd`U[ Y'Uff]"fY YhXcggYfYh	
	XI ujing	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"	
΀€ÁsÂÍÍ€	G	)()\$%	ÎÌΗÁ	)()\$-	ΪÍÍΑ̈́	)()%+	ÌĠÁ	
Ì΀Á¢ÁFF€€	G	)()\$&	ΪŒÍÅ	)()%\$	Ì€HÁ	)()%	ÌJÌÁ	
FFF€Á¢ÁFHÍ€	G	)()\$'	Ϊ΀Á∖	)()%	ìïïÆ	)()%	JÎÎÁ	
FHÎ €ÁşÁFÎ €€	G	)()\$(	ÌĠÁ	)()%&	JÍIÁ	)()&\$	F€HÍÁ	
FÎF€ÁeÁFÌÍ€	I	)()\$)	ÌJÌÁ	)()%	F€GÌÁ	)()&%	FF€I Á'	
FÌÎ <b>€Á¢ÁGF€€</b>	I	)()\$*	F€Î€Ä	)()%	FFÎ <b>€</b> Á'	)()&&	FGGÏÁ	
GFF€Á¢ÁGHÍ€	I	)()\$+	FF΀Á	)()%)	FGGÏÁ	)()&'	FH€JÁ	
GH΀ÁsÁG΀€	I	)()\$,	FGÎ JÁ	)()%	FHÍGÁ	)()&(	FIIÎÁ	
GÎF€ÁeÁGÌÍ€	I	)()*\$	FI€ÏÁ	)())%	FÍ FÍ Á	)())&	FÎ F€Á	

#### H5 6 @ G 5 FCI @ 5 I L'UWW cW UV Yg gi f "Uj Y!j UJggY "Yg

 $\hat{O}[\} \bullet d^* \& cal[\} \& f[\circ As][c]$ 

Ú | œe^æ Ár} Ág | ^Á.] æa • ^ ` | Áyað a a 'Uj YWdc]bhY XY X]Ua UbhÁró Á.çæ& æaa[}

7\ Ya ]b XY fci `Ya Ybh́ [ ` | /8æ a | • /4 \$\$ I `) \$\$ / { Á

...``ā]..Ás^Á[`|^æĕ¢ÁÚXÔÁ-Á!€Á!{ Áæç^&Áæç^•Á°σÁsā||^•Á§[¢

6 cf Xg a ci `i ffg Á a cã `ã • ^ || ^ { ^ } OÁ ` ! Á HÁS f c . • Á a a · ^ || ^ & ^ A a a a [ • • ^ | ^ D

Ü^à[¦åÁæ) dä [ˇcc^•Á,[ˇ¦Áæ&&[&@et^Á´;Áæç^Üçææ\*•^||^Á∰∰∰∭ GÁ, ∄³å•Áŏ•```@ÁrÌ €€Á; { ÁÇ, Áæ` Ëå^|eD HIVY]bcIÁ(\$1'(\$Á; { Á`¦Ájff]bg/ås^Á; ã^ÁæÁ;ãç^æ



@cb[iYif`faaŁ	Bca VfY'XY'd]YXg	7 cXY	Ö<"H"
Î <del>€€</del> ÁsÁÌ€€	G	)()	FFÌ JÁ Á
ÌF€Á¢ÁFF€€	G	)(*\$\$	fgjï Á
FFF€ÁeÁFH€€	G	)(*\$%	FIHIÁ
FHF€ÁsÁF΀€	G	)(*\$&	FÎÍIÁ
FÎ F€ÁeÁFÌ €€	I	) ( * \$'	FÌ GHÁ
FÌF€Á¢ÁGF€€	I	) ( * \$(	G€Ï FÁ
GFF€Á¢ÁGH€€	I	) ( * \$)	CGI HÁ
GHF€Á¢ÁG΀€	I	)(*\$*	GÍ F€Á
GÎF€Á¢ÁGÌ€€	I	)(*\$+	GÏ€ÌΑ̈́

Væàl^ÁeÁl[ˇ ^æĕ¢Á <b>Yb`WcifVY`-\$šÁÇ</b> FF⊖EÁ¢ÁFF⊖ED	)()(*	GHFÌ Á

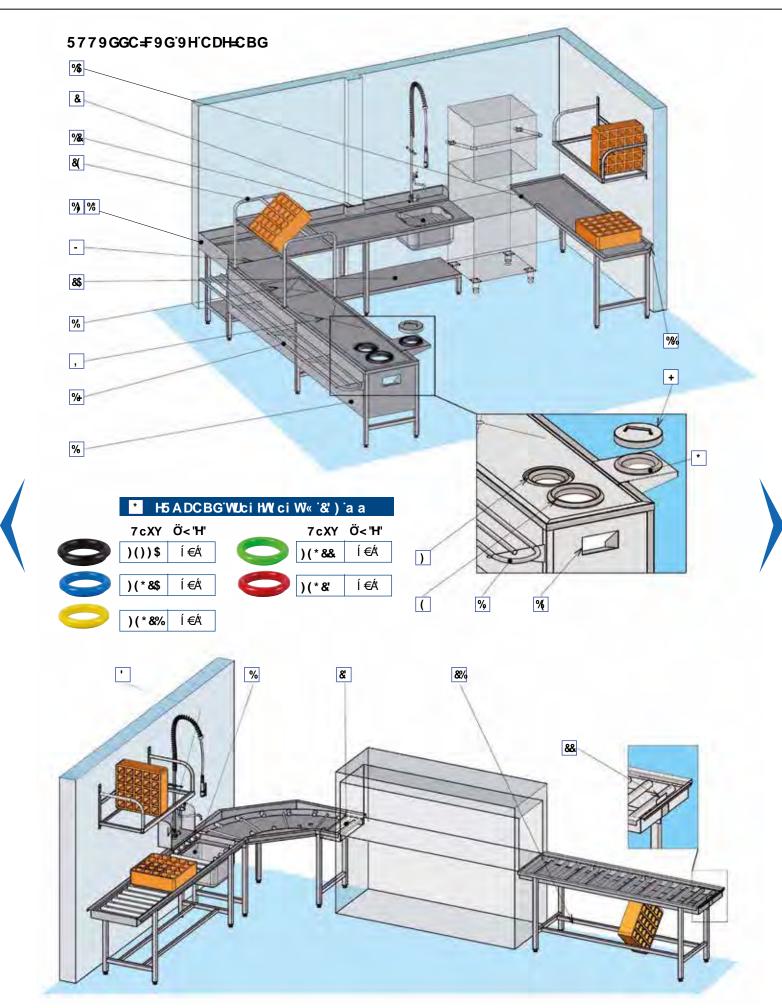




## 5779GGC∓9G'9H'CDH±CBG

8 fg][ b <b>Ui</b> jcb	7cXY	Ö<"H"
% Óæ&Ánaj[¢Án, €€Á¢Án, €€Á¢Án, €€Át, {Án[ĭåÁn`¦Átæaà ^Ánæç,^&Án`¦ç^¦•^Ánā[] ^ÁnāÁa[}å^Áne]ā]@[}	)())(	Í€ÎÁ
Óæ&Ánaj[¢Áni €€Án¢Áni €€Án¢Áni €€Án¢Áni €€Án¢Áni €€Án¢Áni €ÉÁn; á Áni áni áni á	)())+	ÍFÌÁ
% Óæ&Ánāj[¢Ánì €Án¢Án Í €Án¢Án H€€Án; {Án[ĭåÁnĭ¦Ánæaà ∧Ánæçn &Ánĭ¦ç∧¦∙n Ánāā, ] ∧ÁnāÁa[}ån Ánēnāj@[}	)())-	ÎHÎÁ
& Úæ) ā^¦Áaj[¢Á&`]¦ææāj}Áa&@·o•Áj[ˇ¦Áaæ&Á €€Á¢Á €€Á; {	)()*%	FIJÁ
& Úæ) ā^¦Áāj[¢Á&`]¦ææāj}Áå&@⊙oÁj[`¦Áaæ&Á €€Á¢Á;€€Á;{	)()*&	FÍ FÁ
& Úæ) ā^¦Áā;[¢Á&`]¦ææā;}Áå&@.o•Á;[`¦Áaæ&Á.€€Á¢Á.Í€Á;{	)()*'	FΪJΆ
TéoÁn*]][¦oÁna[č&@?oc^Ánag^&Ána[••^¦^oÁna);oaË.& aana]č•••*¦^•Áni€€Án;ÁnH€€Án; {	)()+(	HJÏÁ
T éơÁˇ]][¦ơឹẫ[ˇ&❷·ơ∿Á;æ)•Áῗ[••^¦^c	)()*,	FÍ HÁ
☐ Ùāj@[}Ápænnagi[}Ápænnagi[}	))\$%&	ÎÍÁ
Ú^\8æ*^Á;[~\Á[àā}^œ^\a*	)()*+	GÍ Á
( VXÖÁ-ÁÐ⊖HÁ, {Ánaç^&Ánæ, ][}Ásæa, ĭos.@() ĭsÁ-ÁÐHÍÁ, {Áni]æ •æ)oÁ, [ãi	)((	F€ÏÁ
( VXÖÁ-ÁGHÍÁ; {Ánaç^&Ánæ; ][}Ásæa; ĭœs@; ĕÁ-ÁGÌ€Á; {Ási]æ •æ)oÁ;[ã	)()+\$	FGÍ Á
\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	)()+%	FGÌ Á
Xãa^Áa&@ orÁna&&¦[&@anà ^Ánanç^&Ánané][}Ásané*o&@,*&ÁxÁGHÍÁ;{Áa}æ••æ)oÁ;[ã	)()(+	GJÁ
Xãa^Áa&@ orÁna&&¦[&@anà ^Ánanç^&Ánané][}Ásané*o&@,*&ÁxÁGÌ€Á;{Áa]æ••æ)oÁ;[ã	)()+)	HÍGÁ
	!	Ë
	)())*	Î∉Á∜
+ Ô[´ç^¦& ^Á\$;[¢ÁÒÔUÁ;[´¦Áœé;][}Ásæé; `d&@(`&Á/XÖÁ:ÁGHÍÁ; {	)())' "\$%	ÌJÁ
+ Ô[ˇç^¦& ^Ánş[¢ÁÔÔUÁn;[ˇ¦Ánæé][}Ásæépˇd&@pˇ&Á/XÖÁ-ÁGÌ€Án;{	)()+&'\$%	ÎJÁ
Ú[ā]c^Ás^Ásāæ(a)oÁ·oÁ.çæ&`æā[}Á,[ˇ¦Áæà ^Ás^Ásã	)()++	F€ÌÁ
- Üæ&&{ ¦å^{ ^} o^{k}} Áæ) *  ^ Aj `.æaj^ Áæaà  ^ Ásaà  ^ Ásaà  ^ Ásaà  ^ Ásaà  ^ Ásaò  ^ Ásoò   d	)()+,	œ€Á
%\$  Üæ&&[¦å^{ ^} oÁn} Áæ} *  ^Áææà ^Áå^Át ã••^{ ^} oÁn`¦Áæç,^Ёçæã••^  ^	)()+-	GGÌÁ
<sup>199</sup> Úæ) Á8[ˇ]…Áæĕ¢Á; ^•ˇ¦^•Ánˇ¦Á,  ææ^æĕÁå^Áææà ^Á; [ˇ ˇ¦	)(),%	G€ÍÁ
\(\mathbb{Z}\) \(U	)(),&	GÌ HÁ
Ö&æaē•ÁiF€Án;ÁiF€Á; {Án;FÁsæ•àn\DÁnan;^&Á;[ā]c^Ásaé; æð,oÁnôá.çæ&`ææā;}	)(),'	ÎHÎÁ
Ö&æani •Ánr∈F∈Án;ÁiF∈Á; {ÁnçCxÁsæae àn¦ • DÁsæçn, 8xÁ; [ã; ch Ásn Ásáæae; æð; crÁn chú, çæði æðaði}	)(),(	ΪFΪÁ
M_ Õ[ˇ [œ^ÁeÁ&[ˇç^¦œÁiˇ¦Áæài ^Ásàæd¦æ••æ*^	)(),)	GJI Á
%   %   (••^\^œ4a)     ^A`\A`¢d (ac.A	)(),*	FÍIÁ
Û æt^ÁrœÁa[••^¦^œÁ*`¦Ár¢d{ãc.Á  ^Á;.æãa^	)(),+	GÌ FÁ
Ú[}ơ Śần Ác ấ Śśś. [&@ cœà   n Án `   Án à [   å • Ášn Ácœà   n • ÁQT] } * Át æç ấ ĀF C€€EDÁ	)(),,	H€€Á
Üæ[]^ÁæÁ, ææ^æĕÁ§[¢ÉÁHÁ;ē•^•ÁæÁGÍÁ,[č¦Áářææá]}Ár}Á;æé[ãÁÁ  ^Á;Áájæál^	)(),-	Ġ FÁ
Úæaāl^Áa\^Áa\[••^•Áa©¢d{ãc.Áa[`¦Áæ{]^Áa ææ^æĕ¢	)()-,	Ġ FÁ
[%]     R*]     g*     ^Ág     (c/Ág     /Ág	)('-+	FÌ GÁ
Úã-e^{ ^} oÁnse{ àæt^Án*]] { ^} cænā^Án\$^n [}Á8{}-āt*lænāi}D	)()-\$	FŒÁ
8\$ Òœë\^Áæà ^œ^Áàæ•^^Áæ{ [çãa ^ÁÁ  ^Að]æā^^	)()-%	FÍ Ì Á
88% Ô æað Áæt [çāà ^ÁGÁàæt-¦^æĕ¢Á;[ˇ¦Ásæ•ā^\•Áş^\caseĕ¢Á  ^Á; Áā].æaå^	)()-&	FIΪÁ
<b>88</b> Ó c.∧Ás@e¦∞Á.[^&c[}ã ~ ^	)()(-	H΀Á
8c [ R[ } &ca[ } Á; [ ˇ ¦ Ásq ˇ ¦ Áæç,^ Ëçæani ^   ^	)()+*	GJHÁ
<b>&amp;</b> ( Ù`]][¦o%sæ•ar\•Ásr\}dædÁnngr^&AniaæsÁ	j c]fˈdƯ[ Y	gi]jUbhY







#### GI DDCFHG75G9FGAIF51L9H79BHF51L

Ú[ˇ¦ÁghcW\_U[YÁ;ˇÁiYa d`]ggU[YÁs^•Á&æða\•Á;\$\$`I`)\$\$Á;{ Ùdˇ&č¦^Ás}Ášà^Ájbc!Ás¦[••...

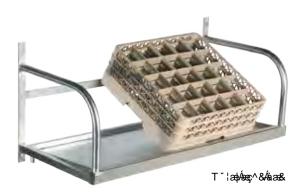
Šæd\*^`¦**Á,\$\$**Á,{

②āræā[}ÁaifUYÁQāÁ^Ó&@Çā|^•Á,[}Á['¦}ā^•D !GUbg'VUWÁ^Á..&']..!æā[}Ág d[&\æ^^Á;æ)ā^!•Áçãa^•D

!5jYWÁVUWÁ&^Á..&`]..¦ææ‡jÁÉÁ\*[`|[œ^ÁÇ^{{}]|㕜\*^Á;æ}ā\'•D



	AIF5@ GUbgʻVUW   5jYWVUW			WVUW
@cb[iYif faaŁ	7cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"
΀€	)()''	ΙÍ€Á∜	)()'+	ÎÎJŔ
FF€€	)()'(	ΙÎÎΑ̈́	)()',	ΪΗ <b>F</b> Á
FÎ €€	)()')	ΙJΗΆ	)()'-	ÌÍÎÁ
Œ€€	)()'*	ÍÍ€Á∜	)()(\$	ÌJJÁ



Voir accessoire N° 24 pages 18 et 19	79BHF5@ UjYWWWgif'HWY		
©cb[iYif faaŁ	7 cXY	Ö<"H"	
	)()-(	ΪΙÌΑ̈́	
FF€€	)()-)	ΪÌFΑ̈́	
FÎ €€	)()-*	ìîGÁ	
Œ€€	)()-+	JÌ <b>€</b> Á	

## 75G=9FG'5'65HH9F=9'!': =L9G'CI 'FCI @5BHG



Ûˇæ\$^Á¸ãţ^æ˙¢ÁeÁNU[fY!jc]Y Ú![-{}}å^ˇ¦Át;\$\$Á;{ Pæ˙ơˇ¦ÁτÌ€€Á;{ÁQ¦•Áq;ˇóÁ :]IYÁ˙¦Áṣ...Jā•Ás^Á;ã^ÁeÁ¸ãş^æ˙Ê [ˇÁacV]YÁˇ¦Á;ˈḥ´C°•Á;ã[æ)♂•ÁeÁs@a}^Á§[¢ÁcÁr€€Á;{Áŝ[}♂Ás^ັ¢Ásæç^&Á\^ã]

Ô @ed\*^Á(æ¢ãÁK EÁØã¢^ÁKÁCI€Á.\* ËÁT[àã∱^ÁMÁF΀Á\\*

	: ]l Yg		Ac\	/]`Yg
@cb[iYif	7cXY	Ö< 'H'	7 cXY	Ö<"H"
F€€€	' % <del>-</del> ' \$	FIΪÌΑ̈́	' % <del>+</del> *\$	FΪÌΪÁ
FI €€	' % <del>+</del> ) \$	FÍ JI Á	' %+, \$	FJ€JÁ
FÌ €€	' %+))	FΪΪ€Á̇́	' %+, )	G€Ì FÁ



## 657 G'DC @ M9H < M @ B9 FCI @ 5 BHG 89 HF9 A D5; 9

 $\begin{array}{l} \dot{\text{U}}[\ ^{\text{L}}\dot{\text{A}}\ (\&\ \text{ad}\ ^{\text{A}}\ \text{of}\ (a)\ ^{\text{O}}\ \text{of}\ )\ \dot{\text{A}}\ (\ ^{\text{L}}\ )\ \dot{\text{A}}\ (\ ^{\text{A}}\ )\ \dot{\text{A}}\ )\ \dot{\text{A}}\ (\ ^{\text{A}}\ )\ \dot{\text{A}}\ )\ \dot{\text{A}}\ (\ ^{\text{A}}\ )\ \dot{\text{A}}\ (\ ^{\text{A}}\ )\ \dot{\text{A}}\ (\ ^{\text{A$ æç^&Á[}åÁæ[]}... Ô[}♂}æ}&^Á**/{\$**@**ci**''**%\$**@

Ü[ ´|^œ^•Ájāç[œæ) e^•Áj[|ˆæ(ãa^Ác ÁF€€Á({





8 fg][ bUt]cb	7 cXY	Ö< 'H'
Óæ&ÁFI€ÁĞÁæç^&Á&[ĭç^¦& ^	+&&*	ΪΗΪΑ̈́
Óæ&Á-F€Æ	+&&,	F€I FÁ
Óæ <b>&amp;Á-F</b> €ÆŠÁæç^&Á[àã]^oÁs^Áçãaæt^	+&&-	FFÎ GÁ

## 657G BCL FCI @BHG



8 <i>f</i> g][ b <b>U·l</b> jcb	7 cXY	Ö<"H"
<b>6 UW&amp;%\$</b> `@E\$\$a[^}•ā[}•Å.€EÁ¢Á.GEÁ;Á.GEÁ; Ü[ˇ ^cơ^•Á:ÁF€EÁ;{ Œç^&Áa[}å^Êá;à^Á*¦ç^¦•^ÁrÓ&i]ā]^ Pæ'ơ^ˇ¦Áq[œap^ÁnÂ.GEÁ;{	+&' &	FFJFÁ
<b>6 UW,</b> \$`@ŽŠāā, ^}•ā[}•Âi, €€ÁpÁi, €€ÁpÁi, €€ÁpÁi, [€€ÁpÁi, [€ Ü[ˇ ^cc^•Ár.Ár€€Á; { Œç^&Á.çæ&*æa[]}Á[àā],^oÁrÐÁs^Áq*¦ Pæ`c^ˇ¦Áq(æq^ÁpÁi, €€Á; {	+&+&	ÍÍGÁ
<b>6 UW8\$\$</b> :@É\$áā ^}•ā[}•Å. €€Á¢Á. €€Á¢Á. I€Á; { Ü[` ^cc^•A. Á≂€€Á; { OCç^8Á.çæ&`æaā[}Á]àā]^cÁ=ÐÁ\$^Áq[`¦ Pæ`ơ`¦Áqiœa;^ÁxÁ.Í€Á; {	+&+'	F€FÍ Á

## GC7 @9'89'F9<51 GG9'DC1 F'@5J9!J5=GG9 @@9

R^` \( \hat{a}^\hat{\alpha} \\ \hat{a} \) \(  $\ddot{O}\tilde{a}_{1} \wedge \hat{a}_{2} + \dot{a}_{3} + \dot{a}_{4} + \dot{a}_{5} + \dot{a}_$ 



8 fg][ b <b>Ui</b> ]cb	7cXY	Ö<"H"
Ù[& ^Áa^Á@ĕ••^Á	)()(,	ΠÌΆ

















## DF-CF+W'Æ@9F; CBCA-9'9HÆ@&M; =äB9

Nos mobiliers inox MAPAL peuvent s'adapter pour optimiser idéalement l'ergonomie et l'hygiène de vos postes de travail.













## 89G5AvB5; 9A9BHG7CAD@iH9A9BHD9FGCBB5@G56@9G

Nos meubles "arrière-trad" sont entièrement personnalisables :

- Intégration des fonctions souhaitées : rangement, lavage, poubelle...
- Choix des matériaux pour les plans de travail : inox, granit, quartz...
- Choix des coloris des soubassements (RAL)
- Choix des accessoires







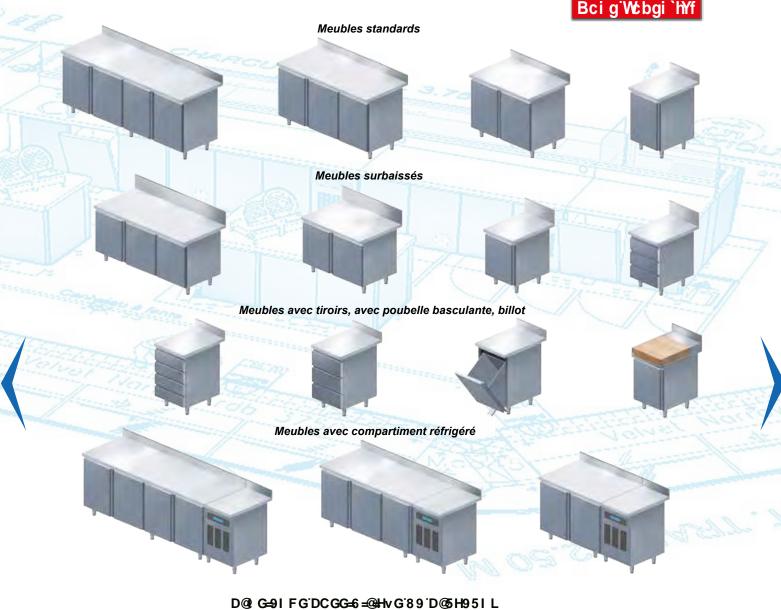


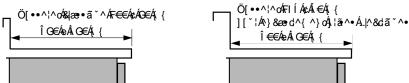
Bci gʻWcbgi `hYf



#### 7CAA9B79N5 v @ 6CF9F JCHF9 9GD579 89 HF5J5=@

A partir des éléments ci-dessous, vous pouvez commencer à déterminer vos besoins pour élaborer votre projet.





CDH-CBG'71 J9G'



J] n y du y i dic y y y n c bg Ásá æ a c . . X^!!^Ás^{ ] . . Á.]. ÞÁ Á; { • ` ! Án Á; ā; 8 ^ •



D`cb[YÁ, €€Á¢Á, €€Á¢Á, H€€Á; Šãç¦...^Ásaç,^&Ás[}å^ÊÃ; ∄@} ^œÁ\*¦ç^¦•^



**7ijYÁ**:ÁnH€€Á;{Áneç^&Ád;]Ë;|^ā; Ü[àāj,^oób.ÁsA,||`|^Áaj,¦ade[`\*^ Œ[ā,^}cæaā]}ÁAÁ,ā/Ŷáā@ã{



DU]``UggYÁF€€€Á¢Á €€Á; { Ô`ç^ÁxÁ,€€Á¢Á €€Á;ÁGÍ €Á; { ÊÁs[¦å• æ);œÉ; ã•^∥^{ ^} dÉÁ.\*[`æ[åÁã•^^ CŒ;^&Ás[]å^ÉÁ;ā]@]Á°ÓÁ`¦ç^¦•^



## 89G'DC-BHG'89'J9BH9'5HHF57H= G

Pour une mise en valeur de vos points de vente, nos commerciaux et notre bureau d'études vous aideront à parfaire votre projet.





## 5 A v B5; 9 A 9 B H G 8 9 G Ã 5 F F = \$ F 9 G! H F 5 8 + + C B B 9 @ G Ä

#### A9I 6 @ G'HF5J9FG5BHG'9H'79BHF5I L

: UVf]WUHcb'hci h]bcl 'Vfcggf Ú|æc'æé 續 [ ¢ÉÁ.] ÉÁTÉÉ Á; { Áse;^&Á^} -{ ¦ cÁU{ ...\*æ Üæ} \*^{ ^} cÁ` ¦ÁfHU[ "fY'ff[ `UV`Y ^cÁ,|æ} &@ ¦ Ú[ ¦c'•Á&[ ˇ |ã•æ] c'•ÁXci V`fYg

Ú[¦ử•Á&['|ã•æ) ở•Áxci V fYg •\*•]^}å ^•Á;æç^&Á;^ā; DÁ D]YXgÁ\$; [¢Á..\*|æà|^•Á'; Á €Á; { Á Pæ' ở`¦Ás^Ádæ;æäÅÁ í ⊕D(€€Á; { Ô@æ\*^Â; €Á\*Á;æbÁ;ãç^æšÁ





@Ygʻa Yi V`YgʻHfUj YfgUbhgÁ[} dÁ...ˇ ₫...• A Yi V`YgʻWYbhfUi I a^Á,[¦«∿-ÁWci `]ggUbhYgÁ ʿ¦ÁŅ-Á&ZUWYg

	DfcZcbXYif'*\$\$'aa		DfcZcbXYi	f +\$\$ a a
@cb[iYif`faaŁ	7 cXY	Ö< 'H'	7 cXY	Ö<"H"
F€€€	' \$\$\$\$	FÍ Ï FÁ	' \$\$+\$	FÎ GJÁ
FŒ€	' \$\$%\$	FÎΪÎÁ	' \$\$, \$	FÏ HJÁ
FI €€	' \$\$&\$	FÌ FÍ Á	' \$\$- \$	FÌIÌÁ
FÎ €€	' \$\$' \$	FÌÌÌÁ	' \$%\$\$	FJÍ Ï Á
FÌ €€	' \$\$( \$	ŒJÏ Á'	' \$%/\$	QFÏHÁ
O€€€	' \$\$* \$	GG€HÁ	' \$% \$	GGÌ FÁ

195 m. 101 135 m. 101 m				
	DfcZcbXYi f`+\$\$`a a			
@cb[iYifˈfblaŁ	7 c XY	Ö<"H"		
F€€€	' \$( ) \$	G€€GÁ		
FG€€	' \$( * \$	ŒTÏ FÁ		
FI €€	' \$( +\$	G <del>H≣</del> HÁ		
FÎ €€	' \$( , \$	GΗÌΑ̈́		
FÌ €€	' \$( - \$	GÎÎIÁ		
O <del>€€€</del>	' \$) %\$	GÌ €€Á		

## A 9I6 @9 G'GIF65 ±GGvG dcif'lfUbW(Yifg {'^UaVcb

T-{ ^• Ásæbæsc.l.ã cã ` ^• Ás &@ ã ` ^• Pæ` c^` lÁs ^ ÁdæçæğÁÁ,\$\$Á; {



	7 YbHU		5 Xc	:gg <i>f</i>
@cb["l`DfcZ' faaŁ	7 c XY Ö< 'H'		7cXY	Ö<"H"
F€€€Á¢ÁÌ €€	' \$\$+)	FÌÍHÁ	' \$&, )	FÌÎÍÁ
FŒ€Á¢ÁÌ€€	' \$\$, )	FJÏÏÁ	' \$&- )	FJJFÁ

#### A9I 6 @ G 5 8 C G G V G

Ú|æe^æ´Æş[¢Á,]ÈĒÉÁ;{ Áæç^&ÁxcggYfYn•œà¸åæåÅçF∈€Á¢ÁæÁ;{ D Ü^dææÃÌÁ;{ Áå`Á[`àæ••^{ ^}oÅ[`¦Á^•Á;æ••æ\*^• å^Æ`^æ`e^!æ



	DfcZcbXYif'*\$\$'aa		DfcZcbXYi	f '+\$\$ 'a a
@cb[iYif faaŁ	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
F€€€	' \$&%	FÎ FJÁ	' \$&, \$	FΪÎΙΑ̈́
FŒ€	' \$&&\$	FÏ GHÁ	' \$&- \$	FΪÌÍΑ̈́
Fl €€	' \$&' \$	FÌ GÏ Á	' \$' %	FÌ J <b>€</b> Á
FÎ €€	' \$&( \$	FJH€Á	' \$' ' \$	FJJJÁ
FÌ €€	' \$&) \$	Œ JÁ	' \$' ( \$	GGJI Á
G€€€	' \$&+\$	GGÍGÁ∜	'\$'))	GHÍ JÁ

## A916@9G'65G'Ã7<51::9!5GG=9HH9GÄ

V[ `o^sa][ ¢ ÁNEÒ OÁHEIŠ Ú[ lơ•Á&[ ` |ã•æ) ơ•Á·\*•]^}å `^•Áneç^&Á-^!!` |^ FÁ.cæt—|^Ás]c.lāt` |^Á...\*|æà|^Ár}Áœeč ơ` |Áç&@ed\*^Á.€Á\*Á;æ¢aÐ



Ú ã•a) & ^ÁnÁGÁ Y ÁDÁCH €ÁXÁ( [}[ V^{]..læc ¦^Á(æçãÁ Í »Ô

<ui a<="" f'-\$\$'a="" hyi="" th=""><th colspan="2">7 YbHU</th><th>5 j YWXc %\$\$1 `8</th><th>ggYfYh \$aa</th></ui>	7 YbHU		5 j YWXc %\$\$1 `8	ggYfYh \$aa
©cb[iYif faaŁ	7 cXY	Ö<"H"	7 c XY	Ö<"H"
FI€€Á¢ÁÌ€€	6; &**\$(	HOGIÁ	6; &**%(	HHG€Á
FÎ €€Á¢ÁÌ€€	6; &**\$*	HIGÍÁ	6; &**%	HÍÍGÁ
FÌ €€Á¢ÁÍ €€	6; &**\$,	HÎÏÍÁ	6; &**%	HÏÎÎÁ



#### 6 @C7G'A9I 6 @9G

Öã ^}•ã}•ÁKÁ €€Á¢Á €€Á; (



& - %

	7 Ybff C		5 Xcggfł	
8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
FÁ,[¦c^Áàæcæ)c^	' \$+\$\$	FHJGÁ	' \$+\$)	FÌ€HÄ
HÁcã[ã∙	' \$+%\$	FJFÏ Á	' \$+%)	FJÏIÁ
lÁcã[ã∙	' \$+&\$	OFÌÏÁ'	' \$+&)	GGI HÁ
T^`à ^Á;[`à^  ^ eÁsa4;]^ àæ-&` æ4;c^	' \$+' \$	GÍ FJÁ	'\$+')	GÌÌÁ

<sup>\*</sup>Retrait de 70 mm du soubassement pour les passages de tuyauterie

## H56@9HH9G'8f5B; @9'58CGGv9G'



8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 cXY	Ö<"H"
΀€Á¢Â€€	' \$+\$%	ΪÍÌΑ̈́
Ï €€Á¢ÁÌ €€	' \$+\$&	ΪÌΗΑ̈́

#### CDH-CBG'DCI F'A9I 6 @ G



7 ijY`]bcl`\fa]gd\ff]eiYk-khH∈£(\{ (Áseç^&-kb[] Ḥ|^3) Ü[àāj^o-ke/ks[{{ aàjå^A,áse/ks^N]|`|^Asj-¦-a±Ē[`\*\*^ Œ[āj^}cæaāj}AjasAjārAjās@3 {AĶÕ[å^AGHJFD

**7 i j Y`]bcl ˙d`cb[YÁ €€Á¢Á €€Á¢Á 1€€Á**; Šãç¦..^Ásæç^&Áa[}å^ÉÁ a]@[}Á^ĆÁ ˙¦ç^\•^ÉÁÇĈ[å^ÁGHJÎD

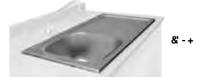
DUJ ``UggY`]bc! ÁF€€€Á¢Á €€Á; { ÉÁs [¦å•Ásè) cáÉ ã•^||^{ ^} c Ô`ç^ÁxÁ €€Á¢Á €€Á¢ÁÐ €Á; { ÆÁ.\*[`œ[ã/Ãã•^^ Šã;]...Ásæç^&Ás[]å^ÉÁā] @}}Á°CÁ `¦ç^¦•^ÈÁÇÔ[å^ÁGHJÏ D

FcV]bYha f`Ub[YifÁ[][d[ ĂÇÔ[å^ÁÍ I €ÈEFD

J]lfY`dUfY!dfc^YWf]cbg`ÇÔ[å^ÁGHJ€D









8 fg][ b <b>Ui</b> ]cb	7cXY	Ö<"H"
Ò}&æ•d^{^}ońlæç^E;æaji•n/EEDA*]@-¦^AÉA[àāj,^oA. ^&d[}ã~^	<b>&amp;</b> ' - %	Ï€ÍÅ
Ò}&æ•d^{ ^}oń&cc, ^Á €€Á¢Á, €€Á¢Á, €€Á;Á, €€Á;Á, €€Á;Á, { Ásæç^&Ás[}å^	&' -*	ÎΪΗÁ
Ò}&æd^{ ^}oÁ,æái æ•^^Ár€€€Á¢Á,€€ÁrÁaæ&ÁEÁrÁ.*[ˇœ[ã	&' -+	ΪĠΪŔ
Ü[àãj^ơ4, æ)*^ˇ¦Á,[}[d[ˇ	))(\$'\$%	JÍ Á
Ø^\{ ^c` ^ÁeÁ& ^Á^` Á [ ♂•Á&[~ ã•æ]♂•	' %\$' \$	ΪÎΑ̈́
Ø^\{ ^c` ^ÁeÁ& ^Á^` Á [ c^•Áàæææ)c^•	' %' %	ΪÎΑ̈́
Xãd^Ájæd^貰¦[炒&cãj}•	&' -\$	H΀Á
C dh]c b Áná. Á [ˇ ^cc^•Á, āg[cæ) c^•Á.; F∈∈Á;{Á&,cœa},^Áaj[¢ÁÁ ÇÁnaç^&Á-^3,•DÁ;[ˇlÁa.]. æ&^{^}o-Áā[āc.•	' \$- \$)	FÌ GÁ



#### D5 GG9!D@5HG7<51::5BHG

Øæà¦ä&æã}}Áş∱∱Áþoc!'\$(@VfcggfÉÁ.]æã•^`¦ÁrÉÍÁ;{Ê



Üæåãæ) • Áşi dæ É[\*\*^•Áşl[c.\*..•Áæç^&Áå[•^\*dÁsC}^l\*ā^ Šæd\*^\*lÁn΀Á; { ÁnĀrÁşãç^æ Á@ĕ o\*'lÁs€€Á; { Ú[\*lÁãçæãā]}Á\*'lÁ;læc°æ Ás^Áæàl/È

@cb[iYif faaŁ	Dcif'hUV`Y `cb[iYif'faaŁ	Di]ggUbWY	Bca VfY fUX]Ubhg	7 cXY	Ö< 'H'
FF€€	FŒ€	Ì€€ÁY	G	6; &+('\$	ÁFÍÎJÁ
FH€€	FI €€	FÍ <b>€€Á</b> Y	Н	6; &+('(	FÍΪΪΑ̈́
FÍ €€	FÎ €€	FÍ <b>€€Á</b> Y	Н	6; &+('*	ÁFÏ JJÁ
FÏ €€	FÌ €€	G€€€ÁY	I	6; &+(',	FÌH€Á
FJ€€	Œ€€	G€€€ÁY	I	6; &+('-	G€ÍGÁ

#### D5 GG9!D@5HG'B91 HF9G

Øæà¦&Bææā[}Áng'|^Án**hoci''\$(**@£Á.]æãn•^`¦ÁnrÉÉÁ;{ Šæà\*^`¦ÁnH€€Á;{Án`¦Á8[|[}^œ^•Án][¢Á:ÁnÀiÁ;{



GÁ, ãç^æ`¢ ÁRÁ@eĕ c^`¦Án, €€Án cón, €€Á, { ŒÁãg^¦Án`¦Á, |æe^æ`Ás^Ásæà|^ ǰæàæð ãnÁ cókşã•^¦ã^Á; '¦}ã D

		%b]j Y <b>U</b> i		&'b]j`	YUi I
©cb[iYif faaŁ	Dcif`HUV`Y `cb[iYif`falaŁ	7cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö< 'H'
JÎ €	F <del>€€€</del>	6; &+(\$\$	ΗÎÁ	6; &+( &\$	ÍĜÁ
FF΀	FŒ€	6; &+(\$&	HÎÍÁ	6; &+( &&	ÍÍFÁ
FH΀	FI €€	6; &+(\$(	HΪΪÁ	6; &+( &(	ÍÏÍÁ
FÍ΀	FÎ €€	6; &+(\$*	HJGÁ	6; &+( &*	Î∉FÁ
FÏ΀	FÌ €€	6; & <b>+(</b> \$,	I€€Á	6; &+( &,	ÎGHÁ
FJÎ €	G€€€	6; &+(\$-	l FÌ Á	6; &+( &-	ÎIJŔ

#### 5FAC=F9G'-BCL'GI GD9B8I 9G

Øæælæðææðð } Árf |^Á**j**bcl'5=**G='\$(** @ GÁ[| $c^*$ 64] ~ [ð • æð  $c^*$ 64] ~ ] ^} å ^ • Áæç^8Á, [ð } ... • Áð, c.\*|... • FÁ.æð — |^Á...\*|ææl $c^*$ 64] ~ [ð • Áæç^8AÁ, [ð ] ... • Áð, c.\*|... • FÁ.æð — |^Á...\*|ææl $c^*$ 64] ~ ææc $c^*$ 65] ~ ææc $c^*$ 65] ~ ææc $c^*$ 65] ~ ææc $c^*$ 65] ~ ææc $c^*$ 66] ~ ææc $c^*$ 67] ~ ææc $c^*$ 66] ~ ææc $c^*$ 67] ~ æc $c^*$ 68] ~ ææc c^*$ 68] ~ ææc $c^*$ 68] ~ æc 

#### Profondeur 407 mm Hauteur 600 mm

©cb[iYif faaŁ	7cXY	Ö<"H"
F€€€	6; &* +- \$	J€GÁ
FŒ€	6; &*,\$\$	JJGÁ
FI €€	6; &*, %\$	F€JJÁ
FÎ €€	6; &*, &\$	FGGHÁ
FÌ €€	6; &*,'\$	FHIÍ Á
C€€€	6; &*,(\$	FIHÎÁ



#### GI DDCFHAI F5 @ÆI GH9 BG=@9 G

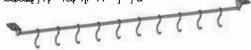
 $\begin{array}{l} \dot{U}|_{\check{\mathcal{C}}}^{\star} \wedge \dot{A}_{1}[\ \phi\dot{A}_{1}^{\star}, \dot{A}_{1}^{\star}] + \dot{A}_{1}^{\star} \wedge \dot{A}_{1}^{\star}] + \dot{A}_{1}^{\star} \wedge \dot{A}_{1}^{\star} \wedge \dot{A}_{2}^{\star} + \dot{A}_{2}^{\star} \wedge \dot{A}_{2}^{\star} + \dot{A}_{2}^{\star} \wedge \dot{A}_{2}^{\star}] + \dot{A}_{2}^{\star} \wedge \dot{A}_{2}^{\star} + \dot{A}_{2}^{\star} + \dot{A}_{2}^{\star} \wedge \dot{A}_{2}^{\star} + \dot{A}_{2$ 



8 fg][ b <b>Ui</b> jcb	7cXY	Ö< 'H'
Š^ÁañÁ&[{] ^oÁsæç^&ÁÁà¦[&@◆	')*\$	ÍÎFÁ
ŠæÁni[&@Án*]] {^}cæán^	')*%\$%	ììÁ

#### 65FF9'Æ7FC7<9HG

Øenaà¦a38enaaaa}}Áa[ĭoÁaş[¢Á Øaa¢anaaaaaaa}^á,`inaop^Anai\*•]^}å`^



8 ]a Ybg]cbgˈfa a Łˈ	7cXY	Ö<"H"
Š[}*ˇ^ˇ¦ÂìH€Á[{	' \$+% <b>\$</b> \$	ÁJÍÁ
Š[}**^*¦ <i>Á</i> F€€€Á({	' \$+% \$	ÁJÏÁ
Ô [&@ơÁ}ÆÜÄÁ,[¦ơË•ơ}•ð^•	' \$+% \$	Á∖€Á

65FF9' BCL'DCFH9!: 7<9G



BVfY'ZJWY Yg	8]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö<"H"
ìÁa&@∙	ÎGÍÁ¢Á <del>F€€</del>	' \$+% <b>\$</b> \$	ÁÌÀ
FGÁ&&@∙	F€€€Á¢ÁF€€	' \$+% <b>/\$</b>	ÁJ€Á

#### GI DDCFHG BCL DCI F : CI FG

$$\begin{split} \dot{U}[~\grave{a}\varpi\bullet^{\wedge}\{~^{\wedge}\}\circ\acute{A})\,\tilde{a}_{2}^{\wedge}|\bullet^{\wedge}|\acute{A}[~\grave{i}]\circ\acute{A}e\,\acute{A}e[~^{\wedge}\}\circ\acute{A}e\,$$



: ]I Yg		A c V]`Yg	
7 cXY	Ö<"H"	7 c XY	Ö<"H"
' %) &)	ΪĠŔ	'%)&,	ÌHÏÁ
' %) &*	ΪÌΗΆ	'%)&-	ÌJÎÁ
' %) &+	JΪÌΆ	'%)'%	F€ÎIÁ
	7 cXY ' %) &) ' %) &*	7cXY Ö<'H' '%)&) ÏĜÁ '%)&* ÏÌHÁ	7cXY Ö<'H' 7cXY '%)&) ÏGÂÂ '%)&, '%)&* ÏÌHÁ '%)&-

#### DI DHF9G



## Di d]lfY'Ufa c]fY

: UVf]WUh]cb hci h]bcl 'Vfcggf

8 <i>f</i> g][ b <b>Uł</b> ]cb	8]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7cXY	Ö<"H"
Úˇ]ãd^Á[ˇ æ)dÁæç^&Áæd{[ãl^	Í€€Á¢Á∖΀Á¢ÁRFÏ€	, , - ( '\$%	FGHJÁ

## Di d]ffYg'fWf]fc]fYg

: UVf]WUh]cb hci h]bcl 'Vfcggf'fbl']g'fWlUgfgL

Ò& lãt ã hÁ s  $4\bar{a}$  . Á se a escence h hÁ h lÁ se a h lA se a h lA

8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	8 ]a Ybg]cbg⁻fa a Ł	7cXY	Ö<"H"
Úˇ]ãd^Á( ˇˈˈæṭ	Í€€Á¢Á∖΀Á¢ÁG€€	, , -)	ÍFIÁ
Úˇ]ãd^Áˇ¦Ájā^åÁã¢^	Í€€Á¢Á∖΀Á¢ÁF€Í€	, , - *	ÎJJÁ
Úˇ] ãd^Á[ˇ æ)c	Í€€Á¢ÁI΀Á¢ÁF€Í€	, , - +	ΪΙÎΑ̈́



#### vH5; 9F9G7 @5-9GAIF5 @9G

Ô|æ&^Á;|;~āÁ|bcl\*][|ã Ù`¦ÁGÁS[}•[|^•Á;[`å.∴• Ç;ãÁSÁS@çā||^•Á;[}Á;`!}&\•D Ô@c+\*^Á;æ;ãÁ,€Á\*₽;|Á..]æ;dã



	DfcZcbXYif" \$\$`aa		DfcZcbXY	i f˙(\$\$˙a a
@cb[iYifʿfbaaŁ	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
F€€€	' %\$%)	GFIÁ∜	' %\$&%	GHÌ ÁÍX
FŒ€	' %\$%	GGI Á	' %\$&&	GÍ FÁ
FI €€	' %\$% <del>+</del>	GH Á	' %\$&'	GÎ €Á
FÎ €€	' %\$%	GIÁ	' %\$&(	GÎÌÁ
FÌ €€	' %\$%	GΊΑ̈́	' %\$&)	GÏÌÁ
G€€€	' %\$&\$	GÎ HÁ	' %\$&*	GJ€Á

## vH5; 9F9G'H56@9HH9G'AIF5@9G'

Væà|^cơ^Áợ|^Á**jbc!**Á,[|ã Chệ^&Áà[••^!^oÁ@eĕơ`',Á,\$Á;{ Šâţ:..^•Áæç^&ÁGÁ\$[}•[|^•Ê Çã Á ÓÁ&@çā|/•Á,[}Á;`';}ð!•D HÁ\$[}•[|^•ÁeÁ;æcāÁá^Át]€€Á;{ Ô@e\*^Á;æcāÁ.€Á\*₽[|Á..]æbőá



	DfcZcbXYi f'' \$\$'a a		DfcZcbXYi	f'(\$\$'a a
@cb[iYif`faaŁ	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö< 'H'
F€€€	' %\$\$%	FÍ HÁ	' %\$\$+	FÏ <b>€</b> Á
FG€€	' %\$\$&	FÎ HÁ	' % <b>\$</b> \$,	FÌ FÁ
FI €€	' %\$\$'	FÏ FÁ	' % <b>\$</b> \$-	FJGÁ
FÎ €€	' %\$\$(	FÌ€Á	' %\$%\$	G€ÏÁ'
FÌ €€	' %\$\$)	GGHÁ'	<b>' %</b> \$%%	GÍ FÁ
G <del>€€€</del>	<b>' %\$\$</b> *	GIGÁ	' %\$%&	ĠΪŔ

#### vH5; 9F9G'H56@9HH9G'GIF'7FvA5=@@aF9G

Vaà) nơ Ág n Á bc l Á [ | ã Og n & Ág | •• n n n choice ở ' l Á, \$ Á; { Šã; . . . Á Ág n & ÁG Á& . . { aáj - n • Á Q ě ở ' l Î € Á; { Ê Q ã Ár o Ás @ çā| n • Á [ } Á [ ' l } ã • D HÁS . . { aáj - n • Ás Á as aí Ás n Ár Ì €€ Á; { Ô @ at \* n Á; as aí € Á \* ₽ | Á . . ] at aí



	@5F; 9I F"\$\$ <sup>-</sup> a a		@	5F; 9I F	= '( \$\$ 'a a	a		
	%b]	j YUi	&b]j	YUi I	%b]j	YUi	& b]j	YUi I
@cb[iYif faaŁ	7cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"	7cXY	Ö<"H"
F€€€	'%\$')	FΪΙΆ	' %\$) \$	H€€Á	' %\$( %	FJÌ Á	' %\$) *	ΗÎΑ̈́
FŒ€	' %\$' *	FÌÍÅ	' %\$) %	HGGÁ	' %\$( &	G€JÁ	' %\$) +	HÎÌÁ
FI €€	' %\$' +	FJÌ Á	' %\$) &	ΗÎΑ̈́	' %\$( '	CC3+Á	' %\$),	HJÎÁ
FÎ €€	'%\$',	G€ÍÁ	' %\$) '	H΀Á	' %\$( (	GHÎÁ	' %\$) -	ΙFΪΑ̈́
FÌ €€	' %\$' -	GÎGÁ	' %\$) (	ΙΙÎΑ̈́	' %\$( )	H€€Á	' %\$*\$	ÍFJÁ
G€€€	' %\$(\$	GÏ GÁ	'%\$))	ΙÎJŔ	' %\$( *	H€ÌÁ	<b>'%</b> *%	ÍIHÁ

8 f g][ b <b>U-j</b> cb	7 cXY	Ö< 'H'
Ô¦{æán ¦^Á@eĕ d^`¦ÁnÎ΀Á;{ÁÇ}ãæáaî^D	' %) %\$'\$%	ΗÁ
Ô[}•[ ^Á;[ˇ¦Ápæd*^ˇ¦ÁnH€€Á;{ ÁÇ}ãnæaã^D	'%)'\$	ŒÁ
Ô[}•[ ^Á;[ˇ¦Ápæd*^ˇ¦Án,€€Án;{ÁnÇ}ãnæada^D	'%)(\$	ΘÁ



## 5FAC=F9G'89'F5B; 9A9BH



②@æàlā8ææāl}Áq[`oÁs][¢
V[āmás & lā]...
GÁ,[ˈơ·•/ʎs[` jā • æ) ơ·• Án aç.^ & Á,[ā]... Án oÁn ^; |` |^
Úān å• Ás[{][•ār À,[ā Áç. Á, €Ás Ár Í Á, { DÁ...\* |æà|^• È
HÁ.æē - | ^• Á Jæà\* ÉĀ, €Ã † Ðá[} oÁGÁ...\* |æà|^•
Ô@æà\* ^Á, æas āĀ, €Á \* £9 |Á...]æà cā
Pæĕ ơ\* ¡Áæææàn Án Ær Ï GÁ, {

Pæĕo^`¦Á@Q!•Áq`oÁxÁ∓JHÍÁ;{ Ú¦[-{}å^`¦ÁxÂ,€€Á;{

@cb[iYif`fb\aŁ	7cXY	Ö<"H"
F <del>€€€</del>	6;''%(\$	H€€ÎÁ
FG€€	6;''%)\$	HGIÌÁ
FI €€	6;''%\$	HJÎÌÁ
FÎ <b>€€</b> Á	6;''%+\$	I HGHÁ
FÌ €€	6;''%\$	ΙΙΪGΆ

#### ·····5FAC≠9G'8f9BHF9H+9B ···%dcfhYVUHUbhY



Øæakia8æaai) Áqí ˇoÁs [ ¢Á Ú[ ¦ơ Ásaæaæa) ơ Ás [ ˇà |...^Ásaṣ,^&Á, [ ā \* }...^ÁroÁ,^¦|ˇ ¦^ Vị ãuÁs, & ja ...Áṣ f × p Ô @æb\*^Á, æa¢af, æbÁ.cæb² --|^Á.€Á\* Đị |Á...] æb cã Úara\*• Ás [ { ] [ • ãr Áç Á. €Á¢ÁTFÍÁ, { DÁ...\* |æà|/• Pæĕơ\* ¡Ás^Áæa8æà^ÁkĀFÌF€Á; { Öạ ^}•ā{} • ÁÇPÁ¢ÆSÁ¢ÁUDÁÆJHÍÁ¢Á.€€Á¢ÁÏÍÁ; {

AcX,,`Y	7cXY	Ö<"H"
FÁj[¦c^Áæcç^& HÁ.cæ*i ^∙ Ga[}o∜GA.∴ æa ^•D	6;''%\$	FÍIÎÁ
FÁS[{ďÁÉÁ FÁS[{]æbíði[^}c ÇhÁæð'^•Ás[}ofFÁ…* æai\^D	6;''%\$\$	FÎ H€Á

## 5 FAC=F9G'8f9BHF9H=9B &'dcffh'g'VUHUbh'/g



AcX,,`Y	7cXY	Ö<"H"
GÁ,[¦ơ∿-Ánacç^& HÁ.cæ#: - ^^- Ga[}ofGÁ* æa /∿D	6;''%\$	ŒFÌÎÁ
FÁ[¦♂ÁÉÁ FÁ&[{]ædæ[^}c (phá.æd/^•Áa[}ofrá: æai ^D	6;''%&\$	ŒIJÏÁ



#### A9I6@9GFv:F= vFvG



 $\begin{array}{lll} & \text{$\dot{\Phi}$ 

ÕæÁÜGJ€
AcX,,`Y´´´; Ughfcbcfa Y´´'HÁ,[´'¦Áàæ&eÁtæd[}[¦{ ^ÁÕÞÁŒF
[`ÁGÁ;ÁÖÞÁFFÁÁ..`` ǎ] ...Áà^Á\* ãà^eÁs[{] æãà|^eЁæç^&Á; Áaæ) •Áā[••^¦^óÆÇ€€Á; { D
AcX,,`Y´´D| higg]Yf´´'HÁ,[`'¦Á;|æ`^•Áróᡮ¦á|^•Â;€ÉÁ;Á €€Á; { ÃŌÞÁŒFÊ
...`` ǎ] ..Áà^Á\* ãà^•Áā[{] æãà|^•ÉÆçç^&Á; Áæ) •Áā[••^¦^óÆ;€ÉÁ; { D

	"; 5 GHFCBCFA9"				″Dà H=	GG⇒9 F″				
		Uj YWXc	ggYf Yh	g <b>U</b> bgʻXo	ggYfYh		Uj YWXd	ggYfYh	g <b>U</b> bgʻX	cggYfYh
AcX,,`Y	8]aYbg]cbg flaaŁ	7 cXY	Ö< "H"	7 c XY	Ö<"H"	8]aYbg]cbg faaŁ	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö< 'H'
2 portes + groupe	FHIGÁ¢Äİ.€€	&( +\$%\$&	HJIÌÁ	&( +\$&'\$&	HÎÏIÁ	FIJGÁ¢ÂI <b>€</b> €	&(,\$%\$&	ÍÎIFÁ	&( , \$&'\$&	ĺĨÏĨÁ
3 portes + groupe	FÏJGÁ¢ÁÏ,€€	&( +\$+'\$&	lîÍÍÁ	<b>&amp;(</b> +\$, '\$&	ΙΗΪJΑ̈́	G€FÏÁ¢ÂÌ€€	&( , \$- '\$&	ÎÏÍJÁ	&(,%\$'\$&	΀ÏÌÁ
4 portes + groupe	GGIGÁ¢ÄI€€	&( +% '\$&	ÎGÏGÁ	8( +% '\$&	ÍJJFÁ	GÍIGÁ¢ÂÌ€€	&(,%+'\$&	ΪĠΙFŔ	&(,%,'\$&	Ï€F€Á

#### A9I6@GFv:F= vFvGDCIFDFvD5F5H=CBD=NN5



 $\ddot{O}^{\wedge\bullet\bullet^*} \circ \dot{A}^{\dagger}_{l} ) \tilde{a} \dot{A}_{q} \tilde{a}_{l} \wedge \dot{A}_{q} \\ \dot{a}_{l} = \dot{A}^{\dagger}_{l} \wedge \dot{A}^{\dagger}_{l} \dot{A}_{l} ... \dot{a}_{l} \dot{a}_{l} \\ \dot{U}_{l} = \dot{A}^{\dagger}_{l} \dot{A}^{\dagger}_{l} \dot{A}^{\dagger}_{l} ... \dot{A}^{\dagger}_{l} \dot{A}_{l} \\ \ddot{O}_{l} \dot{a}_{l} \wedge \dot{A}_{l} \dot{A}_{l} & \dot{A}_{l} \dot{A}_{l} \dot{A}_{l} \\ \dot{A}_{l} & \dot{A}_{l} \dot{$ 

**J]lf]bY'dcif']b[ffX]Yblg**ÁÇÕÞÁ⊤ÐD æç^&Ár¦[ˇ]^Á¦ā\*[¦ãã ˇ^Áşic.\*:|... Ç[}Áşi&|ˇ•^D



A 9 I 6 @9			J∔HF-B9"UjYW[fcidY"]bhf[ff			
AcX,,`Y	8]a Ybg]cbg faaŁ	7 cXY	Ö< 'H'	8 ]a Ybg]cbg fa a Ł	7 cXY	Ö< "H"
GÁ,[¦♂•ÆÁ;[ˇ]^	FIJGÁ¢Â\€€	&( , \$' '\$&	ÍIJGÁ	FIJGÁ¢Á <del>H</del> Î	&( - \$%\$&	FJIÏÁ
HÁ,[¦♂•ÁÉÁ;[ˇ]^	G€FÏÁ¢ÂÌ€€	&(, %%\$&	ÎĠÌŔ	G€FÏÁ¢ÁHÎ	&( - \$&'\$&	ŒĠÁ



## 5FAC∓9'<51 H9 Fv:F; vFv9

 $\begin{array}{ll} \text{CIE} \left[ \begin{array}{ll} \| \hat{A} - \hat{A} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2} \|_{2$ 

AcX,,`Y	7 cXY	Ö<"H"
Ú[¦ơ^Áįčç^¦č¦^ÁeÁ <b>Xfc]hY</b>	&( - ) \$'\$&8 F	HÎÍJÁ
Ú[¦ơ^Á; ˇç^¦cˇ¦^ÁeÁ;UiW(Y	8( - ) \$'\$88 @	HÎÍJÁ



AcX,,`Y	8 ]a Ybg]cbg fa a Ł	7cXY	Ö<"H"
GÁ,[¦c^•ÆÉÁ*¦[ˇ]^	FHÍ€Á¢ÄÍ€€	8( - 8\$'\$&	HÏHÏÁ
HÁ,[¦c^•ÁÉÁ*¦[ˇ]^	FÏJÍÁ¢ÁÏ€€	&( - ' \$'\$&	4871€

## .**7 < 5 F=CHG!v7 < 9 @@9 G`Æ**; @**-GG=ä F 9 GÁÐÔ**Č`¦[}[¦{^ÁvớÕæ•d[}[¦{^



## 91 FCBCFA9'!'\*\$\$1'(\$\$'a a 'Yh'\*\$\$1',\$\$'a a

 $\dot{U}[\ \ \ \ \ \dot{A}] \approx \hat{A} \approx \hat{A} + \hat{A}$ 

 l Á[ˇ|^cc^•Á; ẫ;[cæ) c^•ÁsÁN UdY'dc`mUa ]XYÁ: ÆGÍ Á; { æç^8Å; æţ^Áð;•Á·Óàæ) åæt^Á&æ; č&@; č&Å;[}Áææ&@e) c É dUFYW cWgÁæ) } ˈæã^• Pæੱc^ˇ¦Á@;•Á[ˇÓĀTĨÌ€Á; {

	A cbhf Yg				
8 fg][ bUł]cb	BVfY XY'[ `]gg]"fYg	9gdUWYaYbh Yb`aa	8]a"@l ``l`\` faaŁ	7 cXY	Ö<"H"
Ò&@\ ^Áaæ•^Áæç,^&Á, æc^æ`Á*]¦ð\`¦Á	J	ΪÍ	ÎÌ€Á¢ÁÍH€Á¢ÁJI€	(%%\\$\%	ÎFHÁ
Ò&@  ^Á@ĕ c^Âi€€¢Ái€€Á; {	FG	FĜ	ÎÌ€Á¢ÁÍH€Á¢ÁFÏÌ€	(%('\$%	I FFÁ
Ò&@  ^Á@eĕ c^Âi€€Á¢Ái€€Á; {	FÎ	JÍ	ÎÌ€Á¢ÁÍH€Á¢ÁFÏÌ€	(%)'\$%	ΙÍÌΑ̈́
Ò&@  ^Á@eĕ c^Âi€€Á¢Ái€€Á; {	Œ	ΪÍ	ÎÌ€Á¢ÁÍH€Á¢ÁFÏÌ€	(%*'\$%	Í€GÁ
Ò&@  ^Á@ĕ c^Á*\$\$`I`,\$\$`a a	Œ	ΪÍ	ÌÌ€Á¢ÁÄF€Á¢ÁFÏÌ€	(%%\$%	ÎIÌÁ
U] cā[}ÁnÁLÁ[ˇ ^cc^•Á;ā[cæ)c^•Á;[ ^æ;āā^ÁcÁrGÍÁ;{Ás[}cóGÁncç^&Á-Ā;				%'+	ÍHÁ

5 a cbh/f						
8 fg][ b <b>Uł</b> ]cb	BVfY XY'[ `]gg]"fYg	9gd <b>UW</b> Ya Ybh Yb <sup>·</sup> a a	8]a"@l ``l `\` faaŁ	7 cXY	Ö<"H"	
Ò&@  ^Á@ĕ ơ Âi€€Á¢Ái€€Á; {	FG	FĜ	ÎÌ€Á¢ÁÍH€Á¢ÁFÏÌ€	A(%('\$%	HΪHÁ	
Ò&@  ^Á@ĕ c^Âi€€Á¢Ái€€Á; {	FÎ	JÍ	ÎÌ€Á¢ÁÍH€Á¢ÁFÏÌ€	A(%)'\$%	l FJÁ	
Ò&@  ^Á@ĕ c^Âi€€Á¢Ái€€Á; {	Œ	ΪÍ	ÎÌ€Á¢ÁÍH€Á¢ÁFÏÌ€	A(%*'\$%	ΙÎFΑ̈́	
Ò&@  ^Á@ĕ ơ Á \$\$ T `, \$\$ a a	Œ	ΪÍ	ÌÌ€Á¢ÁÄF€Á¢ÁFÏÌ€	A(%%\$%	ÍÏFÁ	

### ; 5 GHFCBCFA9 '; B'%#%Yh; B'8#%

Ú[ ˇ ¦ Áj | ææ^æĕ¢ÊÁ ¦ ãj|^•Áj ˇ Áàæ&•Á, BÁ

Ò} d. . ^ Á & Á, Á { Á, Õ ÞÁFÐF ÐÁ, ˇ Á, ˙ \$Á, { Á, Õ ÞÁÐÐF Ð

 $\ddot{\mathbf{U}}[\mathring{} | \wedge \mathbf{cc} \wedge \mathring{\mathbf{A}} \tilde{\mathbf{ac}}[ \mathbf{ce} ) \mathbf{c'} \wedge \mathring{\mathbf{Ae}} \mathring{\mathbf{AN}} \mathbf{UdY} \mathbf{dc'mUa} ] \mathbf{XY'} < \mathring{\mathbf{AF}} G \mathring{\mathbf{A}} \{ \mathring{\mathbf{Ae}}[ \} \mathbf{c\&'} \mathbf{Uj} \mathbf{YWZEY]} \mathbf{b} \mathring{\mathbf{A}}$ 

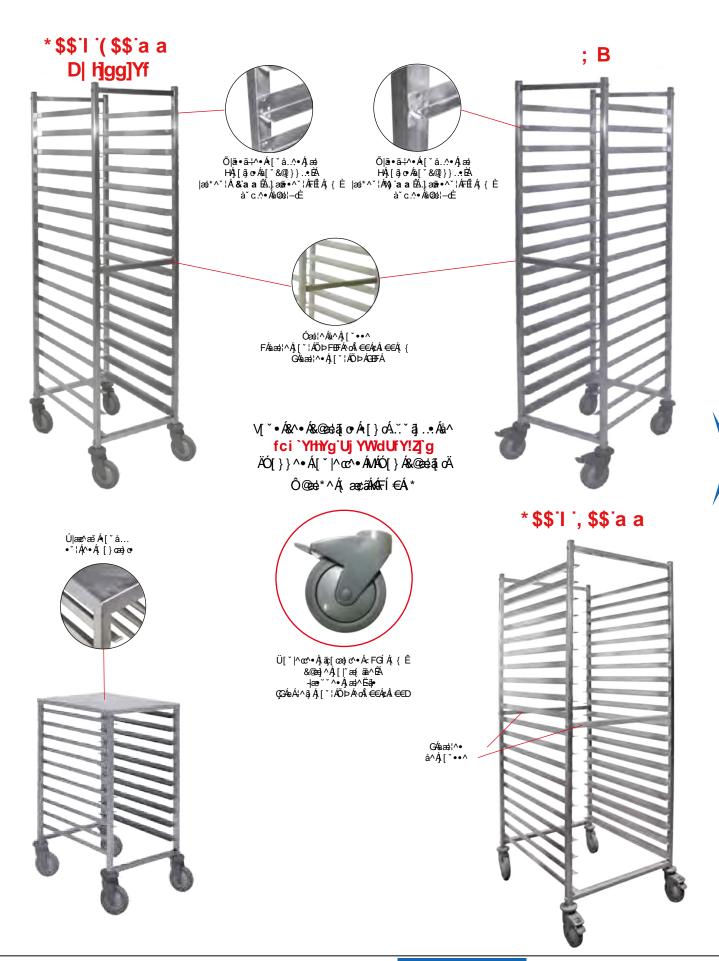
AcbhfYg						
8 fg][ bUi]cb	BVfY XY'[ `]gg],,fYg	9gdUWYaYbh Yb <sup>·</sup> aa	8]a " @  ^`  `\ ` fa a Ł	7 cXY	Ö<"H"	
Ò&@  ^Áaæ•^ÁÕÞÁFHFÁæç^&Á, æc^æ`Á`]¦æ\`¦EÁ	Î	ΪÍ	HÏÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁÍI€	( %%%\$%	ĺÌÏÁ	
Ò&@  ^Áaæ•^ÁÕÞÁF#FÁæç^&Áj æc^æ`Á*]læ?*¦Á	J	ΪÍ	HÏÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁJI€	( %% '\$%	ÍJ€Á	
Ò&@  ^Á@ĕ ♂ÁÕÞÁF#F	FÍ	F€€	HÏÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	( %% '\$%	ΙFÌΑ̈́	
Ò&@  ^Á@eĕ ♂ÁÕÞÁF#F	G€	ΪÍ	HÏÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	( %% '\$%	ΙΗĴΑ̈́	
Ò&@  ^Á@eĕ &^ÁÕÞÁŒ#	FÍ	F€€	ÎÌÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	(%&' '\$%	ΙÍJÁ	
Ò&@  ^Á@ĕ ♂ÁÕÞÁŒŦ	G€	ΪÍ	ÎÌÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	( %&* '\$%	ΙJΗΆ	
P[~••^Á¸[~¦ÁÕÞÁ <del>FB</del>	FÍ	F€€	ÎÌÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	( &' \$'\$&	FŒÁ	
P[ˇ••^Áj.[ˇ¦ÁÕÞÁŒŦ	Œ	ΪÍ	ÎÌÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	(&' %\$&	FHÍ Á	

EÁS[\*^æà|^Ár[\*•Áææà|^

5 a cbhyf					
8 fg][ bUt]cb	BVfY XY'[`]gg],,fYg	9gdUWYaYbh Yb <sup>·</sup> aa	8]a"@ `` \` faaŁ	7 cXY	Ö< 'H'
Ò&@  ^Á@ĕ ♂ÁÕÞÁFBF	FÍ	F€€	HÏÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	A(%%'\$%	HÎÍÁ
Ò&@  ^Á@ĕ c^ÁÕÞÁFÐF	G€	ΪÍ	HÏÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	A( %% '\$%	I€ÌÁ
Ò&@  ^Á@ĕ c^ÁÕÞÁŒ#	FÍ		ÎÌÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€		
Ò&@  ^Á@ĕ &ÁÕÞÁŒŦ	Œ	ΪÍ	ÎÌÍÁ¢ÁÍJIÁ¢ÁFÏÌ€	A(%&*'\$%	ΙÍJÁ



## 7<5F=CHG!v7<9@@9G'Æ; @GG=äF9G





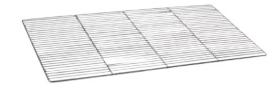
## D@5H95I L'9H'D@5HG'56G'#,)\$;



8 fg][ bUi]cb	8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 cXY	Ö<'H'
Ú æc^æ`Ás @5 B7	΀€Á¢Á⊾€€	%\$( %\$\$	FFÊŒÁ
Ú æc^æ´Æ Æ CI; 9	΀€Á¢ÁL€€	%\$( %&\$	FFÊ€€Á
Ú æ°^æ`ÁJ9FH	΀€Á¢Á €€	%\$(%(\$	FŒŰ€Á
Ú æc^æ`Æ Æ @ I	΀€Á¢ÁL€€	%\$(%\$	FŒŰ€Á
Ú æc^æ Ás51 B9	Î €€Á¢Á €€	%\$(%)\$	FŒŒ€Á
Ú æc^æ`Æ <b>ÆC</b> ₽	΀€Á¢Á €€	%\$( %%\$	FŒŰ€Á
Ú ææ^æ´; <b>B`%#%6 @5 B7</b>	ÍH€Á¢ÁHGÍ	%\$( &) \$	GIÊŒÁ
Ú ææ'æ`; B'%#%FCI; 9	ÍH€Á¢ÁHGÍ	%\$( &* \$	G Ê€€"

## D@5EI 9G'9H'; F=@@9G





## D@SEI 9G

8 fg][ b <b>Ui</b> ]cb	8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 cXY	Ö<"H"
-BCL'!'Ó[¦å•Ájāj&.•ÁiÍ»ÆÖÖ]ÁMÁFÍEÐF€+^	Î €€Á¢Á €€	<b>%</b> /{ &\$\$	ÁìHÊ€€Á
Á5 @ 1.'Ó[¦å•Ájā] & .•ÁÍ »ÁËÖ] ÁMÁFÍ EF€+^Á	Î €€Á¢Á €€	%(')\$	ÁHGŰÉ€Á
'5 @ '!'Ó[¦å•Ájā} & .•Áiĺ »ÁÉÖ]ÁMÁGEÐF€+^	΀€Á¢ÁL€€	%%('%\$	ÁHUÉL€Á
5 @ 1. Ó[¦å•Ájā] & .•Án Í »ÁÉÖ] ÁMÁGEEF€+^Áj^¦-[;	Î €€Á¢Á €€	%/(' &\$	ÁIIÊŒ€Á
Á5 @ 1. Ó[¦å•Ájā] & .•Á Í »ÁÉÐ] ÁMÁGEÐF€+^ÁÐ; GÄEÐå @.•ãç^	Î €€Á¢Á €€	%(''\$	ÁÄÏÊŒÆÄ
Á5 @ `!`Ó[¦å•Ájā,&.•Áií»ÁĒÖ) ÁMÁGEDF€+^Áj^\¦{¦^ÉAG αΤĒŒå@.•ãç^	Î €€Á¢Á €€	%{'(\$	ÄÜJÊŒÁ
=BCL; B°%#%ËÁCÁdæç^¦•^•Á÷ÁÁ; {ÁrÓG€ÁZ‡•ÁcÁGÁ; {	ÍH€Á¢ÁHGÍ	% <b>{</b> * \$\$	F€Ê€Á
`=BCL`; B`8#%ËÄHÁdiæç^¦•^•Á:ÁiÁ; {ÁrŒÉÁ‡•Á:ÁHÁ; {Á	ÎÍ€Á¢ÁÎH€	%/ <b>(</b> * %	ÁGHÉÍ€Á∖
·BCL····d h]gg],,fY´··ËÁhÁdæç^¦•^• 糸ÁÁ,Á;{ÁrơÁGJÁặ• ÁcÁGÁ;{Á	Î €€Á¢Á €€	%() &\$	ÁFGÊ€Á
:=BCL:ËÉCÁtæç^;•^•Á:ÁiÁ; { Ár OÁCHÁZ•Á:ÁHÁ; { Á	Î €€Á¢Á €€	%()*\$	ÁHÌÊŒ€Á

;F=@@9G





## 7<5F=CHDCFH9!657G ci ÃvW(Y`Y{ d| hcbg Ä

Ú[ˇ|Áaæ&•Á|ææaāˇ^Áacb XgÁ@A|á^ÁGHF⊕F⊕D [ˇÁTYWMUb[i `UjfYgÁ@A|á^ÁGHF⊕G⊕D IÁ,ão^æ¢ Ùdˇ&o`|^Á-[ˇå..^Ár}Áni VY]bcIÁa¦[••..Áa^&aā]}Á&) T'&)Á;{ Ü[ˇ|^co^•Á;ão[œa}o^•Á:Á%\$Á;{ eAaæ)åæā^Á&æaţˇc&@[ˇ&Á;[}Áææ&@e)c Pæo^`|Á@[•Áa[ˇo%,•'\$Á;{ Á##Á

8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	7cXY	Ö< 'H'
Ô@eáa[onÀÁjāç^æĕ¢ Öa[bàRF∈Á¢Á;Í∈Á¢ÁrìH∈Á;{	(%%\$%	ÂL CGÁ
Óæ&Á[}åÁeÁjéq[}•Á FJÁjāc^•ÉAcÁtì€Á;{ÉAj¦[-Áπî€Á;{	&' %\$%\$	ÁHGÁ
Óæ&Á^&æ)*` æãn^ÁsÁ;éq[}•Á G∈Áã;^•ÆÄÖã[EÁ;H∈Á¢Á;F∈Á¢ÁFÍ€Á;{	&' %\$&\$	ÁHÁ



## 7<5F=CH'DCFH9!; F=@@9G'CI 'D@5EI 9G

8 <i>f</i> g][ b <b>U</b> i]cb	7cXY	Ö<"H"
Ô@eda[dÁ[¦d^˦ā  ^•Á[`Á] æĕˇ^•	( &\$\$	FFFÏ Á



## 7<5F±CH5 B=J951 7CBGH5BH 5J97 65FF9 89 DCI GG9

8 fg][ bUt]cb	7cXY	Ö< 'H'
Ô@dajā, oÁeÁ, āç^æ Á&[}•œe)c	(%+('\$&	F€IJÁ



#### 7<5F=CHG'D@5H9: CFA9

Ú|ææ°æáÁbclÁa¦[••.Áab]ci '{ `WU|fY!jc]Yž æç^&Áaæ¦^Áa^Á;[`••^ Ü[`|^œ^•Á&@æ}^Áā\*`..^ÁÇCÁã¢^•ÉACÁ;ãç[œè;¢•D Ü[`^•'<'%\*;a a ÁeÁaæ)åæ\*^Á&æ‡`o&@`&Á;[}Áææ&@æ)oÁ Öā;^}•ã;}•Áæ%\*')'I'\*\$\$'I'-(\$Á;{





8 fg][ b <b>Ui</b> ]cb	7cXY	Ö<"H"
OEç^&Á, æe^æ`Á, ^ã,	,''\$'\$%	ΪΘΆ
OEç^&Aj  æe^æ Ás æaj^Eç[ā	,''%\$%	ΪΪΪŔ

7\ Uf[ Ya Ul ]"' ) \$'\_[

#### GC7 @9 G'FCI @91 FG'

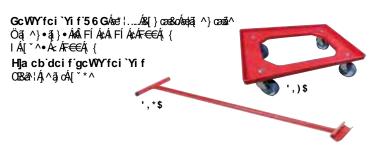
D`UhYUi 'hi `Y`]bcl 'VfcggfÁæç^&Áa[¦å•Á^|^ç..•Á

Ü[`|^co^•Á,āç[cæ)c^•Á;`,\$`a a
æç^&Ás@e)^Áā;\*`.^Ê
àæ)åæ\*^Ásæt;`cs@;`sÁ,[}Áæas@e)c
É]æ\*^ËS@,&\*Áæ}}`|æā^•
Ú[`¦Ár'UHYUII žd'UeiYgÊ

VUWg\*\$\$1'(\$\$Á;{Á;\*ÁWUg]Yfg')\$\$1')\$\$Á;{

8 f g][ bUljcb	7cXY	Ö< 'H'
Ù[& ^Á[ˇ ^ˇ¦Á§[¢][ˇ¦ÂÁ¢Á1€€Á({	' , &\$	GI€Á
Ù[& ^Á[ˇ ^ˇ¦Á\$][¢Á;[ˇ¦Á,€€Á¢Á,€€Á;{	' , &&	GG€Á

7\ Uf[ Ya Ul ]"%&\$`\_[



8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	7cXY	Ö<"H"
Ù[& ^Á([ˇ ^ˇ¦ÁŒÓÙÁ;[ˇ¦Á΀€Á¢Á;€€Á; {	',)\$	FFHÁ
Vã[[}Á][ˇ¦Án[& ^Á&äËå^••ˇ•	',*\$	FÍ JÁ

7\ Uf[ Ya Ul ]"&) \$'\_[

## GC7 @ GFCI @ I FGF9B: CF7 vG 5J97 65FF9 89 DCI GG9

D`UHYUI `H``Y`]bcl `VfcggfÁæç^&
à[¦å•Á^|^ç..•Á
Ü[`|^cc^•Á¸ã;[cæ) c^•Á; '%\$\$`a a
æç^&Ææ¸ ^Áā¸\*`.^Ê
àæ) åæ⁵ ^Ææ¸ c&@¸ &Á,[}Áææ&æ) c
É] æ^Ë&@ &•Áæ)} `|æā^•
Ú[`'¦Ád`UHYUI I Žd`Uei YgÊ
VUMg`\*\$\$`I `(\$\$Á; { Á;`
WUg]Yfg`)\$\$`I `)\$\$Á; {



8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	7 cXY	Ö< 'H'
Ù[& ^Á[ĭ ^ĭ¦][ĭ¦ÂÁ¢Á1€€Á;{ Öā[ÈÄT€ÍA¢Á11€Á¢Á11€Á;{	' , &)	H€ÌÁ'
Ù[& ^Á;[ˇ ^ˇ¦][ˇ¦Á;€€Á;Á;€€Á;{ Öā;ÈÂJÍÁ;ÁÍ(€Á;Á;Í€Á;{	' , &+	HHÏÁ

7\ Uf[ Ya Ul ]"%&\$"\_[

## 657 BCL FCI @BHDCI F GI 7F9z: 5F-B9

 (D^Á&[ } çã } ớ́́́́́, æð Á́́ [ \* ˈ /h/Á·^|D

 Ô´ç^Á; Áð [^Áðc l Ás[ • • ...

 æç^&Ás[ ˇç^!&|^Ájbc l Ásææð }ã+^

 Ü[ ˇ|^œ^Áː[ ræð ãa^Á; ãp[ æð o\*•Ác \*%\$\$ a a

 Ô[ } o\*) æð &^Áxð \$Áxð \*

 Öð ^}•ð } •Áxð \$\$\$1 '(\$\$1 +\$\$Áa a



8 fg][ bUrjcb	7cXY	Ö< "H"
Óæ&Ár`&¦^ÁDÁæ}āj^ÁFH€Ájād¦^•	', %&	ÎFÏÁ



#### 7 < 5 F = CHG DCFH9!5 GG=9 HH9 G

V à Á Á [¢Á OEDÙ CÁHEI ŠÁ Sà d. Á Á Á Á Á  $|\hat{A}|^*|^{\wedge}cc^{\wedge} \cdot \hat{A}|\tilde{a}_{F}| ca) c^{\wedge} \cdot \hat{A}|\tilde{a}_{F}| cd^{\wedge}cc^{\wedge} \cdot \hat{A}|^{\wedge} |\hat{a}_{F}| cd^{\wedge}cc^{\wedge} \cdot \hat{A}|^{\wedge} |\hat{a}_{F}| cd^{\wedge}cc^{\wedge}cc^{\wedge} |\hat{a}_{F}| cd^{\wedge}cc^{\wedge}$ Úæ'^E&@ & Á&æ# `c&@ `&

 $\begin{array}{lll} G\hat{A}...] & \Rightarrow (3.5) & \Rightarrow (3.$ 







8 fg][ b <b>Ui</b> ]cb	7 cXY	Ö< 'H'
G∈€Áæ••ã∿œ^•ÁÄÉÁÖã, ÈÁJF€Á¢ÁnÎÎÁ¢ÁÎÎFÁ;{	6; (% %\$'	ÎÍGÁΝ
I⊖€Áær•aňcc∧•ÁÁEÁÁÖa[ ÉÁJF€Á¢ÁÎFHÁ¢ÁÎIGÁ[{	6; (%('\$'	ΪΙΪΆ
P[ˇ••^ÁÚXÔÁæ{{Á;[ˇ¦Á&@œáā;ơÓG€€Áæ••ã∿ơс^•	6; (%)	FH€Á
P[ˇ••^ÁÚXÔÁæ{Áş[ˇ¦Á&@æáā;αÁ, €€Áæ••ã^αα^•	6; (%*	FÎ FÁ

#### 7 < 5 F = CHG'8 9 GG9 FH9 G'8 9 'G9 FJ = 7 9

8æ( \* 08.0( \* 8Å, [ ) Åæ&(@a) oÅ(\$ [ ) oÁGÁne, ^ 8Á.1 ^ ∄, D Pæ' c^ \* lÁ0( ! • Á( \* oÁ.1 í €Á; {



@jffgʻacbhfg	&b]j \	<b>/U</b> I	' ˈb]j <b>YU</b> i I	
8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
ÌH€Á¢ÁÍH€Á¢ÁJI€	%) +\$	ΙĠΪÁΫ	%) +%	ÍIÍÁ
F€H€Á¢ÁÍH€Á¢ÁÍI€	%) +&	ΙÎΗÁ	%) +'	ÍJ€Á

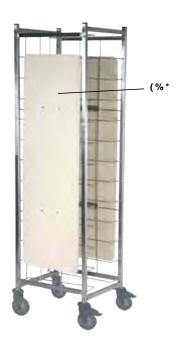
@jffg'{'d'Uh'{'a cbhYf	&b]j \	/Uil	' ˈb]j YU I	
8 ]a Ybg]cbgˈfa a Ł	7 cXY	Ö<"H"	7 cXY	Ö<"H"
ÌH€Á¢Á,H€Á¢ÁJI€	A %) +\$	ΗJΪÁ	A%)+%	Í∉IÁ
F€H€Á¢Á H€Á¢ÁJI€	A%)+&	ΙĠΆ	A%)+'	ÍÍ€Á



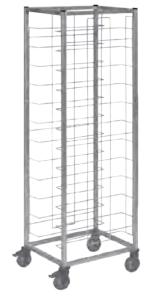
## 7<5F=CHG'89'8v65FF5GG5; 9

Ùd 8c | ^Án} Án VY]bc | Án | [ | āÁn 8cā | } Ás) 1 8) Án {

Ü[ \* |^cc^• Á ã;[ cæ) c^• ÁeÁN UdY dc `mUa ]XYÁs[ } ó4&:Uj YWZiY]bÁ: Á/&) Á; { Ê æç^&Á;æ^Êapprofe Ároksæ;åæt°^Ææqprofe &Á[] Áræ&@æ;oÆÉkalUfY!WicWgÁæ;}°|æan^•È







8 fg][ b <b>Ui</b> ]cb	7 cXY	Ö<"H"
FGÁ  ã•ã+'∧•ÁÁÉÁÖā, ÞÁ H€Á¢Á F€Á¢ÁTÏÏ€Á, {	(%\$'\$%	ÁÁÍ€ÎÁ∜
GÁ¢ÁÁÁ  ã•ã+^•ÁÆÄÖã ÈÁHEÁ¢ÁHEÁ¢ÁFG€€Á;{	(%%\$%	ÁÁÂÌJÁ
GÁ¢ÁFGÁ  ã•ã⊹^•ÁÁÉÁÖā; BÂH€Á¢ÁJH€Á¢ÁFÏÏ€Á; {	( % &'\$%	F€€JÁ
Úæ)}^æ`¢Ásû@æàā æ*^Ápæc:.læÁ,[`';Ás@æbājoó@æ`oóQæÁ;æāj^D	(%*	ÁÁÁÀÌF"
Úæ)}^æĕ¢Ási@æàājaet^Áæc.;læÁj[`¦Ás@æájtoÁsæÁgæájæáj>D	(%+	ÁÁÁFJF"

#### vH5; 9F9GFCI @5BH9G

l Á Á Á ãç^æ ¢Ás^Áæà|^œ^•Ásf|^Á¶bc l Ás¦[••...

Ùd`&č¦^Ásčà^ÁjbolÁs¦[••... Ü[ĭ|^co^•Ájāş[cæ) c^•Ás[} c**⁄s.·Uj YWZtY]**bÁ Ü[ĭ^•ÁxÁ**/\$\$**Á;{Áæç^&Ásæ) åæt^Ásæ‡ĭ&@;8Á;[}Áæs&@e)c



8 <i>f</i> g][ b <b>Ui</b> ]cb	7 cXY	Ö<"H"
IÁPãç^æ ¢ÁnÁÖã, ÈÁnFÍ€Á¢ÁÍÍ€Á¢ÁFÏ€€Á, {	'%()	FFÍ Ï Á
IÁ⇔ãç^æ ¢ÁnÁÖã, ÈÁRI€€Á¢Á; €€Á¢ÁRÏ€€Á, {	' % *	FH€HÁ
ÍÁÞãç^æ ¢ÁÐÁÖã, ÈÁRFÍ€Á¢ÁÍÍ€Á¢ÁRÏ€€Á, {	' %,	FHFJÁ
ÍÁPãç^æ ¢ÁÐÁÖã; ÈÁFI€€Á¢Á €€Á¢ÁFÏ€€Á; {	' % -	FÎ HÎ Á

Ô@ed\*^Ájæ¢ãÁFG€Á\*



#### **GRANDE MODULARITÉ**

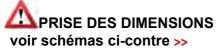
&`dfc ZcbXYi fgÁx(\$\$`Ç+ii ) Á; { DÁ`Á,\$\$`Çii ) Á; { D &\ Ui hYi fg`.'%+,\$`ci '%, %\$`a a %&`cb[i Yi fg`.'XY') - (`{`%}\*%a a `\ cfg'hci hi



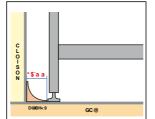


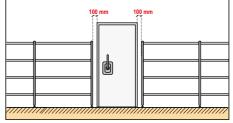
## **CONSEILS POUR LA PRISE DE COTES**

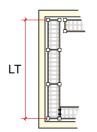
- Les plinthes des panneaux de chambres froides étant généralement arrondies, nous vous recommandons lors de la prise de cotes, de réserver 60 mm.
  En effet, pour une meilleure stabilité, les pieds des échelles doivent être positionnés sur un sol plat.
- Il est également nécessaire de réserver
   100 mm de part et d'autre des portes pour une meillleure accessibilité.

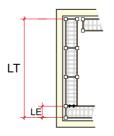


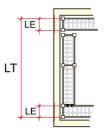
- Selon l'implantation choisie, ne pas oublier de soustraire de la longueur totale (LT), la ou les largeur(s) de l'étagère (LE).













#### **CARACTÉRISTIQUES**

Spécialement conçu pour l'entreposage de produits alimentaires en chambres froides (positives ou négatives)

- Grande robustesse et forte capacité de charge :
   230 kg répartis par niveau (sur verins)
- Résistant aux acides de base, exempt de bactéries.
- Entièrement démontable et lavable en machine.



Structure en aluminum anodisé **inoxydable**.



A épuisement des stocks de clayettes grises passage aux clayettes turquoise pastel RAL 6034



Clayettes ajourées pour une parfaite circulation du froid et le stockage des denrées alimentaires.



Rayonnage **modulable à volonté**. Départ en angle sans démontage du linéaire principal. **Niveaux réglables** tous les 150 mm (11 niveaux).



Montage facile par 1 seule personne (sans outil). Livré avec vérins (réglables sur 30 mm).



**Option**: Disponible sur roulettes pivotantes polyamides (Ø 125 mm dont 2 à frein) mais pas au delà de 1387 mm.

## Déballage et montage plus rapide



Notre nouvel emballage carton, plus respectueux de l'environnement, a été conçu pour simplifier le montage des niveaux.

Les clayettes sont posées sur le niveau au moment de l'emballage.

A la réception, 2 gestes simples suffisent : 1/ poser le niveau encore emballé sur les échelles 2/ retirer l'emballage, vos clayettes sont en place.









			Profondeur 400 mm		Profondeur 500 mm					
	Hauteur 1780 / 1810 mm Section des échelles 32 x 32 mm		es échelles 32 x 32 mm		<b>=</b>   E		eaux 4 niveaux		1	
	Long. hors	Longueur des niveaux composant	Code	3 niveaux		4 niveaux		3 niveaux Code € H.T.		eaux € H.T.
	tout (mm)	le rayonnage complet (mm)		€ H.T.	Code	€ H.T.			Code	
	594	531	42499.01	277 €	42699.01	321€	43499.01	291 €	43699.01	335€
	683 772	620	42500.01	288 €	42700.01 42702.01	330 €	43500.01	300€	43700.01	346€
		709	42502.01	293 €		342€	43502.01	306 €	43702.01	357 €
ales	857	794	42504.01	313 €	42704.01	368€	43504.01	328€	43704.01	386 €
échelles terminales	946	883	42506.01	321 €	42706.01	376 €	43506.01	337 €	43706.01	397 €
teri	1035	972	42508.01	328 €	42708.01	388 €	43508.01	346 €	43708.01	408€
<u>les</u>	1124	1061	42510.01	337 €	42710.01	397 €	43510.01	355 €	43710.01	419€
) Hel	1209	1146	42512.01	357 €	42712.01	423 €	43512.01	374 €	43712.01	447 €
2 éc	1298	1235	42514.01	363 €	42714.01	435 €	43514.01	384 €	43714.01	458 €
	1387	1324	42516.01	370 €	42716.01	443€	43516.01	392 €	43716.01	469€
	1476	1413	42518.01	379 €	42718.01	454 €	43518.01	401€	43718.01	480 €
	1561	1498	42520.01	399 €	42720.01	480 €	43520.01	421 €	43720.01	509€
	1681	794+794	42522.01	542€	42722.01	646 €	43522.01	568 €	43722.01	678 €
	1774	972+709	42524.01	538 €	42724.01	639 €	43524.01	564 €	43724.01	674 €
	1859	972+794	42526.01	557 €	42726.01	665€	43526.01	587 €	43726.01	701 €
	1948	972+883	42528.01	564 €	42728.01	676 €	43528.01	595 €	43728.01	714 €
	2037	972+972	42530.01	573€	42730.01	685€	43530.01	602€	43730.01	725€
sels	2126	1061+972	42532.01	579€	42732.01	697 €	43532.01	610€	43732.01	735 €
ning Ile	2211	1146+972	42534.01	600€	42734.01	722€	43534.01	632 €	43734.01	765€
tern	2300	1146+1061	42536.01	606€	42736.01	731 €	43536.01	642€	43736.01	775€
nelles termin + 1 centrale	2385	1146+1146	42538.01	625€	42738.01	760 €	43538.01	661 €	43738.01	802€
2 échelles terminales + 1 centrale	2474	1146+1235	42541.01	634 €	42740.01	769€	43540.01	670 €	43740.01	815€
2 éc	2563	1324+1146	42542.01	642€	42742.01	780 €	43542.01	681 €	43742.01	826 €
	2652	1324+1235	42544.01	650 €	42744.01	788 €	43544.01	687 €	43744.01	837 €
	2741	1324+1324	42546.01	657 €	42746.01	800€	43546.01	697 €	43746.01	849 €
	2826	1235+1498	42548.01	676 €	42748.01	826 €	43548.01	716 €	43748.01	877 €
	2915	1324+1498	42550.01	683 €	42750.01	835 €	43550.01	725€	43750.01	887 €
	3004	1413+1498	42552.01	692 €	42752.01	846 €	43552.01	733 €	43752.01	899 €
	3089	1498+1498	42554.01	712€	42754.01	872 €	43554.01	754 €	43754.01	927 €
	3214	1146+972+972	42556.01	842 €	42756.01	1022€	43556.01	890 €	43756.01	1079€
	3303	1235+972+972	42558.01	851 €	42758.01	1031 €	43558.01	897 €	43758.01	1090 €
	3392	1324+972+972	42560.01	857 €	42760.01	1042€	43560.01	906 €	43760.01	1104 €
	3481	1324+972+1061	42562.01	866 €	42762.01	1051 €	43562.01	914 €	43762.01	1115€
es	3570	1324+1061+1061	42564.01	872€	42764.01	1062€	43564.01	923€	43764.01	1126 €
échelles terminales + 2 centrales	3651	1235+1146+1146	42566.01	906 €	42766.01	1104 €	43566.01	956 €	43766.01	1170 €
erm trak	3740	1146+1235+1235	42568.01	912€	42768.01	1115€	43568.01	965 €	43768.01	1181 €
es t	3829	1235+1235+1235	42570.01	921 €	42770.01	1126 €	43570.01	974 €	43770.01	1192€
lelk	3918	1235+1235+1324	42572.01	927 €	42772.01	1134 €	43572.01	982€	43772.01	1206 €
	4007	1324+1235+1324	42574.01	934 €	42774.01	1145€	43574.01	991 €	43774.01	1216€
7	4096	1324+1324+1324	42576.01	942€	42776.01	1155 €	43576.01	1001€	43776.01	1227 €
	4181	1235+1324+1498	42578.01	963 €	42778.01	1181 €	43578.01	1020 €	43778.01	1256 €
	4270	1324+1324+1498	42580.01	969 €	42780.01	1192 €	43580.01	1029 €	43780.01	1267 €
	4358	1235+1498+1498	42582.01	989€	42782.01	1218€	43582.01	1049 €	43782.01	1293 €
	4444	1324+1498+1498	42584.01	998 €	42784.01	1227 €	43584.01	1058 €	43784.01	1307 €



			Pi	rofondeu	ır 400 mn	า	Р	rofondeu	ır 500 mm	
	Hauteur 1780 / 1810 mm Section des échelles 32 x 32 mm		3 nive	eaux	4 nive	eaux	3 niv	eaux	4 nive	eaux
	Long. hors tout (mm)	Longueur des niveaux composant le rayonnage complet (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
	4568	1209+1209+1124+1124	42586.01	1128 €	42786.01	1377 €	43586.01	1194 €	43786.01	1459 €
	4653	1209+1209+1209+1124	42588.01	1148 €	42788.01	1404 €	43588.01	1214 €	43788.01	1487 €
	4742	1298+1209+1209+1124	42590.01	1157 €	42790.01	1415€	43590.01	1223 €	43790.01	1498 €
	4827	1298+1209+1209+1209	42592.01	1176 €	42792.01	1441 €	43592.01	1242 €	43792.01	1527 €
	4916	1298+1298+1209+1209	42594.01	1183 €	42794.01	1449 €	43594.01	1252 €	43794.01	1538 €
	5005	1298+1298+1298+1209	42596.01	1192 €	42796.01	1461 €	43596.01	1261 €	43796.01	1548 €
es	5094	1387+1298+1298+1209	42598.01	1199 €	42798.01	1470 €	43598.01	1269 €	43798.01	1560 €
échelles terminales + 3 centrales	5183	1387+1387+1298+1209	42600.01	1206 €	42800.01	1481 €	43600.01	1278 €	43800.01	1571 €
elles termin 3 centrales	5272	1387+1387+1298+1298	42602.01	1214 €	42802.01	1489 €	43602.01	1286 €	43802.01	1584 €
es to	5361	1387+1387+1387+1298	42604.01	1221 €	42804.01	1500 €	43604.01	1295 €	43804.01	1595 €
1 elle	5450	1387+1387+1387+1387	42606.01	1227 €	42806.01	1510€	43606.01	1305 €	43806.01	1607 €
éct.	5535	1561+1387+1387+1298	42608.01	1250 €	42808.01	1536 €	43608.01	1324 €	43808.01	1635 €
7	5624	1561+1387+1387+1387	42610.01	1256 €	42810.01	1546 €	43610.01	1333 €	43810.01	1646 €
	5709	1561+1561+1387+1298	42612.01	1276 €	42812.01	1573 €	43612.01	1261 €	43812.01	1672€
	5798	1561+1561+1387+1387	42614.01	1282 €	42814.01	1582 €	43614.01	1362 €	43814.01	1685€
	5883	1561+1561+1561+1298	42616.01	1303 €	42816.01	1609 €	43616.01	1383 €	43816.01	1712€
	5972	1561+1561+1561+1387	42618.01	1311 €	42818.01	1620 €	43618.01	1392 €	43818.01	1723 €
	6271	1298+1298+1298+1298+1209	42620.01	1470 €	42820.01	1806 €	43620.01	1556 €	43820.01	1917 €
es.	6360	1387+1298+1298+1298+1209	42622.01	1476 €	42822.01	1816 €	43622.01	1565 €	43822.01	1928 €
inal	6534	1561+1298+1298+1298+1209	42624.01	1505 €	42824.01	1955 €	43624.01	1593 €	43824.01	1968 €
rale	6712	1561+1387+1298+1298+1298	42626.01	1518€	42826.01	1873 €	43626.01	1611 €	43826.01	1989 €
échelles terminales + 3 centrales	6886	1561+1561+1298+1298+1298	42628.01	1546 €	42828.01	1908 €	43628.01	1641 €	43828.01	2029€
elle	7064	1561+1561+1387+1387+1298	42630.01	1562 €	42830.01	1928 €	43630.01	1656 €	43830.01	2051 €
	7238	1561+1561+1561+1387+1298	42632.01	1588 €	42832.01	1966 €	43632.01	1688 €	43832.01	2091 €
7	7501	1561+1561+1561+1561+1387	42634.01	1624 €	42834.01	2011 €	43634.01	1725 €	43834.01	2142€
	7675	1561+1561+1561+1561+1561	42636.01	1650 €	42836.01	2047 €	43636.01	1750 €	43836.01	2181€







379€

392€

418€

## STRUCTURE ALUMINIUM, CLAYETTES POLYPROPYLÈNE

#### RAYONNAGE ADDITIONNEL LINÉAIRE

1324

1413

1498

42696.01

42900.01

42902.01

287 €

273 €

292€

42896.01

42920.01

42922.01

Livré avec une échelle centrale permettant l'accroche de part et d'autre de niveaux, grâce aux pions d'accrochage doubles fournis.

1356

1445

1530

échelle centrale

mettant l'accroche de part et utre de niveaux, grâce aux pions		P	rofonde	ır 400 mn	n	Pi	rofondeu	ır 500 mm	
ccrochage doubles fournis.  Hauteur 1780 / 1810 mm  Section des échelles 32 x32 mm		3 nive	eaux	4 niv	eaux	3 nive	eaux	4 nive	eaux
Long. hors tout (mm)	Longueur des niveaux composant le rayonnage complet (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
563	531	42678.01	194 €	42878.01	234 €	43678.01	203€	43878.01	245€
652	620	42680.01	203 €	42880.01	245 €	43680.01	211 €	43880.01	256 €
741	709	42682.01	209€	42882.01	253 €	43682.01	220€	43882.01	266 €
826	794	42684.01	230 €	42884.01	279 €	43684.01	243 €	43884.01	295 €
915	883	42686.01	238 €	42886.01	291 €	43686.01	249€	43886.01	306 €
1004	972	42688.01	245 €	42888.01	300 €	43688.01	258 €	43888.01	317 €
1093	1061	42690.01	251 €	42890.01	311 €	43690.01	266 €	43890.01	328 €
1178	1146	42692.01	271 €	42892.01	337 €	43692.01	289€	43892.01	357 €
1267	1235	42694.01	279 €	42894.01	346 €	43694.01	298€	43894.01	368 €

357 €

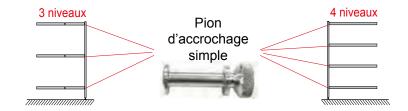
366 €

392€



#### À retenir

- Une échelle terminale = Echelle simple avec accroche des niveaux sur 1 seul côté.
- Une échelle centrale = Echelle double avec accroche des niveaux de part et d'autre de l'échelle.



43696.01

43900.01

43902.01

304 €

313€

335€

43896.01

43920.01

43922.01

#### **RAYONNAGE D'ANGLE**

MAPAL propose des rayonnages d'angle en kit, faciles à monter par une seule personne et sans outil (voir page suivante >)

#### Composition d'un rayonnage d'angle :

- 3, 4 ou 5 niveaux supplémentaires
- 1 ou plusieurs échelles terminales et/ou centrales (selon la configuration)
- Autant de paires d'accroches d'angles que de niveaux supplémentaires



#### **Exemple ci-contre**

Composition du rayonnage d'angle en partant d'un rayonnage complet standard (42720.01) :

- 4 niveaux supplémentaires (46627.01)
- 1 échelle terminale (46664.01)
- 4 paires d'accroches d'angles (46930.01)

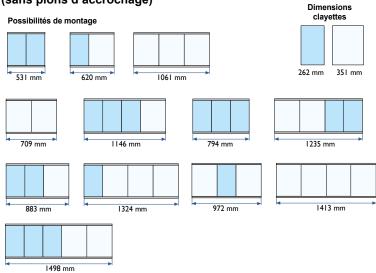






## **NIVEAU SUPPLÉMENTAIRE COMPLET SEUL**

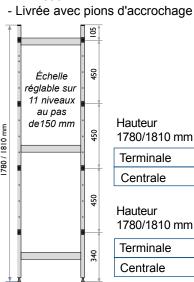
Livré en kit, prêt à monter, avec clayettes et longerons (sans pions d'accrochage)



	Profondeur 400 mm		Profondeur 500 mm		
Long. (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	
531	46616.01	38 €	46716.01	40 €	
620	46618.01	43 €	46718.01	45 €	
709	46620.01	45€	46720.01	47 €	
794	46622.01	52€	46722.01	54 €	
883	46623.01	54 €	46723.01	57 €	
972	46624.01	57 €	46724.01	61 €	
1061	46625.01	59€	46725.01	64 €	
1146	46626.01	66 €	46726.01	71€	
1235	46627.01	68€	46727.01	73 €	
1324	46628.01	71€	46728.01	78€	
1413	46629.01	73€	46729.01	80€	
1498	46630.01	80€	46730.01	87€	

#### **ÉCHELLES SUR VÉRINS**







Largeur 40	0 mm
Code	€ H.T.
46664.01	91 €
46674.01	99€
	46664.01

Hauteur	Largeur 500 mm			
1780/1810 mm	Code	€ H.T.		
Terminale	46764.01	99€		
Centrale	46774.01	104 €		

## **ÉCHELLES SUR ROULETTES**

- 4 niveaux
- 2 roulettes polyamide, Ø 125 mm pivotantes dont 1 à frein



## Largeur 400 mm

Hauteur fixe 1800 mm	Code	€ H.T.
Terminale	46664.01-3	156 €
Centrale	46674.01-3	159 €

## Largeur 500 mm

Hauteur fixe 1800 mm	Code	€ H.T.
Terminale	46764.01-3	159 €
Centrale	46774.01-3	161 €

#### PIONS D'ACCROCHAGE





- Simple pour échelle terminale - Double pour échelle centrale (accrochage de niveaux de part et d'autre)





	Code	€ H.T.
Simple	41916.01	3€
Double	41917.01	4€

#### ACCROCHES POUR RETOUR D'ANGLE





	Code	€ H.T.
Pour 3 niveaux (6 pièces)	46383.01	16 €
Pour 4 niveaux (8 pièces)	46384.01	21 €
Pour 1 niveau (2 pièces)	46930.01	6€



#### **RAYONNAGE COULISSANT**

Composé d'un rayonnage fixe à chaque extrémité, servant de soutien à 2 barres de guidage en partie haute. Clayettes Bleu RAL 6043 Possibilité d'intercaler 2 à 7 éléments mobiles, (voir exemples ci-dessous)

ATTENTION: ménager un «couloir» d'accès (largeur 800 mm minimum)

Idéal pour les sols non plats (dénivelé 30 mm maxi) car nul besoin de mettre les rails au sol. Hygiène garantie par un nettoyage optimal des sols.

> Rayonnage fixe

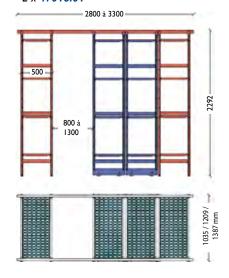
Avant de valider votre commande, merci de nous fournir un plan détaillé du local concerné, avec l'emplacement des portes, ainsi que la localisation des évaporateurs et la hauteur libre dessous.



#### Exemple

Avec 2 éléments roulants, il vous faut :

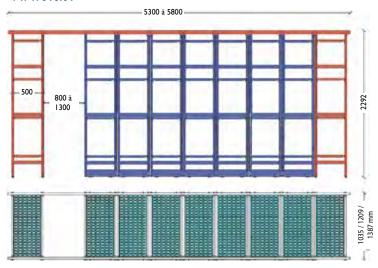
- 1 x 47010.01
- 2 x 47015.01



#### Exemple

Avec 7 éléments roulants, il vous faut :

- 1 x 47010.01
- 7 x 47015.01



## Hauteur 2292 mm (fixe ou mobile) Profondeur 500 mm

4 niveaux

		3	
Long. hors tout (mm)	Longueur des niveaux composant le rayonnage complet (mm)	Code	€ H.T.
1035	972	47010.01	1928 €
1209	1146	47030.01	2005€
1387	1324	47050.01	2053 €

Dimensions spéciales : nous consulter

#### LA PAIRE de rayonnages fixes sur vérins

+ une paire de barres de guidage Longueur 6000 mm

Code	€ H.T.
47015.01	839 €
47035.01	878 €
47055.01	901 €

LE RAYONNAGE

mobile sur roulettes







**Profondeur** 

## STRUCTURE ALUMINIUM, CLAYETTES POLYPROPYLÈNE



#### Spécialement conçu pour l'entreposage de produits alimentaires en chambres froides (positives et négatives)

- Structure en aluminium anodisé inoxydable
- Clayettes ajourées en polypropylène, aptes au contact alimentaire, amovibles et lavables en machine. Nouveau coloris Bleu RAL 6043
- Livré non monté (montage facile sans outil, par 1 seule personne), avec vérins (réglage 30 mm) + 4 niveaux fixes (non réglables,espacés de 450 mm)

**Profondeur** 

- Charge admissible : 200 kg par niveau

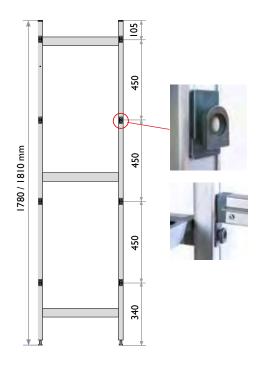
Hauteur 1780 / 1810 mm

Section des échelles 32 y 32 mm

	Section des échelles 32 x 32 mm		400 mm		500 mm	
	Long. hors tout (mm)	Longueur des niveaux composant le rayonnage complet (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
	770	708	62702.01	291 €	63702.01	306 €
lles	1034	972	62708.01	335 €	63708.01	355 €
2 échelles terminales	1208	1146	62712.01	368 €	63712.01	392 €
2 é( tern	1386	1324	62716.01	386 €	63716.01	412€
-	1560	1498	62720.01	421 €	63720.01	450 €
	1772	708+972	62724.01	560 €	63724.01	593 €
	1946	708+1146	62728.01	593 €	63728.01	630 €
es	2036	972+972	62730.01	602€	63730.01	642€
inal	2124	1324+708	62732.01	610€	63732.01	650 €
2 échelles terminales + 1 centrale	2210	1146+972	62734.01	636 €	63734.01	678€
s te	2298	1498+708	62736.01	646 €	63736.01	687 €
e Te	2388	1324+972	62738.01	655 €	63738.01	699€
éch	2562	1324+1146	62742.01	687 €	63742.01	735€
7	2740	1324+1324	62746.01	707 €	63746.01	756 €
	2914	1498+1324	62750.01	741 €	63750.01	794 €
	3088	1498+1498	62754.01	775€	63754.01	830 €
	3212	972+1146+972	62756.01	906 €	63756.01	963 €
S	3390	1384+972+972	62760.01	923 €	63760.01	985€
échelles terminales + 2 centrales	3560	1146+1146+1146	62764.01	972€	63764.01	1037 €
elles termin 2 centrales	3738	1324+1146+1146	62768.01	991 €	63768.01	1058 €
ter entr	3916	1324+1324+1146	62772.01	1009€	63772.01	1079€
2 ce	4094	1324+1324+1324	62776.01	1027 €	63776.01	1100€
÷ Ç	4268	1498+1324+1324	62780.01	1062 €	63780.01	1137 €
<b>5</b> é	4442	1498+1498+1324	62784.01	1095 €	63784.01	1174 €
	4616	1498+1498+1498	62788.01	1130 €	63788.01	1210€
	4736	1146+1146+1146+1146	62790.01	1276 €	63790.01	1362 €
S	4914	1324+1146+1146+1146	62794.01	1293 €	63794.01	1381 €
nale	5096	1324+1324+1324+972	62798.01	1295 €	63798.01	1386 €
rmi ale	5270	1324+1324+1384+1146	62802.01	1328 €	63802.01	1423 €
elles termina 3 centrales	5448	1324+1324+1324+1324	62806.01	1348 €	63806.01	1443 €
3 CC	5622	1498+1324+1324+1324	62810.01	1381 €	63810.01	1481 €
échelles terminales + 3 centrales	5796	1498+1498+1324+1324	62814.01	1417€	63814.01	1518€
7	5970	1498+1498+1498+1324	62818.01	1449 €	63818.01	1553 €
	6144	1498+1498+1498+1498	62820.01	1485 €	63820.01	1591 €

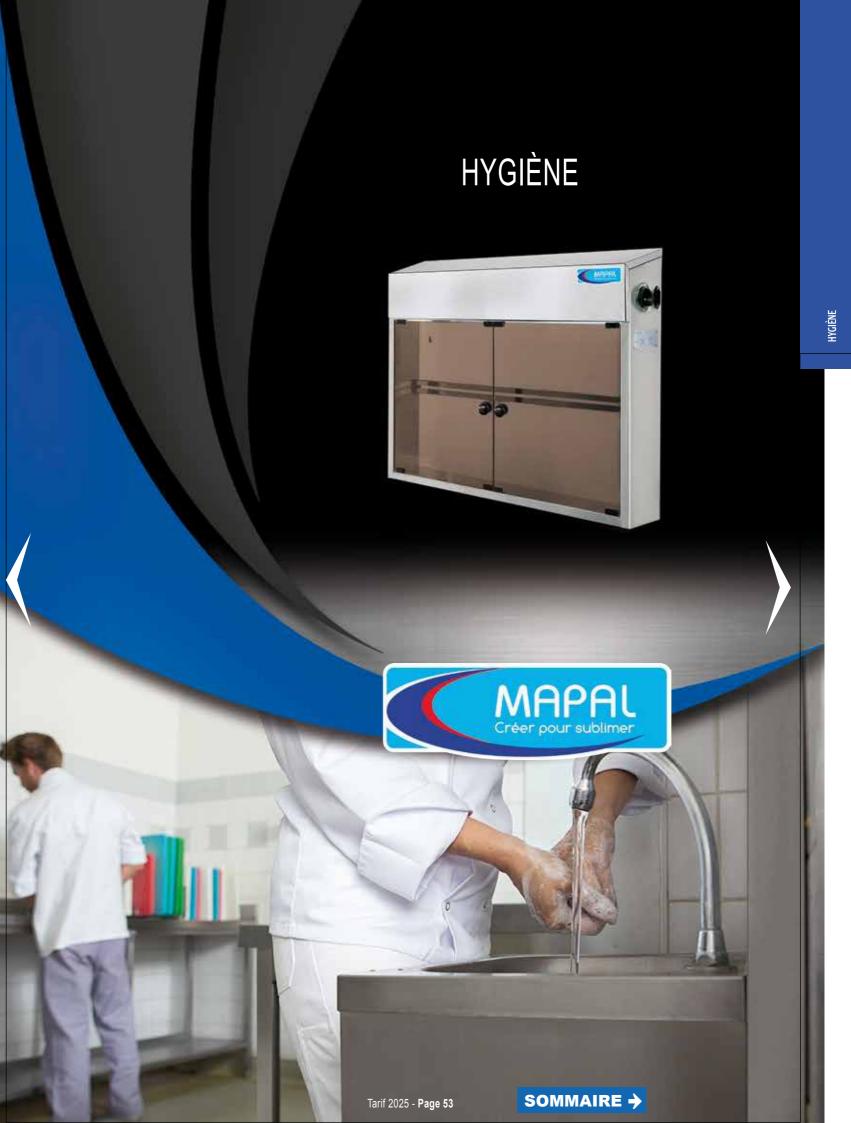
# ECHELLES PROUNE

- 4 niveaux fixes non réglables avec intervalle de 450 mm entre chaque niveau











#### **LAVE-MAINS AUTONOME**



Dimensions 460 x 380 x 1000 mm Cuve inox 400 x 250 x 140 mm avec bec Habillage inox 304L Commande par pompe au pied 2 réservoirs polyéthylène de 3 litres pour eau propre (froide) et eau usée Commande au pied Déplaçable facilement (2 roulettes arrière)





Désignation	Code	€ H.T.
Lave-mains autonome	5518.02	813€

#### KIT LAVE-MAINS ET ROBINET ÉLECTRONIQUE



Cuve inox hémisphèrique anti-reflets Ø 300 mm avec trop-plein + bonde et siphon Robinet à commande par cellule infrarouge Alimentation par pile lithium (pile fournie)



Désignation	Code	€ H.T.
Kit complet	5590.01	405 €
Robinet électronique seul	5539.03	276 €
Cuve seule encastrable	55010	128 €

## **DISTRIBUTEUR ESSUIE-MAINS ET SAVON**



Essuyage : pour bobines à dévidage central Fixation par vis / chevilles (fournies)

Savon 1 L. Commande par bouton poussoir Pour tout savon liquide ou en crème Fixation par vis / chevilles (fournies)



271115

Désignation	Code	€ H.T.
Essuie-mains (pour bobines Ø 200 mm)	271350.01	42€
Distributeur de savon mural dim. 220 x 310 x 220 mm	271115	24 €
Brosse à ongles avec support	5519.01	25 €



## **POUBELLE PLASTIQUE**



Pour essuie-mains usagés Dimensions **355 x 245 x 500** mm Contenance 20 litres. Ouverture au genou Fixation murale par vis / chevilles (fournies)

Désignation	Code	€ H.T.
Poubelle	5507	195 €

#### **BOÎTES POUR GANTS OU CALOTS**

Pour étuis distributeurs (gants ou calots à usage unique) Tôle inox brossé

Fixation par vis / chevilles (non fournies)



ı	Calots
	Calois

Désignation	Code	€ H.T.
Boîte pour gants - Dim : 260 x 150 x 80 mm	8880	81 €
Boîte pour calots - Dim : 300 x 250 x 100 mm	8881	80€



#### LAVE-MAINS "STANDARD"



Dimensions : 400 x 335 x 545 mm

Cuve inox 335 x 235 x 125 mm avec dosseret 350 mm

Bec orientable

Commande au genou par volet inox renforcé

Vanne temporisée avec mitigeur.

Flexibles inox pour **EC** et **EF** avec raccords F1/2 fournis

Livré avec bonde inox / plastique et siphon PVC



Désignation	Code	€ H.T.	
Lave-mains standard	5515.03	253 €	



Désignation	Code	€ H.T.
Poubelle inox	5584	239 €

## LAVE-BRAS "ELECTRONIQUE"



Dimensions: **480 x 360 x 520 mm**Cuve **inox** 430 x 280 x 130 mm avec **dosseret 300 mm**Bec fixe avec **cellule électronique**Alimentation par pile lithium (pile fournie)
Mitigeur **EC/EF** avec flexibles raccord F1/2
Livré avec bonde inox/plastique et siphon PVC

5513.01

5584

Option : idem mais avec distributeur savon à pompe intégré (Code 5566 : nous consulter)

Désignation	Code	€ H.T.
Lave-bras avec robinet électronique	5513.01	785€



Désignation	Code	€ H.T.
Poubelle inox	5584	239 €



## ARMOIRES DE DÉSINFECTION

Pour "stérilisation" des couteaux, fusils, feuilles Conception tôle inox 304L brossé Porte(s) **plexi fumé** Barre magnétique porte-outils de série **En option** (à la place de la barre magnétique) ratelier inox support couteaux avec dispositif anti-chute Désinfection par rayonnement **UV**/Ozone – **220 V** mono avec ampoules/tubes 15 W basse consommation (culot E27) Minuterie 2 heures - Sécurité en cas d'ouverture de porte(s) Fixation en paroi (vis et chevilles non fournies)

Petit modèle 15 à 20 couteaux



Grand modèle 30 à 40 couteaux



(0)	
à .	
	Spécial Fromage 2 barres magnétiques

Désignation		Code	€ H.T.
Petit modèle : Dim. : 593 x 150 x 646 mm, 1 porte, 1 ampoule		5520.05	475€
Avec <b>fermeture à clef</b>		5520.06	498 €
Grand modèle: Dim.: 1082 x 150 x 646 mm, 2 portes, 2 ampoules		5522.05	799€
Avec fermeture à clef		5522.06	842 €
Spécial Fromage : Dim. : 496 x 145 x 1000 mm,1 porte, 1 ampoule		55205.01	808€
Avec fermeture à clef		55205.03	837 €
Option à la commande (sauf armoire fromage)	Petit modèle	K5520.0502	47 €
Panier / ratelier au lieu de barre magnétique	Grand modèle	2 x K5520.0502	100 €

#### **EXTERMINATEURS D'INSECTES**

#### Standard

Attraction par tubes actiniques
Electrocution sur grille inox basse tension
Récupération dans tiroir amovible
Alimentation mono 220/230 V
Dimensions: 650 x 80 x 360 mm
Livré avec chaînette pour suspension

#### A glue

Attraction par lampe actinique Capture sur plaque de glue Alimentation mono 220/230 V







9370 (22 W)



93	80
(40	W

Standard	Code	€ H.T.
40W (2 x 20W) pour une couverture de 120 m <sup>2</sup>	9313.01	184 €
Tube actinique 20 W	9314.01	31 €

A glue	Code	€ H.T.
Exterminateur <b>22 W</b> (couverture 40 m²)	9370	432€
Lampe 22 W pour exterminateur à glue 9370	9371	44 €
Plaque de glue (pour 9370) - le paquet de 6 plaques	9372	74 €
Exterminateur 40 W (2 x 20 W) - couverture 100 m <sup>2</sup>	9380	217 €
Lampe 20 W pour exterminateur à glue 9380	9381	44 €
Plaque de glue (pour 9380) - le paquet de 6 plaques	9382	47 €





#### **CENTRALES DE NETTOYAGE**

Pour nettoyage et désinfection des sols et des plans de travail Tuyau longueur 15 m avec pistolet antichoc Alimentation EF ou EC (maxi 55°C) Concentration réglable par gicleurs calibrés Clapet anti retour Fixation murale (vis et chevilles non fournies) Mitigeur non fourni

Désignation		Code	€ H.T.
Centrale carénée	1 produit	55301.02	680 €
	2 produits	5531.02	828€
Centrale carénée	1 produit	55306.02	1498 €
+ enrouleur ABS	2 produits	5538.02	1617 €
Option : Support orientable pour enrouleur		5579	146 €

# **ENROULEURS** à retour automatique (livrés sans pistolet)

Tuyau alimentaire 15 m Fixation murale ou sous plafond (vis et chevilles non fournies) Option : Supports orientables pour enrouleurs



Désignation	Code	€ H.T.
Enrouleur avec carter ABS gris	5557.02	917€
Enrouleur avec carter inox	5555.03	1173 €
Option : Support orientable pour enrouleurs 5557.01 / 5555.01 / 5569.01	5579.02	146 €

#### **PISTOLET BLEU ANTICHOC**



Embout et coupleur rapide, jet ajustable

Code	€ H.T.
5568.02	129€

## **ARMOIRE À PHARMACIE**

Acier poudré époxy 2 portes, 9 étagères intérieures (6 sur les 2 portes) Fixation murale Verouillage par serrure à clé

Dimensions : 500 x 245 x 500 mm



Code	€ H.T.
8893.03	171 €

## LAVE-BOTTES À PÉDALE



Fabrication tout **inox** brossé Déclenchement de l'eau par pose du pied botté sur la **pédale Brosse** avec passage d'eau **Tuyau flexible** de 1,50 m Alimentation **EF** ou **EC** (maxi 55°C), raccord mâle 1/2" Evacuation sur siphon de sol

Code	€ H.T.
5315	1237 €



## **POUBELLES INOX CARENÉES**



Conception tôle inox brossé
Façade amovible pour faciliter le dégagement du sac plein
Ouverture du couvercle par pédale (non blocable en position ouverte)
Déplaçable facilement (2 roulettes + poignée)
Livrée en carton individuel, montées

Désignation	Code	€ H.T.
Pour sacs 70 litres	5951	368 €
Pour sacs 100 litres	5950	430 €

#### **POUBELLES PLASTIQUE**



Conteneur en Polypropylène Haute Densité (PPHD)
Ouverture du couvercle par **pédale** en façade (non blocable en position ouverte)
Maniement facile par poignée arrière et 2 roulettes de transport
Capacité 90 litres

Dimensions : 500 x 410 x 820 mm Livrée en carton individuel, montées Corps blanc

Coloris du couvercle au choix

Désignation	Code	€ H.T.
Poubelle : couvercle Blanc	5960W	208€
Poubelle : couvercle Vert	5960V	208 €
Poubelle : couvercle Bleu	5960B	208€
Poubelle : couvercle Rouge	5960R	208€
Poubelle : couvercle Jaune	5960J	208€

## **BACS A DÉCHETS INOX**



Conception tôle **inox** brossé Fond de cuve rayonné pour faciliter le nettoyage Sur roulettes pivotantes

PM: contenance 50 litres - Ø 390 hauteur 600 mm GM: contenance 110 litres - Ø 460 hauteur 700 mm Couvercle simple (amovible et accrochable) Couvercle pédale (non blocable en position ouverte)

Désignation	Code	€ H.T.
Couvercle simple - 50 litres	5934	220€
Couvercle simple - 110 litres	5931	258 €
Couvercle à pédale - 50 litres	5933	296 €
Couvercle à pédale - 110 litres	5932	361 €





#### SUPPORT INOX POUR SAC POUBELLE



Conception tôle et tube **inox** brossé Ouverture par **pédale** (couvercle non blocable en position ouverte) Ø 380 mm, hauteur 850 mm Pour sacs poubelles **110 litres** Déplaçable facilement (2 roulettes)

Désignation	Code	€ H.T.
Support inox sac poubelle	5938	313 €

### SUPPORTS INOX "À PINCEMENT"



Conception tôle et tube inox brossé Ouverture par pédale Pour sacs poubelles 110 litres Déplaçable facilement (2 roulettes) Livré monté ou livré en carton individuel, non monté

Désignation	Code	€ H.T.
Support à pincement monté	5967.02	230 €
Support à pincement non monté	M5967.03	220€

## SUPPORT SAC POUBELLE SANS COUVERCLE



Support simple pour sac de 100 litres Fabrication inox 18/10 Sans couvercle Fixation du sac par simple écartement Dimensions : 485 x 425 x 770 mm

Désignation	Code	€ H.T.
Support sac poubelle	5939	232 €



## **CONTENEURS À DÉCHETS**



Corps polyéthylène **blanc** avec poignées Contenance 75 litres Hauteur 400 mm, Ø 500 mm Option : Socle rouleur

Désignation	Code	€ H.T.
Le conteneur	5909.01	143 €

Corps polyéthylène **gris** Contenances : 140 - 240 - 660 litres

Désignation	Code	€ H.T.
<b>140 litres</b> / dim. 480 x 510 x 1000 mm	5914.02	166 €
<b>240 litres</b> / dim. 580 x 690 x 1000 mm	5920.02	209€
<b>660 litres</b> / dim. 1370 x 780 x 1180 mm	5940.02	723 €

## **RÉCIPIENT SANITAIRE**



#### Récipient sanitaire 140 litres

En polyéthylène gris ou vert

Désignation	Code	€ H.T.
Le récipient sanitaire	5918.02	177 €



#### ARMOIRES DE MATURATION STANDARDS

#### **DEUX MODÈLES DISPONIBLES:**

- A poser (hauteur 1350 mm), vitrage 4 faces
- Sur pieds (hauteur 2200 mm), vitrage 3 faces Filtre à charbon

**Stérilisation de l'air** par lampes UV Eclairage intérieur par 2 lampes LED rosées 18 W

Contrôle électronique par écran LCD

permettant la gestion et le contrôle de la température

et de l'humidité.

Accès Wifi et Bluetooth pour le suivi du processus de maturation.

Puissance : 500 W Alimentation : 230 V Mono Taux d'humidité : 60-85%

Unité de refroidissement intégrée, réfrigerant R290 Dégivrage automatique avec évacuation des condensats Bac amovible de collecte des déchets (sang, graisses, etc.)

# Portique de suspension pour étagères ou barres à crochets





	Hauteur : 1350 mm Profondeur: 800 mm		Hauteur : 2200 mm Profondeur : 800 mm		
	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	
Poignée à gauche	8346G.01*	10960 €	8342.01*	12752 €	
Poignée à doite	8346D.01*	10960 €	8341.01*	12752 €	
Portique de suspension	8343	221 €	8343	221 €	
Etagère	8344	316€	8344	316 €	

<sup>\*</sup>Etagères non fournies

# ARMOIRES DE MATURATION PERSONNALISABLES

Flancs pleins ou vitrés

#### 16 programmations possibles

Finition: Inox brillant ou inox peint (RAL)

Portes double vitrage















# **TABLES DE DÉCOUPE CENTRALES**

Plateau amovible **polyéthylène blanc** HD500 raboté épaisseur **25 mm** Structure soudée en **tube inox** brossé poli section **40 x 40 mm** Hauteur de travail réglage **895 / 920 mm** 

Ceinture haute avec cornières de maintien du plateau Traverse basse à l'arrière et entretoises sur vérins polypropylène de mise à niveau







argeur 600 mm	TABLE CE	NTRALE	AVEC ÉTAGÈRE BASSE		AVEC CLAIE BASSE	
Longueur (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
1000	1124	699 €	1124-6	736 €	1124-8	793€
1200	1126	694 €	1126-6	797 €	1126-8	853 €
1400	1128	822 €	1128-6	884 €	1128-8	934 €
1600	1130	864 €	1130-6	984 €	1130-8	1015€
1900	1133	933 €	1133-6	1097 €	1133-8	1131 €

#### Largeur 700 mm

1000	1140	731 €	1140-6	799 €	1140-8	854 €
1200	1142	808€	1142-6	871 €	1142-8	928 €
1400	1144	882€	1144-6	969 €	1144-8	1018€
1600	1146	919€	1146-6	1064 €	1146-8	1093 €
1900	1149	1024 €	1149-6	1190 €	1149-8	1224 €

# TABLES DE DÉCOUPE ADOSSÉES avec DPO

(Dosseret porte-outils inox amovible avec fente coutelière) hauteur 100 x 25 mm, fermé aux extrémités









L ORGOLIK COO						
Largeur 600 + 25 mm*	TABLE ADOSSÉE		AVEC ÉTAGÈRE BASSE		AVEC CLAIE BASSE	
Longueur (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
1000	1124-4	781 €	1124-4-6	884 €	1124-4-8	940 €
1200	1126-4	875€	1126-4-6	975 €	1126-4-8	1032 €
1400	1128-4	963 €	1128-4-6	1079 €	1128-4-8	1131 €
1600	1130-4	1041 €	1130-4-6	1197 €	1130-4-8	1228€
1900	1133-4	1160 €	1133-4-6	1325 €	1133-4-8	1360 €

# Largeur 700

+ 25 mm\*

1000	1140-4	845 €	1140-4-6	947 €	1140-4-8	1003 €
1200	1142-4	948 €	1142-4-6	1051 €	1142-4-8	1107 €
1400	1144-4	1049 €	1144-4-6	1163 €	1144-4-8	1213€
1600	1146-4	1121 €	1146-4-6	1276 €	1146-4-8	1306 €
1900	1149-4	1252 €	1149-4-6	1418€	1149-4-8	1454 €

<sup>\*25</sup> mm = dosseret



# **TABLES DE DÉCOUPE MIXTES**

Plateau amovible **polyéthylène blanc raboté** ép. **25** mm, prof. **400** mm + plage tôle **inox** brossé épaisseur **1,5** mm à l'arrière Structure soudée en **tube inox** brossé section **40 x 40** mm

Ceinture haute avec cornières de maintien du plateau Traverse basse à l'arrière et entretoises Sur vérins polypropylène de mise à niveau Hauteur de travail réglage 895/920 mm

# **TABLES CENTRALES**







_argeur 700 mm TABLE CENTRALE		AVEC ÉTAGÈRE BASSE		AVEC CLAIE BASSE		
Longueur (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
1200	1322	814 €	1322-6	911 €	1322-8	969 €
1400	1324	884 €	1324-6	1001 €	1324-8	1052€
1900	1329	1036 €	1329-6	1204 €	1329-8	1239€

# Largeur 800 mm

1200	1332	890 €	1332-6	990 €	1332-8	1050 €
1400	1334	974 €	1334-6	1090 €	1334-8	1141 €
1900	1339	1143 €	1339-6	1310 €	1339-8	1343 €

# **TABLES DOUBLE FACE**

Plage inox centrale 400 mm



Largeur 1200 mm	TABLE DOUBLE FACE		
Longueur (mm)	Code	€ H.T.	
1400	1350	1472 €	
1900	1355	1748 €	
2500	1361	2291 €	

# TABLES ADOSSÉES avec dosseret simple inox (hauteur 100 mm avec contrepli)









Largeur 700 mm	argeur 700 mm TABLE ADOSSÉE		AVEC ÉTAGÈRE BASSE		AVEC CLAIE BASSE	
Longueur (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
1200	1322-9	866 €	1322-6-9	935 €	1322-8-9	993 €
1400	1324-9	935 €	1324-6-9	1026 €	1324-8-9	1077 €
1900	1329-9	1075 €	1329-6-9	1242 €	1329-8-9	1306 €

### Largeur 800 mm

1200	1332-9	916 €	1332-6-9	1017 €	1332-8-9	1073 €
1400	1334-9	1001 €	1334-6-9	1115€	1334-8-9	1166 €
1900	1339-9	1182 €	1339-6-9	1348 €	1339-8-9	1382 €



#### TABLES TRIPERIE / DESSOUVIDAGE



Plateau tôle **inox** brossé épaisseur **1,5** mm avec bords relevés **20** mm et évacuation sur **bac/tiroir** inox Piétement soudé en tube **inox** section **40 x 40** mm avec traverse basse à l'arrière et entretoises **sur vérins** polypropylène de mise à niveau Hauteur de travail réglage **895**/920 mm

Code: 1390 = plaque réversible poly blanc 500 x 700 x 25 mm + tôle perforée inox 900 x 700 x 20 mm pour égouttage

Code: 1391 = plaque réversible poly blanc 1400 x 300 x 25 mm + tôle perforée inox 1400 x 400 x 20 mm pour égouttage

Dimensions (mm)	Code	€ H.T.
Plaque poly latérale	1390	1278€
Plaque poly frontale	1391	1291 €

# **TABLES D'AFFALAGE**



Plateau réversible **polyéthylène blanc** HD500 raboté épaisseur **40** mm Structure renforcée en **tube inox** section **40 x 40** mm **Ceinture haute** avec cornières de maintien + **goussets de renfort** Traverses basses centrales et entretoises **sur vérins** polypropylène de mise à niveau Hauteur de travail réglage **890**/915 mm

Dimensions (mm)	Code	€ H.T.
1200 x 700	1645	1398 €
1200 x 1400	1646	2323 €
2100 x 1200	1648	3154 €

#### **TABLES DE POUSSAGE**



Plateau tôle inox brossé poli épaisseur 1,5 mm Bords relevés 20 mm et goulotte d'évacuation Piétement soudé en tube inox brossé section 40 x 40 mm Traverse basse à l'arrière et entretoises sur vérins polypropylène de mise à niveau Hauteur de travail réglage 890/915 mm

Dimensions (mm)	Code	€ H.T.
1200 x 700	1393	1015€
1400 x 700	1394	1032€

# **CHARIOTS DE DESSOUVIDAGE**



Structure en **tube inox** brossé section **35 x 35** mm, roulettes pivotantes Ø 100 mm Bac GN 1/1 sur glissières pour récupération des exsudats Dimensions **850 x 600 x 900** mm

Désignation	Code	€ H.T.
Avec grille perforée 750 x 250 mm Plaque poly blanche 750 x 250 x 25 mm Support et repose sac 100l (300 x 600 mm)	1588	1288 €
Avec grille perforée inox 750 x 500 mm	1582.01	881 €





# **COMBINÉS ET BILLOTS DE DÉCOUPE BOIS + POLY**

Plaque amovible **polyéthylène blanc** HD500 raboté épaisseur 25 mm Billot **bois de bout** réversible, dimensions **600 x 600 x 100 mm**, **classe 4, grande résistance**.

Structure soudée en **tube inox** brossé poli section **40 x 40** mm **Ceintures hautes** avec cornières de maintien des plateaux, traverses basses à l'arrière et centrale + entretoises **Sur vérins** polypropylène de mise à niveau Hauteur de travail réglage **895** / 920 mm







	Combinés bois + poly		Avec dosseret porte-outils		
Dimensions hors tout (mm)	Billot	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
4000 000	Droite	1650D	1422 €	1650D-4	1527 €
1200 x 600	Gauche	1650G	1422€	1650G-4	1527 €
1500 x 600	Droite	1653D	1483 €	1653D-4	1580 €
1500 X 600	Gauche	1653G	1483 €	1653G-4	1580 €
1800 v 600	Droite	1656D	1558 €	1656D-4	1703€
1800 x 600	Gauche	1656G	1558 €	1656G-4	1703€



		Billots bois		Avec dosseret porte-outils	
Epaisseur billot (mm)	Dimensions hors tout (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
100	500 x 500*	1610	856 €	1610-4	972€
100	600 x 600*	1613	915€	1613-4	1031 €
200	1200 x 600*	1616	2143 €	1616-4	2248€

<sup>\*525</sup> ou 625 mm dont 25 mm pour dosseret

# COMBINÉS ET BILLOTS DE DÉCOUPE TOUT POLY

Plaque amovible **polyéthylène blanc** HD500 raboté épaisseur 25 mm

Bloc réversible polyéthylène blanc HD500, dimensions 600 x 600 x 100 mm

Structure soudée en **tube inox** brossé poli section **40 x 40** mm

Ceintures hautes avec cornières de maintien des pletoaux

des plateaux Traverses basses à l'arrière et centrale

Traverses basses à l'arrière et centrale + entretoises

**Sur vérins** polypropylène de mise à niveau Hauteur de travail réglage **895** / 920 mm

		Combinés tout poly		Avec dosseret porte-outils	
Dimensions hors tout (mm)	Billot	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
4000 000	Droite	1670D	1394 €	1670D-4	1498 €
1200 x 600	Gauche	1670G	1394 €	1670G-4	1498 €
1500 x 600	Droite	1673D	1489 €	1673D-4	1609€
1500 X 600	Gauche	1673G	1489 €	1673G-4	1609€
1800 x 600	Droite	1676D	1597 €	1676D-4	1734 €
	Gauche	1676G	1597 €	1676G-4	1734 €



			Billot	s poly	Avec do porte-	
	-	Dimensions billot (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
- 1 1		500 x 500*	1620	847 €	1620-4	958 €
		600 x 600*	1623	910€	1623-4	1031 €
		1200 x 600*	1626	1563 €	1626-4	1629€
	¥	*525 ou 625 mm	dont 25 mm r	our doccorot		

<sup>\*525</sup> ou 625 mm dont 25 mm pour dosseret



# **TABLE DE PRÉPARATION POUR SAUCISSES**

Equipez votre rayon charcuterie de notre table TBQ pour préparer tous types de saucisses en un tour de main. Associée à la Wheelinker de System. B, la TBQ permet d'organiser le poste de travail "saucisserie / charcuterie" pour une efficacité maximum.

Cette table a été conçue pour optimiser le temps de préparation et de conditionnement des saucisses. Les étagères hautes permettent de stocker à portée de main les ingrédients nécessaires à l'assaisonnement. Les emplacements bas ou encastrés pour bacs, plaques ou conteneurs, permettent de conditionner rapidement les produits finis et les stocker avant leur mise sous film.

Facile à nettoyer et à entrenir.



#### Plateau composé :

- d'un bac pour recevoir les boyaux embossés
- d'un bac pour les chapelets de saucisses
- d'une plaque poly positionnable devant ou derrière la machine et d'un plateau inox brossé 1,5 mm.
- d'un rack en partie basse pour recevoir les grilles ou les plateaux (600 x 400 mm)
- d'une étagère 2 niveaux sur table pour stockage des barquettes vides
- d'une traverse basse arrière et entretoises soudées Hauteur de travail : 885/910 mm
   Pieds sur vérins polypropylène de mise à niveau (réglage 25 mm)

Dimensions (mm) L x I x H hors tout	Code	€ H.T.
1800 x 900 x 1735	23260	4285€



Flashez-moi pour découvrir l'utilisation de la table Mapal avec la machine à saucisses Wheelinker de System. B.

# **BILLOTS RÉFRIGÉRÉS**

Fabrication tout inox (pour couleur RAL nous consulter)

Plan de découpe amovible : poly ép.100 mm, ou bois de bout ép.150 mm

Pare-projections en verre trempé 6 mm, porte battante

Froid ventilé sur l'espace de travail pour température ambiante 25°C

Alimentation: 230 V N+T, puissance: 800 W

Groupe frigorifique logé **renforcé**Fréquence moyenne de dégivrage : 4H







Hauteur: 850 / 1120 mm

Dimensions (mm)	Plan de découpe (mm)	Code	€ H.T.
1160 x 700	<b>Poly</b> 1000 x 700 x 100	30648	11546 €
1160 x 700	<b>Bois</b> 1000 x 700 x 150	30649	11998 €



### TABLE POUR MISE EN BARQUETTE

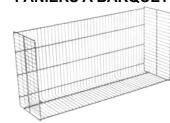


Plateau amovible **polyéthylène blanc**HD500 raboté, épaisseur **25** mm
Structure soudée en **tube inox**brossé poli section **40 x 40** mm
avec portique et **panier fil inox** poli
dimensions **1250 x 350 x 600** mm
Traverse basse à l'arrière et entretoises **sur vérins** polypropylène et emise à niveau

Hauteur de travail : réglage **895** / 920 mm Hauteur hors tout : 1835 / 1860 mm

Désignation	Code	€ H.T.
Table de mise en barquette	1486	1146 €

# **PANIERS A BARQUETTES**



Pour stockage de barquettes, d'emballages ou de produits légers Fil **inox** poli

Dimensions : 1250 x 350 x 600 mm

Désignation	Code	€ H.T.
Accrochage sur chariot ou sur structure de convoyeur	3210.01	288 €
Avec supports pour fixation murale (vis et chevilles non fournies)	3212	370€

# **CHARIOTS A BARQUETTES**



Pour stockage, mise en température et picking barquettes 2 ou 3 niveaux de paniers en fil inox poli Structure tube inox brossé Roulettes pivotantes dont 2 avec frein Roues Ø 80 mm avec bandage caoutchouc non tachant

Désignation	Code	€ H.T.
<b>2 paniers</b> 1300 x 400 x 1450 mm	3203	1173€
<b>3 paniers</b> 1300 x 400 x 1960 mm	3200	1417€

### **CHARIOTS PANIERS**



Paniers en fil d'acier inoxydable pour le stockage léger. Châssis tube inoxydable 4 roulettes pivotantes dont 2 avec frein.



Désignation	Code	€ H.T.
AVEC RENFORT AVANT 3 paniers 1250 x 580 x 1400 mm 4 paniers 1250 x 580 x 1750 mm	3205.01 3206.01	851 € 1017 €
<b>AVEC REBORD ANTI-CHUTE 3 paniers</b> 1250 x 580 x 1400 mm <b>4 paniers</b> 1250 x 580 x 1750 mm	3207 3208	942 € 1134 €



# CONVOYEURS À PLATEAUX OU À BARQUETTES

Fabrication (sur plan) de convoyeurs gravitaires

- Structure entièrement en inox.
- Chemins de roulement, réglables en hauteur et en inclinaison, constitués de rouleaux PVC Ø 40 mm avec axe, ressort et billes inox.
- Courbes équipées de rouleaux double effet différentiel pour que les plateaux restent bien en ligne.
- Pour le stockage des barquettes vides, convoyeurs équipés de paniers fil ou d'étagères inox.





#### Convoyeur à plateaux

Pour manutention et stockage tampon des plateaux 600 x 400 mm 1, 2 ou 3 niveaux droits ou avec courbes. Etagères ou paniers fil inox en superstructure.

#### Convoyeur à barquettes

Pour réception et stockage tampon des barquettes Rouleaux avec axe, ressort et billes inox. Espacement au pas de 50 mm.

# **BAC MANUEL TOURNANT**



Bac manuel, Polyester blanc qualité alimentaire. Cadre inox, Hauteur réglable 600/800 mm. Monté sur 3 roulettes pivotantes avec frein.



TABLES TOURNANTES DE RÉCEPTION

Table motorisée, plateau poly, bords 40 mm Vitesse: 2,85 tours / minute. Hauteur réglable 850 à 1000 mm. 4 vérins de mise à niveau. Puissance 0,09 kw / 220V / T. Bouton Marche / Arrêt + Arrêt d'urgence avec disjoncteur de protection.

Désignation	Code	€ H.T.
Ø 1000 mm	8339	5456 €
Ø 1200 mm	8340	5732 €

€ H.T.

140€

Code

8872

#### Désignation Code € H.T. Ø 800 x prof. 180 mm 8345.01 958€

# **OPTIONS POUR TABLES**

### **BARRES MAGNETIQUES**

Pour « affichage » des couteaux et accessoires légers A fixer au mur

Vis et chevilles fournies

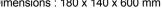




Désignation	Code	€ H.T.
Barre GM / Long. 550 mm	887502	25€
Barre PM / Long. 380 mm	887501	18 €

# **BOÎTE DÉVIDOIR FICELLE**

Accrochable sur le cadre de la table ou du combiné de découpe Tôle et tube inox brossé soudés Avec mât complété d'un œillet passe-ficelle Dimensions: 180 x 140 x 600 mm



# **BOÎTES COUTELIÈRES**

Sur le cadre de la table ou du combiné de découpe Tôle inox brossé

Support couteaux ou feuille en polyéthylène blanc Dimensions: 300 x 80 x 350 mm



Désignation	Code	€ H.T.
Boîte coutelière sur table	8888	103€
Boîte coutelière murale	8887	98€



Désignation

Dévidoir à ficelle



# **COULEUR DES PLAQUES DE DÉCOUPE POLYÉTHYLÈNE**











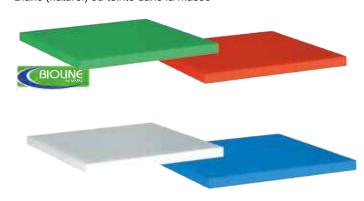






PLAQUES DE DÉCOUPE SUR MESURE NUES

Plaques réversibles polyéthylène HD500 raboté **épaisseur 25 mm** Blanc (naturel) ou teinté dans la masse



# Tarif au m² (0,5 m² minimum\*)

Couleur	Epaisseur	Code	€ H.T.
Rouge vif	25 mm	8805	373 €
Marbré	25 mm	8806	373 €
Jaune	25 mm	8807	373 €
Vert	25 mm	8808	373 €
Bleu	25 mm	8809	373 €
Blanc	25 mm	8811	343 €
Blanc	40 mm	8812	556 €
Brun rouge	25 mm	8816	373 €
Brun rouge	40 mm	8817	661 €
Noir	25 mm	8815	373 €

\*Pour tous formats inférieurs à 0,50 m<sup>2</sup> : nous consulter

**AVEC PATINS** 

AVEC TASSEAUX

# **PLAQUES DE DÉCOUPE**

Plaques polyéthylène HD500 raboté, **épaisseur 25 mm** 

Blanc (naturel) ou teintées dans la masse

- AVEC TASSEAUX polyéthylène ou
- SUR 4 PATINS caoutchouc

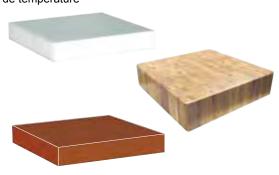


		_			
Dimensions (mm)	Couleur	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
500 x 400 x 25	Blanc	220420	118 €	220220	85 €
500 x 400 x 25	Brun rouge	220905	135 €	220105	96€
500 x 400 x 25	Rouge vif	220500	135 €	220300	96€
500 x 400 x 25	Bleu	220605	135 €	220122	96€
500 x 400 x 25	■ Vert	220705	135 €	220135	96€
500 x 400 x 25	Jaune	220805	135 €	220145	96€
500 x 400 x 25	Marbré	220460	135 €	220260	96€
600 x 400 x 25	Blanc	220430	128 €	220230	94 €
600 x 400 x 25	Brun rouge	220910	139 €	220115	109€
600 x 400 x 25	Rouge vif	220510	139 €	220310	109€
500 x 400 x 25	Noir	220930	135 €	220935	96€
600 x 400 x 25	Noir	220920	139 €	220925	109€

#### **BLOCS ET BILLOTS NUS**

Blocs réversibles **polyéthylène** HD500 raboté **épaisseur 100 mm** blanc (naturel) ou brun rouge (teinté dans la masse) Billots réversibles **bois de bout**, classe 4

Grande résistance à l'humidité et aux variations de température



Nous <u>préconisons</u> l'utilisation du billot bois en surface de vente plutôt qu'en laboratoire.

	POLY BLANC		ВО	IS
Dimensions (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
500 x 500 x 100	8840	419€	8110.01	417 €
700 x 500 x 100	8841	596 €	8112.01	641€
600 x 600 x 100	8844	502€	8111.01	485€
1200 x 600 x 100	8846	1097 €	-	-
1200 x 600 x 200	-	-	8126.01	1808 €

Bloc poly couleur	Dimensions (mm)	Code	€ H.T.
Brun rouge	600 x 600 x 100	8904	588€





# **CHARIOT POUR QUARTIERS ET CARCASSES**

Réception et transport des grosses pièces (quartiers, carcasses...) Charge admissible **580 kg** 

Accrochage sur 2 x 6 dents de loup inox avec cadre de protection et bac à sang inox amovible

Structure soudée en tube inox brossé sur roues caoutchouc

Ø 200 mm (2 fixes + 2 pivotantes) Dimensions : 1250 x 800 x 1950 mm

Housse: sur demande

Code	€ H.T.
8305	1656 €



# **CHARIOT POUR CARCASSES ET LONGES**

Réception et transport des carcasses de veau, porc, agneau... Charge admissible 300 kg

Accrochage sur 2 x 7 dents de loup inox avec cadre de protection et bac à sang inox amovible

Structure soudée en tube inox brossé sur roues caoutchouc

Ø 200 mm (2 fixes + 2 pivotantes) Dimensions : 1250 x 800 x 1950 mm

Housse: sur demande

Code	€ H.T.
8310	1339 €



# **CHARIOTS DE DETAILLAGE**

Réception et transport des longes et du pièçage... Charge admissible 300 à 400 kg Accrochage sur 4 barres à dents de loup inox (sur 2 niveaux) avec cadre de protection et bac à sang inox amovible Structure soudée en tube inox brossé sur roues caoutchouc Ø 200 mm (2 fixes + 2 pivotantes)

Housse: sur demande

Désignation	Code	€ H.T.
4 x 9 dents Dimensions : 1250 x 800 x 1950 mm	8315	1908€
4 x 14 dents Dimensions : 1800 x 800 x 1950 mm	8316	2624 €



#### **CHARIOT DE MANUTENTION**

Côtés amovibles (en fil inox) pour faciliter le nettoyage Dimensions intérieures : 900 x 600 x 500 mm Dimensions extérieures : 920 x 610 x 1010 mm Structure soudée en tube inox avec barre de poussée Roulettes chape zinguée Ø 125 mm (2 fixes + 2 pivotantes)

Code	€ H.T.
8334.01	1244 €





# **VIANDE EN CARCASSES**



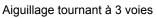


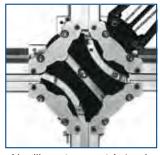
# **VIANDE EN CARCASSES**











Aiguillage tournant à 4 voies Courbe à 90°









# **VIANDE EN CARCASSES**



# **CHARIOT INOX PORTE-CROCHETS**

Pour le stockage sur 2 niveaux de 50 crochets vides Dimensions : 1000 x 800 x 1200 mm.

Désignation	Code	€ H.T.
Chariot seul	8300	903 €
Crochet charge 150 kg	8380	42€
Crochet charge 250 kg	8381	96 €

# CHARIOT ALUMINIUM A CARCASSES AVEC RAIL

# Réglage de mise à niveau

Pour la manutention et le transfert sur rail de 3 à 4 carcasses Charge 450 kg Construction aluminium anodisé

Accrochage à 2100 mm

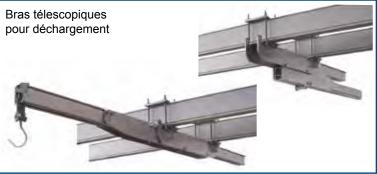
Dimensions: 1490 x 760 x 2520 mm

Désignation	Code	€ H.T.
Chariot seul	8308	5292 €











# PORTIQUES DE STOCKAGE EN ALUMINIUM ANODISÉ

Structure en aluminium anodisé 20 microns

Boulonnerie et accessoires de montage en acier inox 304L

Barres lisses

Crochets "dents de loup" amovibles et coulissants

Charge admissible 240 kg/m<sup>2</sup> Haute résistance à la corrosion Hauteur standard : 2160 mm Hauteur d'accrochage : 2085 mm





#### **OPTIONS:**

- Barres intermédiaires
- Crochets "dents de loup" 50 ou 100 kg
- Penderie : fixation murale ou à tension plancher/plafond







Dimensions : sur mesure Hauteur hors tout : 2230 mm Hauteur d'accrochage : 2050 mm Sur poteaux à fixer au sol

Avec barres lisses ou à "dents de loup"

- En acier galvanisé :

section **60 x 12** mm, visserie acier zingué

- En inox

section 50 x 10 mm, visserie inox

Charge admissible 380 kg/m²

Nous consulter







### **ALLONGES**





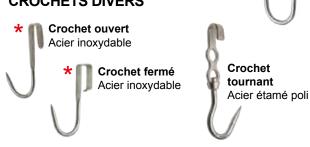
Désignation	Code	€ H.T.
Allonge plate - Long. 170 x Ø 6 mm	240020	9€
Allonge fil croisé - Long. 165 x Ø 5 mm	240040	5€
Long. 190 x Ø 6 mm	240060	5€

# **CROCHETS ESSES**

Acier inoxydable, 1 pointe Par paquet de 10 crochets

#### **Dimensions** Code € H.T. Longueur 80 x Ø 4 mm 240080.01 7€ Longueur 100 x Ø 4 mm 240120.01 7€ Longueur 120 x Ø 5 mm 240140.01 10€ Longueur 180 x Ø 6 mm 240160.01 13€ Longueur 200 x Ø 9 mm 240180.01 33€

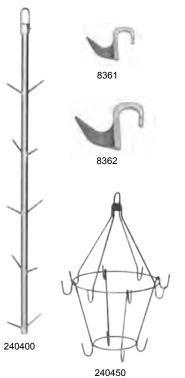
# **CROCHETS DIVERS**



\*Non adaptables sur portique aluminium

Désignation	Code	€ H.T.
Crochet ouvert - Long. 100 x Ø 6 mm Long. 140 x Ø 12 mm	240300 240320	7€ 11€
Crochet fermé - Long. 100 x Ø 7 mm	240340	10€
Crochet tournant - Long. 290 x Ø 16 mm	240380	67 €

# **ACCESSOIRES POUR PORTIQUES**

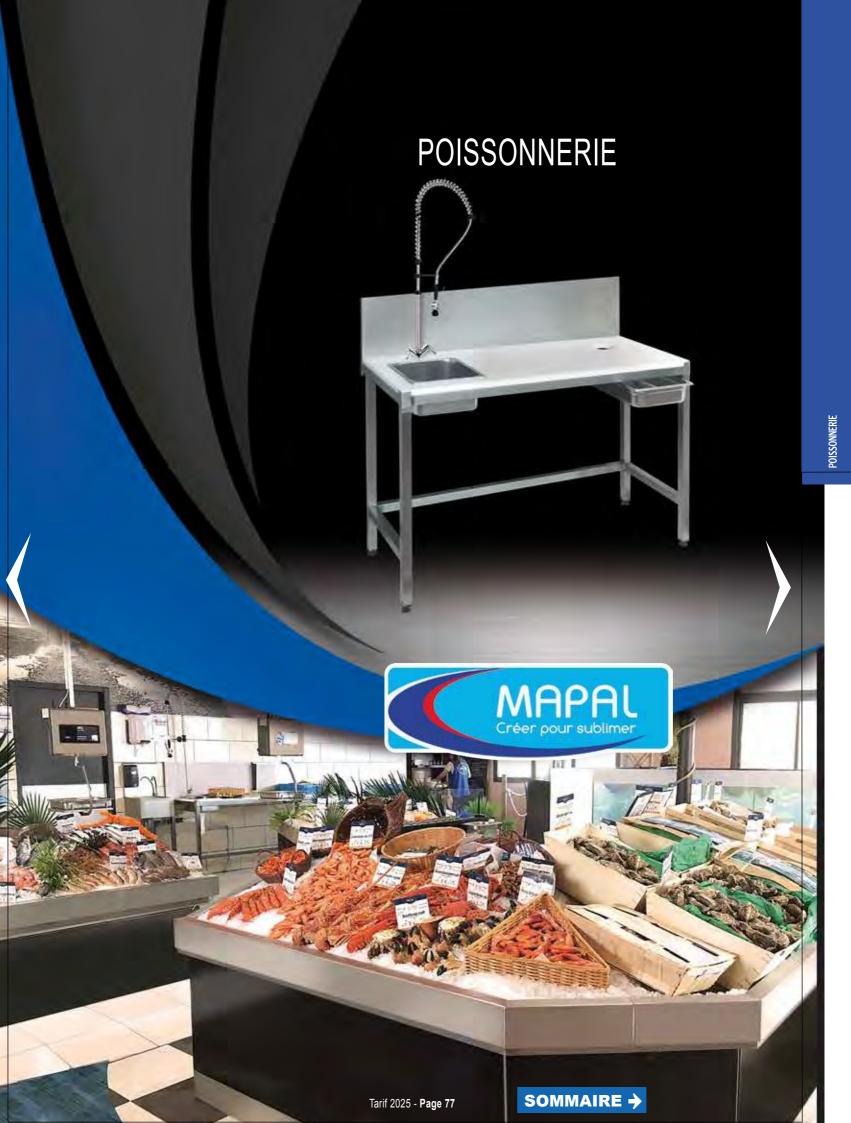






Désignation	Code	€ H.T.
Barre à crochets - 10 crochets	240400	214€
Couronne à crochets - 10 crochets	240420	166€
Balancelle à longe - 12 crochets	240450	369€
Crochet 50 kg	8361	15€
Crochet 100 kg	8362	23€
Barre à dents de loup	Nous consulter	







# **DEPUIS PLUS DE 20 ANS, UN SAVOIR-FAIRE INEGALÉ**

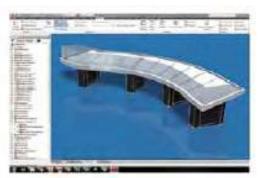
### **BRIEFING**

Pour bien réussir votre présentation poissonnerie, l'étude de votre étal doit se faire en **tenant compte de vos spécificités commerciales** en terme de volume, positionnement du rayon, méthode de vente, environnement, etc...

Un échange d'idées et d'informations avec notre équipe commerciale est donc indispensable pour l'élaboration du cahier des charges idéal.

# **ETUDES ET CONCEPTION**

Équipé de logiciels de dessin et construction 3D, **notre bureau d'études** réalisera pour vous l'implantation volumique et les plans de réservations, suivant les contraintes de votre bâtiment.







### **FABRICATION**

Nous disposons de tous les corps de métiers pour fabriquer votre étal : tôlerie, découpe, soudure, usinage, avec une **équipe de professionnels qualifiés**, ayant une parfaite connaissance de toutes les contraintes techniques relatives au travail de l'inox.

Tous nos étals sont entièrement réalisés en acier inoxydable 18/10-AISI 304.

## **LIVRAISON**

Nos partenaires, spécialisés dans le transport de gros volumes, seront à même de livrer votre étal dans les meilleures conditions.

# **INSTALLATION**

Suivant sa longueur, votre étal sera construit en un seul bloc ou en plusieurs tronçons qui seront assemblés sur le site.

Les plateaux sont étanches, avec évacuation inox Ø 40 mm soudée. L'isolation est réalisée par injection de mousse polyuréthane (ép. 40 mm), contenue par une tôle inox de sous-face. Les écoulements sont logés dans les pieds de façon à être masqués.











# **DES RÉALISATIONS SUR MESURE**







# **ETALS RAFRAÎCHIS**

L'étal RAFRAÎCHI à service arrière, est équipé de **grandes vitres relevables ou pivotantes** qui permettent de réaliser confortablement les dressages et les débarrassages en fin de service.



L'étal RAFRAÎCHI, apporte une réduction significative des coûts et de la pénibilité.

		e i parra ĉoro
COMPARATIF Etal de 12 x 1,10 m	Etal classique	Etal RAFRAÎCHI MHPHL
Volume de glace nécéssaire*	1200 kg	360 kg
Construction du lit et mur de glace	1h 30mn	15 minutes pour lit de glace
Température de conservation	2° à 6°C	0° à 2°C
Volume d'eau pour déglaçage	45 litres	12 litres
Surface utile de présentation	9 m²	11,2 m²
Pénibilité au poste de travail	TMS, lombalgie, sciatique	
Aspect du poisson  * Fabrication glace + machine à glace		





# PRÉSENTOIR ÉCAILLER BIZONE



Fabrication tout inox AISI 304

Présentation simultanée de poissons et de coquillages avec température adaptée (poissons  $0/2^{\circ}$  - coquillages  $6/8^{\circ}$ )

Grilles de fond amovibles à inclinaison réglable

Armoire de stockage réfrigérée (3 portes)

Bac pour récupération des condensats et des eaux de fonte

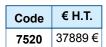
Vitrage de protection coulissant

Sur roulettes (dont 2 avec freins)

Alimentation 230V N/T - Groupe frigorifique logé

Service avant (ou service arrière en option)

Dimensions : 2100 x 1000 x 1618 mm Peinture RAL sur demande



# **ETALS MARÉE MIXTES**



Présentation de poissons sur lit de glace ou vente sous barquette L.S. Ajustement température, nettoyage et entretien aisés.

Fabrication tout inox AISI 304, jupé sur 3 côtés

Isolation mousse polyuréthane, évaporateur ventilé

Vitrage de protection coulissant

Fond amovible pour entretien

Alimentation 230V

Evacuation des condensats et des eaux de fonte

Sur 4 roulettes (dont 2 avec freins)

Dimensions: haut. 944 mm, prof. 1160, 3 longeurs disponibles

Options: tablette découpe (600 x 400 mm),

support balance avec case à papier, poubelle (677 x 450 mm),

bac récupération des eaux de fonte (23 L),

Peinture RAL sur demande

Désignation	Code	€ H.T.
Etal longeur 1500 mm / 623-470 W	7550	15156€
Etal longeur 2000 mm / 955-642 W	7560	18546 €
Etal longeur. 2500 mm / 1128-704 W	7570	22012€

Options*	Code	€ H.T.
Table de découpe	7580	717€
Support balance	7582	546 €
Bac récupération	7584	227€

\*Peinture RAL sur demande





# CONCEPTION, RÉALISATION D'ÎLOTS COQUILLAGES ET CRUSTACÉS

Fort de son savoir-faire pour les étals poissons, MAPAL a aussi développé une gamme d'îlots personnalisables.













# Plusieurs formes disponibles... avec 2 profils périphériques

Bandeau et socle inox brossé

Option: Bandeau inox brillant, socle inox peint (Coloris RAL)

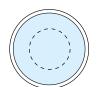
Bac de récupération derrière trappe amovible

Stop/glace plexi Sur roulettes









Ø 1590 mm

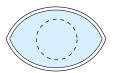
7360
7362

Code	€ H.T.
7360	7736 €
7362	7048 €



1100 x 1100 mm 7374

Code	€ H.T.
7374	3937 €



2000 x 1300 m

2000 X	1300 11111
	7364
	7366

Code	€ H.T.
7364	8831 €
7366	7458 €



1500 x 1500 mm

Code	€ H.T.
7372	4485€



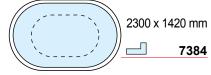
1500 x 1000 mm 7368 7370

Code	€ H.T.	
7368	7722€	
7370	7469 €	



1800 x 1000 mm 7380 7382

Code	€ H.T.
7380	10343 €
7382	9976 €



Code	€ H.T.
7384	9533 €



1500 x 1300 mm

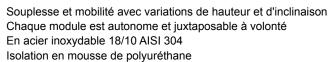
7376
7378

Code	€ H.T.	
7376	6407 €	
7378	4806 €	



# **ETALS MODULAIRES**

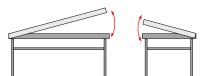






**2 versions de piètement** : sur patins ou sur 4 roulettes pivotantes (dont 2 à frein)

**Options** : grilles de fond perforées, évacuation inox orientable, couvre joint inox



Hauteur réglable de 750 à 1100 mm		Grand modèle 2200 x 1100 mm		Petit modèle 1100 x 1100 mm		
	Dési	gnation	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
Étal mod	lulaire	sur <b>patins</b>	7110	2943€	7115	2631 €
		sur <b>roulettes</b>	7111	3046 €	7119	2733 €
Options	Tôle inox	perforée*	7140	447 €	7116	240€
	Évacuatio	on inox raccord annelé	7152	71€	7152	71€
	Couvre-ic	oint inox Lg 1100 mm	7133A1	108 €	7133A1	108€

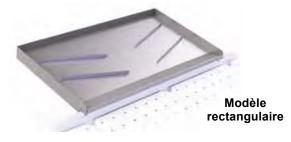
<sup>\*</sup> Jeu de 3 pour grand modèle

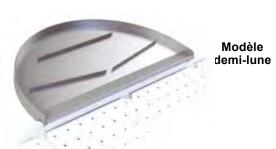




# Les accessoires d'animation sont fabriqués en acier inoxydable AISI 304 18/10

# **EXCROISSANCES POUR ÉTALS NEUTRES (droits ou courbes)**





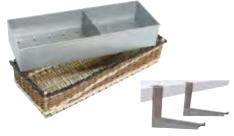
"Rallonges" amovibles accrochables sur l'arrière des étals Permet d'augmenter, avec effet de masse, la surface de présentation

Evacuation directe dans l'étal

Désignation	Code	€ H.T.
Excroissance <b>rectangulaire</b> 1100 x 500 mm pour étal neutre <b>courbe</b>	7787A8	1535€
Excroissance <b>rectangulaire</b> 1100 x 500 mm pour étal neutre <b>droit</b>	7787A9	2161 €
Excroissance demi-lune 1400 x 700 mm pour étal neutre droit ou courbe	7781	1707 €

# **BAC INOX ET PANIER OSIER**

# SUPPORTS MORUES SÉCHÉES



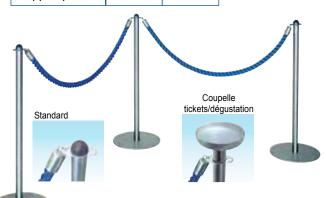
Bac inox pour coquillages et petits crustacés Equipé d'une grille de fond et d'une séparation

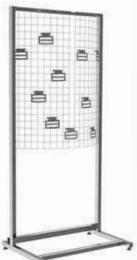
Dimensions: 920 x 320 x 170 mm

Panier en osier non écorcé pour coquillages Dimensions: 1000 x 350 x 180 mm

Support pour panier osier à coquillages accrochable sur le rebord avant de l'étal

Désignation	Code	€ H.T.
Bac inox	7219	545 €
Panier en osier	7215	168 €
Support panier	7211.01	379 €





Supports spécialement étudiés pour la présentation des morues séchées

Grille en fil inox Ø 3 mm, maille 50 x 50 mm Modèle pour étal Dim.: 1200 x 1080 mm Modèle sur pieds Dim.: 800 x 600 x 1825 mm

Fourni avec 1 kit de 10 agrafes spéciales pour faciliter l'accrochage des morues.

Agrafes d'accrochage



Désignation	Code	€ H.T.
Support pour étal <b>droit</b>	7247	1368 €
Support pour étal courbe	7249	1440 €
Modèle sur pieds	7244	986€
Le jeu de 10 agrafes	11919	181 €

#### **POTELETS ET LISSES**

Permet de maintenir les clients à distance de l'étal Potelet 100% inox, hauteur 1000 mm avec crochet double Sur platine Ø 280 x 8 mm

Lisse en cordage polypropylène Ø 38 mm avec embouts et anneaux inox

Désignation	Code	€ H.T.
Potelet standard	8925.03	462€
Potelet avec coupelle	7340	582€
Lisse <b>bleue</b> , long. 1500 mm	8930	130 €
Lisse <b>bleue</b> , long. 2000 mm	8931	134 €
Lisse <b>chanvre</b> , long. 1500 mm	8945	130 €
Lisse <b>chanvre</b> , long. 2000 mm	8946	134 €



# CASES À PAPIER D'EMBALLAGE



Pour étal neutre Accrochage sur un module Dimensions: 520 x 330 x 100 mm

Désignation	Code	€ H.T.
Pour étal neutre <b>droit</b>	7138A9	333€
Pour étal neutre <b>courbe</b>	7138A8	317 €
Spécial service avant pour étal <b>droit</b> neutre ou rafraîchi	6192	334 €

# SUPPORTS COMPACTS POUR BALANCE (service arrière)



Construction tout inox Support compact avec case à papiers, mini-poubelle et 2 crochets porte-sacs : - Pour étal neutre :

510 x 400 x 250 mm

- Pour etai ratraichi :
510 x 550 x 250 mm

Désignation	Code	€ H.T.
Etal neutre	7306	795 €
Étal rafraîchi	7302	822 €

# CASE À PAPIER OU À POCHETTES



# Pour étal rafraîchi

Structure tout inox brossé Se positionne à l'arrière de l'étal Pour stockage vertical des feuilles d'emballage

Dimensions: 520 x 100 x 350 mm.

Code	€ H.T.
8866.01	204 €

# POTELET MULTIFONCTION TYPE "TOTEM"



Support tout inox AISI 304 pour stockage multifonction Fonctions:

- Case à papier (3 emplacements)
- Boîte à gants
- Support sac liasse sous forme de potelet

Dimensions: 450 x 254 x 990 mm

Code	€ H.T.
7305	949 €

# **SUPPORTS SACS CLIENTÈLE**



Crochets porte sacs en liasse Longueur: 330 mm Accrochage sur l'arrière de l'étal

Désignation	Code	€ H.T.
Pour étal neutre droit	8861A2	144 €
Pour étal neutre courbe	8861A8	270 €
Pour étal rafraîchi droit	8863.01	153 €

# SUPPORTS SIMPLES POUR BALANCE (service arrière)



Support simple Dimensions: 500 x 400 mm

Désignation	Code	€ H.T.
Pour étal neutre	7137A2	285 €
Pour étal rafraîchi	7351.01	248 €

# **BOÎTE COUTELIÈRE**



# Pour étal rafraîchi DROIT

S'accroche à l'arrière de l'étal droit Boîte en tôle inox, support couteaux ou feuille Fente en polyéthylène blanc Dimensions: 300 x 80 x 330 mm

Code	€ H.T.
8886.01	120 €

# **BORNE / SUPPORT BALANCE**





Jupage et plateau inox AISI 304 brossé Barre de protection + 2 crochets porte-sacs, 3 étagères de rangement

Option: Peinture RAL

(	5	
de	€ H.T.	

Désignation	Code	€ H.T.
Borne fixe (650 x 500 x 800 mm)	7192	1848 €
Poubelle inox (450 x 400 x 320 mm)	7194	360 €



# **TABLES DE PRÉPARATION** adossées

Plateau amovible polyéthylène blanc HD500 raboté, ép. 25 mm Trou pour évacuation déchets sur tiroir/bac inox GN1/1 x 100 Dosseret amovible tôle inox brossé ép. 1,5 mm Structure soudée en tube inox brossé section 40 x 40 mm Ceinture haute avec cornières de maintien du plateau, traverse basse à l'arrière et entretoises Sur vérins polypropylène de mise à niveau





	Dosseret 100 x 1,5 mm			seret 20 mm
Dim L x I (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
1000 x 600	7250-9	974 €	7250	1048 €
1200 x 600	7251-9	1065 €	7251	1124 €
1400 x 600	7252-9	1176 €	7252	1262 €

# **COMBINÉS DE PRÉPARATION** simple poste, adossés

Hauteur de travail réglable 890 / 920 mm

Plateau amovible polyéthylène blanc HD500 raboté, ép. 25 mm avec trou pour évacuation déchets sur tiroir/bac inox GN1/1 x 100 et cuve inox GN2/3 (350 x 325 x 150 mm) avec bonde et siphon

+ perçage pour robinetterie ou douchette

Dosseret amovible tôle inox brossé ép. 1,5 mm Structure soudée en tube inox brossé section 40 x 40 mm Ceinture haute avec cornières de maintien du plateau traverse basse à l'arrière et entretoises Sur vérins polypropylène de mise à niveau Hauteur de travail réglable 890 / 920 mm





	Dosseret 100 x 1,5 mm			seret 20 mm
Dim L x I (mm)	Code € H.T.		Code	€ H.T.
1400 x 600	7261-9	1317 €	7261	1399 €
1900 x 600	7262-9	1436 €	7262	1553 €

# **COMBINÉS DE PRÉPARATION** double poste, en épi

Plateau polyéthylène blanc HD500, ép. 25 mm avec trou pour évacuation déchets

Cuve inox (400 x 400 x 300 mm) avec bonde et siphon

+ perçage pour robinetterie ou douchette

Dosseret amovible tôle inox poli

Structure soudée en tube inox poli section 40 x 40 mm Ceinture haute avec cornières de maintien du plateau

Sur vérins de mise à niveau (réglage 25 mm) Passage libre sous table

Hauteur de travail réglable 890 / 920 mm





	Dosseret 100 x 1,5 mm			seret 20 mm
Dim L x I (mm)	Code € H.T.		Code	€ H.T.
1600 x 1000	7269-9	1846 €	7269	1890 €

# **COMBINÉS DE PRÉPARATION** double poste, adossés

Plateau amovible polyéthylène blanc HD500 raboté ép. 25 mm 2 trous pour évacuation déchets, 2 tiroirs/bac inox GN1/1 x 100 et cuve inox GN2/3 (350 x 325 x 150 mm) avec bonde et siphon

+ perçage pour robinetterie ou douchette

Dosseret amovible tôle inox brossé ép. 1.5 mm

Structure soudée en tube inox brossé section 40 x 40 mm

Ceinture haute avec cornières de maintien du plateau

traverse basse à l'arrière et entretoises

Sur vérins polypropylène de mise à niveau

Hauteur de travail réglable 890 / 920 mm

# **OPTION** pour tous les combinés : Mât inox pour douchette >> Nous consulter





	Dosseret 100 x 1,5 mm			seret 20 mm
Dim L x I (mm)	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
1900 x 600	7270-9	1646 €	7270	1780 €



Option: peinture RAL

# TABLES DE PRÉPARATION (face au client)



Construction tout inox Entièrement jupée sur 3 côtés avec visuel décoratif unique (découpé en façade) Plateau polyéthylène HD blanc ou noir, épaisseur 25 mm, réversible droite/gauche Bac de 400 x 400 x 300 mm Trou à déchets Ø 120 mm avec bac GN1/1 perforé.

Protection vitrée sur 3 côtés (hauteur 400 mm) Sur pieds réglables

Dimensions: 1250 x 700 x 900 / 1250 mm

Poly blanc		Poly noir	
Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
7255	4010€	7256	4120€



# **TABLETTES ET COMBINÉS DE PRÉPARATION ACCROCHABLES** (service arrière)

Plateau en polyéthylène blanc HD 500, épaisseur 25 mm sur cadre inox Goulotte à déchets sur tiroir inox GN 1/1 x 100 mm Accrochable à l'arrière de l'étal (suivant profil) Options : douchette eau froide, support douchette



Tablettes de préparation Dimensions: 600 x 450 mm



Combinés de préparation Dimensions: 900 x 450 mm

	TABLETTES		COME	BINÉS
Désignation	Code	€ H.T.	Code	€ H.T.
Pour étal rafraîchi droit	7313.01	839 €	7318	1141 €
Pour étal neutre courbe	7312A8	774 €	7315A8	954 €
Pour étal neutre droit	7312A9	506 €	7315A9	867 €

# **DOUCHETTE**

Douchette simple suspendue 1 eau (froide ou prémitigée) Alimentation par plafond Flexible 2000 mm avec ressort de rappel Embout femelle 1/2" (15/21)



Code	€ H.T.
5559	283 €



# **BACS À GLACE**

Permettent le stockage et le convoyage de la glace en paillettes

Bacs en polyéthylène « alimentaire » blanc

- Modèle 310 litres: dimensions 1000 x 700 x 770 mm avec 4 roulettes pivotantes intégrées – sans vidage
- Modèle **600 litres** : dimensions **1330 x 930 x 890** mm avec 2 roulettes pivotantes + 2 fixes + bonde de vidage





Désignation	Code	€ H.T.
310 litres	7228	1041 €
600 litres	7236	1573 €

### **CHARIOT SUPPORT VITRES**

Pour la manutention et le stockage des vitres des étals Structure soudée en tube inox

Support "peigne" en polyéthylène blanc

4 roulettes pivotantes polyamide (dont 2 avec frein)

Capacité 20 vitres

Dimensions: 1100 x 515 x 500/900 mm



Code	€ H.T.
7193	1375 €

# **BACS "CRIÉE"**

Couleur bleue Gerbables ou emboîtables Avec drainage

- 15 L : Dim. 600 x 400 x 125 mm

- 20 L : Dim. 600 x 400 x 155 mm





Désignation	Code	€ H.T.
15 litres	231200	33 €
20 litres	231210	33 €

# **MOULES À GLACE**

Permettent de bâtir facilement les « murs de glace » au pourtour des étals





Désignation	Code	€ H.T.
Version tout inox : 50 x 200 x 100/150 mm	7225	225€
Version aluminium : 750 x 190 x 120/150 mm	7224	207€

# **PELLE À GLACE**

Polyéthylène « alimentaire » Manche coudé de 1150 mm Godet de 340 x 380 mm

Code	€ H.T.
230501	109€



# **CAILLEBOTIS BLANC**

Polyéthylène « alimentaire » « Dalles » de 600 x 600 x 30 mm assemblables



Désignation	Code	€ H.T.
Caillebotis (la dalle)	232120.01	43 €

### **MARCHEPIEDS**

Permettent d'accéder aux parties d'étals surélevées Structure **inox** Dessus de marche **anti-dérapant** 

Existe en 1, 2 ou 3 marches



Désignation	Code	€ H.T.
1 marche : (L x I x h) 500 x 250 x 250 mm	7200.01	299 €
2 marches : (L x I x h) 500 x 500 x 450 mm	7202.01	576 €
3 marches : (L x I x h) 500 x 750 x 650 mm	7203.01	961 €





# **QUAND TECHNIQUE RIME AVEC ESTHÉTIQUE**

Nous consulter

MAPAL vous accompagne dans la réalisation de vos magasins. Boucheries, poissonneries, épiceries, primeurs...Nous pouvons offrir à chacun nombre de solutions techniques, esthétiques et décoratives. Des meubles ergonomiques neutres ou réfrigérés, s'intégrant harmonieusement dans l'architecture de votre magasin.

Chaque magasin ayant ses propres particularités, MAPAL vous apportera des réponses personnalisées et professionnelles.







# **AMÉNAGEMENT DE STANDS TRAITEUR**

L'évolution des produits rôtisserie, plats cuisinés et traiteur nous amène à la réalisation d'une offre de vitrines de plus en plus spécialisées et adaptées à leur environnement.

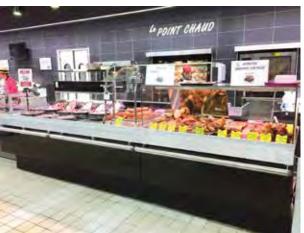
A partir d'une conception simple et fiable, notre gamme reste évolutive et nous permet de vous proposer des finitions personnalisées. Un ensemble d'accessoires de préparation et de service vous permettra de compléter votre stand.

Notre bureau d'études et notre service commercial restent à votre écoute de toute demande particulière.

# PERSONNALISATION COMPLÈTE DES MEUBLES













Vente assistée

Pour le maintien en température de préparations cuisinées, salades...déjà réfrigérées.

- Froid ventilé (maintient en température entre 2°et 8°)
- · Régulation automatique par sonde/ thermostat électronique (sauf raccord central CO<sub>2</sub>) à raccorder sur centrale ou groupe déporté.

En option : possibilité de groupe logé

- Présentation vitrine fermée sur 3 côtés ou vitre verticale basculante en façade (hauteur 500 mm)
- · Vitres latérales fixes
- Eclairage LED en partie haute
- · Dimensions des modules indépendants ou canalisables :
- 1100 x 1000 x 850 mm
- 1500 x 1000 x 850 mm
- 2000 x 1000 x 850 mm
- 2500 x 1000 x 850 mm
- · Puissance électrique : suivant longueurs

Alimentation: 230 V/T



# VITRINE D'ANIMATION "Grand poêlon"

Vitrine ouverte pour vente assistée

Pour la remontée et le maintien en température de préparations cuisinées.

- Plaque de chauffe en fonte d'acier Ø 570 mm
- · Chauffe par résistances blindées
- Régulation par thermostat électronique
- Vitrine fermée (vitrage basculant en partie avant) avec rampe chauffante éclairante
- Plateau supérieur inox brossé
- Soubassement inox peint (suivant choix RAL)
- 4 pieds réglables (roulettes en option)
- Bandeau plat en façade permettant le positionnement d'étiquettes protégées par le vitrage
- · Rampe d'accrochage à l'arrière pour accessoires de service (tablette de découpe, support balance, distributeur de papier, support sacs,...)

• Dimensions : 900 x 1350 x 1000 mm

• Puissance : 5580 W Alimentation: 400 V/N/T



Large gamme de coloris

suivant le nuancier RAL

# PLAQUES DE MAINTIEN EN TEMPÉRATURE



Plaques à chaleur rayonnante : TECHNOLOGIE PLASMA (description et modèles voir page suivante)

#### Les plus de la technologie Easytemp

- Chaleur rayonnante soit une conduction homogène sur les plats en assurant un maintien en température même en espace ouvert.
- · Conserve la qualité des aliments sans les dessécher.
- · Nettoyage facile car surfaces lisses
- · Faible consommation d'énergie
- · Modèles à poser ou à encastrer













# **VITRINES CHAUDES TRADITIONNELLES**

Vente assistée

Pour le maintien en température de poulets sous coque Température : 65° à coeur

- Plateau inox avec intégration de plaques Easytemp à technologie plasma
- · Vitrine fermée avec rampe de chauffage
- Vitrage basculant en façade
- Soubassement inox peint (suivant choix RAL)
- · 4 pieds réglables, roulettes en option
- Rampe d'accrochage à l'arrière pour les accessoires de service (tablette de découpe, support balance,...)
- Alimentation: 230 V
- Modèle avec 2 plaques Easytemp :
- Dimensions: 1250 x 1350 x 1000 mm - Puissance : 2 x 680 W + 4 x 150 W
- Modèle avec 3 plaques Easytemp : - Dimensions: 1800 x 1350 x 1000 mm
- Puissance: 3 x 680 W + 5 x 150 W



# VITRINE CHAUDE LIBRE SERVICE

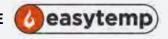
Vente assistée

Pour le maintien en température de poulets sous coque ou en sachet en sortie de rôtissoire

- Plateau inox avec intégration de plaques Easytemp à technologie plasma
- Vitrine ouverte
- · Vitre basculante en façade, vitres latérales fixes
- Soubassement inox peint (suivant choix RAL)
- · 4 pieds réglables, roulettes en option
- Bandeau plat en façade permettant le positionnement d'étiquettes protégées par le vitrage
- Rampe d'accrochage à l'arrière pour accessoires de service (tablette de découpe, support balance,..)
- · Alimentation: 230 V
- Modèle avec 2 plaques Easytemp :
- Dimensions : 1250 x 850 x 1000 mm
- Puissance: 2 x 680 W
- · Modèle avec 3 plaques Easytemp :
- Dimensions : 1800 x 850 x 1000 mm
- Puissance: 3 x 680 W

# **Nous consulter**

# PLAQUES DE MAINTIEN EN TEMPÉRATURE









# **MODÈLES GN 1/1**

Large gamme de coloris

suivant le nuancier RAL

Dimensions / alimentation / puissance Code		€ H.T.
Plaque à poser : 330 x 530 x 55 mm / 230 V / 330 W	EASY-PM-325	663€
Plaque à encastrer : 325 x 530 x 55 mm / 230 V / 330 W	EASY-PE-325	694 €

#### **MODÈLES GN 2/1**

Dimensions / alimentation / puissance Code		€ H.T.
Plaque à poser : 655 x 530 x 55 mm / 230 V / 680 W	EASY-PM-650	954 €
Plaque à encastrer : 650 x 530 x 55 mm / 230 V / 680 W	EASY-PE-650	969€



# **ACCESSOIRES POUR ARRIÈRES DE VITRINES RÔTISSERIE**





Support sacs poulets Dimensions : 350 x 100 x 350 mm Tout inox



Support papier vertical Dimensions : 400 x 140 x 350 mm Tout inox





Support sacs en liasse Longueur : 330 mm Avec 2 crochets coulissants Tout inox

Désignation	Code	€ H.T.
Designation	Code	€ П. 1.
Tablette de préparation	2805.01	824 €
Support balance	2806.01	699 €
Support couteaux	2804.01	147 €
Support sacs poulets	2802.01	226 €
Support papier vertical	2801.01	196 €
Support sacs en liasse	2803.01	107 €

# **CHARIOT PORTE BROCHES**



Pour stockage des volailles crues ou cuites sur broches Bac à graisse amovible Contenance 16 broches (2 x 8) Construction entièrement inox 4 roulettes : (2 fixes et 2 pivotantes) Dimensions : 1200 x 560 x 1700 mm

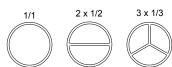
Autres dimensions possibles en fonction du type de broche utilisée

Code	€ H.T.
8320	1418 €

# **POÊLONS**



Poêlons en fonte d'aluminium Revêtement anti-adhésif. Disponible en 3 diamètres.



Diamètres	Code	€ H.T.
Ø 400 - 1 x 1	308330	168€
Ø 650 - 1 x 1	308300.01	641 €
Ø 650 - 2 x 1/2	308310.01	757 €
Ø 650 - 3 x 1/3	308320.01	737 €
Ø 800 - 1 x 1	308500.01	1087 €
Ø 800 - 2 x 1/2	308510.01	1079€
Ø 800 - 3 x 1/3	308520.01	1124 €



#### **BACS POUR BROCHES VIDES**



Bac pour le stockage des broches Dimensions : 370 x 370 x 890 mm Construction entièrement inox, 4 roulettes pivotantes

 Avant lavage : fond plein pour récupération des graisses
 Après lavage : fond ajouré

pour égouttage

Désignation	Code	€ H.T.
Broches sales : Fond plein	8349	912€
Broches propres : Fond ajouré	8348	1012€

# PLONGE SPÉCIALE LAVAGE DES BROCHES + BAC DE DÉGRAISSAGE



#### Plonge de lavage

Permet l'immersion complète des broches pour leur lavage Bac de 1360 x 500 x 320 mm avec bonde et siphon

Construction entièrement en inox

Piètement avec jupage

Dimensions: 1600 x 700 x 900 mm

Code	€ H.T.
5450	1734 €

#### Bac de dégraissage

Pour le prétrempage et dégraissage des broches Bac s'encastrant sous la plonge (5450 ci-dessus)

Robinet de vidange latéral Construction entièrement en inox 4 roulettes (2 fixes et 2 pivotantes)

Dimensions: 1350 x 400 x 400 mm

Code	€ H.T.
5455	1206 €

CHARIOT DE DÉBROCHAGE



Structure et piètement inox 4 roulettes pivotantes dont

2 avec frein Bac amovible

Dimensions: 1200 x 400 x 900 mm

Code	€ H.T.
8322	1016 €

CHARIOT A ÉPICES



Cadre roulant en tube inox Bac amovible inox GN2/1, profondeur 150 mm 4 roulettes pivotantes dont 2 avec frein Dimensions 670 x 550 x 850 mm

Code	€ H.T.
8327	533 €





# Un investissement qui allie qualité et fiabilité.

MAPAL propose une gamme complète de rôtissoires professionnelles et performantes. Une fabrication 100% française depuis plus de 30 ans. Des rôtissoires moins énergivores, un temps de cuisson réduit et une meilleure évacuation des gaz brûlés.





# Gaz grandes flammes

Cuisson douce et spectaculaire



### **GAMME SÉDUCTION**

Elle est destinée à la restauration haut de gamme, boucherie et épicerie de luxe, pour une cuisson qualitative et de spectacle en intérieur.

# **GAMME LÉGENDE**

Appropriée à la restauration, boucherie, GMS... désirant également une production plus importante, sans oublier la qualité et le spectacle en intérieur comme en extérieur.



# Électrique 400 V

Rapidité d'installation, cuisson pratique

#### **GAMME VERTICALE**

L'installation et l'utilisation intérieure ou extérieure est facile et rapide, tout en conservant l'aspect traditionnel de la cuisson verticale. Modèles disponibles avec hotte intégrée.















Nous consulter









Nous consulter







### LA PROTECTION EFFICACE CONTRE LES CHOCS

Respectueuse de l'esthétique, et conforme aux règles d'hygiène et de sécurité, CLIPLINE est la solution idéale contre les nombreux chocs provoqués par les caddies, les engins de manutention, les laveuses, etc...

Robustes et modulaires, ces protections s'adaptent à toutes les implantations, garantissant à votre installation une excellente longévité.

Le "plus" CLIPLINE : sa réutilisation possible lors d'un nouvel agencement.









#### PROTECTIONS LINÉAIRES

- Fixes : longueurs continues avec pieds inox simples ou renforcés scellés dans le sol.
- Amovibles : tronçons de trois mètres avec trois pieds inox simples ou renforcés (+ doigt inox soudé), amovibles sur fourreaux emboîtés dans le sol.

Solution recommandée pour faciliter le nettoyage des sols et la maintenance des meubles réfrigérés.

#### L'assurance sécurité : des petits chocs... aux chocs les plus violents







L'assurance qualité : à chaque utilité... sa protection adaptée

Pied standard

Pied renforçé

Pied amovible





#### **DES AVANTAGES COMPÉTITIFS**

#### Robustesse:

- Très grande résistance aux chocs et aux déboîtages Hygiène:
- Matériaux "spécial hygiène" : acier inoxydable et polyamide
- Assemblages jointifs évitant les dépôts

#### Sécurité :

- Aucun angle vif, aucune "accroche" en saillie
- Etudié pour résister aux éventuelles tractions, tentatives de déboîtage ou d'utilisation comme marche-pieds.

#### Esthétique:

- Ensemble sans soudure
- Aucune fixation visible

#### Modularité:

- Adaptabilité aisée même en cas d'implantation modifiée
- Démontable, modifiable, réparable sans main-d'oeuvre

#### Economique:

- Excellente longévité
- Réutilisation possible (même pour un mobilier différent)
- Simplicité de maintenance

### Retrouvez nos tarifs page suivante









€ H.T.

56 €

68€

102€

Code

**CLM018** 

**CLM013** 

**CLM031** 

#### **PIEDS FIXES**

Avec crochet et platine soudée CLM018



Avec crochet. platine et renfort soudés CLM013



### **TUBE INOX POLI**

avec fourreau

Montage fixe Embase inox soudée\*

Embase inox soudée

+ jambe de force\*

Montage amovibe Embase et doigt soudés

PIEDS INOX AVEC CROCHET

\* Prévoir fixations -- CLM016 ou CLM027

Désignation

Désignation	Code	€ H.T.
<b>Tube</b> Ø 48,3 x 1,6 mm Longueur 3 m	CLM062	81 €
<b>Tube</b> Ø 48,3 x 1,6 mm Longueur sur mesure - le mètre	CL072	46 €

#### **COMPOSANTS**

OOMI OOAIIIO			
Désignation	Code	€ H.T.	
Angle tube inox cintré asymétrique 1125 x 375 mm* * Prévoir manchon CL008.01 + Bouchon CL009.01 et 3 pieds	CLM058	115€	
Angle tube inox 135° seul* * Prévoir 2 manchons CL008.01	CL018.01	122€	
Crochet Clipline seul	CLM007	37 €	
Manchon plastique de raccord longueur	CL008.01	9€	
Bouchon plastique pour extrémité de tube	CL009.01	7€	

#### PIED AMOVIBLE

Avec crochet, platine et doigt soudés **CLM031** 





CLM058

**MANCHON** CL008.01

**BOUCHON** D'EXTRÉMITÉ



### **ANGLE TUBE**

Pour têtes de gondoles, retours de meubles...







#### **ARCEAUX INOX**





Pour protection d'angle Tube inox poli Ø 50 mm, triple cintre 90° Ancrage au sol invisible Prévoir 2 fixations CLM024 ou CLM022

Désignation	Code	€ H.T.
Arceau fixe	8911.01S	186 €
Arceau amovible	8911.01M	249€

### "TUILES" INOX 1/2 LUNE





Tôle inox roulée épaisseur 3 mm. Sur platine arrière 5 mm invisible Trois points de fixation au sol par chevilles

Prévoir 3 fixations CL042



Désignation	Code	€ H.T.
Tuile hauteur 350 mm	8910	163 €
Tuile hauteur 500 mm	8916	221€

### **SABOTS INOX D'ANGLES**





Tôle inox pliée épaisseur 2 mm Sur platine arrière invisible Trois points de fixation au sol par chevilles

Prévoir 3 fixations CL042



Désignation	Code	€ H.T.
Sabot hauteur 380 mm	8990	90 €
Sabot hauteur 590 mm	8996	131 €

#### **DÉFENSES INOX POUR PASSAGES DE PORTES**





Hauteur 690 mm, tube Ø 114 mm Tête bombée Soudée sur platine quatre trous Prévoir 4 fixations CL042

Désignation	Code	€ H.T.
Défense avec platine apparente	8937	434 €
Défense avec coupelle cache fixations	8940	526 €

### **FIXATIONS**

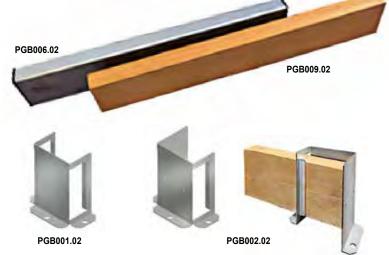


Désignation	Code	€ H.T.
Tige filetée à sceller M12 x 135 mm	CLM027	4€
Tige filetée à sceller M12 x 160 mm	CLM022	5€
Tige filetée + cheville	CLM024	14 €
Vis tire-fond inox H. 10 x 70 mm + cheville plastique + rondelle	CL042	4€
Fourreau plastique pour montage amovible	CL065	6€
Pistolet spécial pour résine chimique Cartouche résine chimique	CL029 CL025	304 € 53 €



### LISSES ACIER ÉLECTRO-ZINGUÉ OU BASTAING (BOIS TRAITÉ), **SABOTS**

- Lisse galva 175 x 63 mm, épaisseur 3 mm (avec bouchons)
- Bastaing (pin traité) 175 x 63 mm
- Sabot de départ et jonction en tôle (épaisseur 5 mm)
- Sabot d'angle en tôle (épaisseur 5 mm)







### **DÉFENSE FORTE ACIER GALVANISÉ POUR RÉSERVES**



	Désignation	Code	€ H.T.
Sabot pour basta			
	Sabot de départ et jonction	PGB001.02	43 €
* Livré sans fixations	Sabot d'angle	PGB002.02	45€
Bastaing 175 x 6	3 mm		
	Longueur 3 m*	PGB009.02	47 €
* Livré sans fixations	Longueur 4 m*	PGB009.03	63€
Lisse acier 175	x 63 mm		
* Livré sans fixations	Longueur 4 m*	PGB006.02	286 €
Défense forte			
	Ø 140 mm / Hauteur 740 mm	PGB007	263 €
Tirefond zingué 12	tection de réserves : 2 x 80 (H19) e 12 + cheville plastique S14	PGH017	2€







Pour mettre en valeur les produits issus de la filière biologique dans vos stands, kiosques ou corners, nous avons créé la gamme **Bioline**.

Cette collection permet aux consommateurs responsables d'identifier rapidement les produits susceptibles de répondre à leurs attentes.



## Bacs à pâte

Bacs et couvercles, plastique de couleur verte

Contenance : 10 L (rectangulaire)	Code
Le bac / Dim. 600 x 400 x 75 mm	01-50260
Le couvercle / Dim. 600 x 400 x 29 mm	01-50261
Contenance : 20 L (rectangulaire)	Code
Le bac / Dim. 530 x 410 x 140 mm	01-50263
Le couvercle / Dim. 520 x 410 x 29 mm	01-50264
Contenance : 19 L (rond)	Code
Le bac / Dim. Ø 480 x 165 mm	01-50266

### **Conteneurs universels**



Conteneurs et couvercles, polypropylène vert	
Contenance : 15 L	Code
Le bac / Dim. 440 x 400 x 280 mm	01-50270
Le couvercle	01-50271
Contenance : 40 L	Code
Le bac / Dim. 450 x 610 x 450 mm	01-50272
Le couvercle	01-50273
Socie rouleur pour bac 40L 01-50272 (non représenté)	
Le socle rouleur	01-27698

## Préparation et service



Raclettes	Code
Demi-ronde souple 160 x 120 mm (Polyéthylène)	01-50280
Trapèze 215 x 125 mm (Polypropylène)	01-50281
Coupe-pâte rond	Code
Coupe-pâte 120 x 100 mm (Polyéthylène)	01-50282
Pelle à farine	Code
1Kg / 340 x 140 x 85 mm (Polypropylène)	01-50285
Pinces inox, manche recouvert ABS isolant et antidérapant	Code
Longeur 240 mm	01-50184
Longueur 300 mm	01-50190





## **OUTILLAGE DE PRÉPARATION ET DE SERVICE**

















• Manche ergonomique en polypropylène injecté "anti-glisse". Lame en acier inoxydable (normes européennes), qualité molybdène/vanadium, assurant au fil un tranchant durable. Résistant aux lavages machine (- 40°C /+140°C). Finition et aiguisage manuel.

### Couteaux à trancher

• Lame épaisseur 2,5 mm





### Couteaux à dénerver

• Lame épaisseur 2,5 mm

1		Code		( BIOCHAE
Lame mm				200032
175	200029	200030	200031	200032
200	200033	200034	200035	200036



## Couteaux à saigner/désosser, lame large

• Lame épaisseur 2,5 mm

Lame	Code			( BIOCHAE
mm				
150	200018	200019	200020	200021
180	200022	200023	200024	-
200	200025	200026	-	-



### Couteaux à désosser, lame étroite

• Lame épaisseur 2,5 mm

Lame		Co	( BICHINE	
mm				
130	200010	200011	200013	
150	200014	200015	200016	200017



### Couteau à désosser lame courbe

· Lame épaisseur 2,5 mm

Lame	Co	ode
mm		
150	200027	200028



• Manche ergonomique en caoutchouc thermogomme "anti-glisse".

Excellent "grip", toucher souple et velouté, garde importante pour une meilleure sécurité. Lame en acier inoxydable, qualité molybdène/vanadium.

Traitement thermique de la lame assurant une tenue à la coupe exceptionnelle.

Contrôle qualité à chaque étape de la fabrication.

Entièrement recyclable.

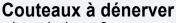
Très résistant aux lavages machine (- 40°C /+140°C).



### Couteaux à trancher

• Lame épaisseur 2,5 mm

		Code		DIOCHAE.
Lame mm				
260	201242	201240	201244	-
310	201270	201250	201260	201261
350	201263	201262	201264	201265



· Lame épaisseur 2 mm

		Co	Thought.	
₋ame mm				
180	202011	202010	202012	202020
200	202015	202013	202017	202018

## Couteaux à saigner/désosser, lame large

· Lame épaisseur 2,5 mm

Lame		Co	CRICCINE	
mm				
160	201268	201267	201271	201272
180	201282	201280	201284	-

## Couteaux à désosser, lame étroite

• Lame épaisseur 2 mm

Lame		Code		
mm				
120	201661	201660	201662	-
150	201664	201663	201665	201666

### Couteau à désosser, lame courbe

· Lame épaisseur 2 mm

Lame mm	Code
150	201680









# Feuille suisse

• Lame en acier inoxydable. Manche thermogomme noir.

	Code
Lame 240 mm - 684 g	212002



## Feuilles parisiennes

· Lame en acier inoxydable. Dos droit. Manche ABS noir.

	Code
Lame 240 mm - 600 g	212121
Lame 280 mm - 700 g	212126



### Feuilles turques

• Lame en acier inoxydable. Dos cintré. Manche ABS noir.

		Oode
Lame	260 mm - 615 g	212270
Lame	280 mm - 750 g	212275



## Couperet de boucher parisien

• Lame 170 mm en acier inoxydable. Manche ABS (3 rivets inox).

		Code
Le couperet	1500 g	212660



## Barres magnétiques

· Barres magnétiques porte-outils. Pour couteaux et ustensiles métalliques divers. Fixation murale.

	Code
Long. 380 mm	887501
Long. 553 mm	887502





### Dénerveur "Glissner"

 Lame acier inoxydable. Manche pour droitier, en ABS noir

Code Lame 180 mm 210850



### Racloir à viande

· Racloir manuel. Plastique qualité alimentaire.

Code Longueur 210 mm 213000



## Aplatisseur à viande

· Acier inoxydable. Poids: 1,5 kg. Diamètre: 100 mm.

Code L'aplatisseur 213020.01



## **Papillottes**

	Code
Côte de boeuf (par sachet de 48)	01-48014
Gigôt (par sachet de 50)	01-48013
Agneau (par sachet de 100)	01-48010



### Reconstitueur à steack

 Newsteack. Corps en aluminium, palette inox. Manche plastique. Poids: 1,090 kg.

Longueur 390 mm 214600.01

Code

Papier ovale pour steack haché le paquet de 1000 225300



# Répertoire

TYPE		LONGUEUR	LARGEUR	TYPE		LONGUEUR	LARGEUF
		(mm)	(mm )			(mm)	(mm)
AEW	250	1753	12,5	HOBART	A NASTRO	1805	20
	350	2578	12,5		5212/MS-34 R	2490	16
	APS 200	2686	16		5614/5614 HS	2845	16
	380	2921	12,5		MS 41 R	3150	16
	400	3150	16		5216/5216 HS	3251	16
	450	3607	20		5701 D/		
	600	4400	20		5700 E (142")	3607	16
	900	4461	20	MAINCA	SC 250	1825	16
BERKEL	BS 1750	1750	16		SM 182	1825	16
	S 240	1840	20	18	CCH 2000	2040	16
	BS 2300	2315	16		SC 300	2223	16
	V 12 (US)	2591/2603	16		SM 240	2400	16
	V 14 (US)	2883/2896	16	OMAS	T/210	1650	16
	V 16 (US)	3200/3213	16			1700	20
BIRO	11	1981	16		T/S 250	1980	16
	22, AA, AA-1	2311	16	OMEGA	SO 200	1590	16
	1433	2743	16		SM 280/SE 240	1760	16
	33	2946	16		SA 300	2050	20
	34/350 GT	2997	16		SG 400	2850	16
	3334/3336	3150	16	REICH	Combi 200/		
	44	3429	16		4201/4202/200T/220T	1750	16
	4436/1-12/55	4178	16		4440 (KS 220)	1750	20
	4436/13-14	4534	16		S 220T/Combi 250	1981	16
BIZERBA	SO-ts (Ital.)	1600	15		4441 (KS 300)	2210	20
	SO (Milano)	1600	20	THE PARTY OF THE P	4205/4206/4445 (KS 280)	2315	20
	FK 20	1600	15		Universal 300/		
	FK 22	1670	15		4207/280T/280 G	2490	16
	FK 23	1760	15		4444 (KS 320)	2735	20
	FK 30/31/32	2430	16		S 280T/S 280 G	2800	16
	FK 35	2800	16	TOPICO P	4210/4442 (KS 400)	2915	20
	GB (Gross)	3150	16		Profi 400	3204	16
BUTCHER BOY	B 12	2490	16		443 (KFS 430)	3350	20
	B 14/1435	2845	16		450 G/450T	3636	16
	B 16/1640	3188/3200	16		800T/800 A3	3708	16
	SA-20	3912	20/16	8	Industrie 500	3800	16
DADAUX	SX 320	2490	16				-
LA FELSINEA	TIPO E	1610	20				





• Lames de scies en acier inoxydable. Pour la découpe des os et du congelé. Le carton de 5 lames.

Voir correspondance dans tableau ci-dessus.

Autres dimensions sur commande.

	Le carton
	de 5 lames
Dimensions	Code
1600 x 12,5 mm	250640
1753 x 12,5 mm	250000
2574 x 12,5 mm	250020
1710 x 16 mm	250100
1740 x 16 mm	250120
2311 x 16 mm	250200
2315 x 16 mm	250210
2340 x 16 mm	250220
2430 x 16 mm	250630
2490 x 16 mm	250250
3150 x 16 mm	250350
1600 x 20 mm	250650
1837 x 20 mm	250620





### Scie américaine inox



• Monture en acier inoxydable. Poignée crosse ABS blanc, ergonomique. Lame acier trempé inoxydable. Changement rapide de la lame. Tension constante de la lame.

	Code
Monture	213510
Lame inox de rechange 520 mm	213512

## Scie parisienne inox



• Monture en acier inoxydable. Poignée crosse ABS noir, démontable. Levier de serrage. Lame acier inoxydable.

	Code
Monture	213602
Lame inox de rechange 550 mm	213652

## Plaques et couteaux pour hachoirs

### Système Unger (double coupe)







	Ø2	Ø 3	Ø 4	Ø5	Ø 6	Ø8	Ø 10
R 70	156102	156103	156104	156105	156106	156108	156110
H 82	156202	156203	156204	156205	156206	156208	156210
A 90	156302	156303	156304	156305	156306	156308	156310
B 98	156402	156403	156404	156405	156406	156408	156410





	Plaques couteaux	Couteau seul	Boîte de 9 lames	Sachet de vis
R 70	156610	156710	156810	156910
H 82	156620	156720	156820	156920
A 90	156630	156730	156830	156930
B 98	156640	156740	156840	156940





## Fusil mèche plate

• Fusil chromé dur, taillage standard. Manche ABS noir, anti-dérapant.

Code Mèche 280 mm 213800



### Fusil mèche ronde

• Fusil chromé dur, taillage standard. Manche ABS noir, anti-dérapant.

Code Mèche 300 mm 213850



### Fusil mèche ovale

• Fusil chromé dur, taillage standard. Manche ABS noir, anti-dérapant.

Code Mèche 300 mm 213900



### Fusil mèche ronde manche bi-matière

• Fusil acier chromé dur, taillage régulier. Manche ABS rouge, anti-dérapant.

Code 213910 Mèche 300 mm



### Fusil mèche ovale manche bi-matière

• Fusil acier chromé dur, taillage régulier. Manche ABS rouge, anti-dérapant.

Code Mèche 300 mm 213930





### Affûteuse à bande

• Pour l'affûtage des outils coupants ou tranchants. Equipée d'une meule feutre (ø 180mm) et d'une bande d'affûtage.

Socle: 200 x 200 mm. Alimentation: 220V / T





No.	Code
Affûteuse à bande	400000
Meule feutre de rechange	400001
Bandes de rechange, grain 150	
800 x 50 mm, le paquet de 10	400002



# Aiguiseur électronique professionnel

 Système à bandes Alimentation: 220V/T Guidage de lame et angle d'affûtage toujours conservé

250 x 180 x 110 mm	213410
Boîte de 10 sachets	Code
de 2 bandes (rainurées)	213412



## Aiguiseur rapide inox

• 4 tiges en inox pour une durée de vie supérieure.

	Code
Sans socle	213950
Avec socle	213960



### Meule

Meule à poser sur table.

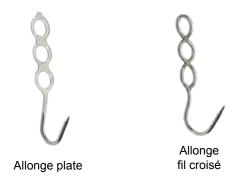
Pierre en grès ø 250 mm x 60 mm.

Réservoir d'eau Patins antidérapants. Alimentation: 220V / T

Dimensions: 340 x 300 x 290 mm.

	Code
Meule	400100
Grès de rechange ø 250 x 50 mm	400110













## **Allonges**

Allonge plate 3 trous.	
Acier inoxydable.	Code
Longueur 170 Ø 6 mm	240020
Allonge fil croisés 3 trous     Acier inoxydable.	Code
Longueur 165 Ø 5 mm	240040
Longueur 190 Ø 6 mm	240060

### **Crochets esses**

· Acier inoxydable, 1 ou 2 pointes Le paquet de 10.

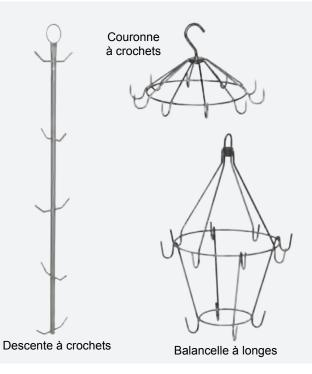
	1 pointe	2 pointes
	Code	Code
Longueur 80 Ø 4 mm	240080	240080.01
Longueur 100 Ø 4 mm	240120	240120.01
Longueur 120 Ø 5 mm	240140	240140.01
Longueur 180 Ø 6 mm	240160	240160.01
Longueur 200 Ø 9 mm	240180	240180.01

### **Crochets**

· Crochets ouverts, acier inoxydable.

	Code
Longueur 100 Ø 6 mm	240300
Longueur 140 Ø12 mm	240320
Crochet <b>fermé</b> , acier inoxydable.  Longueur 100 Ø 7 mm	Code 240340

• Crochet tournant, acier étamé poli. Code Longueur 290 Ø 16 mm 240380



### Descente à crochets

· Acier inoxydable, longueur: 1470 mm 10 crochets 90 x ø 8 mm.

Charge: 150 kg La descente 240400

Code

### Couronne à crochets

• Fil acier inoxydable ø 8 mm, Ø 450 x 300 mm, 10 crochets Charge: 120 kg

Code La couronne 240420

## Balancelle à longes

• Fil acier inoxydable ø 8 mm, Ø 520 x 750 mm, 12 crochets Charge: 150 kg

Code La balancelle 240450



### Surfaces rabotées, arêtes abattues



## Blocs de découpe

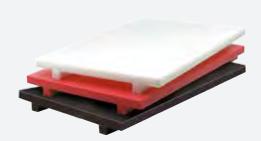
· Blocs polyéthylène HD 500 pressé, blanc ou brun rouge. Epaisseur 100 mm.

Sur demande

# Plaques sur-mesure

• Plaques polyéthylène HD 500 pressé. Epaisseur 25 ou 40 mm. Noir, blanc, brun rouge, marbré ou vert.

Sur demande







Avec pieds caoutchouc

## Planches à découper

• Plaques polyéthylène HD500 raboté ép. 25 mm blanc (naturel) ou teinté dans la masse. Avec tasseaux polyéthylène et visserie (non montés).

Dimensions (mm)	Couleur	Code avec tasseaux	Code avec pieds
500 x 400 x 25	Blanc	220420	220220
500 x 400 x 25	Brun rouge	220905	220105
500 x 400 x 25	Rouge vif	220500	220300
500 x 400 x 25	Bleu	220605	220122
500 x 400 x 25	■ Vert	220705	220135
500 x 400 x 25	Jaune	220805	220145
500 x 400 x 25	Marbré	220460	220260
500 x 400 x 25	Noir	220930	220935
600 x 400 x 25	Blanc	220430	220230
600 x 400 x 25	Brun rouge	220910	220115
600 x 400 x 25	Rouge vif	220510	220310
600 x 400 x 25	Noir	220920	220925



## Racloir à deux mains pour billots bois

• Lame acier inoxydable. Manche ABS noir moulé.

	Code
ongueur 360 mm	212950

# Racloir pour blocs et plaques polyéthylène

	Code
Le racloir	220900
La lame de rechange	220901





### **Plateaux ABS** Gamme supermarché "60 x 40"

• Dimensions: 585 x 415 x 25 mm

	Code
Noir	104110
Blanc	104100
Rouge	104120
Bleu	104130
Vert	104140
Jaune	104150



### Ficelle lin blanc

• Ficelle naturelle polie spéciale boucherie. Calibre 35/2 - 2 brins.

			0000
E Dévidage	Extérieur	Le rolls de 1 kg (1600 m)	225350
		Le rolls de 1 kg (1600 m) Le carton de 20 rolls	225360
•	Central	Le rolls de 1 kg (1600 m)	225355
	Contidi	Le carton de 20 rolls	225365

# Ficelle polyester blanc

• Ficelle polyester, spéciale boucherie. 4 brins.

Code

Extérieur	Le rolls de 1 kg (2600 m)	225380.01
Dévidage	Le carton de 20 rolls	225390.01
Central	Le rolls de 0,8 kg (2000 m)	225385.01
00.11.0.	Le carton de 20 rolls	225395.01

### Boîte à ficelle

• Polyéthylène alimentaire Dévidage central Code 225480 La boîte



### Aiguille à brider

· Acier inoxydable. Code 210900 Longueur 200 mm

### Dévidoir ficelle

• Support inox avec mât à oeillet pour rolls de 1 kg. Accrochable sur le cadre d'une table ou d'un combiné de découpe.

Code 8872 Le dévidoir







### Couteaux microdentés

· Lame en acier inoxydable. Manche thermogomme bleu.

		Code
Lan	ne 350 mm	207030
Lan	ne 420 mm	207053

### Couteaux à trancher

· Lame en acier inoxydable. Manche thermogomme bleu

manono atormogonimo bica.	Code
Lame 255 mm	200041
Lame 310 mm	200045

### Couteaux à désosser

· Lame étroite, en acier inoxydable. Manche thermogomme bleu

manone thermogenine blea.	Code
Lame 130 mm	200012
Lame 150 mm	200070

### Couteaux filets de sole

· Lame en acier inoxydable. Manche ABS bleu.

	Code
Lame 170 mm	208392
Lame 200 mm	208395

### Couteau à saumon

• Lame alvéolée, en acier inoxydable. Manche thermogomme bleu.

	Oouc
Lame 300 mm	200066



### Couteaux à huîtres

· Lame 50 mm en acier inoxydable. Manche ABS bleu.

Lancette avec garde	208510
Lancette sans garde	208590

# Couteau à coquilles St Jacques

• Lame en acier inoxydable. Manche ABS bleu.

	Oode
Lame 110 mm	208630



### **Ecailleur double**

· Lame en acier inoxydable.

Manche ABS bleu.	Code
Lame 170 mm	208670

## Fusil mèche ovale, manche bi-matière

• Mèche en acier inoxydable, taillage régulier. Manche ABS bleu, anti-dérapant.

Mèche 300 mm 213920		Oode
	Mèche 300 mm	213920





## Couteau à saumon réglable

· Lame alvéolée en acier inoxydable, manche ABS Epaisseur réglable jusqu'à 4 mm Longueur utile 345 mm

Code Longueur 400 mm 202208



· Lame en acier inoxydable. Manche ABS, 3 rivets laiton.

Lame 350 mm	207055
500 mm	207060
650 mm	207070

### Couteau à abattre

· Lame en acier inoxydable. Manche ABS, 3 rivets laiton.

Code 207802

Code

### Couteaux à huîtres

· Lame 50 mm en acier inoxydable.

Manche ABS noir.

Lame 300 mm

Code

Lancette avec garde 208500 Lancette sans garde 208580

## Couteau à coquilles St. Jacques

· Lame en acier inoxydable. Manche bois, 3 rivets laiton.

Code

Code

Lame 90 mm

208620



## · Ciseaux crantés inox fort.

Dimensions: 230 mm. 208810 Ciseaux inox fort

· Lames en acier inoxydable trempé. Ambidextre, branches ergonomiques. Lavables en lave-vaiselle.

Ciseaux à lames crantées 130 mm

Code 208830

dimensions: 260 mm Ciseaux à lames non crantées 130mm

208820 dimensions: 240 mm



### Pince à arêtes

Dimensions : 25 x 120 mm

Code 01-01527





## Paniers en osier synthétique

• Réalisés en fil polypropylène alimentaire, tressés selon les méthodes de la vannerie traditionnelle

Corbeilles présentation crustacés	Code
Ø 400 mm	119042
Ø 500 mm	119044
Ø 600 mm	119046
Paniers rectangulaires	Code
Dim. 400 x 300 x 110 mm	119011
Dim. 400 x 300 x 150 mm	119012



## Pelles de service aluminium poli

	-	Oode
Capacité 40 cl	(265 mm)	350010
Capacité 65 cl	(310 mm)	350020
Capacité 110 cl	(350 mm)	350030
Capacité 185 cl	(400 mm)	350040
Capacité 250 cl	(430 mm)	350050



### Bacs «criée» bleus

· Gerbables ou emboîtables Avec drainage

7 Wee drainage	Code
15 L - Dim. 600 x 400 x 125 mm	231200
20 L - Dim. 600 x 400 x 155 mm	231210



## Moules à glace

• Pour réalisation du "mur" de glace à l'avant de l'étal.

	Oouc
Inox - 75 x 20 x 10/15 cm (5,2 kg)	7225
Aluminium - 75 x 19 x 12/15 cm (1,9 kg)	7224

Code



## Bacs à glace

• Permettent le stockage et le convoyage de la glace en paillettes. Bacs polyéthylène qualité alimentaire.

	Code
Bac 310 litres	7228
Bac 600 litres	7236



## Pelle à glace

• Polyéthylène qualité alimentaire.

	Code
Pelle coudée - Longueur 1150 mm	230501







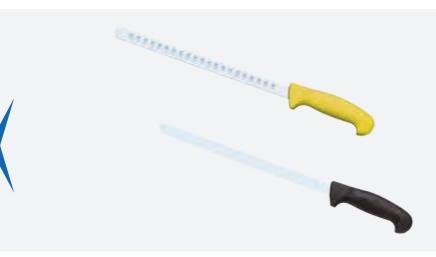
## Couteaux à entremet / génoise / pain de mie

· Lame crantée acier inoxydable. Manche surmoulé noir

Marierie Surmoule non.	Code
Lame 250 mm	206040
Lame 300 mm	206050

· Lame crantée en acier inoxydable. Manche ABS noir, 3 rivets inox. Lame 330 mm

Code 206060



## Couteaux à jambon

· Lame acier inoxydable. Manche thermogomme

	Code
Lame 300 mm alvéolée	200052
Lame 300 mm alvéolée	200053
Lame 300 mm	200054



## Couteau à pâté croûte

• Lame microdentée acier inoxydable. Manche ABS noir, 3 rivets inox.

Code Lame 280 mm 200057



### Couteau tranche lard

· Lame acier inoxydable. Manche ABS noir, 4 rivets inox

Lame 330 mm

Code 200055.01





## Feuille à pâté

• Lame acier inoxydable. Manche ABS noir, 3 rivets laiton.

Code Lame 170 mm 212552



### Ciseaux

· Lames non crantées, 130 mm acier inoxydable trempé. Ambidextres, branches ergonomiques. Lavables en lave-vaiselle

Code Dimensions 240 mm 208820



### Sécateur inox à volaille

· Lames acier trempé inoxydable. Manche ABS noir, ergonomique.

Code Le sécateur inox 202900



### Présentoir à boudin/saucisses

· Fil d'acier inoxydable. Ø 280 mm.

	Code
Le présentoir sans plat	225160
Le plat inox Ø 350 mm	225190



### Couteau à steack

· Lame microdentée acier inoxydable. Manche surmoulé noir.

Code

Lame 110 mm

210502

### Couteau d'office

· Lame acier inoxydable. Manche polypropylène noir.

Lame 100 mm

Code 210552

## Couteau éplucheur

· Lame acier inoxydable. Manche polypropylène noir.

Code

Longueur 165 mm

210600



### Ciseaux de cuisine multifonctions

· Lames crantées acier inoxydable. Lames séparables. Manche ergonomique.

Dimensions 200 mm

Code 210740



### Pinces inox

· Acier inoxydable.

	Code
La pince à salade 250 mm	215030.01
La pince à choucroute 200 mm	215050
La pince cafétéria 240 mm	215070
La pince à gâteaux 250 mm	215080.01



Pince à choucroute









### **Pelles traiteur**

· Acier inoxydable. Manche surmoulé noir. Longueur 260 mm.

•	Code
Pleine	215160
Ajourée	215170



## Cuillères à hors-d'oeuvre

 Acier inoxydable.
 Manche surmoulé noir, livré avec 5 pastilles de couleurs différentes. Longueur 280 mm.

	Code
Pleine	215212
A trous	215214

## Cuillères de service (sans Bisphénol A)

• Nylon noir Longueur 280 mm.

	Code
Pleine	215235.02
A trous	215245.02



### **Fourchettes**

· Acier inoxydable. Manche surmoulé noir.

		Code
2 dents	(270 mm)	215260
4 dents	(270 mm)	215280





· Lame en acier inoxydable. Manche ABS.

Code Lame mm 204050 204060 250 204070

## Couteaux à fromage 2 mains

· Lame en acier inoxydable. Manche ABS.

1		Code	PICCHAE
Lame mm			
330	204099	204100	204101
400	204082	204102	204103
500	204084	204086	204104

# Couteaux à Munster · Lame large en acier inoxydable.

Manche polypropylène.

		Code	
Lame mm			
180	200058	200059	200071

## Couteau à Roquefort

· Lame à ogives en acier inoxydable. Manche en ABS, 3 rivets laiton.

	Code
₋ame mm	
200	204413

## Couteaux à Tomme

· Lame unie en acier inoxydable. Manche polypropylène.

1		Code	CEICCHÁ
Lame mm			
310	200064	200065	200072

### Couteaux à Brie

· Lame unie en acier inoxydable. Manche polypropylène

	<i>,</i> , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Code	<b>€</b> BIOTIVE
Lame mm			
280	200060	200061	200073

· Lame à ogives en acier inoxydable. Manche thermogomme.

		Code	40-41/2
Lame mm			
300	200062	200063	200074





# Roquefortaise

• Montants recouverts d'époxy alimentaire. Tubes inox protégeant les ressorts. Socle en polyéthylène alimentaire.

04855M
J40331VI
204900
204905
204910



## Lyres à fromage

• 2 largeurs disponibles : 170 et 210 mm.

	Code
La lyre (largeur 170 mm)	205100
Paquet de 10 fils	205110
La lyre (largeur 210 mm)	205120
Paquet de 10 fils	205130



## Fils à fromage

· Paquets de 10 fils. Avec poignées plastique.

		Code
Longueur 450	) mm	205140
Longueur 600	) mm	205150
Longueur 800	) mm	205160
Longueur 1000	) mm	205170



## Râpe électrique à fromage

• Tiroir plastique, capacité 800 g Disques avec trous Ø 3 mm Production 50 kg/h Alimentation 220V / T

Dimensions: 300 x 400 x 450 mm

	Code
La râpe	50000



Code



### Pelles bois à four

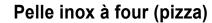
• Plateau et manche en bois.

Manche 2000 mm Plateau ø 350 mm

La pelle 365050

Manche 250 cm Plateau 60 x 40 cm

Code La pelle 365020



• Plateau et manche en acier inoxydable. Manche 1140 mm Plateau Ø 320 mm

Code La pelle 365160



365160

Pelle aluminium à rebords

· Plateau en aluminium et manche en bois. Plateau 600 x 580 mm Manche 3000 mm

Code Le plateau 01-04850 Le manche 01-04765



323050

### Grattoir à four

· Côté brosse en fil de laiton Côté grattoir acier inox Largeur du grattoir 20 cm

Le grattoir	01- 05055
Le manche	01- 05047

Code

#### Balai à four

· Manche 3500 mm Code 365180 Le balai 450 mm

## Brosses de comptoir

Code Brosse hollandaise monture bois, garniture soie 323050 Brosse 1/2 tête monture polypropylène, garniture polyester 323060



Code



#### Grilles aluminium à pizza, avec bordure

Ø 280 mm	01-11746
Ø 300 mm	01-11747
Ø 330 mm	01-11748



	Code
Ø 240 mm	01-11734
Ø 260 mm	01-11735
Ø 280 mm	01-11736
Ø 300 mm	01-11737
Ø 320 mm	01-11738



#### Louchette à pizza

Fond plat

Diamètre: 85 mm / 145 ml

Code La louchette 215131

# Roulette, pelle à pizza



Code La roulette Ø 100 mm, inox 01-01611

• Pelle à lame flexible en acier inoxydable. Manche surmoulé en polypropylène noir. Lame: 215 x 75 mm.

Code La pelle à pizza 320201





#### Couteaux à pain 1/2 lune

· Lame en acier inoxydable.

Manche polypropylène	Code
Lame 200 mm	206440
Manche ABS (3 rivets laiton)	Code
Lame 330 mm	206580

#### Couteaux à entremet/génoise

• Lame crantée en acier inoxydable. Manche surmoulé noir.

	Code
Lame 250 mm	206040
Lame 300 mm	206050
Lame 330 mm	206060



#### Palettes flexibles inox

· Lame en acier inoxydable. Manche surmoulé noir.

	Code
Lame plate 150 mm	320000
Lame plate 200 mm	320010
Lame plate 300 mm	320020
Lame coudée 200 mm	320205
Lame coudée 240 mm	320210



# Pelle à hamburger

• Lame en acier inoxydable, à bords biseauté. Manche surmoulé en polypropylène noir.

Lame: 135 x 70 mm. La pelle hamgurger

Code 215130



#### Couteaux de cuisine

· Lame en acier inoxydable. Manche ABS noir, 3 rivets laiton. Mitre aluminium.

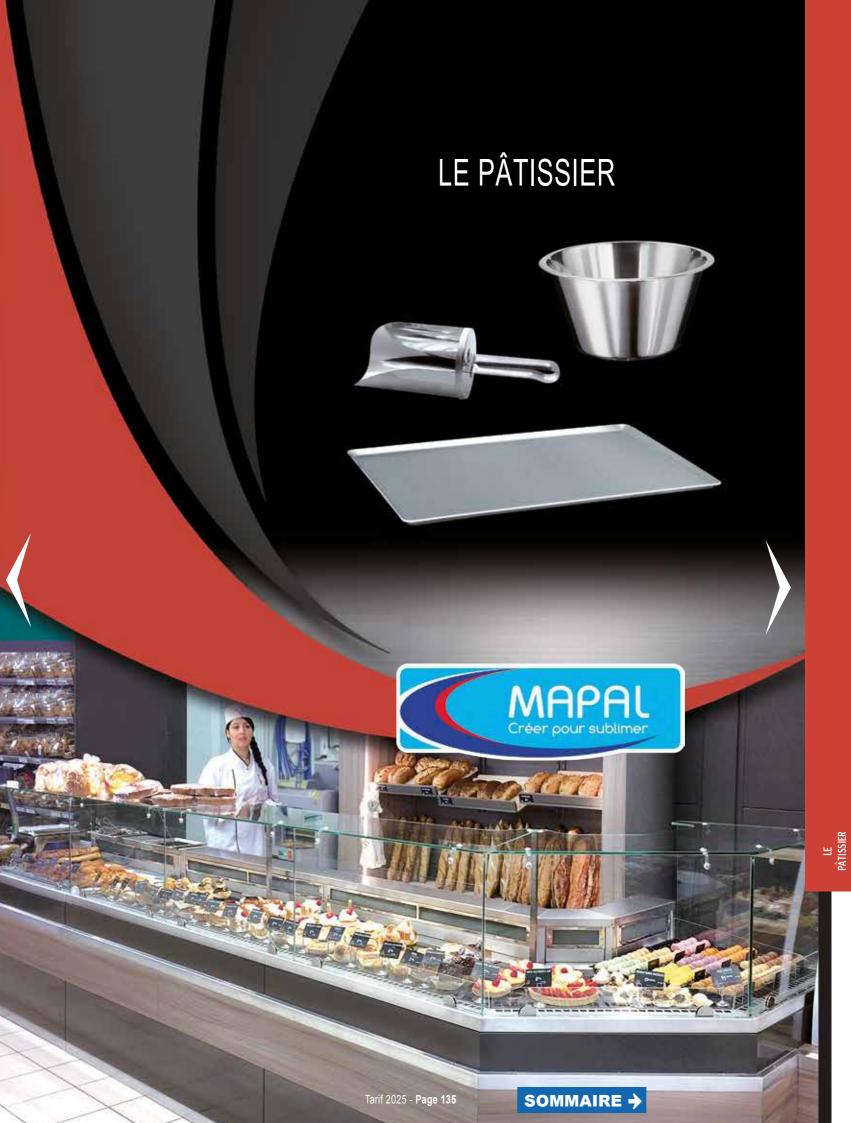
with a diaminatin.	Code
Lame 150 mm	210060.01
Lame 200 mm	210070.01
Lame 250 mm	210090.01
Lame 300 mm	210100

#### Couteau à steack

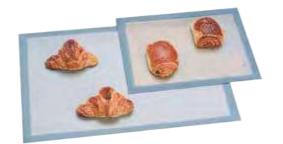
• Lame microdentée en acier inoxydable.

Manche surmoulé noir.

Code Lame 110 mm 210502







#### Toiles de cuisson ou surgélation anti-adhésives

• Revêtement anti-adhérent silicone

	Code
580 x 380 mm	01-11900
520 x 315 mm	01-11903
380 x 280 mm	01-11905



#### Toiles de couche

• Toile 100% lin.

	Code
Largeur 600 mm (le mètre)	01-26614
Largeur 800 mm (le mètre)	01-26618



# Plaque inox

• Epaisseur 1,5 mm, bords pincés 45° Code Dimensions 600 x 400 mm 114200

#### Plaques aluminium

Dimensions: 600 x 400 mm.

• Epaisseur 1,5 m	nm.	Code
Bords pincés 45°	Pleine	114350
• Epaisseur 2 mn	n.	Code
Bords pincés 45°	Pleine	114310
	Perforée	114320
	Pleine anti-adhésive	114330
	Perforée anti-adhésive	114340

• Epaisseur 2 mm. Code Bords droits 90° 114410





#### **Grilles inox**

• 29 fils Ø 2 mm	
3 traverses Ø 5 mm	Code
600 x 400 mm	114520
• 23 fils Ø 3 mm	
2 traverses Ø 7 mm	Code
800 x 600 mm	114560

#### **Grille fermentation**

• 800 x 600 mm.

23 fils Ø 3 - 2 traverses Ø 5 mm	Code
2 arrêts côté 600 mm	11455





#### Pelles de service polypropylène

	Code
Longueur 290 mm / 0,70 l	350025
Longueur 340 mm / 1,40 l	350035
Longueur 380 mm / 2,00 l	350045
Longueur 420 mm / 3,00 l	350055



#### Pelle de service inox

• Contenance : 1,5 l.

	Code
Longueur 380 mm	350090



#### Pelles à farine inox

	Code
Contenance 0,86 I	350100
Contenance 0,35 I	350110



#### Tamis tout inox Ø 350 mm

	Code
Maille 14	01-04583
Maille 20	01-04584
Maille 25	01-04585



Balance avec mât

• Balance tout acier inoxydable.

Étanche IP67

**Balances électroniques** 

Batterie rechargeable, autonomie 80 heures

Plateau 230 x 190 mm

Double écran avant / arrière

Double eciali availt / airiele	Code
Pesée 6 kg / 0,5 g	01-30260
Pesée 15 kg / 1 g	01-30263
Pesée 30 kg / 2 g	01-30265

• Balance avec mât. Plateau inox, socle acier peint

Batterie rechargeable Idéale pour pesage des pâtons

Plateau: 400 x 300 mm (pesée 60 kg)

500 x 400 mm (pesée 150 kg)

Code 01-30270 Pesée 60 kg / 10 g 01-30272 Pesée 150 kg / 20 g





#### Thermomètre confiseur

• Corps en verre, + 80° à + 200°C

Code

Gaine polyamide	01-30570
Gaine inox	01-30575



#### Rouleau polyéthylène

· Indéformable, anti-adhésif Code Ø 48 mm, Long 500 mm 01-03908

#### Rouleau PVC cannelé

• Rouleau Ø 65 mm, longueur 360 mm,

Code

Longueur totale 600 mm 01-03950

#### Rouleau pic-vite

• Rouleau en plastique alimentaire. Ø 65 mm, longueur 120 mm

Code

Le rouleau 323100



# Diviseurs à pâte

· Roulettes inox, branches acier chromé

Code

320880 5 roulettes / 4 bandes 7 roulettes / 6 bandes 320890



#### Spatules triangulaires

· Manche polypropylène

	Code
Largeur 80 mm	01-01440
Largeur 90 mm	01-01441
Largeur 100 mm	01-01442



# Pinceaux plats

· Poils en soie naturelle. Manche en polypropylène.

Maricile en polypropylene.	Code
Largeur 30 mm (paquet de 6)	322000
Largeur 40 mm (paquet de 6)	322020
Largeur 50 mm (paquet de 6)	322030





# Raclettes coupe-pâte

<ul> <li>Acier souple, manche ABS.</li> </ul>	Code
Coupe droite	320730
Coupe ronde	320740
Acier rigide, manche ABS.      Coupe droite     Coupe ronde	Code 320700 320710



# Saupoudreuses

Acier inoxydable.	Code
Saupoudreuse à épices (trous ø2 mm)	350150
Saupoudreuse à sucre (toile)	350160



# Pots gradués

• Matière plastique alimentaire.

		Code
Contenance	1 litre	341000
	3 litres	341003
	5 litres	341005



# **Grignettes**

• Lame acier inoxydable. Corps en matière plastique, longueur 120 mm.

Paquet de 10	Code
Grignette jaune	214300
Grignette bleue	214310
Grignette verte	214330



# Lames de boulanger

• Lames 130 mm acier inoxydable.

Code La boîte de 25 lames 214320.01







# Coupe-œuf

· Aluminium avec revêtement époxy.

Code

Le coupe-œuf 10 rondelles

214560



#### **Ouvre-boîte manuel**

· Acier et composite. Socle avec serre-joint, modèle à manivelle. Hauteur maxi des boîtes : 550 mm.

	Code
L'ouvre-boîte	270600
Lame	270601
Molette	270602



# Pèle-pomme

• Lame acier inoxydable. Pour peler, évider et trancher en une seule opération. Fixation ventouse.

Code

Le pèle-pomme 214220.01





Code





#### Bassines inox "cul de poule"

•	Oode
2,0 litres Ø 200 mm	300000
4,0 litres Ø 250 mm	300010
7,0 litres Ø 300 mm	300020
10,5 litres Ø 350 mm	300030
15,5 litres Ø 400 mm	300040

# **Bassines inox fond plat**

	9040
2,0 litres Ø 200 mm	300100
3,5 litres Ø 240 mm	300110
5,0 litres Ø 280 mm	300120
7,0 litres Ø 320 mm	300130
11,5 litres Ø 360 mm	300150
15 litres Ø 400 mm	300140

#### Raclette pour bassine

• Demi-ronde, polypropylène rigide.

	Code
La raclette (195 x 150 mm)	320860

#### **Corne racle-tout**

• Demi-ronde, nylon,

	Code
Le racle tout (160 x 120 mm)	320870

# Spatules mélamine



	Code
Longueur 250 mm	321050
Longueur 300 mm	321052
Longueur 350 mm	321055
Longueur 400 mm	321060
Longueur 500 mm	321070

# Spatules palette élastomère "Maryse"

	Code
Longueur 300 mm	321120
Longueur 400 mm	321130

#### **Fouets inox**

• Fouet dur, 8 fils acier inoxydable. Manche fibre de verre

	Code
Longueur 250 mm	307000.01
Longueur 300 mm	307010.01
Longueur 360 mm	307020.01
Longueur 400 mm	307030.01
Longueur 450 mm	307040.01
Longueur 500 mm	307050.01

 Fouet à blancs Manche exoglass Longueur 450 mm 01-03650





# Entièrement en acier inoxydable, finition poli satiné mat, triple fond, tous feux

**TOUS FEUX** 







**INDUCTION** 



ÉLECTRICITÉ



**CERAMIQUE** 



**VAISSELLE** 



#### Faitouts (sans couvercle)

	Oouc
Ø 240 mm, H. 150 mm / 7 l	01-00270
Ø 280 mm, H. 170 mm / 11 l	01-00271
Ø 320 mm, H. 200 mm / 15 l	01-00272
Ø 350 mm, H. 220 mm / 23 l	01-00273
Ø 400 mm, H. 250 mm / 32 l	01-00274
Ø 450 mm, H. 280 mm / 43 l	01-00275
Ø 500 mm, H. 300 mm / 59 l	01-00276



# Marmites traiteur (sans couvercle)

	Code
Ø et H. 320 mm / 24 I	01-00282
Ø et H. 350 mm / 34 l	01-00283
Ø et H. 400 mm / 50 l	01-00284
Ø et H. 450 mm / 72 l	01-00285



#### Casseroles (sans couvercle)

(sans couvercle)	Code
Ø 140 mm, H. 70 mm / 1I	01-00289
Ø 160 mm, H. 75 mm / 1,5 l	01-00290
Ø 180 mm, H. 90 mm / 2 l	01-00291
Ø 200 mm, H. 100 mm / 3 l	01-00292
Ø 240 mm, H. 120 mm / 5 l	01-00293
Ø 280 mm, H. 140 mm / 8,5 l	01-00294



#### Couvercles universels

	Code		Code
Ø 160 mm	01-00300	Ø 320 mm	01-00305
Ø 180 mm	01-00301	Ø 350 mm	01-00306
Ø 200 mm	01-00302	Ø 400 mm	01-00307
Ø 240 mm	01-00303	Ø 450 mm	01-00308
Ø 280 mm	01-00304	Ø 500 mm	01-00309





#### Louches inox

• Monobloc.

	Code
Ø 80 mm / 12 cl	305000
Ø 120 mm / 50 cl	305010
Ø 160 mm / 100 cl	305020
Ø 200 mm / 200 cl	305030

#### **Ecumoires inox**

• Monobloc.

	Code
Ø 120 mm	306000
Ø 160 mm	306010

# Araignées

• Fil inox.

	Code
Ø 150 mm	306048
Ø 180 mm	306050
Ø 220 mm	306052
Ø 280 mm	306060



# Passe-sauce (chinois)

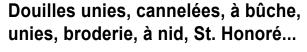
Aciei irioxydabie.	Code
Ø 180 mm	304050
Ø 220 mm	304060







Douilles disponibles à l'unité ou en coffret









OCHE & DOUBLE



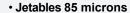
• 2 modèles :

- Très souples "Perlon"

- Imperméables, anti-glisse, très souples "Supernyl",

ou en coffret

(unitaire)		(unitaire)	
(armano)	Code	Code	
250 mm	01-03370	250 mm <b>01-03390</b>	
310 mm	01-03371	300 mm <b>01-03391</b>	
340 mm	01-03372	350 mm <b>01-03392</b>	
400 mm	01-03373	400 mm <b>01-03393</b>	
460 mm	01-03374	450 mm <b>01-03394</b>	
500 mm	01-03375	500 mm <b>01-03395</b>	
600 mm	01-03376	600 mm <b>01-03396</b>	



En boîte distributrice de 100 pièces Code P.M 350 mm Long 425 / larg 240 mm 01-03425

G.M 500 mm Long 560 / larg 300 mm 01-03426

# Poches polyéthylène jetables

· Grande résistance à l'étirement, anti-glisse, En sachet distributeur (100 poches) Code Long 560 / larg 300 mm 01-03440

Code 01-03445







Une large gamme de cercles inox : à opéra, à entremets, à mousse, à gâteau individuel, à tarte... ainsi que de cadres : 570 x 370 mm en plusieurs hauteurs et épaisseurs, réductions, sans fond...

# SURDE





#### Moules «insert décor» silicone

Ces moules double face permettent de réaliser des inserts et des décors pour vos mousses, entremets, desserts glacés...





















#### Moules anti-adhésifs, silicone «PREMIUM»

Plaques de 600 x 400 mm, pour réaliser de multiples variétés de gâteaux : coeurs, barquettes, marguerites, rosaces, canelés, babas, mini-cakes...



# Moules anti-adhésifs flexibles, silicone «FLEX»





# Des gammes de plats très tendance pour mettre en valeur vos présentations.





#### Pince de service

• Polycarbonate noir, dimension 240 mm.

Code

La pince 01-39680

Cuillère

• Polycarbonate noir, dimension 240 mm.

La cuillère 102100

Code

Cuillères de service (sans Bisphénol A)

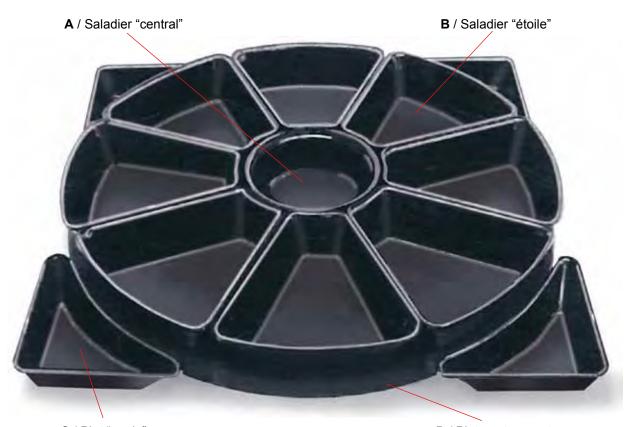
• Nylon noir, dimension 300 mm.

Code Pleine 215235.02 215245.02 A trous



#### **CARROUSSEL**

• Plats et saladier en plexi alimentaire (PMMA) Coloris noir brillant inaltérable Lavables au lave-vaiselle Utilisables entre -20° et +80°C Ne convient pas aux micro-ondes, four, bain-marie..



C / Plat "angle"

**D** / Plateau tournant



Le carroussel complet avec ses 13 plats	
et son plateau tournant	Code
Dimensions: 800 x 800 mm	103008

#### Jeu supplémentaire ou réassort :

	Code
A / Saladier "central" rond Ø 220 x 85 mm	103150
B / Saladier "étoile" triangulaire 290 x 285 x 85 mm	103160
C / Plat "angle" triangle 240 x 240 x 65 mm	103170
<b>D</b> / Plateau tournant à 360° Ø 800 mm	103180

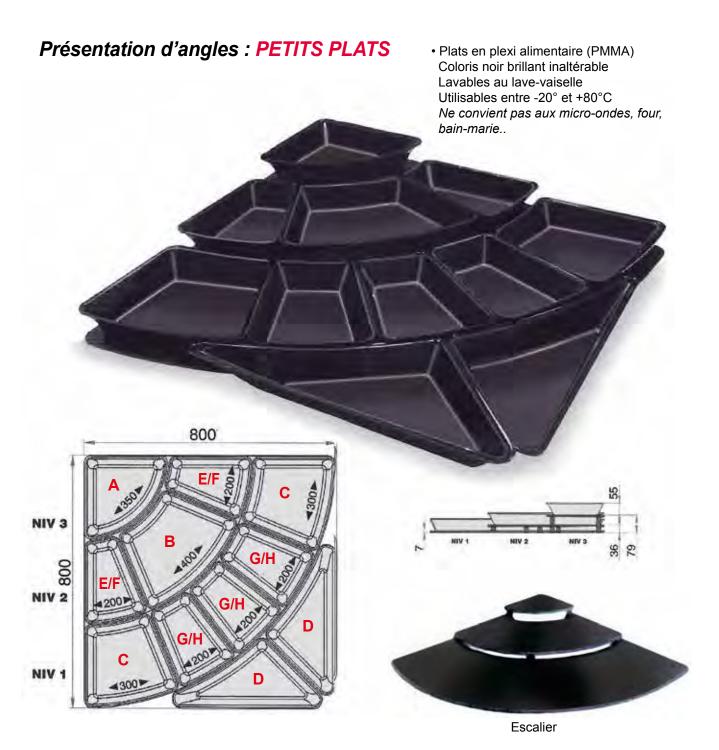


# Présentation d'angles : GRANDS PLATS



L'ensemble complet avec ses 9 plats (hauteur 50 mm)	Code
et son escalier 3 niveaux	103000
Jeu supplémentaire ou réassort :	
	Code
A / Triangle 265 x 350 x 50 mm	103110
B / Trapèze 265 x 400 x 50 mm	103120
C / Trapèze 265 x 220 x 50 mm	103130
D / Triangle 530 x 300 x 50 mm, le jeu de 2 plats	103140
	Code
L'escalier 800 x 800 x 79 mm	103100





L'ensemble complet avec ses 11 plats (hauteur 50 mm)	Code
et son escalier 3 niveaux	103005
Jeu supplémentaire ou réassort :	Code
A / Triangle 265 x 350 x 50 mm	103110
B / Trapèze 265 x 400 x 50 mm	103120
C / Trapèze 265 x 220 x 50 mm	103130
D / Triangle 530 x 300 x 50 mm le jeu de 2 plats	103140
E / Trapèze 265 x 122 x 50 mm	103111
F / Trapèze 265 x 122 x 80 mm	103112
G / Trapèze 265 x 200 x 50 mm	103113
H / Trapèze 265 x 200 x 80 mm	103114
L'escalier 800 x 800 x 79 mm	103100





#### **GAMME GASTRO**

• Plats **noir brillant** permanent Acrylique teinté dans la masse Lavables au lave-vaisselle Utilisables entre -20° et 80°C Ne conviennent pas aux micro-ondes, four, bain marie.

> Existe en blanc ou bordeaux (sur demande)

#### Plats pour présentation longue

		Code
GN 1/1	530 x 325 x 17 mm	102940
GN 1/2	265 x 325 x 17 mm	102910
GN 1/3	176 x 325 x 17 mm	102410
GN 1/4	162 x 265 x 17 mm	102510
GN 1/5	200 x 265 x 17 mm	102610
GN 2/4	162 x 530 x 17 mm	102540
GN 2/5	200 x 530 x 17 mm	102110
	487 x 265 x 17 mm	102210
GN 5/4	810 x 265 x 40 mm	102935

#### **Raviers**

		Code
GN 1/1	530 x 325 x 50 mm	102950
GN 1/2	265 x 325 x 50 mm	102920
GN 1/3	176 x 325 x 50 mm	102420
GN 1/4	162 x 265 x 50 mm	102520
GN 3/4	487 x 265 x 50 mm	102220
GN 1/5	200 x 265 x 80 mm	102630
GN 1/2	265 x 325 x 80 mm	102930
GN 1/4	162 x 265 x 80 mm	102530
GN 3/4	487 x 265 x 80 mm	102230



# Plats égouttoir

	Code
Pour plats GN 1/1, dim. 464 x 264 x 12, noir	102361
Pour plats GN 1/2, dim. 264 x 204 x 12, noir	102362



# Plats triangulaires

Triangle 400 x 400 x 17 mm	102800
Saladiers	Code
4 5 1 67 400 1 05	

Code

	Code
<b>1,5</b> I Ø 180 x h 85 mm	102840
Couvercle transparent	
pour saladier 1,5 l	102845
<b>2,5 I</b> Ø 215 x h 85 mm	102850
Couvercle transparent	
pour saladier 2,5 l	102855

# Escaliers de présentation

Aluminium laqué noir	
Dimensions (I x p x h)	Code
625 x 800 x 80 mm	102250.01
1250 x 800 x 80 mm	102260.01



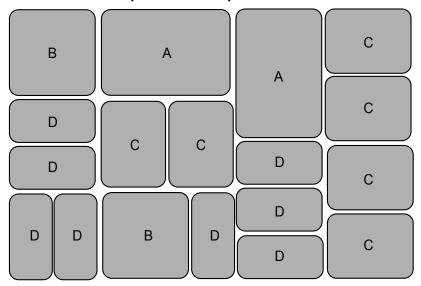


#### **GAMME 280**

• Plats noir brillant permanent Plexi (PMMA) teinté dans la masse Lavables au lave-vaiselle Utilisables entre -20° et +80°C Ne pas utiliser aux micro-ondes, four, bain-marie..

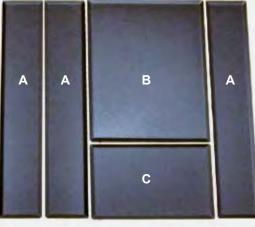
Existe également en blanc (sur demande)

#### Composition de la photo ci-dessus



			Code	
	Dimensions	Pro	ofondeur (mn	۱)
	(mm)	20	50	100
Α	280 x 420	102380	102381	
В	280 x 280	102384	102385	
С	280 x 210	102388	102389	102390
D	280 x 140	102394	102395	-





# **GAMME SATIN** Spécial Pâtisserie

• Plats noir satiné permanent Plexi (PMMA) teinté dans la masse

Lavables au lave-vaiselle Conviennent pour congélateur Utilisables entre -20° et +80°C Ne pas utiliser aux micro-ondes, four, bain-marie..

Dimensions (mm)	Code
<b>A</b> / 600 x 105 x 5	102401
<b>B</b> / 400 x 300 x 3	102400
<b>C</b> / 300 x 200 x 3	102402



# Poêles animation paella/choucroute



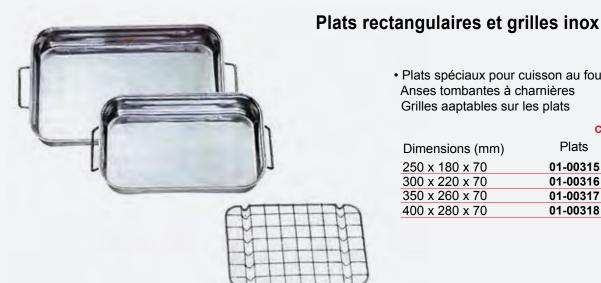
• Revêtement anti-adhésif en fonte d'aluminium. Disponible en 3 diamètres.

	1 x 1	
(		





Code
308330
308300.01
308310.01
308320.01
308500.01
308510.01
308520.01



• Plats spéciaux pour cuisson au four Anses tombantes à charnières Grilles aaptables sur les plats

	Cod	16
Dimensions (mm)	Plats	Grilles
250 x 180 x 70	01-00315	01-00351
300 x 220 x 70	01-00316	01-00357
350 x 260 x 70	01-00317	01-00358
400 x 280 x 70	01-00318	01-00359



# Raviers, égouttoirs

• Inox poli

	Co	ode
Dimensions (mm)	Ravier	Egouttoir
260 x 230 x 50	112080	112140
320 x 230 x 50	112100	112150
410 x 310 x 50	112110	112160





# **GUIRLANDES DE DÉCORATION**



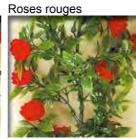




		Code
Lierre	(2700 mm)	125290
Automne	(2700 mm)	125220
Bambou	(2700 mm)	125210
Marguerites	(2700 mm)	125245
Houx	(1800 mm)	125230
Roses rouges	(1800 mm)	125200
Tournesols	(2700 mm)	125240













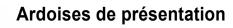








<ul> <li>Longueur 250 mm.</li> <li>Boîte de 12 barrettes.</li> </ul>	Noire	Blanche
	Code	Code
Persil	125100	125000
Tournesols	125110	125010
Marguerites et roses	125130	125030
Fleurs de prunier		125040
Roses rouges	125150	125050



• Epaisseur 4 à 5 mm. Coins biseautés, pieds mousse.

	Code
200 x 200	125801
200 x 300	125802
250 x 250	125803
300 x 300	125804
300 x 400	125805



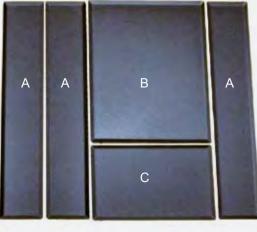
#### **Paillon**

• Laize 570 mm. Coloris paille, qualité alimentaire.

Code Le mètre linéaire 126050

#### **Plats**





# **GAMME SATIN** Spécial Pâtisserie

• Plats noir satiné permanent Plexi (PMMA) teinté dans la masse Lavables au lave-vaiselle

Conviennent pour congélateur Utilisables entre -20° et +80°C A four, bain-marie..

Dimensions (mm)	Code
A / 600 x 105 x 3	102401
B / 400 x 300 x 3	102400
C / 300 x 200 x 3	102402



# Séparateurs feuillage



• Séparateurs pour délimiter les différents produits présentés en vitrine.

Garnitures cyprès	Code
750 x 55 x 95 mm	137500
750 x 35 x 70 mm	137510
Garnitures cyprès bicolores	
750 x 55 x 65 mm	138000
750 x 35 x 70 mm	138010

# Séparateurs incassables



• Polycarbonate, épaisseur 3 mm

Code
138115.01
138120.01
138125.01
138100.01
138105.01
138110.01

Séparateurs rouges	Code
400 x 150 mm	138139.01
400 x 110 mm	138140.01
400 x 65 mm	138141.01
800 x 150 mm	138130.01
800 x 110 mm	138135.01
800 x 65 mm	138137.01

Séparateurs transparents	Code
400 x 150 mm	132535.01
400 x 110 mm	132540.01
400 x 65 mm	132545.01
800 x 150 mm	132510.01
800 x 110 mm	132520.01
800 x 65 mm	132530.01

Séparateurs noirs	Code
400 x 150 mm	131535.01
400 x 110 mm	135555.01
400 x 65 mm	131454.01
800 x 150 mm	131510.01
800 x 110 mm	131520.01
800 x 65 mm	131530.01



#### Dérouleurs de film étirable (rayons Fromage / Traiteur)



Découpe du film par cutter coulissant. Bobine: laize 600 x ø 200 mm. Freinage manuel de la bobine.

Tôlerie inox poli.

Dim.: 650 x 300 x 150 mm.

Code 9354



Découpe, scellage film par plaques teflonnées chauffantes.

Bobine: laize 500 x ø 200 mm. Freinage manuel de la bobine.

Tôlerie inox poli.

Alimentation: 220V / T - Puissance: 230 W.

Dim.: 545 x 370 x 280 mm.

Code 9342.01

#### Dérouleur et scelleuse de film étirable (spécial Boucherie / Caissettes)



Découpe et scellage du film par plaques teflonnées chauffantes.

Pour bobine laize 600 x Ø 200 mm. Freinage manuel de la bobine.

Tôlerie inox poli.

Alimentation: 220V / T - Puissance: 360 W

Dim.: 650 x 650 x 160 mm

Code 9340.01



Découpe et scellage du film par plaques teflonnées chauffantes. Pour bobines laize 600 x Ø 200 mm. Support pour 2 bobines avec freinage manuel. Tôlerie inox poli. Alimentation: 220V / T Puissance 360 W

Dim.: 690 x 650 x 950 mm

Code 9344.01

#### Thermo-soudeuse



Soudure large garantissant une parfaite étanchéité sous film papier ou aluminium.

Interrupteur lumineux.

Tôlerie inox poli.

Alimentation: 220V / T - Puissance: 150 W.

Dim. 330 x 440 mm.

Code 9347.01





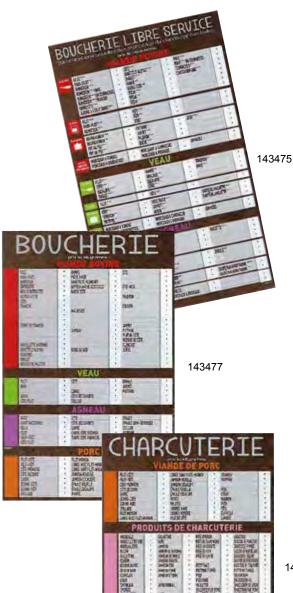
#### **Boucherie** Presto Terroir Métallic Galaxy Tempo Entrecôte de bœu Avec pique Sans pique Sans pique Sans pique Avec pique Sans pique Avec pique Avec pique Avec pique Sans pique 146101 146104 146107 146110 152100 152101 146113 146116 153600 153601 Neutre (paquet de10) 146102 146105 146108 146111 146114 146117 Texte liste type 152110 152111 153610 153611 Texte hors liste 146103 146106 146109 146112 152120 152121 146115 146118 153620 153621

Traiteur	Traiteur Presto		Tem	про	Méta	allic	Terroir	
			. 2 ■ 7 8 6 €		Salade piémentaire □ □ ② ,5 o €		Pomme de terre en solede	
	C	ode	Co	ode	Co	ode	Co	ode
	Avec pique	Sans pique	Avec pique	Sans pique	Avec pique	Sans pique	Avec pique	Sans pique
Neutre (paquet de10)	146119	146122	146125	146128	152200	152201	146131	146134
Texte liste type	146120	146123	146126	146129	152210	152211	146132	146135
Texte hors liste	146121	146124	146127	146130	152220	152221	146133	146136

Fromager	Cannelle		Rus	stique	Méta	allic	Rone	din
	St Nectoire fermier		Tomme de chèvre		Romandour		Chèvra fermier	
	Co	ode	Co	ode	Co	de	Co	ode
	Avec pique	Sans pique	Avec pique	Sans pique	Avec pique	Sans pique	Avec pique	Sans pique
Neutre (paquet de10)	146137	146140	146143	146146	152300	152301	146149	146152
Texte liste type	146138	146141	146144	146147	152310	152311	146150	146153
Texte hors liste	146139	146142	146145	146148	152320	152321	146151	146154







#### Tableau prix boucherie en libre service

AFFICHAGE OBLIGATOIRE

• Tableau pour indiquer le type de cuisson des viandes

Pour chiffres adhésifs.

Livré avec fil nylon pour suspension.

Code

Dimensions 1150 x 700 mm

143475

#### Tableau prix boucherie VBVAP

• Tableau pour prix boeuf, veau, agneau, porc. Pour chiffres adhésifs.

Livré avec fil nylon pour suspension.

Code

Dimensions 1100 x 700 mm

143477

#### Tableau prix charcuterie

· Pour chiffres adhésifs. Livré avec fil nylon pour suspension.

Code

143478

Dimensions 700 x 760 mm

143478

# 143476

143479

#### Tableau prix complément porc

· Pour chiffres adhésifs. Livré avec chaînette pour suspension.

Code

Dimensions 700 x 230 mm

143476

# Tableau prix porc

· Pour chiffres adhésifs. Livré avec grippeurs pour suspension.

Code

Dimensions 500 x 400 mm

143479

# Feutre de marquage

· Feutre effaçable à l'alcool pour surface plastique Pointe fine (noir). Code

La boîte de 10 feutres noirs

154880



# **Etiquettes poissonnerie**

	La	igon	Sav	eur	Méta	allic	Black	fish	Eva	asion
		européen	Filets de	grenadien	Onde	e obsatier	Aile de		Filet d	e vardine
		ode		ode	C	ode		ode		ode
Neutre (paquet de10)	Avec pique <b>146210</b>	Sans pique <b>146213</b>	Avec pique <b>146216</b>	Sans pique <b>146219</b>	Avec pique <b>152400</b>	Sans pique <b>152401</b>	Avec pique <b>146222</b>	Sans pique <b>146225</b>	Avec pique <b>153400</b>	Sans pique <b>153401</b>
Texte liste type	146211	146214	146217	146220	152410	152411	146223	146226	153410	153411
Texte hors liste	146212	146215	146218	146221	152420	152421	146224	146227	153420	153421

# Flèches promotionnelles

	Code
A - Mini flèche "Promo" (sachet de 10)	143810
<b>B</b> - Mini flèche "Pêche cotière" (sachet de 10)	143820
C - Mini flèche "Sans arêtes" (sachet de 10)	143830
D - Mini flèche "Offre spéciale" (sachet de 10)	147600
E - Maxi flèche "Pêche française" (sachet de 10)	143910
F - Maxi flèche "Promo" (sachet de 10)	143920
G - Flèche BBR "Pêche française" (sachet de 10)	147500





# **Bac range étiquettes**

Pour rangement de 60 étiquettes PS choc noir 4 mm.



Dimensions 400 x 150 x 110 mm

154550

# Scelleuse pour sacs

En acier laqué. Fixation possible sur le plan de travail.



	Code
La scelleuse	155600
Le mandrin de rechange Ø 12 mm	155601
Ruban adhésif rouge 9 mm	
le paquet de 12	155605





#### **AFFICHAGES OBLIGATOIRES**

La règlementation impose dorénavant un double affichage sur les étals de poissonnerie.

- Un panneau indiquant les zones et sous-zones de pêche
- Un panneau **ou** des flèches indiquant les engins et types de pêche.



#### Panneau zones et sous-zones de pêche



• Panneau d'affichage, 600 x 500 mm, livré avec fil nylon et 2 planches de 206 pastilles adhésives à positionner sur les étiquettes.

	Code
Le panneau d'affichage	144210
La pochette réassort (2 planches)*	144211

\* Détail de la pochette : 10 x Atlantique Nord-Est, 10 x Atlantique Nord-Ouest, 10 x Méditerranée, 1 x Océan Artique, 1 x Atlantique Centre Ouest, 1 x Atlantique Centre Est, 1 x Atlantique Sud-Ouest, 1 x Atlantique Sud-Est, 1 x Atlantique Antartique, 1 x Océan Indien Ouest, 1 x Océan Indien Est, 1 x Océan Indien, Antartique et Austral, 1 x Océan Pacifique Nord-Ouest, 1 x Océan Pacifique Nord-Est, 10 x Ouest Portugal 1 x Océan Pacifique Centre-Ouest, 1 x Océan Pacifique Centre-Est, 1 x Océan Pacifique Sud-Ouest, 1 x Océan Pacifique Sud-Est, 1 océan Pacifique Antartique, 10 x Mer de Barents, 10 x Mer de Norvège, 10 x Mer Baltique, 10 x Mer du Nord, 10 x Ouest Ecosse, 10 x Açores, 10 x Islande et Féroé, 10 x Manche et Mers Celtiques, 10 x Golfe de Gascogne, 10 x Est Groenland, 10 x Ouest Méditerranée, 10 x Centre Méditerranée, 10 x Est Méditerranée, 10 x Mer noire, 10 x Nord Açores.



# Panneau pour l'affichage des engins et types de pêche

• Panneau d'affichage, 300 x 560 mm, livré avec fil nylon et 14 planches de 20 pastilles couleur ø16 mm adhésives à positionner sur les étiquettes. Code

Le panneau d'affichage 144200 La pochette réassort (18 planches) 144201







# Clips traçabilité

· Zone de pêche Sans zone Type d'engin de pêche Dimensions 55 x 70 mm

Code Le paquet de 10 clips 146230







# Pancartes "ardoises" fruits et légumes

4 roulettes + 1 disque

Cueillette	Code			
· Odemette	Avec pique	Avec pattes		
100 x 150 mm	146235	146237		
235 x 150 mm	146236	146238		





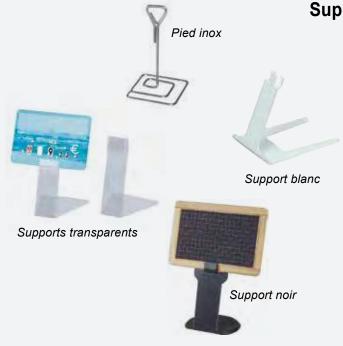
• Biofrais	Code		
	Avec pique	Avec pattes	
110 x 150 mm	146239	146241	
200 x 150 mm	146240	146242	



#### Marquage

• Feutres craie, effaçables à l'eau pour surfaces plastique, verre ou ardoise.

	Code		
	Blanc	Bleu	Noir
Pointe médium biseautée (par 2)	154820	154830	154840
Pointe médium biseautée (par 12)	154850	154860	154870
Pointe large (par 2)	154851	154861	154871



# **Supports**

<ul> <li>Pieds inox</li> </ul>		Code
50 mm	paquet de 3	154970
100 mm	paquet de 3	154980
150 mm	paquet de 3	154990

• Support blanc pour étiquettes à pique inox Code

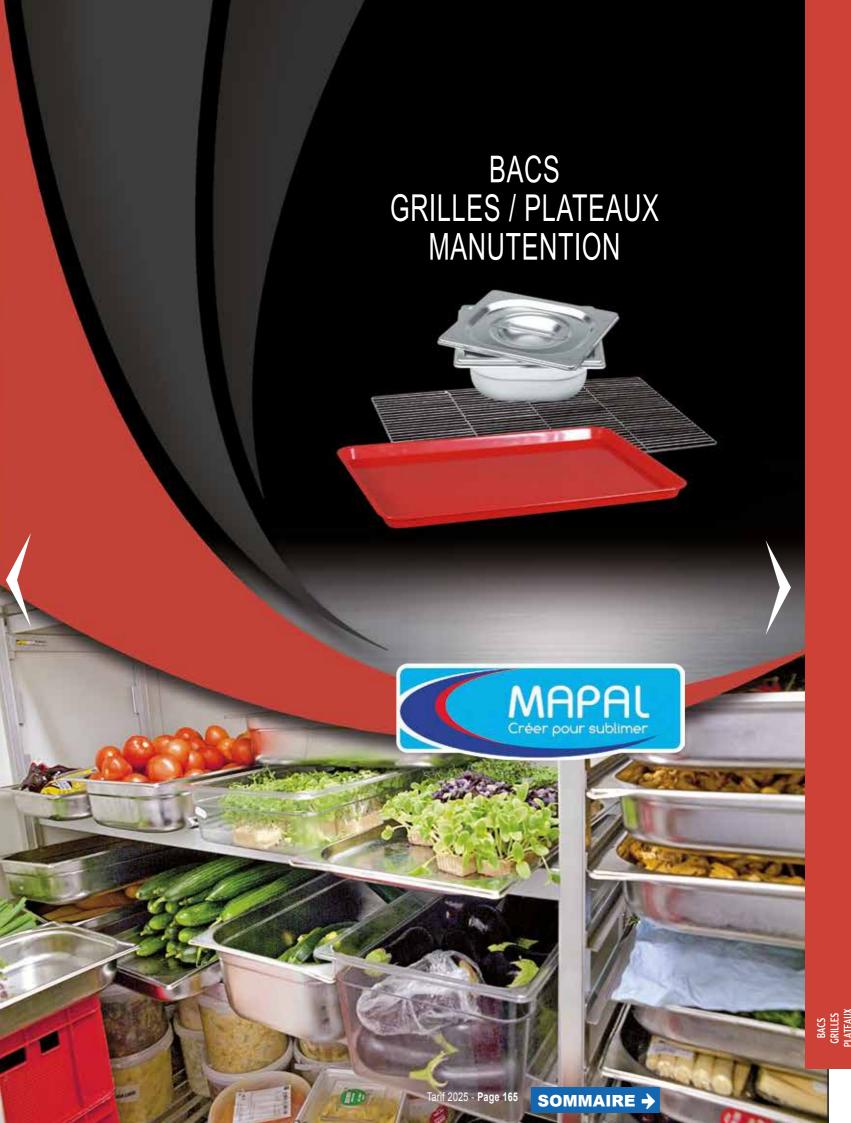
Le paquet de 25 155100

• Supports transparents PVC avec grippeur pour étiquettes sans pique Code

Le paquet de 25 - Ht. 50 mm 155105 Le paquet de 25 - Ht. 90 mm 155110

· Supports noirs avec grippeur pour étiquettes sans pique

	Code
Le support - Ht. 40 mm	155120
Le support - Ht. 80 mm	155130







Bac Gastronorme en acier inox qualité alimentaire Plusieurs combinaisons possibles d'assemblage, pour optimiser la surface de vente.

Bacs pour utilisations diverses : - traiteur et poissonnerie

- cuisine,
- stockage...

#### Bacs GN 2/1



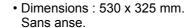
• Dimensions: 650 x 530 mm. Sans anse.

Hauteur		Code
65 mm	19 I	115000
100 mm	29 I	115010
150 mm	43 l	115020
Perforé	29 I	N100501

Code Couvercle avec poignée 115070 Egouttoir: Utiliser 2 égouttoirs GN 1/1

#### Bacs GN 1/1



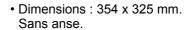


Hauteur		Code
65 mm	8,7 I	115200
100 mm	13 I	115210
150 mm	20 I	115220
200 mm	26 I	115230

Periore os min	116520
	Code
Couvercle avec poignée	115270
Egouttoir	115290



#### Bacs GN 2/3



Hauteur		Code
65 mm	5,5 l	115400
100 mm	8,4 l	115410
150 mm	12 I	115420

	Code
Couvercle avec poignée	115470
Egouttoir	115490







#### Bacs GN 1/2

• Dimensions: 325 x 265 mm. Sans anse.

Hauteur		Code
65 mm	3,8 I	115600
100 mm	5,9 I	115610
150 mm	8,7 I	115620
Perforé	3,8 I	115630
Couvercle ave	ec poignée	115670
Egouttoir		115690



#### Bacs GN 1/3

• Dimensions: 325 x 175 mm. Sans anse.

Hauteur		Code
65 mm	2,5 l	115800
100 mm	3,8 I	115810
150 mm	5,5 l	115820
Perforé	2,5	115900
Couvercle av	ec poignée	115870
Egouttoir	•	115890



#### Bacs GN 1/4

• Dimensions : 265 x 162 mm. Sans anse.

Hauteur		Code
65 mm	1,8 I	116000
100 mm	2,7	116010
150 mm	3,8	116020
Couvercle avec poignée		116070
Egouttoir		116090



#### Bacs GN 1/6

• Dimensions: 176 x 162 mm. Sans anse.

Hauteur		Code
65 mm	11	116200
100 mm	1,6 I	116210
150 mm	2,2	116220
Couvercle avec poignée		116270

#### **Dimensions des bacs**

650 x 530 mm 2/1

530 x 325 mm. 1/1

325 x 175 mm 1/3 2/3

325 x 175 mm 1/3 1/3 1/3

acs					
325 x 265 mm.					
	1/2				
	1/2				

265 x 162 mm. 1/4 1/4 1/4 1/4

176 x 162 mm. 1/6 1/6 1/6 1/6 1/6



117020

Code

117400

117410

117420

117430

117450

117470

#### Bacs gastronorme polycarbonate SANS BISPHÉNOL A



• En polycarbonate, très résistants aux chocs. Conformes aux normes d'hygiène alimentaire. Plusieurs combinaisons possibles d'assemblage, pour optimiser la surface de vente

Bacs pour utilisations diverses :

- traiteur et poissonnerie,
- cuisine,

200

- stockage...

Résistance : - 40°/ + 100°C

• Dimensions: 650 x 530 mm.

#### Bacs GN 2/1



Sans anse. Hauteur (mm) Code 43 I 150 117010

Couvercle avec poignée	117040

Egouttoir: Utiliser 2 égouttoirs GN 1/1

52 I





#### Bacs GN 1/1

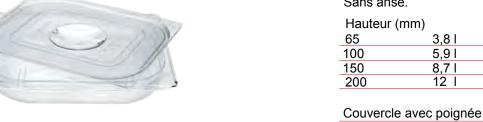
• Dimensions: 530 x 325 mm. Sans anse.

Hauteur (mm)		Code
100	13	117200
150	20 I	117210
200	26 I	117220

Couvercle avec poignée	117240
Egouttoir	117260



• Dimensions: 325 x 265 mm. Sans anse.



Egouttoir



### Bacs gastronorme polycarbonate SANS BISPHÉNOL A



### Bacs GN 1/3

• Dimensions : 325 x 175 mm. Sans anse.

Hauteur		Code
100 mm	3,8 I	117600
150 mm	5,5 l	117610
200 mm	7,3 I	117620
Couvercle avec poignée 117640		
	c poignee	
Egouttoir		117660



#### Bacs GN 1/4

• Dimensions : 265 x 162 mm. Sans anse.

Hauteur (mm) 100 mm	2,7 I	Code 117800
150 mm	3,8 I	117810
Couvercle avec poignée		117840
Couvercle avec	poignée	117840

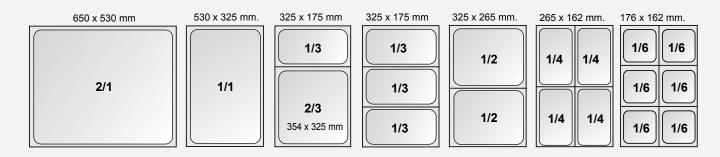


### Bacs GN 1/6

• Dimensions: 176 x 162 mm. Sans anse.

Hauteur (mm)		Code
100 mm	1,6 I	118000
150 mm	2,2	118010
Couvercle avec poignée		118040

### Dimensions des bacs

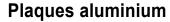






## Plaque inox

• Epaisseur 1,5 mm, bords pincés 45° Code Dimensions: 600 x 400 mm 114200



Dimensions: 600 x 400 mm.

• Epaisseur 1,5 mm	n.	Code
Bords pincés 45°	Pleine	114350
• Epaisseur 2 mm.		Code
Bords pincés 45°	Pleine	114310
	Perforée	114320
	Pleine teflonée	114330
	Perforée teflonée	114340
• Epaisseur 2 mm.		Code
Bords droits 90°	Pleine	114410



• 600 x 400 mm.	Code
29 fils Ø 2 - 3 traverses Ø 5 mm	114520
• <b>GN 1/1</b> : 530 x 325 mm	Code
20 fils Ø 2 - 2 traverses Ø 5 mm	114600
• <b>GN 2/1</b> : 650 x 530 mm	Code
20 fils Ø 3 - 3 traverses Ø 7 mm	114610
• 800 x 600 mm.	
9 000 X 000 IIIII.	Code
23 fils Ø 3 - 2 traverses Ø 5 mm	114560



• 800 x 600 mm.

23 fils Ø 3 - 2 traverses Ø 5 mm	Code
2 arrêts côté 600 mm	114550

Code

104110

104100

104120

104130 104140

104150





• Dimensions : 530 x 325 x 25 mm

	Oodc
☐ Blanc	104250
Rouge	104260





## Bacs à pâtons

• Bac rectangulaire, polyéthylène blanc. Dimensions: 530 x 410 x145 mm - 20 litres.

• Bassine ronde, polyéthylène blanc. Ø 480 mm - 19 litres.

		Coue
Le bac rectangulaire	20 litres	231020
La bassine ronde	19 litres	231010



## Bac gerbable

• Bac rectangulaire, empilable, polyéthylène blanc. Dimensions: 540 x 345 x 165 mm - 25 litres.

	Code
Le bac de 25 litres	231000
Le couvercle	241100



## Bacs de stockage

· Empilables et emboîtables, Polypropylène gris.

#### Dimensions:

- 33 litres : 600 x 400 x 200 mm - 50 litres: 600 x 400 x 300 mm

	Code
Le bac de 33 litres	230540
Le bac de 50 litres	230560
Le couvercle gris	230600



## Bacs ajourés

· Bacs empilables polyéthylène gris Fond et parois ajourés.

Dimensions:

33 litres : 600 x 400 x 175 mm 51 litres: 600 x 400 x 270 mm

Code Le bac de 33 litres 231105 Le bac de 51 litres 231100

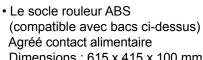






En polyéthylène Dimensions : 600 x 400 x 203 mm - 30 litres.

Code Le bac blanc 231170.01 Couvercle blanc (uniquement) 230230



Dimensions: 615 x 415 x 100 mm Code 4 roues, charge dynamique: 250 kg 3850

· Le timon Code Acier peint rouge 3860



 Seau en polypropylène. Contenance 12 litres

Code 231260



## Palettes empilables

• En PEHD renforcé, 9 plots. Plancher supérieur ajouré avec rebord. Charge dynamique: 650 kg

Charge statique: 1500 kg

Ajourées (alimentaires)	Code
1200 x 800 x 147 mm (brun)	232000
1200 x 800 x 150 mm (noir)	232040
non alimentaire	

Pleine - Spéciale congélation- Alimentaire 1200 x 800 x 150 mm (gris) 232060





## Mannes à pain

• Manne ajourée gerbable, en PEHD jaune paille. 2 anses.

Pour 40 baguettes

- 150 I: Dimensions: 661 x 465 x 700 mm - 180 I: Dimensions: 661 x 465 x 830 mm

	Code
La manne 150 I	231300
La manne 180 l	231301







• Le tablier (700 x 550 mm) assure une sécurité maximum pour le désossage et la découpe des viandes.

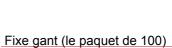
	Code
Tablier court lamex	169605
Housse PVC pour tablier court	169700



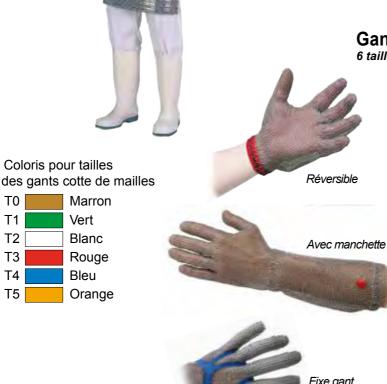
6 tailles disponibles

- Gant réversible (droit ou gauche), à 5 doigts.
  Gant à 5 doigts, avec manchette de protection polyamide (droit ou gauche).
- · Vendu à l'unité.

		Code
Gant réversible	T0	168500
	T1	168510
	T2	168520
	T3	168530
	T4	168540
	T5	168550
Gant avec manchette	T0 droit	169400.01
	T1 droit	169410.01
	T2 droit	169420.01
	T3 droit	169430.01
	T4 droit	169440.01
	T5 droit	169450.01



168569



T0

T1

T2

T3

T4

T5

Vert

Bleu



## Sous-gant jersey

· Gant de protection

Le gant (taille unique)

Code 169500









#### **POISSONNERIE**

### **Tabliers de protection**

• Tabliers de protection haute résistance. Montage standard, sangle réglable sur le cou. Fixation arrière par crochet et élastique.

		Code
Blanc	90 x 115 x 0,5 mm	165050
Bleu	90 x 115 x 0.3 mm	165060

• Tabliers de protection élastomère. Montage standard, sangle réglable sur le cou. Fixation arrière par crochet et élastique.

		Code
Blanc	90 x 115 x 0,37 mm	165090
Bleu	90 x 115 x 0,37 mm	165080

## Mocassins de sécurité

• Tige CUIR blanc. Embout acier Avec doublure et semelle anti-dérapante.



Pointure	Code
35	181000
36	181010
37	181020
38	181030
39	181040
40	181050
41	181060
42	181070
43	181080
44	181090
45	181100
46	181110
47	181120

#### **Bottes blanches**

• Bottes de sécurité en plastique blanc. Avec voûte plantaire et semelle PVC anti-dérapante. Doublure nylon lavable et imputréscible. Embout acier, résistant à l'écrasement.



Pointure	Code
36	180300
37	180310
38	180320
39	180330
40	180340
41	180350
42	180360
43	180370
44	180380
45	180390
46	180400
47	180410





### **Gants anti-coupure**

• Excellente résistance aux coupures et aux entailles.

Bonne tenue aux lavages et aux détergents.

	Code
La paire - Taille 7	169512
La paire - Taille 8	169513
La paire - Taille 9	169510
La paire - Taille 10	169511



## Gants « spécial rôtissoire »

• Néoprène, jusqu'à 260° (température de contact) Lavables en machine

Longueur 432 mm, avec manchette repliable

Taille unique (la paire) 168090

### **Gants thermiques**



Néoprène

• Croûté cuir, jusquà 100°C (température de contact) Manchette 200 mm. Code

Taille unique (la paire) 168010.01

· Anti-chaleur jusqu'à 250°, en cuir, Manchette 200 mm.

Code Taille unique (la paire) 01-05700

· Néoprène,

jusqu'à 250°C (température de contact) intérieur doublé tricot coton.

Code 168050

· Congélation, Winter- monkey.

La paire (taille 10 1/2)

Code

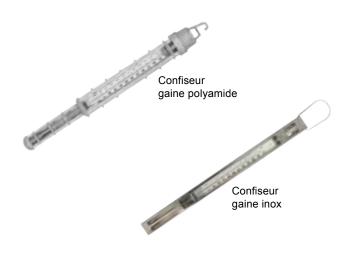
Taille 10 (la paire) 168020

#### Tableau de correspondance gant/main

Congélation

Taille	Circonférence de la main	Longueur de la main (mm)	Longueur mini du gant (mm)
6	152	160	220
7	178	171	230
8	203	182	240
9	229	192	250
10	254	204	260
11	279	215	270





Thermomètres Sans certificat d'étalonnage

• Confiseur gaine polyamide Code Température : 80 à + 200°C 01-30570

 Confiseur gaine inox Code Température : 80 à + 200°C 01-30575



• Infrarouge à visée laser Température : - 50 à + 280°C Code Livré avec sacoche 273855.02

 Digital à sonde. Température : - 50 à + 300°C Câble inox 100 cm pouvant rester Code dans le four. 273700.01

• Digital à pique inox pliable. Code Température : - 50 à + 300°C 273750

• Stylo à sonde, avec cordon tour de cou. Code Température : - 40 à + 230°C 273800



· Spécial congélateur. Code Température : - 50 à + 50°C 273810

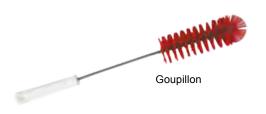




#### **Brosses**

• Fibres polyester couleur HACCP

Brosse tonneau 190 x 65 mm	272131	272133	272134	272132	272130
Brosse papillon dure 180 x 50 mm	272041	272043	272044	272042	272040
Brosse à récurer 260 x 80 mm	272051	272053	272054	272052	272050
Brosse pour hachoir 430 x 95 mm	272115	272118	272119	272117	272116
Brosse à ongles	272121	272120	272123	272124	272122



### **Goupillons droits**

• Manche polypropylène blanc. Fibres polyester couleur HACCP Dimensions: 430 x 50 mm.

Code

<u>27</u>2114 272112 272110 272113



Brosse à ongles

#### Raclettes à main

• Corps monobloc polypropylène couleur HACCP Longueur 250 mm, lame caoutchouc

Code

272078 272777 272077 272075 272079



# DISTRIBUTEURS

## Distributeur savon liquide

• Contenance 1 litre, fermeture à clef, Bouton-poussoir, dispositif anti-goutte. Dimensions: 220 x 310 x 220 mm

Code Le distributeur 271115

Code

Distributeur essuie-mains

· Pour essuie mains à dévidage central Rouleau Ø 200 mm

Le distributeur seul 271350.01 Le carton de 6 bobines 271310









## Lave-ponts et balais médium

· Corps polypropylène Fibres polyester couleur HACCP. Dimensions: 300 x 50 mm.

റ	

272001 272003 272004 272002 272000 Lave-pont

272021 272023 272024 272022 272020 Balai médium



#### **Raclettes**

• Corps polypropylène couleur HACCP Lame caoutchouc

	Lame Ca	Julchout
Dimension	272061	272063

272071

Code 272063

272064 272062

272060

Dimension 700 mm

450 mm

272073

272072 272074

272070

#### **Manches**

• En polypropylène Poignée couleur HACCP Longueur 1450 mm.

272011

272013

Code 272014

272012

272010



## **Supports balais**

· Support balais mural, couleur HACCP Longueur 206 mm.

272098

Code 272099

272097







-	



# Références 1113 à 31009

Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-F
1113	2,23 €	1149-6	7,98 €	1486	5,15 €	1656G	9,22 €	25120	13,92 €	30310	2,98
1114	3,15 €	1149-8	7,98 €	1532	0,32 €	1656G-4	9,87 €		24,24 €	30315	2,65
1124	3,57 €	11881	3,41 €	1533	0,34 €		7,86 €		24,24 €	30330	3,24
1124-4	3,57 €	11882	3,41 €	1536		1670D-4	8,29 €	26020		30340	3,53
1124-4-6	4,17 €	1322	3,94 €	1537		1670G	7,86 €	26110	5,28 €	30355	
	4,17 €	1322-6	4,85 €	1538		1670G-4	8,29 €				3,84
1124-6	4,17 €	1322-6-9	4,85 €	1542		1673D	8,54 €		2,14 €	30450	2,40
1124-8	4,17 €	1322-8	4,85 €	1543					3,92 €	30460	2,62
1126		1322-8-9	4,85 €	1546		1673D-4	9,08 €		5,28 €	30470	2,98
	4,05 €	1322-9	3,94 €	1547	The second second	1673G	8,54 €			30480	3,24
1126-4	4,05 €					1673G-4	9,08 €		1 0,15 €	30490	3,53
1126-4-6	4,81 €	1324	4,39 €	1548		1676D	9,22 €		2 0,20 €	30510	3,84
1126-4-8	4,81 €	1324-6	5,49 €	1552		1676D-4	9,87 €		0,47 €	30590	2,08
1126-6	4,81 €	1324-6-9	5,49 €	1553		1676G	9,22 €		0,52 €	30600	2,08
1126-8	4,81 €	1324-8	5,49 €	1556	0,42 €	1676G-4	9,87 €	27406	0,60 €	30602	2,48
1128	4,53 €	1324-8-9	5,49 €	1557	0,46 €	23005	2,12 €	27408	0,68 €	30604	2,73
1128-4	4,53 €	1324-9	4,39 €	1558	0,49 €	23010	2,80 €		0,74 €	30606	2,98
1128-4-6	5,45 €	1329	5,51 €	1562	0,52 €	23010-3	2,88 €		0,46 €	30608	3,26
1128-4-8	5,45 €	1329-6	7,09 €	1563	0,59 €		0,52 €		0,50 €	30610	3,60
1128-6	5,45 €	1329-6-9	7,09 €	1566	0.66 €		0,56 €			30612	
1128-8	5,45 €	1329-8	7,09 €	1567	0,72 €	23090	1,80 €			30614	2,48
1130	5,01 €	1329-8-9	7,09 €	1568	0,80 €	23100	12,00 €			the country of the country of	2,73
1130-4	5,01 €	1329-9	5,51 €	1570	0,49 €		0,30 €			30616	2,98
1130-4-6	6,09 €	1332	4,01 €	1571					0,82 €	30618	3,26
1130-4-8		1332-6	5,07 €	1572	0,63 €		0,16 €		0,34 €	30622	2,73
	6,09 €				0,56 €	23130		27434	0,42 €	30624	2,98
1130-6	6,09 €	1332-6-9	5,07 €	1573	0,74 €	23135	1,44 €			30626	3,22
1130-8	6,09 €	1332-8	5,07 €	1574	1,95 €	23200		27439	0,59 €	30628	3,47
1133	5,73 €	1332-8-9	5,07 €	1575	0,22 €		0,58 €		0,37 €	30630	3,72
1133-4	5,73 €	1332-9	4,01 €	1581	1,16 €	23230	0,56 €	27444	0,46 €	30640.01	13,43
1133-4-6	7,05 €	1334	4,46 €	1582.01	1,01 €	23350	2,64 €	27446		30641.01	13,64
1133-4-8	7,05 €	1334-6	5,75 €	1588	1,03 €	23420	10,30 €	27449		30642.01	16,46
1133-6	7,05 €	1334-6-9	5,75 €	1590	0,52 €	23430	10,30 €			30643	16,67
1133-8	7,05 €	1334-8	5,75 €	1591		24701.01			0,15 €	30643.01	16,67
1140	3,96 €	1334-8-9	5,75 €	1592		24702.01	10,30 €		The second secon	30644.01	
1140-4	3,96 €	1334-9	4,46 €	1593		24707.01			0,26 €	30645	
1140-4-6	4,67 €	1339	5,58 €	1610		24708.01					18,08
1140-4-8	4,67 €	1339-6	7,43 €	1610-4	4,42 €	24713.01	15,45 €	May 4 - 14 - 14 - 1		30645.01	
1140-6	4,67 €	1339-6-9	7,43 €	1613		24714.01			2,30 €	30648	16,67
1140-8	4,67 €	1339-8	7,43 €	1613-4		The second second	15,45 €	the state of the s	2,50 €	30649	16,67
		1339-8-9		1616	4,94 €		13,53 €	the second second		30700	1,40
1142	4,50 €		1,43 €			24802.01	13,53 €		3,10 €		0,30
1142-4	4,50 €	1339-9	5,58 €		12,87 €	24803	22,93 €	30040	3,38 €		0,39
1142-4-6	5,41 €	1350	6,44 €	1620		24803.01			3,68 €	30705	1,40
1142-4-8	5,41 €	1355	8,52 €	1620-4		24804.01			2,40 €	30710	1,32
1142-6	5,41 €	1361	7,33 €	1623	4,68 €		23,23 €	30075	2,14 €		1,32
1142-8	5,41 €	1362-1	1,44 €	1623-4	4,94 €	24809.01	23,23 €	30080	2,62 €		1,44
1144	5,04 €	1362-1-6	1,63 €	1626	12.09 €	24810.01			2,33 €		1,44
1144-4	5,04 €	1363-1	1,44 €	1626-4		24811.01	35,86 €		the second secon	30815	1,40
1144-4-6	6,14 €		1,63 €	1645		24817.01				30835	
1144-4-8	6,14 €	1364-1	1,79 €	1646		24818.01	30,30 €		3,24 €		1,72
1144-6	6.14 €	1364-1-6	2,09 €	1648		24901.01		30110			1,88
1144-8	6,14 €	1365-1	1,79 €	1650D		24902.01			3,53 €		1,08
1146	5,58 €		1,80 €	1650D-4			6,77 €		3,84 €		3,40
				1650D-4-6		24903		30210	2,30 €		3,60
1146-4	5,58 €	1366-1	1,96 €			24903.01		30220	2,50 €		0,19
1146-4-6	6,88 €	1366-1-6		1650G		24920.01	11,51 €		2,85 €		0,21
1146-4-8	6,88 €	1367-1	1,96 €	1650G-4		24930.01	15,15 €		3,10 €	31003	0,24
1146-6	6,88 €	1367-1-6	2,32 €	1653D		24950.01	11,11 €		3,38 €		0,26
1146-8	6,88 €	1390	1,79 €			24950.02	11,11 €	30270	3,68 €		0,31
1149	6,40 €	1391	1,79 €	1653G	8,54 €	25020.01	21,60 €		2,40 €		0,34
1149-4	6,27 €	1393	1,03 €	1653G-4		25040.01	26,26 €		2,14 €		0,23
1149-4-6	7,98 €	1394	1,09 €		9,22 €		24,24 €	30290	2,62 €		0,26
1149-4-8	7,98 €	1470	1,14 €		9,87 €		24,24 €		2,33 €		0,20



# Références 31010 à 43618.01

Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P
31010	0,32 €	31902	10,40 €	4118.01	0,41 €	42588.01	7,78 €	42748.01	5,84 €	43500.01	1,88
31011	0,38 €	31902.01	7,80 €	4123.01	0,70 €	42590.01	7,89 €	42750.01	5,98 €	43502.01	2,00
31012	0,42 €	31903	10,40 €	4126.01	0,70 €	42592.01	7,99 €	42752.01	6,13 €	43504.01	2,13
31015	0,25 €	3200	1,28 €	4131.01	1,44 €	42594.01	8,10 €	42754.01	6,26 €	43506.01	2,26
31016	0,29 €	3203	1,03 €	4134.01	0,84 €		8,21 €		6,90 €		2,38
31017	0,33 €	3205.01	1,20 €	4135.01	0,92 €	42596.01	8,31 €	42756.01	7,04 €	43508.01	
31018	0,37 €		1,43 €		1,12 €	42598.01	8,42 €	42758.01	7,19 €	43510.01	2,51
31019		3206.01		4136.01		42600.01		42760.01		43512.01	2,64
	0,41 €	3207	1,20 €	4161	0,68 €	42602.01	8,53 €	42762.01	7,33 €	43514.01	2,76
31020	0,45 €	3208	1,47 €	4174.02	0,66 €	42604.01	8,64 €	42764.01	7,48 €	43516.01	2,89
31021	0,27 €	3210.01	0,29 €	4181.03	0,68 €	42606.01	8,75 €	42766.01	7,61 €	43518.01	3,02
31022	0,31 €	3212	0,33 €	4184.03	0,80 €	42608.01	8,85 €	42768.01	7,75 €	43520.01	3,14
31023	0,35 €	32400.01-E	0,52 €	4190.01	0,84 €	42610.01	8,96 €	42770.01	7,89 €	43522.01	3,77
31024	0,39 €	32400.01-P		4191.01	0,86 €	42612.01	9,06 €	42772.01	8,02 €	43524.01	3,91
31025	0,43 €	32402.01-E		4192.01	1,38 €	42614.01	9,17 €	42774.01	8,17 €	43526.01	4,03
31026	0,47 €	32402.01-P	0,60 €	4200	0,40 €	42616.01	9,27 €	42776.01	8,32 €	43528.01	4,16
31035	0,22 €	32404.01-E	0,68 €	42499.01	1,56 €	42618.01	9,38 €	42778.01	8,46 €	43530.01	4,29
31036	0,25 €	32404.01-P	A 44 A	42500.01	1,67 €	42620.01	10,17 €	42780.01	8,60 €	43532.01	4,42
31037	0,27 €	32406.01-E		42502.01	1,78 €	42622.01	10,28 €	42782.01	8,74 €	43534.01	4,54
31038	0,30 €	32406.01-P	5000 8	42504.01	1,88 €		10,49 €		8,88 €		4,67
31039	0,37 €	32408.01-E		42506.01	1,99 €	42624.01	10,71 €	42784.01	9,52 €	43536.01	
31040	0,39 €					42626.01		42786.01		43538.01	4,76
31040		32408.01-P		42508.01	2,10 €	42628.01	10,92 €	42788.01	9,66 €	43540.01	4,92
	0,26 €	32420.01-E		42510.01	2,20 €	42630.01	11,13 €	42790.01	9,80 €	43542.01	5,05
31042	0,29 €	32420.01-P	A 100 M 100 M	42512.01	2,31 €	42632.01	11,34 €	42792.01	9,94 €	43544.01	5,17
31043	0,33 €	32422.01-E		42514.01	2,41 €	42634.01	11,66 €	42794.01	10,08 €	43546.01	5,30
31044	0,36 €	32422.01-P		42516.01	2,52 €	42636.01	11,87 €	42796.01	10,22 €	43548.01	5,43
31045	0,44 €	32424.01-E		42518.01	2,63 €	42678.01	1,10 €	42798.01	10,37 €	43550.01	5,55
31046	0,47 €	32424.01-P	0,72 €	42520.01	2,73 €	42680.01	1,21 €	42800.01	10,51 €	43552.01	5,68
31050	0,39 €	32426.01-E		42522.01	3,31 €	42682.01	1,32 €	42802.01	10,65 €	43554.01	5,81
31051	0,44 €	32426.01-P	0,80 €	42524.01	3,43 €	42684.01	1,42 €	42804.01	10,80 €	43556.01	6,44
31052	0,49 €	32428.01-E		42526.01	3,53 €	42686.01	1,53 €	42806.01	10,94 €	43558.01	6,57
31053	0,54 €	32428.01-P	100 800 00	42528.01	3,64 €	the second of the first of the second	1,64 €		11,08 €		6,70
31054	0,65 €	32430	0,34 €	42530.01	3,75 €	42688.01	1,74 €	42808.01	11,23 €	43560.01	6,82
31055	0,70 €		0,39 €		3,85 €	42690.01	1,85 €	42810.01	11,36 €	43562.01	
31056	0,47 €	32432		42532.01		42692.01		42812.01		43564.01	6,96
		32434	0,42 €	42534.01	3,96 €	42694.01	1,95 €	42814.01	11,51 €	43566.01	7,07
31057	0,53 €	32436	0,48 €	42536.01	4,06 €	42696.01	2,06 €	42816.01	11,64 €	43568.01	7,20
31058	0,60 €	32438	0,54 €	42538.01	4,17 €	42699.01	1,80 €	42818.01	12,17 €	43570.01	7,33
31059	0,66 €	32439	0,59 €	42540.01	4,27 €	42700.01	1,95 €	42820.01	12,70 €	43572.01	7,46
31060	0,79 €	33130	2,92 €	42542.01	4,38 €	42702.01	2,09 €	42822.01	12,84 €	43574.01	7,58
31061	0,86 €	3552	0,22 €	42544.01	4,45 €	42704.01	2,23 €	42824.01	13,12 €	43576.01	7,72
31070	2,80 €	3560	0,21 €	42546.01	4,60 €	42706.01	2,37 €	42826.01	13,41 €	43578.01	7,84
31140	2,80 €	3570	2,86 €	42548.01	4,70 €	42708.01	2,51 €	42828.01	13,69 €	43580.01	7,97
31160	2,40 €	3571	3,25 €	42550.01	4,81 €	42710.01	2,66 €	42830.01	13,98 €	43582.01	8,09
31180	3,20 €	3572	3,64 €	42552.01	4,92 €		2,79 €	42832.01	14,26 €	43584.01	8,22
3145	2,00 €	3573	4,03 €	42554.01	5,02 €	42712.01	2,94 €		14,69 €	The second secon	
3146	2,44 €		4,60 €		5,61 €	42714.01	3,08 €	42834.01	14,97 €	43586.01	8,85
3148	2,36 €	3574	3,17 €	42556.01		42716.01		42836.01		43588.01	8,98
		3575		42558.01	5,71 €	42718.01	3,22 €	42878.01	1,26 €	43590.01	9,10
3149	2,96 €	3576	3,61 €	42560.01	5,82 €	42720.01	3,36 €	42880.01	1,39 €	43592.01	9,23
31525	1,04 €	3577	4,06 €	42562.01	5,93 €	42722.01	3,99 €	42882.01	1,51 €	43594.01	9,35
31526	1,20 €	3578	4,49 €	42564.01	6,04 €	42724.01	4,14 €	42884.01	1,64 €	43596.01	9,48
31527	1,36 €	3579	5,15 €	42566.01	6,13 €	42726.01	4,28 €	42886.01	1,90 €	43598.01	9,61
31528	1,16 €	3812	2,26 €	42568.01	6,24 €	42728.01	4,42 €	42888.01	2,04 €	43600.01	9,74
31529	1,32 €	3820	0,33 €	42570.01	6,35 €	42730.01	4,57 €	42890.01	2,18 €	43602.01	9,87
31531	1,48 €	3822	0,31 €	42572.01	6,45 €	42732.01	4,71 €	42892.01	2,32 €	43604.01	10,00
31730	1,30 €	3825	0,39 €	42574.01	6,56 €	42734.01	4,85 €	42894.01	2,46 €	43606.01	10,13
31750	1,61 €	3827	0,39 €	42576.01	6,67 €		4,99 €		2,60 €		10,25
31755	1,75 €	400000	0,47 €	42578.01	6,77 €	42736.01	5,13 €	42896.01	2,17 €	43608.01	
31760	1,31 €		0,41 €			42738.01		42900.01		43610.01	10,38
		4111.01		42580.01	6,88 €	42740.01	5,27 €	42902.01	2,27 €	43612.01	10,50
31780	1,71 €	4112.01	0,56 €	42582.01	6,98 €	42742.01	5,42 €	42920.01	2,75 €	43614.01	10,63
31785	1,85 €	4113.01	0,70 €	42584.01	7,09 €	42744.01	5,56 €	42922.01	2,89 €	43616.01	10,75
31901.01	7,80 €	4116.01	0,82 €	42586.01	7,68 €	42746.01	5,70 €	43499.01	1,75 €	43618.01	10,88



# Références 43620.01 à 7145

Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P
43620.01	11,76 €	43780.01	10,02 €	54204	1,50 €	54255	2,48 €	5496	4,20 €	62820.01	12,30
43622.01	11,89 €	43782.01	10,19 €		1,97 €	54256	2,48 €	5513.01	0,40 €	62882.01	1,82
13624.01	12,14 €	43784.01	10,36 €	54205	1,32 €	54257	2,70 €	5520.05	0,23 €	62888.01	2,16
13626.01	12,40 €	43786.01	11,05 €	54205-6	1,79 €	54258	2,70 €	5520.06	0,23 €		2,39
43628.01	12,65 €	43788.01	11,22 €	54206	1,32 €	54259		55205.01		62892.01	
43630.01	12,91 €	43790.01	11,39 €	54206-6		54260	3,84 €	the second country of the second country of	0,47 €	62896.01	2,65
		43792.01	11,55 €		1,79 €		2,40 €	55205.03	0,34 €	62898.01	2,89
3632.01	13,16 €	43794.01	11,72 €	54207	1,69 €	54261	3,84 €	5522.03	0,34 €	63702.01	2,38
3634.01	13,54 €	43796.01	11,89 €	54207-6	2,22 €	54270	1,70 €	5522.04	0,34 €	63708.01	2,88
13636.01	13,79 €	43798.01	12,06 €	54208	1,69 €	54270-6	2,11 €	5522.05	0,34 €	63712.01	3,22
3678.01	1,33 €	43800.01	12,24 €	54208-6	2,22 €	54271	1,90 €	5522.06	0,34 €	63716.01	3,56
3680.01	1,47 €	43802.01	12,40 €	54209	1,82 €	54271-6	2,36 €	5566	0,42 €	63720.01	3,89
3682.01	1,61 €	43804.01	12,58 €	54209-6	2,42 €	54280	1,97 €	61040-1	0,61 €	63724.01	4,76
3684.01	1,75 €	43806.01	12,75 €	54210	1,82 €	54280-6	2,50 €	61042-1	0,74 €	63728.01	5,10
3686.01	1,77 €	43808.01	12,91 €	54210-6	2,42 €	54281	2,06 €	61044-1	0,88 €	63730.01	5,27
3688.01	1,89 €	43810.01	13,09 €	54211	1,95 €	54281-6	2,67 €	61046-1	1,01 €	63732.01	5,44
3690.01	2,02 €	43812,01	13,25 €	54211-6	2,62 €	54290	1,97 €	61048-1	1,14 €	63734.01	5,60
3692.01	2,15 €	43814.01	13,42 €	54212	1,95 €	54290-6	2,50 €	61408-1	0,76 €		5,77
3694.01	2,27 €	43816.01	13,58 €	54212-6		54291				63736.01	
		43818.01	13,76 €	54214-6	2,62 €		2,06 €	61409-1	0,76 €	63738.01	5,94
3696.01	2,40 €	43820.01	14,78 €		1,62 €	54291-6	2,67 €	61410-1	0,89 €	63742.01	6,28
3699.01	2,03 €	43822.01	14,95 €	54215	1,10 €	54300	2,30 €	61411-1	0,89 €	63746.01	6,62
3700.01	2,20 €	43824.01	15,29 €	54215-6	1,45 €	54300-6	2,98 €	61412-1	1,03 €	63750.01	6,96
3702.01	2,38 €	43826.01	15,63 €	54216	1,10 €	54301	2,48 €	61413-1	1,03 €	63754.01	7,29
13704.01	2,54 €	43828.01	15,97 €		1,45 €	54301-6	3,29 €	61414-1	1,16 €	63756.01	7,99
13706.01	2,71 €	43830.01	16,31 €	54220	1,54 €	54310	2,30 €	61415-1	1,16 €	63760.01	8,33
13708.01	2,88 €	43832.01	16,65 €	54220-6	2,00 €	54310-6	2,98 €	61416-1	1,29 €	63764.01	8,67
13710.01	3,05 €	43834.01	17,15 €	54221	1,54 €	54311	2,48 €	61417-1	1,35 €	63768.01	8,78
3712.01	3,22 €	43836.01	17,49 €	54221-6	2,00 €	54311-6	3,29 €	6192	0,22 €	63772.01	9,34
3714.01	3,39 €	43878.01	1,53 €	54222	1,05 €	5450	2,30 €	62702.01	2,57 €	63776.01	9,65
3716.01	3,56 €	43880.01	1,70 €	54222-6	1,22 €	54533	0,44 €	62708.01	2,91 €		10,02
3718.01	3,73 €	43882.01	1,87 €	54223		54534				63780.01	
		43884.01	2,03 €		1,05 €		0,36 €	62712.01	3,09 €	63784.01	10,36
13720.01	3,89 €	43886.01	2,21 €	54223-6	1,22 €	54535	0,44 €	62716.01	2,63 €	63788.01	11,22
13722.01	4,58 €	43888.01	2,38 €	54224	1,39 €	54536	0,52 €	62720.01	3,64 €	63790.01	11,39
13724.01	4,76 €	43890.01	2,54 €	54224-6	1,82 €	54537	0,28 €	62724.01	4,73 €	63794.01	11,72
13726.01	4,92 €	43892.01	2,71 €	54225	1,39 €	54538	0,64 €	62728.01	4,97 €	63798.01	12,06
13728.01	5,10 €	43894.01	2,88 €	54225-6	1,82 €	54539	0,84 €	62730.01	5,07 €	63802.01	12,40
13730.01	5,27 €	43896.01	3,05 €	54226	0,74 €	54540	1,04 €	62732.01	5,23 €	63806.01	12,75
13732.01	5,44 €	43900.01	2,53 €	54227	1,20 €	54548	0,99 €	62734.01	5,30 €	63810.01	13,09
3734.01	5,60 €	43902.01	2,65 €	54228	1,00 €	5455	1,36 €	62736.01	5,46 €	63814.01	13,42
3736.01	5,77 €	43920.01	3,22 €	54229	1,00 €	54561	0,20 €	62738.01	5,56 €	63818.01	13,76
3738.01	5,94 €	43922.01	3,39 €	54230	1,28 €	54562	0,23 €	62742.01	5,80 €	63820.01	14,78
3740.01	6,11 €	44502.01	3,70 €	E4004	1,12 €	54563	0,28 €	62746.01			
13742.01	6,28 €	44700.01	0,56 €	201222		54594		62750.01	6,06 €	63882.01	1,87
		47010	2,90 €		1,12 €		0,32 €	4.45 (4.55 (4	6,29 €	63888.01	2,38
3744.01	6,45 €	47010.01	6,50 €		1,44 €	54595	0,56 €	62754.01	6,53 €	63892.01	2,71
3746.01	6,62 €	47015	3,03 €		1,44 €	54596	0,80 €	62756.01	7,46 €	63896.01	3,05
3748.01	6,79 €	47015.01	3,03 €		1,54 €	54597	1,04 €	62760.01	7,72 €	63898.01	3,28
3750.01	6,96 €	47030	3,24 €		1,54 €	54624	2,08 €	62764.01	7,93 €	66620.01	0,27
13752.01	7,13 €	47030.01	6,89 €		1,64 €	54625	2,80 €	62768.01	8,19 €	66624.01	0,35
3754.01	7,29 €	47035	3,37 €		2,12 €	54650	2,04 €	62772.01	8,45 €	66626.01	0,41
3756.01	7,99 €	47035.01	3,37 €		1,08 €	54651	2,52 €	62776.01	8,71 €	66628.01	0,47
3758.01	8,16 €	47050	3,58 €	54241	0,92 €	54652	2,00 €	62780.01	8,94 €	66630.01	0,53
3760.01	8,33 €	47050.01	7,28 €	E4242	0,92 €	54653	2,48 €	62784.01	9,18 €	66664.01	0,75
3762.01	8,50 €	47055	3,71 €	EADAC	1,30 €	5487	1,90 €	62788.01	9,41 €	66674.01	0,75
3764.01	8,67 €	47055.01	3,71 €	F 40 47		5488		62790.01			
		54200	0,82 €	A 1 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4	1,30 €		2,48 €		10,32 €	7110	4,35
3766.01	8,83 €	54200-6	1,06 €		1,62 €	5489	2,48 €	62794.01	10,58 €	7111	4,35
3768.01	8,78 €	54201	1,32 €		1,95 €	5490	4,00 €	62798.01	10,87 €	7115	2,05
3770.01	9,17 €	54201-6	1,73 €		1,90 €	5491	4,00 €	62802.01	11,10 €	7119	2,05
13772.01	9,34 €	54202	1,15 €	A	1,90 €	5492	1,94 €	62806.01	11,36 €	7137A2	0,18
13774.01	9,50 €	54202-6	1,56 €	-,	2,31 €	5493	2,47 €	62810.01	11,60 €	7138A8	0,28
3776.01	9,65 €	54203	1,15 €	0 1200	2,30 €	5494	2,47 €	62814.01	11,83 €	7138A9	0,36
13778.01	9,85 €	54203-6	1,56 €	54254		5495	4.20 €	62818.01	12,06 €		1,36



# Références 7193 à T5265

Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P	Code	E-P
7193	0,84 €	81216-6	1,67 €	81250-1-8	2,79 €	83067	1,16 €	BG26622	2,64 €	BG83037-1	1,06 €
7200.01	0,22 €	81216-8	1,67 €	81250-6	2,79 €	83067-1	1,16 €	BG26626	3,75 €	BG83037-1-6	1,24 €
7202.01	0,44 €	81228	1,78 €	81250-8	2,79 €	83067-1-6	1,38 €	BG26630	4,90 €	BG83037-1-SU	
7203.01	0,66 €	81228-1	1,78 €	81268-1	2,00 €	83067-6	1,38 €	BG26790	1,16 €	BG83037-6	1.24 €
7209	1,40 €	81228-6	1.88 €	81270	2,88 €	83069	1,30 €	BG26800	1,52 €	BG83039	1,17 €
7232	1,28 €	81228-8	1,88 €	81270-1	2,88 €	83069-1	1,30 €	BG26810	1.76 €	BG83039-1	1,17 €
7244	0,72 €	81230	1,78 €	81270-1-6	3,42 €	83069-1-6	1,57 €	BG26820	2,00 €	BG83039-1-6	1,40 €
7247	0,72 €	81230-1	1,78 €	81270-1-8	3,42 €	83069-6	1,57 €	BG26830	2,60 €	BG83039-3-6 BG83039-6	1,40 €
7248.01	1,04 €	81230-1-6 81230-1-8	2,08 €	81270-3-6 81270-6	3,42 €	83071	1,43 €	BG26840	3,16 €	BG83041	1,29
7249 7250	0,72 € 1,43 €	81230-6	2,08 €	81270-8	3,42 €	83071-1 83071-1-6	1,75 €	BG27400 BG27402	0,42 € 0,47 €	BG83041-1	1.29 €
7250-9	1,43 €	81230-8	2,08 €	81275-1	2,20 €	83071-6	1,75 €	BG27404	0,52 €	BG83041-1-6	1,57 €
7251	1,55 €	81232	2,46 €	81407-1	0,95 €	83073	1,56 €	BG27406	0,60 €	BG83041-3-6	1,57 €
7251-9	1.55 €	81232-1	2,46 €	81407-1-6	1,08 €	83073-1	1,56 €	BG27408	0.68 €	BG83041-6	1,57 €
7252	1,71 €	81232-1-6	3,07 €	81408-1	1,19 €	83073-1-6	1,94 €	BG27409	0,74 €	BG83043 BG83043-1	1,41 6
7252-9	1,71 €	81232-1-8	3,07 €	81408-1-6	1,41 €	83073-6	1,94 €	BG27420	0,46 €	BG83043-1-6	1,73 €
7255 7256	2,80 €	81232-6 81232-8	3,07 € 3,07 €	81409-1 81409-1-6	1,19 €	83075 83075-1	1,70 €	BG27422	0,50 €	BG83043-6	1,73 €
7261	1,76 €	81234	2,62 €	81410-1	1,35 €	83075-1-6	2,13 €	BG27424 BG27426	0,58 € 0,66 €	BG83045	1,53 €
7261-9	1,56 €	81234-1	2,62 €	81410-1-6	1,63 €	83075-6	2,13 €	BG27428	0,75 €	BG83045-1	1,53
7262	2,21 €	81234-1-6	3,07 €	81411-1	1,35 €	8308	11,20 €	BG27429	0,82 €	BG83045-1-6	1,89 €
7262-9	1,93 €	81234-1-8	3,07 €	81411-1-6	1,63 €	8310	8,48 €	BG27430	0,34 €	BG83045-6 BG8336	1,89 €
7269	2,64 €	81234-6	3,07 €	81412-1	1,51 €	8315	8,96 €	BG27434	0,42 €	K834080	31,31
7269-9	1,86 €	81234-8	3,07 €	81412-1-6	1,85 €	8316	11,20 €	BG27436	0,48 €	K834081	31,31 €
7270	2,26 €	81238	1,94 €	81413-1	1,51 €	8320	6,08 €	BG27438	0,54 €	K834082	35,35 €
7270-9	2,24 €	81238-1 81238-1-6	2,29 €	81413-1-6 81414-1	1,85 €	8322	6,24 €	BG27439	0,59 €	K834083	35.35 €
7272 7273	1,00 €	81238-1-8	2,29 €	81414-1-6	1,67 €	8327 8330,01	1,76 €	BG27440 BG27444	0,37 € 0,46 €	K834084	24,75 € 24,75 €
7302	0,23 €	81238-6	2,29 €	81415-1	1,67 €	8331.01	0,97 €	BG27446	0,53 €	K834085	24,75
7305	0,74 €	81238-8	2,29 €	81415-1-6	2,07 €	8334.01	5,86 €	BG27449	0,65 €	K834086 K834087	28,79 6 28,79 6
7306	0,22 €	81239	2,09 €	81416-1	1.83 €	8336	4,80 €	BG31900	2.20 €	K834088	26,26 €
7312A8	2.02 €	81239-1	2,09 €	81416-1-6	2,31 €	8339	1,74 €	BG33100	2,12 €	K834089	26,26 €
7312A9	2,02 €	81239-1-6	2,49 €	81417-1	1,83 €	8340	1,86 €	BG33100-TP	2.12 €	K834090	30,81 €
7313.01	2,02 €	81239-1-8	2,49 €	81417-1-6	2,31 €	8345.01	1,49 €	BG33110	2,12 €	K834091	30,81 €
7315	2,72 €	81239-6 81239-8	2,49 €	81418-1 81418-1-6	2,00 €	8346D.01	9,09 €	BG33120	2,92 €	K834092	33,84 6
7315A8 7315A9	2,72 €	81240	1,44 €	81419-1	2,00 €	8346G.01 8348	5,12 €	BG33130 BG33130-6-TP	2,92 €	K834093 K834094	33,84 € 40,40 €
7318	2,72 €	81240-1	1,44 €	81419-1-6	2,51 €	8349	5,44 €	BG33130-TP	2,92 €	K834095	40,40
7351	0,48 €	81240-1-6	1.63 €	81430-1	0,95 €	8398	0,40 €	BG33140	5,28 €	K834096	44,44 €
7351.01	0,56 €	81240-1-8	1.63 €	81430-1-6	1,08 €	8861A2	0,24 €	BG33150	5.52 €	K834097	44,44 €
7360	2,80 €	81240-6	1,63 €	81431-1	1,07 €	8861A8	0,24 €	BG33150-TP	5,52 €	T2124.02	5,89 €
7362	2,80 €	81240-8	1,63 €	81431-1-6	1,26 €	8863.01	0,24 €	BG33160	5,76 €	T5101.02	3,72 €
7364	5,20 €	81242	1,61 €	81432-1 81432-1-6	1,07 €	8864	0,59 €	BG33170	6,00 €	T5104 T5104.02	4,65 €
7366 7368	5,20 € 3,40 €	81242-1 81242-1-6	1,86 €	81433-1	1,22 €	8866.01 8867.01	1,20 €	BG33180 BG4181.03	6,56 € 0,80 €	T5111	16,16
7370	3,40 €	81242-1-8	1,86 €	81433-1-6	1,45 €	8872	0,30 €	BG4184.03	1,00 €	T5111.02	16,16 €
7372	3,72 €	81242-6	1,86 €	81434-1	1.22 €	8880	0,04 €	BG83006	0,85 €	T5114	18,18 €
7374	2,80 €	81242-8	1,86 €	81434-1-6	1,45 €	8881	0,04 €	BG83006-1	0,85 €	T5114.02	5,58 €
7376	3,60 €	81244	1,79 €	81435-1	1,36 €	8886.01	0,32 €	BG83006-1-6	0,96 €	T5121	5,89 €
7378	3,60 €	81244-1	1,79 €	81435-1-6	1,64 €	8888	0,32 €	BG83006-6	0,96 €	T5121.02 T5124.02	5,89 6
7380	3,60 €	81244-1-6 81244-1-8	2,09 € 2,09 € 2,09 €	81436-1 81436-1-6	1,36 € 1,64 €	8894.01	1,25 € 0,26 €	BG83008	0,95 €	T5125	6,51 6 6,51 6
7382 7384	5,00 €	81244-6	209 €	81437-1	1,50 €	8895 8896	1,68 €	BG83008-1 BG83008-1-6	110 €	T5141	3,10 €
7550	29.80 €	81244-8	2,09 €	81437-1-6	1,84 €	8897	1,68 €	BG83008-6	1,10 €	T5141.02	3.10 €
7560	3,60 € 3,60 € 5,00 € 29,80 € 37,07 €	81246	1,96 €	81438-1	1,50 €	9310.01	5,60 €	BG83010	1,05 €	T5144	3,72
7570	44.44 €	81246-1	1,96 € 2,32 €	81438-1-6	1.84 €	9310.0102	0.10 €	BG83010-1	1,05 €	T5144.2 T5151	3,72 € 3,72 € 3,41 €
7580	2,24 € 2,22 €	81246-1-6	2,32 €	81439-1	1,65 € 2,03 €	9313.01	0.12 €	BG83010-1-6	1,24 €	T5151.02	3 41 6
7582	2,22 €	81246-1-8	2,32 € 2,32 €	81439-1-6	2,03 €	9315.01	0,14 €	BG83010-6	1,24 €	T5154	3,41 € 4,03 € 4,03 €
7781	4,64 €	81246-6	2,32 €	81440-1	1,65 €	9367.01	0,36 €	BG83012	1,15 €	T5154.02	4,03 €
7782 7786	3,25 €	81246-8 81247	271 6	81440-1-6 81441-1	2,03 €	9370	0,06 €	BG83012-1	1,15 €	T5157	3.41 €
7787A8	3,60 €	81247-1	271 €	81441-1-6	2 22 €	9380 9381	5,60 €	BG83012-1-6 BG83012-6	1,38 €	T5161	3,41 €
7787A9	1.00 €	81247-1-6	2,32 € 2,71 € 2,71 € 3,19 €	81442-1	1.79 €	BG26240	4,60 €	BG83014	1,25 €	T5164	5,20 € 2,80 €
81214	1,20 €	81247-1-8	3,19 €	81442-1-6	2,22 €	BG26355	6,00 €	BG83014-1	1,25 €	T5171 T5172	2,80 €
81214-1	1,00 € 1,20 € 1,20 €	81247-6	3,19 €	8300	1,79 € 2,22 € 1,79 € 2,22 € 4,80 €	BG26470	4,12 €	BG83014-1-6	1,52 €	T5174	3.60 6
81215	1,32 €	81247-8	3,19 €	83002	0,64 € 1,53 €	BG26602	2,64 €	BG83014-6	1,52 €	T5176	3,60 € 2,79 € 3,72 €
81215-1	1.32 €	81248	2.14 €	83045-1	1,53 €	BG26604	3,26 €	BG83016	1,36 €	T5181	3,72 €
81215-1-6	1,47 €	81248-1	2,14 € 2,56 €	8305	8,00 €	BG26606	3,75 €	BG83016-1	1,36 €	T5184	4,96 € 4,34 €
81215-1-8	1,47 €	81248-1-6 81248-1-8	2,56 €	83063-1 83063-1-6	0,90 €	BG26608	4,34 €	BG83016-1-6	1,00 €	T5210	4,34
81215-6 81215-8	1,47 €	81248-6	2,56 €	83063-6	1,01 €	BG26610 BG26612	4,90 €	BG83016-6	0,94 €	T5210.02	4,34 6
81216	1,47 €	81248-8	2,56 €	83065	1,03 €	BG26614	2,64 € 3,26 €	BG83035 BG83035-1	0,94 €	T5211 T5231	4,96 6 6,80 6
81216-1	1,47 €	81250	2,31 €	83065-1	1,03 €	BG26616	3,75 €	BG83035-1-6	1,08 €	T5251	2,17
81216-1-6	1,67 €	81250-1	2,31 €	83065-1-6	1,19 €	BG26618	4,34 €	BG83035-3-6	1,08 €	T5262	4,03 €
	1,67 €	81250-1-6	2,79 €	83065-6	1,19 €	BG26620	200	BG83037	1,06 €	and the last of th	4,00 €

### **CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE**



1. GENERALITES: Les présentes conditions générales de vente sont applicables aux produits livrés et facturés à nos clients établis en France. Elles s'appliquent à l'ensemble des contrats de vente d'appareils fabriqués par nos soins, et notamment sous la marque Mapal. Les présentes conditions générales de vente, de même que toutes conditions particulières, sont réputées être irrévocablement admises par tout acheteur. Toutes les opérations de vente intervenant entre nous et l'acheteur sont donc soumises aux tarifs du vendeur en vigueur à la date de livraison et aux conditions ci-après, nonobstant toute stipulation contraire qui pourrait être mentionnée sur tous documents d'achat de l'acheteur. Les conditions générales d'achat de l'acheteur, ou tout autre document émanant de l'acheteur, quels qu'en soient les termes, ne nous engagent que pour autant que nous les ayons acceptées expressément et par écrit dans un acte distinct. En cas de contrariété entre ces dernières et les présentes conditions générales de vente, seules les présentes conditions générales de vente s'appliqueront. Notre accord ne peut en aucun cas être déduit de la circonstance que nous aurions accepté une commande sans protester contre les stipulations qui se référent aux conditions générales ou particulières ou à d'autres dispositions similaires de l'acheteur. Le fait que nous ne nous prévalions pas, à un moment donné, de l'une quelconque des présentes Conditions Générales de Vente ne peut être interprété comme valant renonciation à se prévaloir ultérieurement de l'une quelconque des dites conditions. Les présentes conditions générales de vente ont été élaborées conformément au droit positif en vigueur. En cas de modification de celui-ci, nous serions éventuellement contraints de modifier la structure de ses conditions générales de vente et/ou d'en suspendre l'application.

2. VALIDITE DES OFFRES ET PRIX : Les prix sont modifiables à tout moment et sans préavis. Les commandes sont acceptées, sous réserve des hausses de prix qui nous seraient imposées par nos propres fournisseurs et des circonstances indépendantes de notre volonté qui rendraient ultérieurement impossible ou plus onéreuse la livraison. En tout état de cause, les marchandises seront facturées aux conditions de tarif en vigueur au moment de la date de fourniture, indépendamment du prix auguel elles auraient été confirmées ou guels que soient le délai ou les possibilités de fourniture. Les prix indiqués dans le tarif, dans les offres spécifiques, et sur les factures sont toujours en Euros, hors taxes, et s'entendent Franco France Métropolitaine hors Corse, avec un montant minimum de commande de 900 euros net HT, au-dessous en port dû ou avancé, payable sur facture. Pour les marchandises dont l'encombrement est supérieur à 2,20 m, le port est dû. Pour toutes les marchandises dont le mode d'expédition est imposé par le client, les frais seront à sa charge exclusive. Les livraisons se font, en journée, par transport messagerie, dans les délais normaux assurés par les transporteurs, à savoir entre 48H et 5 jours variables en fonction des régions et volumes. Les transports express sont un service payant possible sur devis uniquement. Il en est de même pour les livraisons sur RDV, qui sont également possibles sur étude et sur devis uniquement (comptez en moyenne 600 euros pour une livraison sur chantier avec RDV). Sauf indication spécifique écrite, nos offres de prix ont une validité maximale de 3 mois.

3. ENREGISTREMENT DES COMMANDES: Toute commande doit nous être confirmée par écrit. A défaut d'un bon de commande signé par les deux parties, la commande n'est définitivement conclue que lorsque nous la confirmons par un accusé de réception. Cette acceptation constituera dans ce cas nos conditions particulières. Les modifications postérieures à cet accusé de réception ne sont valables que si elles sont confirmées expressément de notre part, par écrit.

4. DELAIS : Les délais d'expédition indiqués dans notre accusé de réception sont donnés à titre indicatif. Ils s'entendent sous réserve de la remise en temps utile par le client des éléments à sa charge, tels que : schémas, plans de réservation, bons pour accord...indispensables à l'exécution de la commande. Sauf stipulation écrite expresse contraire et acceptée par nous, un retard ne peut, en aucun cas, justifier une annulation de commande ou une indemnisation quelconque.

5. MODIFICATION OU ANNULATION DE LA COMMANDE : Toute commande étant ferme et définitive, l'acheteur ne pourra ni l'annuler, ni en refuser livraison. Toute modification postérieure à notre accusé de réception, ne pourra être acceptée qu'après obtention de notre accord écrit et dans la mesure où la commande n'aura pas donné lieu à un commencement d'exécution, tant au niveau de ses approvisionnements qu'au niveau de ses fabrications. Les annulations/refus/modifications de commandes intervenus en violation du présent article entraîneront la facturation à l'acheteur du prorata des frais engagés. Aucun retour de marchandises ne sera accepté sans avoir été préalablement autorisé par nos services.

6. RISQUES ET TRANSPORT: Les risques pesant sur les marchandises livrées sont transférés à l'acheteur au moment de l'expédition et ceci, même si nous prenons à notre charge d'autres prestations telle que le transport. Dès lors, dans tous les cas, le transport s'effectue aux risques et périls de l'acheteur, quelles que soient les conditions de vente. Notre qualité d'expéditeur pour le compte de nos clients ne saurait nous tenir pour responsable des incidents du fait du transporteur choisi ou non par nous. Tout manquant ou toute détérioration apparente des marchandises doit faire l'objet de réserves auprès du transporteur au moment de l'émargement du bon de livraison puis par lettre recommandée avec accusé de réception envoyée dans les 48 heures suivant la réception des marchandises. Pour la bonne tenue de nos dossiers, une copie de ce courrier doit nous être adressée.

7. SCHEMAS ET PLANS: Tous nos schémas et plans, ayant permis la réalisation de produits spéciaux, doivent demeurer confidentiels. Par ailleurs, toute contrefaçon entraînera la responsabilité de l'acheteur.

8. PIECES DETACHEES: Les prix applicables des pièces détachées sont ceux de notre tarif en vigueur en Euros, et s'entendent hors taxes départ Usine, emballage en sus. Dans le cadre de la garantie le retour des pièces détachées est à la charge du client (paiement des pièces avant expédition du matériel).

9. GARANTIE: Notre matériel est garanti un an (6 mois pour les parties électriques) contre les vices cachés de construction à compter de la livraison. Cette garantie est octroyée au premier propriétaire, sous réserve que les prescriptions d'entretien et d'utilisation du produit soient rigoureusement respectées. Les garanties ne couvrent pas les détériorations qui résultent d'utilisations anormales ou excessives, de dégradations intentionnelles ou accidentelles de produits, d'un mauvais usage ou montage de l'appareil, d'un entretien défectueux ou d'un défaut d'installation électrique, gaz ou mécanique de l'utilisateur (non-conformité de l'installation vis-à-vis des notices techniques jointes au matériel). A cet effet, la charge de s'assurer de la conformité de l'installation par rapport aux normes figurant dans les notices techniques jointes au matériel incombe au seul client ou à l'installateur. En conséquence, notre garantie se limite au seul remplacement des pièces reconnues défectueuses par nos services techniques, à l'exclusion des frais de main d'œuvre et de déplacement ou de tout autre dédommagement à quelque titre que ce soit. Les glaces, les vitrages et les éclairages ne sont pas garantis. Pour les appareils qui feraient l'objet d'une installation chez le client final directement assurée par nos soins conformément aux spécifications de la commande

la garantie couvrira alors, et seulement dans ce cas, les frais de main d'œuvre et de déplacement. Le remplacement d'une pièce n'a pas pour conséquence de prolonger la durée de la garantie. Notre garantie est également exclue si le fonctionnement défectueux provient de l'usure normale du bien ou d'une négligence ou d'un défaut d'entretien de la part du client, si le vice de fonctionnement résulte d'une intervention sur le bien effectuée sans notre autorisation.

10. LIMITATION DE RESPONSABILITE: Nous ne sommes tenus à aucune indemnisation envers l'utilisateur ou envers les tiers pour les conséquences de l'usage des produits, qu'il s'agisse de dommages directs ou indirects, d'accidents aux personnes, de dommages à des biens distincts de son matériel, de pertes de bénéfice ou de manque à gagner, sans que cette liste ne soit limitative. Si notre responsabilité devait être retenue à la suite de l'inexécution ou de la mauvaise exécution du contrat, le total des indemnités ne pourrait, de convention expresse, dépasser un montant égal au prix du produit qui est à l'origine du dommage, quel qu'il soit. 11. ACOMPTES: Les acomptes versés par l'acheteur sont à valoir sur le prix de la commande, et ne constituent pas des arrhes dont l'abandon autoriserait les parties à se dégager du contrat

12. PAIEMENTS: Nos factures sont payables dans un délai de 30 jours pour les clients couverts par notre assurance-crédit, sans escompte pour paiement anticipé, sauf convention particulière écrite. En conséquence, le défaut de paiement total ou partiel de la facture à sa date d'exigibilité entraînera de plein droit, sans mise en demeure préalable, une allocation à notre profit de dommages et intérêts forfaitaires égaux à 15 % du montant T.T.C. impayé, ainsi qu'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 euros, et ce sans préjudice du remboursement de tous autres frais qui auraient été engagés pour le recouvrement de la créance à payer. Des pénalités de retard courront en sus de ces dommages et intérêts, au taux contractuel de 3 fois le taux d'intérêt légal, sans mise en demeure préalable. La présente clause ne nuit pas à l'exigibilité immédiate de la dette. Nous nous réservons, en outre, le droit d'annuler les commandes non payées ou d'en suspendre l'exécution. A la suite d'un incident de paiement, nous nous réservons le droit de modifier les conditions de paiement préalablement accordées et de rendre immédiatement exigibles toutes les autres créances dues par le client. Le défaut de paiement d'une facture à son échéance, toute demande de sursis de paiement ou tout fait pouvant impliquer l'insolvabilité du client, entraînent la déchéance du terme accordé pour le paiement de tout matériel livré, ou en cours de fabrication, rendant ce paiement immédiatement exigible et nous confèrent le droit de résilier les marchés en cours sans autres formalités qu'une notification par lettre recommandée et sans que cela puisse donner lieu pour le client au moindre dédommagement. De plus si, lors d'une précédente commande, le client s'est soustrait à l'une de ses obligations (retard de paiement, par exemple) un refus de vente pourra lui être valablement opposé, à moins que ce client ne fournisse des garanties suffisantes ou un prépaiement. Aucune ristourne pour paiement comptant ou anticipé ne lui sera alors accordée.

13. RESERVES DE PROPRIETE: Nous conservons la pleine propriété des produits jusqu'à paiement complet du prix, des taxes et des accessoires. De la même manière que pour le contenu de l'ensemble des présentes conditions générales de vente, la commande d'un de nos produits implique de la part de l'acheteur l'acceptation inconditionnelle de la présente clause de réserve de propriété. Le client s'engage à nous avertir, et ce sous peine de dommages et intérêts, de toute saisie qui serait pratiquée par un tiers. Le client s'engage à nous avertire de reprendre possession des marchandises sans avis préalable, à nous autoriser à pénétrer dans les locaux et à supporter tous les frais d'enlèvement de la marchandise. Le nom du tiers acquéreur devra nous être communiqué par lettre recommandée. En cas de non-paiement, à l'échéance, intégral ou partiel, nous pourrons, sans mise en demeure préalable, reprendre les produits. Toutes sommes déjà versées par le client nous resteront acquises à titre de dommages et intérêts. Le client identifiera clairement ces produits comme étant notre propriété et prendra les assurances nécessaires pour couvrir les dégâts ou dédommagements éventuels.

14. ATTRIBUTION DE JURIDICTION: Tout différend sera soumis au droit français. En cas de contestation pour quelque cause que ce soit, la seule juridiction reconnue et acceptée de part et d'autre est celle du Tribunal de commerce de Lyon, nonobstant toute demande incidente ou en garantie ou en cas de pluralité de défendeurs. Cette clause d'attribution de compétence s'appliquera même en cas de référé. Nous disposerons néanmoins de la faculté de saisir toute juridiction compétente, en particulier celle du siège social du client ou celle du lieu de situation des produits livrés. Nos traites ne font ni novation ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.

15. MODELES, PHOTOS ET SCHEMAS: Nos illustrations et modèles sont donnés à titre indicatif et nous nous réservons le droit de modifier nos fabrications sans préavis. Il en est de même pour toutes mentions, dimensions, renseignements portés sur nos documents divers, catalogues, notices, tarifs qui peuvent être modifiés ou supprimés à tout moment sans préavis.

16. DONNÉES PERSONNELLES: Les informations personnelles collectées par l'entreprise via le devis sont enregistrées dans son fichier de clients et principalement utilisées pour la bonne gestion des relations avec le client et le traitement des commandes. Les informations personnelles collectées seront conservées aussi longtemps que nécessaire. L'accès aux données personnelles est strictement limité aux employés et aux préposés de l'entreprise habilités à les traiter en raison de leurs fonctions. L'entreprise s'engage à ne pas vendre, louer, céder ou donner accès à des tiers aux données sans consentement préalable du client, à moins d'y être contrainte en raison d'un motif légitime (obligation légale, lutte contre la fraude ou l'abus, exercice des droits de la défense, etc.). Conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables, en particulier la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés et le règlement européen 2016/679 du 27 avril 2016 (applicable dès le 25 mai 2018), le client bénéficie d'un droit d'accès, de rectification, de portabilité et d'effacement de ses données ou encore de limitation du traitement. Il peut également, pour des motifs légitimes, s'opposer au traitement des données le concernant. Le client peut, sous réserve de la production d'un justificatif d'identité valide, exercer ses droits en contactant message@mapal.fr.

17. RESPONSABILITÉ ELARGIE DU PRODUCTEUR : En tant que producteur et metteur en marché d'Equipements Electriques et Electroniques (EEE), et d'Eléments d'Ameublements (EA), et conformément à l'article L541-10-2 du code de l'environnement, MAPAL est soumis à la Responsabilité Elargie du Producteur. En vue de pourvoir et contribuer à la gestion des déchets issus de son activité MAPAL a choisi ECOLOGIC et ECOSYSTEM éco-organismes agréés par l'Etat pour réaliser l'ensemble des opérations de collecte, de dépollution et de valorisation des DEEE conformément aux exigences réglementaires. De même, pour réaliser l'ensemble des opérations de collecte, de dépollution et de valorisation des DEA conformément aux exigences réglementaires, MAPAL est sous contrat de mandat avec ECOLOGIC pour l'éco organisme VALDELIA.







Fax: 04 72 81 06 99 e-mail: contact@mapal.fr

mapal.fr

